

A290

ALPINE



Vitajte vo svojom vozidle

Táto používateľská príručka obsahuje informácie, ktoré potrebujete:

- **aby ste lepšie pochopili svoje vozidlo**, aby ste mohli naplno využiť jeho funkcie a pokročilé technológie a používať ich v čo najlepších podmienkach.
- **aby ste zabezpečili, že funguje správne** dôsledným dodržiavaním odporúčaní o údržbe.
- **na efektívnu prevádzku** bez plytvania časom, **len** vtedy, keď prevádzku nemusí vykonávať špecialista.

Prečítajte si túto príručku a objavte užitočné informácie, funkcie a technické aktualizácie, ktoré obohatia váš zážitok z jazdy. Ak by zostali ešte nejaké nejasnosti, technici siete vám vždy ochotne poradia.

Pokyny nájdete v nasledujúcich symboloch:

Piktogramy  a  sa nachádzajú vo vozidle a upozorňujú na to, že si treba prečítať návod na používanie, kde nájdete podrobné informácie a/alebo obmedzenia funkcií v závislosti od výbavy vozidla.

→ , ktoré je použité vo všetkých návodoch, sa odvoláva na inú časť dokumentu.



, prítomné v celej používateľskej príručke, označuje riziko, nebezpečenstvo alebo bezpečnostný pokyn.

Opis modelov uvedených v tomto dokumente bol zostavený na základe technických údajov platných v čase jeho prípravy. Tento dokument neobsahuje žiadne opravy ani doplnky k digitálnej verzii, ktorá by mala zostať referenčným manuálom. Preto sa odporúča pravidelne čítať digitálnu verziu, aby ste mali prístup k najaktuálnejším informáciám.

Návod sa vzťahuje na všetko vybavenie (štandardné alebo voliteľné), ktoré je k dispozícii pre tieto modely. Jej prítomnosť vo vozidle závisí od verzie, voliteľného príslušenstva a krajiny určenia.

Okrem toho v tomto dokumente môže byť opísaná aj výbava, ktorá sa má objaviť na trhu v priebehu roka.

Okrem toho funkcie opísané v tomto návode podliehajú aj budúcim zmenám v dôsledku aktualizácií, predpisov alebo technických obmedzení.

Schémy v návodoch na používanie sa uvádzajú ako príklady.

Šťastnú cestu za volantom vášho vozidla.

Kopírovanie alebo preklad celého textu či jeho častí je bez písomného súhlasu výrobcu vozidla zakázaný.

Preložené z francúzštiny.

STRUČNÝ PREHĽAD

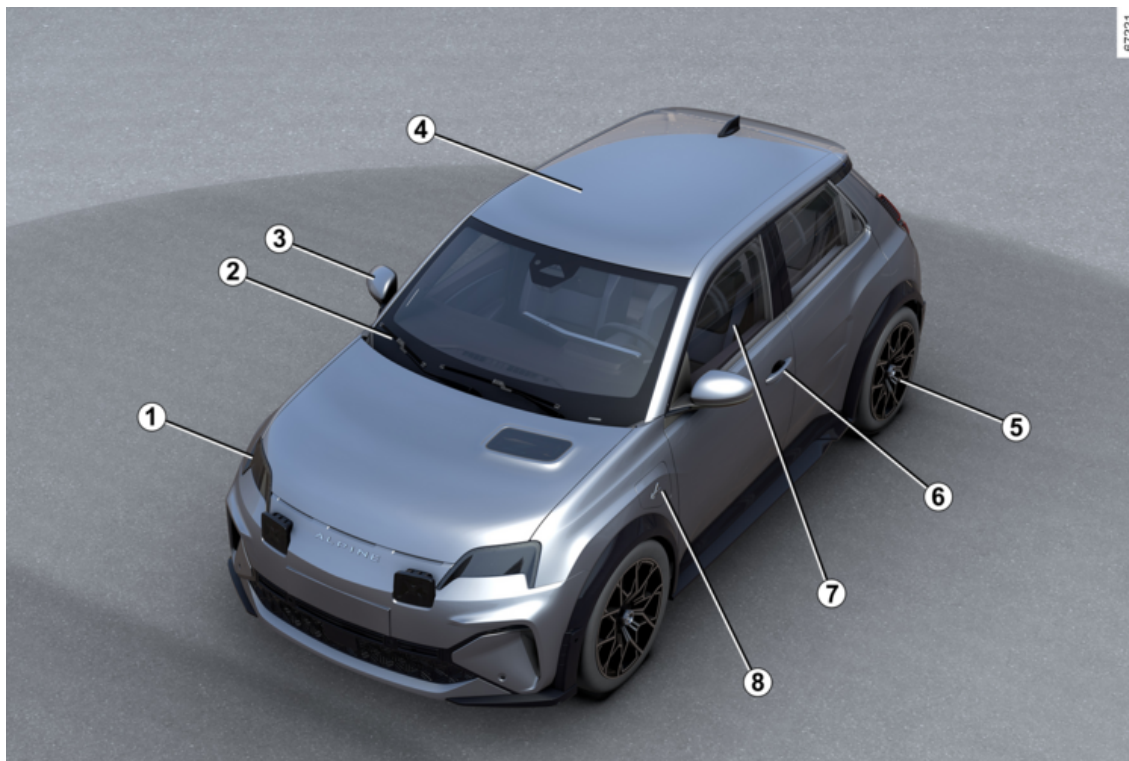
Vítajte na palube svojho elektromobilu	4	Jazda	163
Exteriér.....	4	Štartovanie, zastavenie motora	163
Kabína	6	Funkcia „Overtake“	166
Poloha vodiča.....	8	Funkcia Launch Control.....	168
Asistencia pri riadení	10	Ovládanie rýchlostí.....	170
Bezpečnosť vo vozidle	12	Systém regeneratívneho brzdenia	172
Identifikácia vozidla – štítky	14	Parkovacia brzda	176
Priestor motora (bežná údržba)	16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	181
pomoc pri poruche.....	18	Rady pre jazdu, úsporná jazda	182
Zoznámene sa so svojím vozidlom	20	SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMA- TIKÁCH.....	186
Elektromobil	20	Podporné systémy riadenia vozidla	192
Karta	56	Prídavné funkcie podpory riadenia	197
Digitálny kľúč	65	rýchlosť obmedzovača,	241
Dvere a otváracie prvky.....	68	Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go	245
Rozpoznávanie tváre.....	75	Active driver assist	262
Predné sedadlá.....	77	Asistent núdzového zastavenia.....	277
Zadné miesta	80	Parkovací asistent	287
Bezpečnostné pásy.....	82	Tiesňový hovor.....	308
Doplňkové bezpečnostné zariadenia	87	Pre vaše pohodlie	311
Bezpečnosť detí.....	96	REŽIM POHONU.....	311
Detské sedačky	103	Vetracie otvory, vykurovanie a klimatizácia	312
Bezpečnosť detí: vypnutie, zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu.....	118	Multimediálna výbava.....	325
Riadenie	122	Vybavenie interiéru vozidla.....	327
palubný počítač.....	126	Odkladacie priestory, priestor kabíny.....	331
Výstražné svetlá	140	Preprava predmetov	334
Riadenie	145	Údržba	338
Pohľad dozadu.....	147	Prístup k motoru, úrovniam	338
Osvetlenie a signalizácia	149	Akumulátor:.....	343
Zvuková a svetlená signalizácia	156	Čistenie.....	346
Stierače.....	157		

STRUČNÝ PREHĽAD

Praktické rady	350
Pneumatiky	350
pomoc pri poruche	359
Svetlomety, svetlá: výmena žiaroviek	361
Ramienka stieračov: výmena	364
Poistky	366
Inštalácia a používanie príslušenstva	370
Poruchy činnosti.....	372
Technické údaje	377
Informácie o vozidle.....	377
Náhradné diely a opravy.....	385
Potvrdenie o servisnej prehliadke.....	386
Kontrola proti korózii.....	392

EXTERIÉR

1



4 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

EXTERIÉR

1. Svetlá: funkčnosť → 149

Svetlá: výmena → 361

2. Stierače, ostrekovač → 157

Odhmlievanie → 317

3. Spätné zrkadlá → 147

4. Údržba karosérie → 346

5. Pneumatiky → 350

6. → 56 → 65 Karta

Zamykanie, odomykanie dverí →
70

7. Elektrické otváranie okien → 327

8. Zafaženie → 30

KABÍNA

1



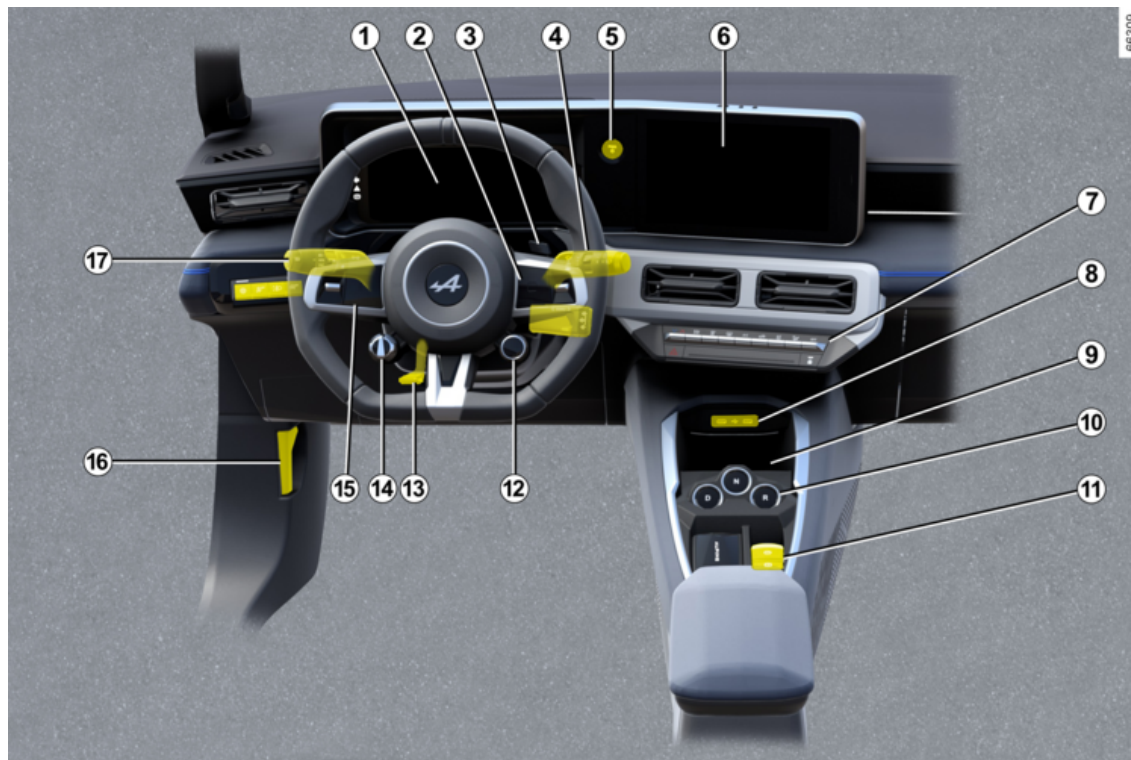
6 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

KABÍNA

1. Nastavenie správnej polohy pri riadení ➔ **82**
2. Odkladacie priestory, priestor kabíny ➔ **331**
3. Zadné hlavové opierky ➔ **80**
Zadná lavica ➔ **81**
4. Preprava predmetov ➔ **334**
5. Bezpečnosť detí ➔ **96**
6. Predné hlavové opierky ➔ **77**
Predné sedadlá ➔ **78**

POLOHA VODIČA

1



8 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

POLOHA VODIČA

1. Prístrojová doska → 140
2. Ovládače palubného počítača → 126
3. Kontrola predbiehania → 168
→ 166
4. Ovládanie stieračov/ostrekovačov okien → 157
5. Tlačidlo štartovania/vypnutia motora → 163
6. Multimediálny panel → 325
6. Vyhrievané sedadlá → 77/vyhrievaný volant → 145
7. Kúrenie/klimatizácia → 317
8. Dva porty USB-C na stredovej konzole → 330
9. Odkladací priestor v stredovej konzole/zóna indukčného nabíjania → 331
10. Ovládanie rýchlostí → 170
11. Parkovacia brzda s posilňovačom → 176
12. Ovládanie REŽIM POHONU → 311
13. Nastavenie volantu → 145
14. Rekuperačná regulácia brzdenia → 172
15. Obmedzovač rýchlosti → 241
Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go → 245

16. Odistenie kapoty motora → 338
17. Vonkajšie osvetlenie → 149

ASISTENCIA PRI RIADENÍ

1

62354

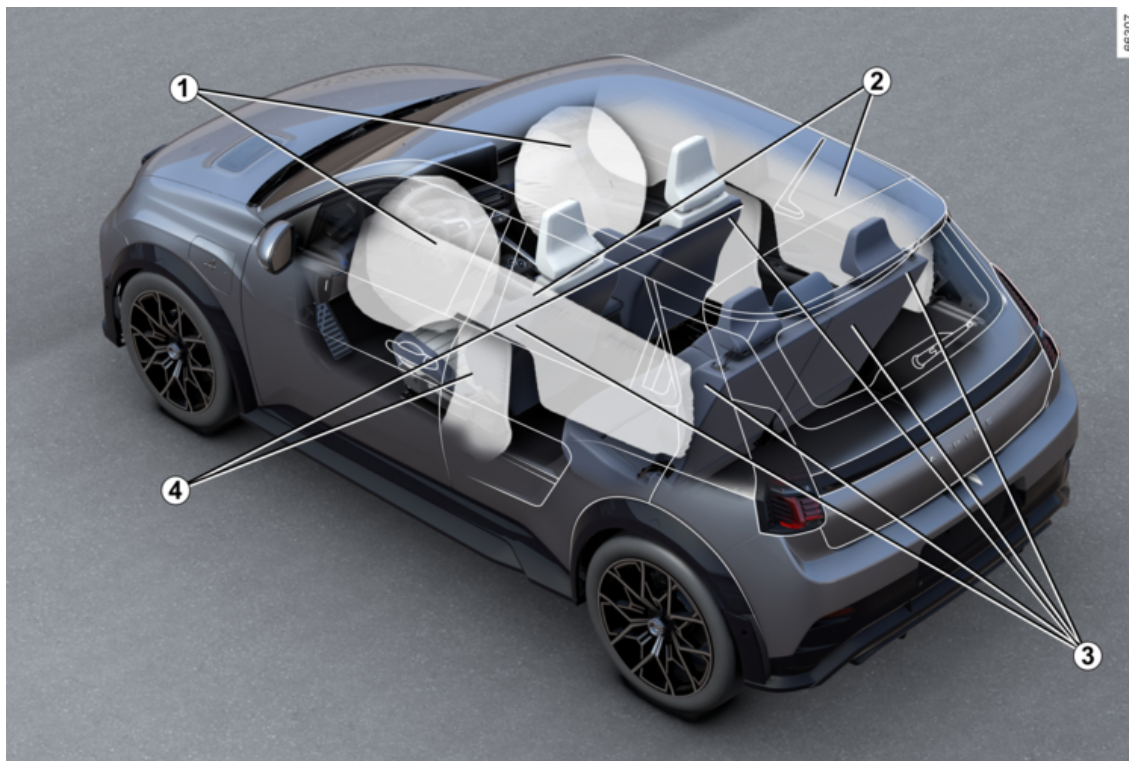


ASISTENCIA PRI RIADENÍ

- Podporné systémy riadenia vozidla → **192**
- Moja bezpečnosť → **197**
- Zabránenie vybočeniu z jazdného pruhu → **198**
- Núdzová prevencia vybočenia z jazdného pruhu → **205**
- Aktívne núdzové brzdenie → **221**
- Aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní → **238**
- Upozornenie na mŕtvly uhol → **212**
- Upozornenie na výjazd z parkoviska → **302**
- Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách → **186**
- Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť → **217**
- Upozornenie na pozornosť vodiča → **228**
- Upozornenie na únavu vodiča → **230**
- Obmedzovač rýchlosti → **241**
- Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go → **245**
- Detekcia dopravných značiek → **233**
- Parkovací asistent → **290**
- Cúvacia kamera → **287**
- Parkovanie hands-free → **296**
- Bezpečné opustenie vozidla → **305**
- Upozornenie na výjazd z parkoviska → **302**

BEZPEČNOST VO VOZIDLE

1

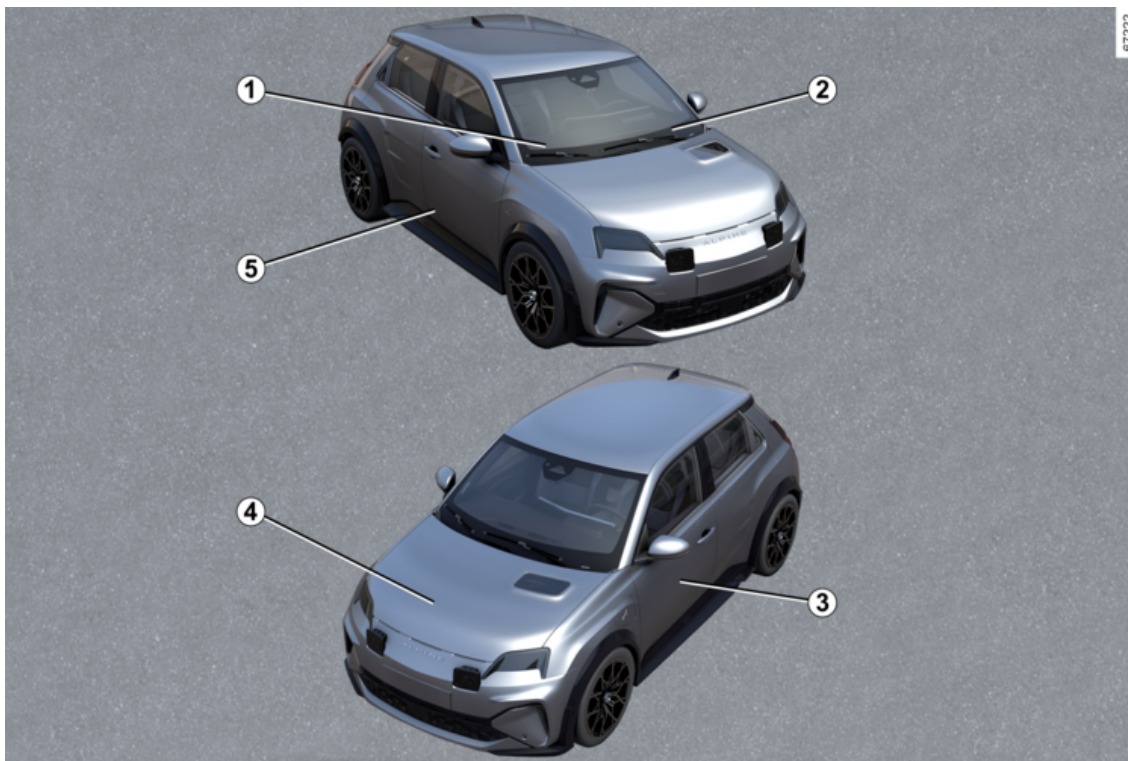


BEZPEČNOST VO VOZIDLE

1. Airbags Predná náprava → **88**
Blokovanie airbagu spolujazdca
vpredu → **118**
2. Airbags Roletové → **93**
3. Bezpečnostné pásy → **82**
4. Airbags Postranné → **93**

IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA - ŠTÍTKY

1

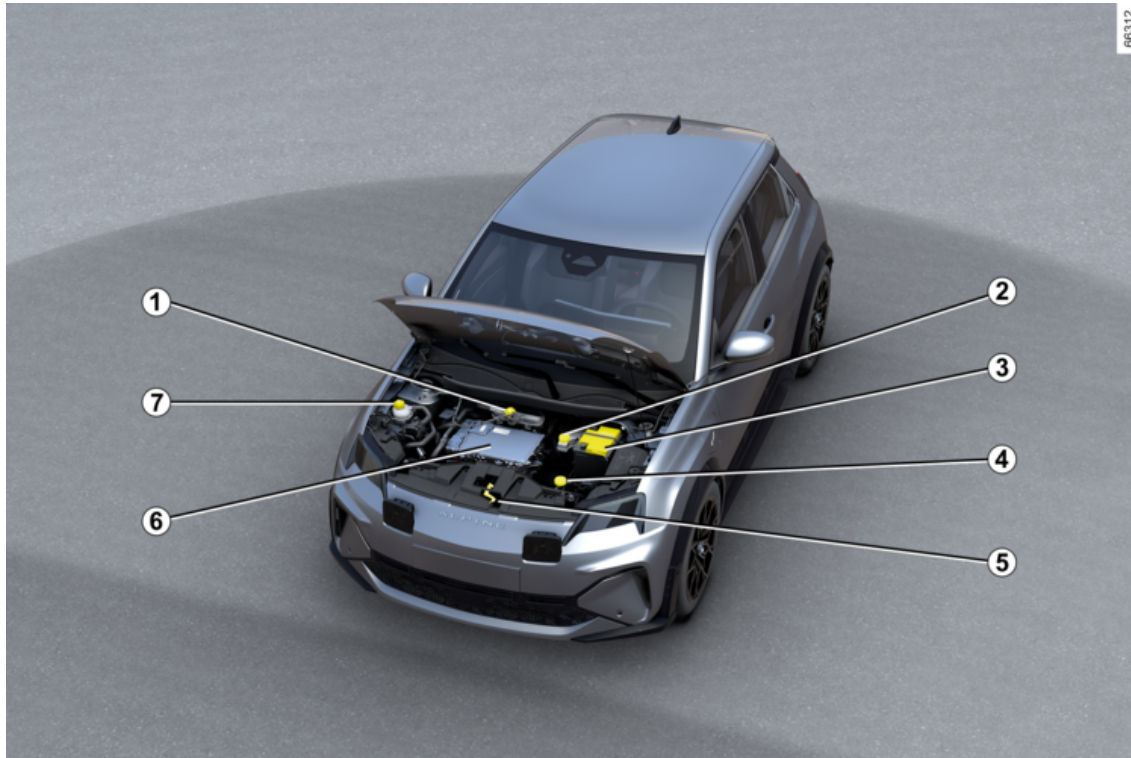


IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA - ŠTÍTKY

1. Technické informácie pre tiesňové služby ➔ **377**
2. Upozornenie na identifikačné číslo vozidla ➔ **377**
3. Štítky s údajmi o tlaku v pneumatikách ➔ **352**
4. Identifikácia motora ➔ **379**
5. Identifikačný štítok vozidla ➔ **377**

PRIESTOR MOTORA (BEŽNÁ ÚDRŽBA)

1

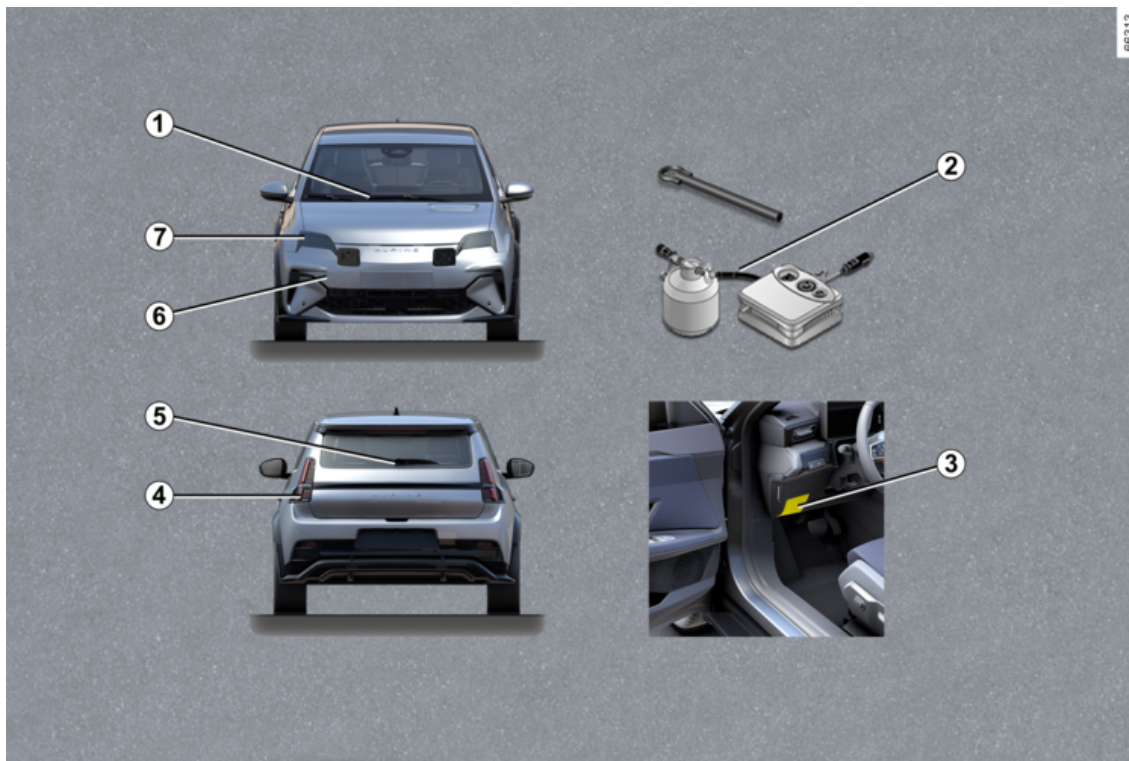


PRIESTOR MOTORA (BEŽNÁ ÚDRŽBA)

1. Batéria a chladiaca kvapalina motora → **340**
2. Brzdová kvapalina → **340**
3. 12 V akumulátor → **343**
4. Kvapalina do ostrekovača → **342**
5. Otváranie kapoty → **338**
6. Elektrický obvod „vysokého napätia“ → **20**
7. Chladiaca kvapalina v priestore pre cestujúcich → **340**

POMOC PRI PORUCHE

1



POMOC PRI PORUCHE

1. Výmena ramienok stieračov
➔ **364**

2. Defekt ➔ **354**
Náradie ➔ **357**

3. Poistky ➔ **366**

4. Výmena žiaroviek zadných svetiel ➔ **361**

5. Výmena zadného stierača ➔
364

6. Vlečný bod vpredu ➔ **359**

7. Výmena žiaroviek predných svetlometov ➔ **361**

ELEKTROMOBIL

prezentácia

2

Elektromobil má odlišné charakteristiky, ale funguje podobne ako vozidlo so spaľovacím motorom.

V prípade elektromobilu je zásadným rozdielom výlučné používanie elektrickej energie namiesto paliva pre vozidlá so spaľovacím motorom.

Preto vám odporúčame pozorne si prečítať túto poznámku, ktorá popisuje vaše elektrické vozidlo.

ELEKTROMOBIL

Schéma elektrického vozidla

2



ELEKTROMOBIL

1. „vysokonapäťová“ trakčná batéria.
2. V závislosti od vozidla, zásuvka na nabíjanie elektromobilu.
3. Elektrický motor.
4. Kabeláž oranžovej farby s elektrickým výkonom.
5. Akumulátor 12 V.

Pripojené služby

2

prezentácia

Váš elektromobil disponuje pripojenými službami, ktoré poskytujú informácie a/alebo umožňujú ovládanie:

- stav nabíjania vášho vozidla s upozornením na nízku úroveň nabitia batérie;
- programovania nabíjania trakčného akumulátora, v závislosti od ponúkaných možností;
- zostávajúci dojazd vozidla;
- ...

Prístup k týmto službám môžete získať pomocou:

- externé digitálne zariadenia (mobilný telefón, tablet atď.);
- multimediálna obrazovka vozidla.

Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie multimediálneho vybavenia alebo sa obráťte na značkový servis.



Je vždy možné predplatiť si pripojenú službu alebo si ju predĺžiť, kontaktujte predajcu značky.

Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátorov:

- „vysokonapäťová“ trakčná batéria,
- „12 V“ akumulátor.

Vysokonapäťový trakčný akumulátor

Tento akumulátor ukladá energiu potrebnú na dobré fungovanie motora vášho elektromobilu. Ako u všetkých akumulátorov, počas používania sa vybíja, a preto sa musí pravidelne dobíjať → 30.

Nie je nevyhnutné čakať až na odstavenie na dobitie vášho trakčného akumulátora.

Doby nabíjania sa môžu líšiť v závislosti od typu konkrétnej zásuvky nástennej jednotky alebo verejnej stanice, ku ktorej sa pripojíte.

Dojazd vášho vozidla závisí od úrovne nabitia trakčnej batérie a tiež od vášho štýlu jazdy. → 184. Klimatizačný systém vozidla sa tiež používa aj na chladenie trakčného akumulátora.


Ak chcete zachovať životnosť trakčného akumulátora, nechajte si klimatizačný systém skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.

Najmä ak si všimnete zníženie výkonu klimatizácie.

12 V akumulátor

Druhá batéria vo vašom vozidle je 12 V akumulátor: dodáva energiu potrebnú na prevádzku vybavenia vozidla (svetlá, stierače, asistent brzdenia, atď.).



Symbol  označuje elektrické prvky vášho vozidla, ktoré môžu predstavovať ohrozenie vašej bezpečnosti.

ELEKTROMOBIL

Elektrický obvod pod „vysokým napätím“



Elektrický obvod pod „vysokým napätím“ spoznáte podľa oranžových káblov **6** a častí so symbolom



Pohonný systém elektrického vozidla využíva vysokonapäťový elektrický prúd.

Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania. Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Všetky operácie alebo úpravy na „vysokonapäťovom“ elektrickom systéme vozidla (komponenty, káble, konektory, trakčná batéria) sú prísne zakázané z dôvodu rizík, ktoré predstavujú pre vašu bezpečnosť. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Jazda

Podobne ako pre vozidlo s automatickou prevodovkou, musíte si zvyknúť nepoužívať ľavú nohu a nebrzdíť ňou.

Ak počas jazdy zdvihnete nohu z plynového pedála alebo stlačíte brzdový pedál, motor počas spo-

maľovania generuje elektrický prúd a táto energia sa využíva na dobíjanie batérie → 182.

Nečas, zaplavené vozovky:



Nejazdite po zaplavenej vozovke, ak hladina vody prevyšuje spodný okraj diskov.



Motorová brzda nemôže v žiadnom prípade nahradiť stlačenie brzdového pedála.



Prekážky pri jazde

Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané

vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov.

Riziko zaseknutia pedálov.

Hluk

Elektromobily sú obzvlášť tiché. Nie ste na to zatiaľ zvyknutí a po-

ELEKTROMOBIL

dobne ani ostatní účastníci cestnej premávky. Je dosť ťažké počuť, že vozidlo sa pohybuje.

Keďže motor je tichý, budete počuť zvuky, na ktoré nie ste zvyknutý (aerodynamický šum, pneumatiky...).

Pri každom vypnutí zapalovania sa približne po desiatich sekundách preruší vetranie.

Zvuková signalizácia pre chodcov

Zvuková signalizácia pre chodcov umožňuje upozorniť ostatných, najmä chodcov a cyklistov, na vašu prítomnosť.

Po naštartovaní motora sa zvuková signalizácia pre chodcov aktívuje automaticky. Zvuk sa ozýva pri rýchlosti vozidla približne od 1 až 30 km/h.

Ďalšie informácie o výstraha pre chodcov nájdete v návode na používanie multimédií.

V prípade poruchy zvukovej signalizácie pre chodcov sa na prístrojovej doske zobrazí výstražná kon-

trolka „“ spolu s hlásením „Nefunguje vonkajší zvuk“.

Poradte sa v značkovom servise.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Skôr než ho opustíte, s nohou na brzde zastavte motor.

RIZIKO VÁŽNEHO PORANENIA..

Dôležité odporúčania



Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k **riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.**

V prípade nehody či zásahu prúdom

V prípade nehody alebo nárazu do spodnej časti vozidla (napr. kontakt so stĺpikom, vyvýšeným obrubníkom alebo iným cestným zariadením) môže dôjsť k poškodeniu elektrického obvodu alebo trakčného akumulátora.

Nechajte si skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Nikdy sa nedotýkajte „vysokonapäťových“ komponentov alebo oranžových káblov, ktoré sú vystavené a viditeľné vo vnútri alebo mimo vozidla.

V prípade vážneho poškodenia trakčného akumulátora môže dôjsť k úniku:

- nikdy sa nedotýkajte kvapalín vytekajúcich z trakčného akumulátora,
- v prípade kontaktu opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom vody a čo najrýchlejšie sa poraďte s lekárom.

Aj po ľahkom náraze do klapky nabíjania nechajte klapku/klapky čo najskôr skontrolovať v autorizovanom servise.

V prípade požiaru

V prípade požiaru vozidlo okamžite opustite a nechajte ho evakuovať, obráťte sa na záchrannú službu a spresnite, že sa jedná o elektromobil.

Ak musíte zasiahnuť, používajte iba hasiace prostriedky typu ABC alebo BC, ktoré sú vhodné pre prípad ohňa na elektrických systémoch. Nepoužívajte vodu ani iné hasiace prostriedky.

V prípade poškodenia elektrického obvodu sa obráťte na značkový servis.

Pre všetky operácie odťahovania → 359.

Umývanie vozidla

Nikdy sa nesnažte priestory motora, zásuvku na nabíjanie ani trakčný akumulátor čistiť pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia.

Riziko poškodenia elektrického obvodu.

ELEKTROMOBIL

Vozidlo nikdy neumývajte počas nabíjania. Nikdy neumývajte nabíjací kábel v priebehu nabíjania vozidla. Nikdy nečistíte nabíjací kábel a zástrčku nabíjacieho kábla, keď kábel nie je pripojený, aby sa zabránilo korózii nabíjacích kolíkov.

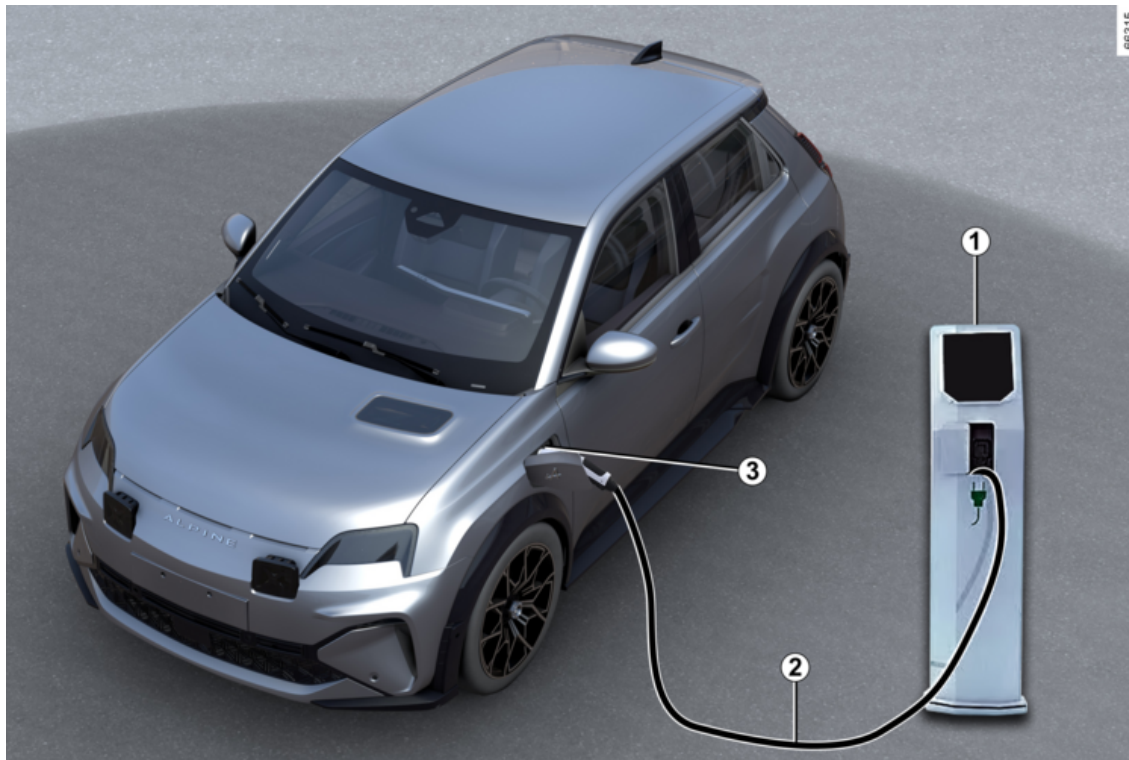
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, ktoré môže mať za následok smrť.

2

ELEKTROMOBIL

Nabíjanie

2 Schematický diagram



ELEKTROMOBIL

1. Zvláštna nástenná skrinka alebo nabíjací terminál.
2. Nabíjací kábel.
3. V závislosti od vozidla, zásuvka na nabíjanie elektromobilu.



Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa vybavenia potrebného na nabíjanie, obráťte sa na autorizovaného predajcu.



Dôležité odporúčania pri nabíjaní vášho vozidla

Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Nabíjanie

Nezasahujte do vozidla počas nabíjania (umývanie, zásahy v časti motora...).

V prípade prítomnosti vody, príznakov korózie alebo cudzích prvkov v konektore nabíjacieho vodiča alebo v nabíjacej zásuvke vozidla vozidlo nenabíjajte. **Riziko požiaru.**

Nepokúšajte sa dotýkať kontaktov kábla, domácej zásuvky alebo nabíjacej zásuvky vozidla, ani do nej nevkladajte žiadne predmety.

Nikdy nepripájajte nabíjací kábel na adaptér, viacnásobnú zásuvku, ani na predlžovačku.

Používanie generátorov sa zakazuje.

Nedemontujte ani nemeňte nabíjaciu zásuvku vozidla ani nabíjací kábel. **Riziko požiaru.**

V priebehu nabíjania nemeňte inštaláciu ani na nej nevykonávajte žiadne činnosti.

Ak došlo aj k miernemu nárazu do nabíjacieho krytu (krytov), dajte ich čo najskôr skontrolovať autorizovaným predajcom.

Starajte sa o kábel: nestúpajte naň, neponárajte ho do vody, netiahnite zaň a nevystavujte ho nárazom.

Pravidelne kontrolujte dobrý stav nabíjacieho kábla.

V prípade poškodenia nabíjacieho kábla (korózia, zhnednutie, prerezanie atď.), jednotky alebo elektrickej nabíjacej zásuvky vozidla tieto zariadenia nepoužívajte. Navštívte autorizovaný servis a nechajte ich vymeniť.

V prípade neaktivovania blokovacieho mechanizmu krytu nabíjania a/alebo odblokovania elektrickej nabíjacej zásuvky vozidla kontaktujte značkový servis.

ELEKTROMOBIL

Nabíjací kábel **A**

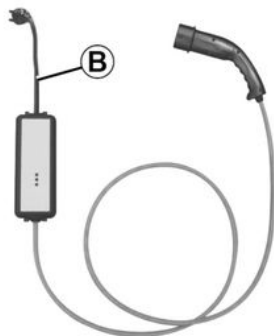
47303



Kábel **A** je špeciálne určený pre vaše vozidlo na pripojenie k nástenným zásuvkám alebo k verejným nabíjacím staniciam, aby sa umožnilo štandardné nabíjanie trakčného akumulátora.

Nabíjací kábel **B**

35906

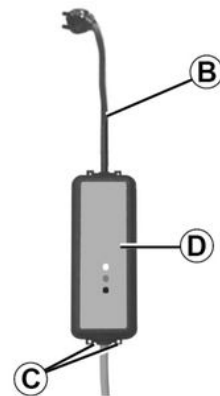


Na nabíjanie vozidla je možné kábel **B** použiť na:

- štandardné nabíjanie na zosilnenej nabíjacej zásuvke (nabíjanie 14 A/16 A) určenej na nabíjanie elektrického vozidla;
- občasné nabíjanie pomocou zásuvky v domácnosti (nabíjanie prúdom s hodnotou 8 A), napríklad ak nie ste doma.

Vo všetkých prípadoch musia byť zásuvky namontované tak, ako je uvedené v návode dodanom s nabíjacím káblom **B**.

34577



Vo všetkých prípadoch, aby ste zabezpečili jeho správnu funkciu, musíte si **pozorne** prečítať návod na použitie nabíjacieho kábla **B**.





Nikdy nenechávajte jednotku visieť na kábli. Zavesíte ho pomocou háčikov **C**.


2

ELEKTROMOBIL

2

 Ak počas nabíjacieho procesu nastane porucha nabíjacieho kábla (červená výstražná kontrolka na jednotke **D**), okamžite zastavte nabíjanie. Pozrite si návod na použitie nabíjacieho kábla.

 Pred čistením nabíjacieho kábla sa uistite, že je kábel odpojený. Kábel vyčistite handričkou mierne navlhčenou vo vode. Pri čistení dbajte na to, aby sa handrička nedostala do kontaktu s koncami kábla (konektory, nabíjacie kolíky), aby ste predišli riziku korózie.

 Každý nabíjací kábel je uložený v batožinovom priestore vozidla ➔ **73**.

Dôležité odporúčania



Dôležité odporúčania pri nabíjaní vášho vozidla

Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Výber nabíjacieho kábla

Štandardné nabíjacie káble dodávané s vozidlom boli vytvorené špeciálne pre toto vozidlo. Sú skonštruované tak, aby vás chránili pred nebezpečenstvami úrazu elektrickým prúdom, ktoré môžu mať za následok usmrtenie alebo požiar.

Na nabíjanie nepoužívajte nabíjacie káble dodávané s predchádzajúcimi vozidlami, pretože tie nie sú prispôbené.

Z bezpečnostných dôvodov sa prísne zakazuje používanie nabíjacích káblov, ktoré neboli odporúčané výrobcom. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k rizikám požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, ktoré môžu mať smrteľné následky. Ohľadom informácií o nabíjacom kábli, ktorý je vhodný pre vaše vozidlo, sa obráťte na značkový servis.

Používanie nabíjacieho kábla *B*

Pozorne si prečítajte pokyny priložené k nabíjacemu káblu, aby ste boli oboznámení s bezpečnostnými opatreniami, ktoré musíte vykonať pri používaní produktu, a technickými špecifikáciami vyžadovanými pri montáži zásuvky.

Princíp montáže

Zásuvka

Nechajte si nainštalovať špeciálnu nástennú zásuvku profesionálom.

V prípade nabíjania v domácnosti

Nechajte kvalifikovaného elektrikára skontrolovať, či všetky zásuvky, ku ktorým pripájate nabíjací kábel, zodpovedajú normám a predpisom platným v príslušnej krajine. Taktiež skontrolujte, či vyhovujú technickým špecifikáciám uvedeným v informáciách v časti „Napájacie systémy“.

Napájacie systémy

Používajte len nabíjacie svorky, ktoré zodpovedajú norme IEC 61851-1 a pripájacím bodom chráneným:

- prúdový chránič typu A 30 mA špecifický pre použitú zásuvku;

ELEKTROMOBIL

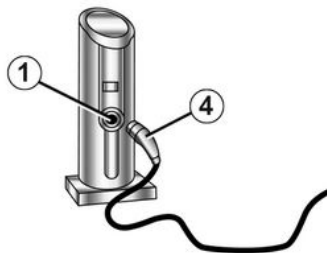
- zariadením na ochranu pred nadprúdom;
- ochrana pred prepätím v súvislosti s bleskom v exponovaných oblastiach (IEC 62305-4);
- uzemnenie, ktoré je v súlade s normami príslušnej krajiny.

2

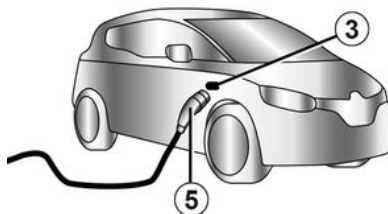
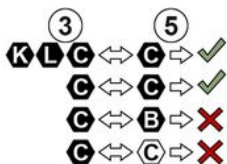
ELEKTROMOBIL

Typy nabíjania vyhovujúce európskym normám

Striedavý prúd (AC)



62364



Ak sú údaje uvedené na kryte nabíjania vozidla, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.





Skôr než zapojíte napájací kábel, skontrolujte, či:

- farba a jedno z písmen vstupnej zásuvky **1** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **4** kábla;
- farba a jedno z písmen vstupnej zásuvky **3** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **5** kábla.

ELEKTROMOBIL

Štítky

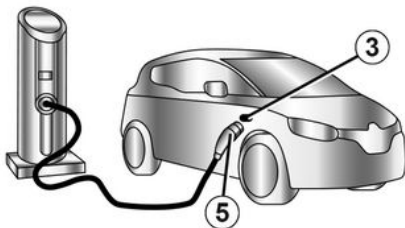
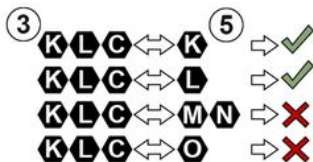
2

Typ nabíjania	Striedavý prúd (AC)			
Pripojenie	Nabíjací terminál 1 / Nabíjací kábel 4		Vozidlo 3 / Nabíjací kábel 5	
Typy nabíjania, ktoré vyhovujú európskym normám (vo všetkých ostatných prípadoch sa obráťte na značkový servis).				

ELEKTROMOBIL

Jednosmerný prúd (DC)

62378








Ak sú údaje uvedené na kryte nabíjania vozidla, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Pred pripojením nabíjacieho kábla sa uistite, že farba a jedno z písmen na vstupnej zásuvke **3** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **5** nabíjacieho kábla.

i V prípade rýchleho nabíjania vozidla (DC) nesmie byť nabíjací kábel medzi vozidlom a nabíjacím terminálom dlhší ako **30 metrov**.
V prípade akýkoľvek pochybností o dĺžke kábla sa obráťte na vlastníka nabíjacieho terminálu (DC).

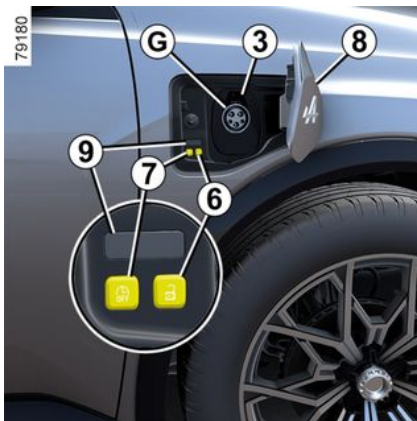
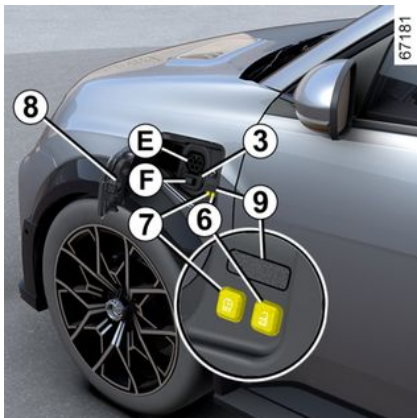
ELEKTROMOBIL

Štítky

Typ nabíjania	Jednosmerný prúd (DC)				
Pripojenie	Vozidlo 3 /Nabíjací kábel 5				
Typy nabíjania, ktoré vyhovujú európskym normám (vo všetkých ostatných prípadoch sa obráťte na značkový servis).					

2

Elektrická nabíjacia zásuvka 3



V závislosti od vozidla je vozidlo vybavené dvoma nabíjacími zásuvkami, ktoré sa nachádzajú v prednej časti vozidla:

- zásuvka **E** na nabíjanie až do 11 kW pomocou striedavého prúdu (AC);
- zásuvka **F**, navyše k zásuvke **E**, na rýchle nabíjanie pomocou jednosmerného prúdu (DC);
- zásuvka **G** na nabíjanie až do 6,4 kW pomocou striedavého prúdu (AC)

Poznámka: Ak sa nachádzate v zasneženom prostredí, pred zapojením alebo odpojením odstráňte sneh z okolia nabíjacej zásuvky vozidla.


Sneh v zásuvke môže blokovat zasunutie zástrčky nabíjacieho kábla.



Zásuvka **F** je chránená krytom. Pred zapojením nabíjacieho kábla do zásuvky **E** sa uistite, či je zásepka na zásuvke **F** nasadená.

Vnútri nabíjacieho krytu sú tiež dve tlačidlá:

- tlačidlom **6**  odomknere nabíjací kábel,

- tlačidlo **7**  možno použiť na zastavenie nabíjacieho programu (ak bol predtým nakonfigurovaný), aby sa vozidlo okamžite začalo nabíjať.

Odporúčania

- Nie je nevyhnutné čakať až na odstavenie na dobitie vášho trakčného akumulátora.
- Doby nabíjania sa môžu líšiť v závislosti od typu konkrétnej zásuvky nástennej jednotky alebo verejnej stanice, ku ktorej sa pripojíte.
- V prípade dažďa alebo sneženia je nabíjanie možné.
- Aktivácia klimatizácie zvyšuje trvanie doby nabíjania.
- Dostupnosť úrovne energie závisí od teploty akumulátora. Preto sa môže meniť v čase medzi zastavením a opätovným naštartovaním vozidla v závislosti od toho, či je akumulátor studený alebo teplý.
- Pokiaľ je vozidlo zaparkované po dobu dlhšiu než tri mesiace s nabitím blízko nule, nabitie akumulátora nemusí byť možné.

V extrémnych poveternostných podmienkach

ELEKTROMOBIL

- Pri vysokých teplotách sa snažte vozidlo zaparkovať a dobíjať na tienistom/chránenom mieste;
- V chladnom počasí môže byť čas nabíjania na začiatku nabíjania nadhodnotený.
- Vyhýbajte sa parkovaniu a nabíjaniu vášho vozidla pri extrémnych teplotách (teplá alebo zima).
- V extrémnych podmienkach môže trvať niekoľko minút, kým sa nabíjanie spustí (čas potrebný na vychladnutie alebo zohriatie trakčného akumulátora).
- Ak je úroveň nabitia nízka (< 25 %) a pri záporných teplotách, je vhodnejšie vozidlo po jazde dobíť.
- Ak je vozidlo odstavené dlhšie ako sedem dní pri teplotách nižších ako približne -25 °C, nabíjanie trakčného akumulátora nemusí byť možné.

Rady

- Na to, aby sa zachovala životnosť trakčného akumulátora vášho vozidla:
 - pre svoje denné cesty si zvolte maximálne nabitie na 80 %;
 - vyhnite sa odparkovaniu vozidla s vysokým stavom nabitia (nad približne 50 %) na dlhšie než jeden mesiac, najmä v období vysokých teplôt.

- Dávajte prednosť nabíjaniu trakčného akumulátora po zábehu a/alebo na vykurovanom mieste. V opačnom prípade môže nabíjanie trvať dlhšie, alebo nemusí byť možné.

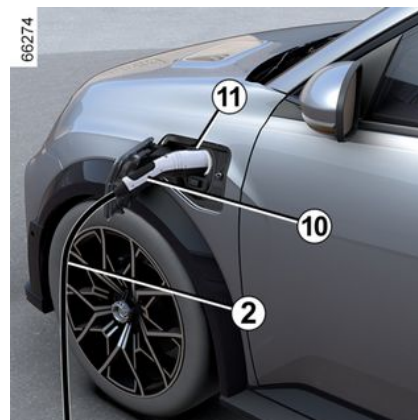
Dobíjanie trakčného akumulátora

Vozidlo stojí pri vypnutom zapáľovaní:

- vezmite nabíjací kábel **2**, ktorý sa nachádza v úložnom priestore v batožinovom priestore vozidla;
- stlačením nabíjacej klapy **8** ju odomknite. Výstražná kontrolka **9** svieti bielo;



V závislosti od vozidla sa pri otvorenej alebo nesprávne zatvorenej klapke nabíjania na prístrojovej doske zobrazí správa „Klapka nabíjania otvorená“.



- pripojte koniec kábla k napájacímu zdroju;
- uchopte rukoväť **10**;

ELEKTROMOBIL

- V závislosti od vozidla stlačte spínač **11**.

- zapojte kábel do vozidla. Kontrolka **9** bliká nabielo;

Poznámka: pri rýchlom nabíjaní sa uistite, že plastový pásik **12** krytu **13** nezostane zaseknutý medzi konektorom nabíjacieho kábla a zdrojom napájania počas pripojenia.



Počas nabíjania vozidla nepoužívajte na zavesenie nabíjacieho kábla **2** klapku **8**.



Nabíjanie trakčného akumulátora sa oneskorí alebo zruší, ak ste práve prijali aktualizáciu systému prostredníctvom multimediálneho systému.

Pred pripojením nabíjacieho kábla k vozidlu počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimediálnemu systému.

- po zacvaknutí zámku skontrolujte, či je nabíjací kábel správne zapojený. Ak chcete skontrolovať uzamknutie, jemne potiahnite za rukoväť **10**;

- ak ste naprogramovali odložené nabíjanie a chcete začať nabíjať okamžite, stlačením tlačidla **7** spustíte nabíjanie → **54**.

Nabíjací kábel sa automaticky uzamkne vo vozidle. Takto sa znemožní odpojenie kábla vozidla.



Dbajte na to, aby ste nabíjací kábel plne rozvinuli, čím obmedzíte jeho zahrievanie.



Nepoužívajte predlžovačku, viacnásobnú zásuvku, alebo adaptér.

Riziko požiaru.

Počas nabíjania bliká kontrolka **9** na modro.



Na začiatku nabíjania sa na prístrojovej doske zobrazujú nasledujúce informácie:

- úroveň výkonu na indikátore úrovne nabitia batérie **15**;
- úroveň nabitia batérie;
- odhad zostávajúceho času nabíjania (po nabití batérie na približne 95 % sa nezobrazuje);
- kontrolka **14** slúži na indikáciu toho, že vozidlo je pripojené k napájaniu;
- dojazd vozidla sa bude líšiť v závislosti od úrovne nabitia.

Zobrazenie na prístrojovej doske zmizne po niekoľkých sekundách. Po otvorení dverí sa na prístrojovej doske znova zobrazí.

ELEKTROMOBIL

Po dokončení nabíjania sa kontrolka **9** zobrazí na zeleno.

Nie je nevyhnutné čakať až kým sa prejde do rezervy na nabitie vášho vozidla.

i Doba nabíjania trakčného akumulátora závisí od zostávajúceho množstva energie a prúdu dodávaného nabíjacou stanicou. Informácie sa počas nabíjania zobrazujú na prístrojovej doske → **133**.

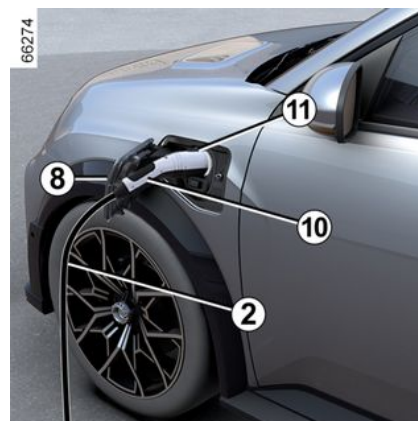
Poznámka: Za istých podmienok môže byť skutočný čas nabíjania dlhší, než je čas nabíjania zobrazený na prístrojovej doske. To závisí od týchto faktorov:

- kvality elektrickej siete;
- počiatočnej úrovne nabitia;
- vonkajšej teploty, ak je príliš chladno;
- ...

V prípade problému s nabíjacím káblom odporúčame, aby ste ho nahradili káblom, ktorý je identický s originálnym kusom. Poradíte sa v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak kontrolka **9** svieti nepretržite načerveno, obráťte sa na autorizovaného predajcu.



Opatrenia, ktoré je potrebné prijať pri odpojení zo zásuvky

- Stlačte tlačidlo **6** alebo **stlačte a podržte** tlačidlo odomknutia dverí na karte, aby ste odomkli nabíjací kábel vozidla;
- uchopte rukoväť **10**;

i Je nevyhnutne nutné, aby ste dodržiavali poradie krokov odpájania.

2

ELEKTROMOBIL

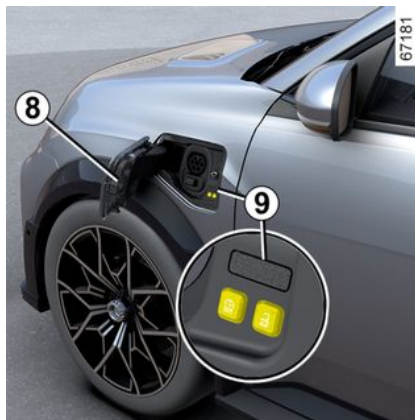
- V závislosti od vozidla stlačte spínač **11**.
- odpojte nabíjací kábel **2** od vozidla;
- musíte zatvoríť nabíjaciu klapku **8** a zatlačiť na ňu, aby sa uzamkla;
- odpojte kábel **2** od zdroja napájania **1**;
- uložte kábel **2** do úložného priestoru batožinového priestoru.

Poznámka: Bezprostredne po intenzívnom nabíjaní trakčného akumulátora môže byť kábel horúci: Použite rukoväťe.



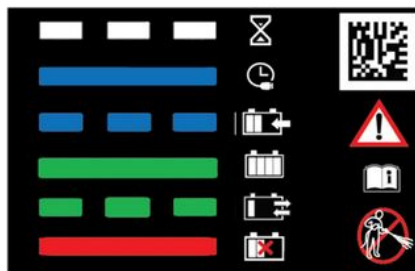
Po stlačení tlačidla na uvoľnenie nabíjacieho kábla budete mať asi 30 sekúnd na jeho odpojenie, kým sa znova zablokuje.

Štítkok 16



16

65440A



Štítkok **16**, umiestnený na nabíjacom kryte **8**, pripomína nabíjanie podľa stavu kontrolky **9**:

- bielo blikajúci: kábel je zapojený do vozidla a systém vykonáva kontrolné testy;
- neprerušovaná modrá: je aktívovaný program nabíjania;
- modrá blikajúca: prebieha nabíjanie alebo vozidlo využíva elektrickú energiu na prevádzku (napr. na klimatizáciu interiéru);
- neprerušovaná zelená: vozidlo je úplne nabité;
- zelená blikajúca: v závislosti od vozidla, keď je aktivovaná funkcia Vehicle to Grid (V2G) ➔ **54** alebo Vehicle to Load (V2L) ➔ **48**;
- neprerušovaná červená: porucha.

Štítkok **16**, umiestnený na pravej strane, pripomína nasledujúce pokyny:

- neumývajte nabíjacie kryty pomocou vysokotlakového vodného lúča;
- keď vozidlo stojí, je možné otvoriť nabíjacie kryty;
- nabíjacie klapky musia byť počas jazdy vozidla zatvorené;
- otvorte kryt, aby ste pripojili nabíjací kábel;
- po odpojení znova kryt zatvorte;


ELEKTROMOBIL

- pripojiť do domácej zásuvky, nabíjacej svorky na striedavý prúd alebo rýchlonabíjacej svorky;
- akékoľvek informácie o nabíjaní nájdete v príručke vodiča vášho vozidla.

Nabíjacia zásuvka CHAdeMO (DC) *H*




Elektrická nabíjacia zásuvka CHAdeMO *H* je zásuvka na jednosmerný prúd (DC) (dostupnosť závisí od krajiny).

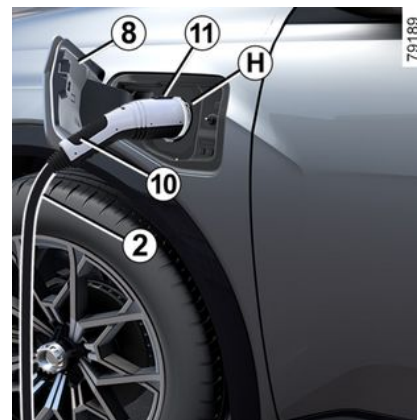
-  Nezapájajte zásuvku striedavého prúdu *G*
→ **42** súčasne so zásuvkou napájania CHAdeMO *H*.

Na nabíjanie vozidla pri použití zásuvky CHAdeMO *H*

Vozidlo stojí pri vypnutom zapáľovaní:

- vezmite nabíjací kábel **2** z nabíjacieho terminálu.

-  Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené na nabíjacom termináli.



- Stlačte nabíjaciú klapku **8** na jej odomknutie;
- stlačte spínač **11**;
- pripojte koniec kábla k nabíjacej zásuvke;
- Po počutí zacvaknutia zámku je potrebné skontrolovať, či je nabíjací kábel správne zapojený. Na overenie uzamknutia je potrebné mierne potiahnuť za rukoväť.

Nabíjací kábel sa automaticky uzamkne vo vozidle. Takto sa zneвозмоžní odpojenie kábla vozidla.

ELEKTROMOBIL

Opatrenia, ktoré je potrebné prijať pri odpojení zo zásuvky

2



Je nevyhnutne nutné, aby ste dodržiavali poradie krokov odpojania.

- Stlačte spínač **11**;
- uchopte rukoväť **10**;
- odpojte nabíjací kábel **2** od vozidla;
- musíte zatvoriť nabíjaciu klapku **8** a zatlačiť na ňu, aby sa uzamkla;
- uložte kábel **2** na nabíjacom termináli.

Poznámka: Bezprostredne po intenzívnom nabíjaní trakčného akumulátora môže byť kábel horúci: Použite rukoväťe.

Funkcia Vehicle to Load (V2L)

Pri stojacom vozidle a zatiahnutej parkovacej brzde umožňuje funkcia „Vehicle to Load“ (V2L) pripojenie elektrických zariadení priamo k vozidlu.

System poskytuje striedavý prúd (do 16 A/3,7 kW) s využitím elektrickej energie uloženej v trakčnej batérii vozidla → 20.

Konektor V2L umožňuje pripojenie a prevádzku rôznych elektrických zariadení pomocou nabíjacej zásuvky v prednej časti vozidla.

Dôležité odporúčania



Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať pri používaní funkcie V2L.

Nepokúšajte sa napájať domácnosť, pretože to môže viesť k poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom.

Počas používania funkcie V2L neumývajte vozidlo ani nepracujte v motorovom priestore.

Nepoužívajte funkciu V2L:

- ak je v konektore V2L alebo v nabíjacej zásuvke vozidla voda;
- ak je konektor V2L alebo vstupná zásuvka nabíjania vozidla poškodená (zlomená, s príznakmi korózie, zmenou farby atď.), obráťte sa na autorizovaného predajcu, ktorý zorganizuje výmenu;
- vonku, ak nie sú vhodné poveternostné podmienky (dážď, riziko blesku atď.).

Na konektor V2L neumiestňujte kovové predmety.

Počas používania funkcie V2L neupravujte konektor V2L ani do neho nezasahujte.

Nikdy nepripájajte adaptér ku konektoru V2L.

Bezpečnostné opatrenia pri manipulácii s konektorom V2L a jeho používaní.

Používajte iba konektor V2L dodaný s vozidlom. Konektor V2L bol navrhnutý špeciálne pre toto vozidlo. V záujme vašej bezpečnosti je používanie konektora V2L, ktorý neodporúča výrobca, prísne zakázané. Ďalšie informácie o tom, ktorý konektor V2L je vhodný pre vaše vozidlo, získate u autorizovaného predajcu.

Neopierajte sa o konektor V2L žiadnymi predmetmi a nezavesujte zariadenia za ich napájací kábel do výstupnej zásuvky AC konektora V2L. **Riziko poškodenia.**

Postarajte sa o konektor V2L. Nerozoberajte ho, neponárajte ho do vody, neťahajte zaň, keď je pripojený, a nedovoľte, aby do neho čokoľvek udrelo. Pred použitím pravidelne kontrolujte stav konektora.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní elektrických/elektronických zariadení.

Pred zapojením a používaním zariadenia (predlžovací kábel, multizástrčky atď.) skontrolujte bezpečnostné opatrenia pre používanie podľa návodu na použitie.

Nezapájajte:

- zariadenia, ktoré si vyžadujú jednosmerný prúd, ako napríklad zdravotnícke zariadenia. Napájanie môže byť prerušené v závislosti od prevádzkových podmienok vozidla;

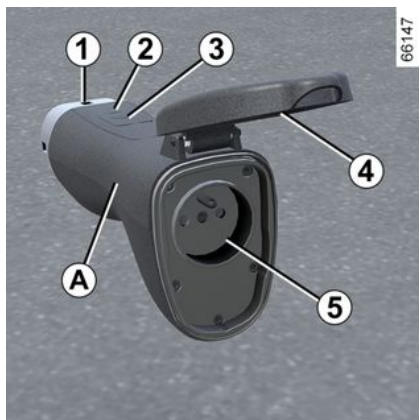
ELEKTROMOBIL

2

- zariadenia, ktoré spotrebúvajú viac ako 16 A;
- zariadenia, ktoré nie sú v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami;
- poškodené zariadenia (jednotky, káble atď.);
- zariadenia, ktorých pôvodné odporúčania na používanie nie sú prispôbené prostrediu, v ktorom sa budú používať (riziká spojené s kontaktom s prachom a vodou);
- viac ako jeden multifunkčný konektor. Počas používania nepripájajte výrobky, ktoré majú spotrebu vyššiu ako 8 A;
- predlžovací kábel dlhší ako 20 m. Ak sa používa, nezabudnite ho úplne rozvinúť.


ELEKTROMOBIL

Konektor V2L (Vehicle to Load) A



1. Nabíjacia zásuvka.
2. Výstražná kontrolka prevádzky.
3. Vypínač zapnutia/vypnutia.
4. Ochranný kryt.
5. Výstupná zásuvka AC.

Konektor V2L je uložený v súprave náradia pod kobercom batožinového priestoru.

 Pred vykonávaním údržby konektora V2L sa uistite, že je konektor odpojený.


Konektor vyčistíte handričkou mierne navlhčenou vodou. Pri čistení dbajte na to, aby sa handrička nedostala do kontaktu s koncami konektora (konektory, nabíjacie kolíky), aby ste predišli riziku korózie.


Úkon



Dbajte na to, aby bola parkovacia brzda vždy zatiahnutá, keď sa používa funkcia

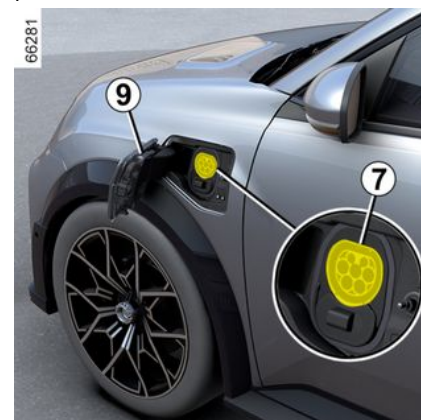
V2L.

 Musíte dodržiavať poradie pripájania/odpájania konektora V2L.

 Pred pripojením alebo odpojením zariadenia sa uistite, že kontrolka konektora V2L **2** nesvieti.

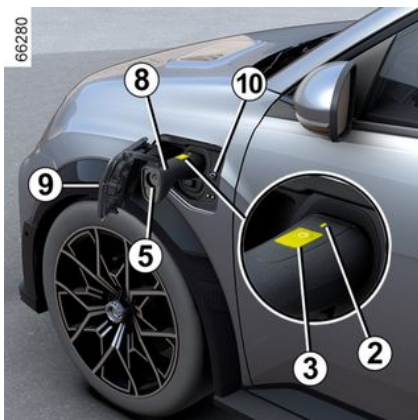
Zapojenie konektora V2L:

Keď vozidlo stojí, otváracie prvky sú odomknuté a zapalovanie vypnuté:



ELEKTROMOBIL

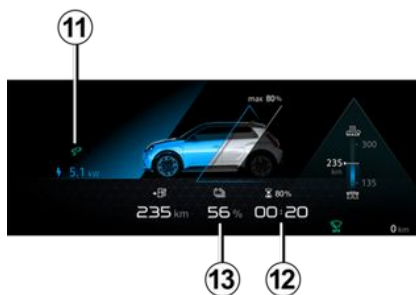
66280



- stlačením nabíjacej klapky **9** ju odomkníte;
- držte rukoväť konektora **8** a pripojte koncovku **1** konektora k nabíjacej zásuvke **7** vozidla;
- skontrolujte, či je konektor V2L správne pripojený ľahkým potiahnutím za rukoväť **8**. Pred začiatkom vybíjania sa aktivuje blokovanie zásuvky. Konektor V2L sa automaticky uzamkne k vozidlu. To zneumožňuje odpojenie konektora od vozidla;
- pripojte elektrické zariadenie k výstupnej zásuvke AC konektora V2L **5**;
- stlačte spínač konektora V2L **3** na najmenej tri sekundy, kým sa nerozsvieti zelená kontrolka **2**.

Funkcia V2L je aktivovaná, kontrolka na nabíjacej zásuvke **10** blýska na zeleno a elektrické zariadenie je napájané.

Poznámka: nefahajte za rukoväť **8** počas uzamykávania konektora V2L k vozidlu.



Počas používania sa na prístrojovej doske zobrazujú nasledujúce informácie:

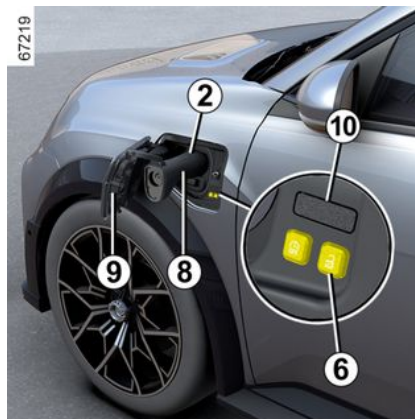
- kontrolka **11** signalizuje, že vozidlo je pripojené ku konektoru V2L;
- odhadovaný čas **12**, ktorý zostáva do dosiahnutia minimálneho prahu nabíjania batérie;
- úroveň energie batérie **13**.

Poznámka: k odpojeniu napájania dôjde automaticky, keď:

- funkcia V2L sa nepoužíva približne hodinu (do zásuvky **5** konektora V2L nie sú pripojené žiadne elektrické zariadenia alebo nie je spotrebovaná žiadna energia);
- je pripojené elektrické zariadenie, ktoré prekračuje maximálny výkon;
- spínač **3** konektora V2L je stlačený aspoň na tri sekundy;
- je dosiahnutá minimálna prahová hodnota nabíjania trakčnej batérie nastavená na multimediálnom displeji.


Po odpojení napájania sa na prístrojovej doske zobrazí správa, ktorá vás o tom informuje.

Odpojenie konektora V2L.



ELEKTROMOBIL

S kartou na sebe alebo s odomknutými prvkami otvárania vozidla:

- stlačte tlačidlo **6**  umiestnené vedľa nabíjacej zásuvky, aby ste zastavili vybijanie. Kontrolka **2** zhasne, kontrolka na nabíjacej zásuvke **10** zhasne a funkcia V2L sa deaktivuje;
- konektor V2L sa automaticky odomkne vo vozidle. To umožňuje odpojiť konektor od vozidla;
- odpojte elektrické zariadenie a podržte rukoväť **8** konektora V2L, aby ste ho **približne do 15 sekúnd odpojili od vozidla**. V opačnom prípade sa nabíjacia zásuvka **7** opäť automaticky zablokuje;
- zatvorte nabíjaciu klapku **9** a stlačením ju uzamkníte;
- umiestnite konektor V2L do jeho úložného priestoru.



Nejazdite s vozidlom, keď je otvorená klapka nabíjania **9**. Po odpojení konektora V2L od vozidla skontrolujte, či je klapka nabíjania **9** riadne zatvorená.

Nastavenia



Minimálnu prahovú úroveň nabitia trakčnej batérie môžete nastaviť na multimediálnej obrazovke **14**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poruchy činnosti

V prípade prevádzkovej poruchy kontrolka **2** na konektore V2L zhasne a napájanie V2L (vybitie) sa automaticky vypne. Upozorní vás na to správa, ktorá sa zobrazí na prístrojovej doske.

V prípade vnútornej poruchy funkcie V2L sa na prístrojovej doske zobrazí správa „V2L vybijanie ne-

možné V2L skontrolovať“: odpojte elektrické zariadenie a odpojte konektor V2L. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

V prípade poruchy funkcie V2L zo zariadenia pripojeného do zásuvky AC konektora V2L sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „V2L vybitie nemožné Porucha pripojeného zariadenia.“:

- odpojte elektrické zariadenie a konektor V2L;
 - skontrolujte, či zariadenie a konektor V2L nie sú poškodené a či zástrčka napájacieho zdroja nie je zlomená alebo skorodovaná;
 - uistite sa, že elektrické zariadenie neprekračuje maximálny výkon, ktorý môže vozidlo poskytnúť.
- Ak problém pretrváva, poradte sa v značkovom servise.

ELEKTROMOBIL

Programovanie nabitia

Úkon

2



3

Pri stojacom vozidle a naštartovanom motore stlačte na multimedialnej obrazovke v časti „Vozidlo“ **3 1**, ponuku „Elektrický“ **2** na nastavenie programu nabíjania strieďavým prúdom (AC) pre vaše vozidlo.

Kartu „Programy“ môžete použiť na:

- prídanie nového programu nabíjania;
- alebo
- získanie prístupu k vopred uloženým programom nabíjania.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Poznámka: z ponuky „Elektrický“ môžete tiež nakonfigurovať komfortný program vášho vozidla → 321.



V záujme bezpečnosti nevykonávajte tieto nastavenia počas jazdy.

Po potvrdení programovania sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka



Poznámka: Nabíjanie sa spustí, ak je motor vypnutý a vozidlo je pripojené k zdroju napájania s povoleným prístupom.



Nabíjanie trakčného akumulátora sa oneskorí alebo zruší, ak ste práve prijali aktualizáciu systému prostredníctvom multimedialneho systému.

Pred pripojením nabíjacieho kábla k vozidlu počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimedialnemu systému.

Nabíjanie z vozidla do siete (V2G)

Nabíjanie V2G (Vehicle to Grid) umožňuje pri nepojazdnom vozidle pripojenom pomocou nabíjacieho kábla vozidla prerozdeľovať energiu uloženú v batérii vozidla do domácnosti a do elektrickej siete.

Musíte mať kompatibilný obojsmerný nabíjací terminál AC a predplatiť si službu nabíjania V2G.

ELEKTROMOBIL

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.



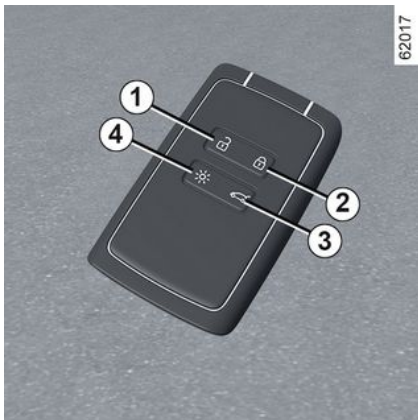
Pred vykonávaním akýchkoľvek prác alebo úprav na elektrickej inštalácii odpojte vozidlo.



Ak chcete nastaviť nabíjanie V2G, pozrite si multimedialnu používateľskú príručku.

KARTA

Všeobecne



1. Odomykanie všetkých dverí.
2. Zamykanie všetkých dverí.
3. Odomknutie/zamknutie batožinového priestoru.
4. Diaľkové zapínanie osvetlenia.

Karta umožňuje:

- uzamknutie/odomykanie otváracích prvkov (dvere, dvere batožinového priestoru);
- odomknutie nabíjacej klapky → 20;
- diaľkové zapnutie osvetlenia vozidla;

- automatické otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien na diaľku → 70

i V závislosti od vozidla môžete mať digitálny kľúč, ktorý ponúka všetky funkcie karty. Ak však karta zostala vo vozidle a dvere boli zamknuté digitálnym kľúčom, vozidlo nebude možné naštartovať pomocou karty. Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ → 65.

Dojazd

Skontrolujte, či máte batériu v dobrom stave, správny model a správne vloženú. Jej servisná životnosť je približne dva roky: k výmene treba pristúpiť, keď sa zobrazí správa „Slabá batéria karty“ na prístrojovej doske → 56.

dosah karty

Mení sa podľa prostredia: Pri manipulácii s kartou dávajte pozor, aby ste náhodne nestlačili tlačidlo, pretože by ste tým mohli neúmyselne uzamknúť alebo odomknúť vozidlo.

Poznámka: ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, ale ukazovatele smeru nezablikajú.

i Ak je batéria vybitá, stále môžete vozidlo zamknúť/odomyknúť a naštartovať. → 163 → 70 → 56.

Funkcia „diaľkového osvetlenia“



Stlačením tlačidla 4 zapnete strešné svetlá a vonkajšie osvetle-

KARTA

nie na približne 20 sekúnd. Umožňuje zistiť polohu odstaveného vozidla na parkovisku. Stlačením a podržaním tlačidla **4** na približne dve sekundy zapnete vonkajšie osvetlenie a ozve sa tón.

Poznámka: stlačte tlačidlo **4** opäť na vypnutie osvetlenia.



Odporúčanie

Kartu nenechávajte v horúcich, studených alebo vlhkých priestoroch. Kartu neuchovávajte na mieste, kde by sa mohla ohnúť alebo náhodne poškodiť, napríklad pri sedení, keď je karta v zadnom vrecku odevu.



Výmena: potrebujete ďalšiu kartu

Ak kartu stratíte alebo potrebujete novú, môžete si ju vyzdvihnúť u autorizovaného predajcu.

V prípade výmeny karty je potrebné odviezť vozidlo **a všetky súvisiace karty** k autorizovanému predajcovi, ktorý vykoná reset systému. Na jedno vozidlo možno použiť vať štyri karty.

Rušenie

Funkčnosť diaľkového ovládania môže byť rušená pôsobením okolia (vonkajšie zariadenia alebo prístroje používajúce rovnakú frekvenciu ako diaľkové ovládanie).



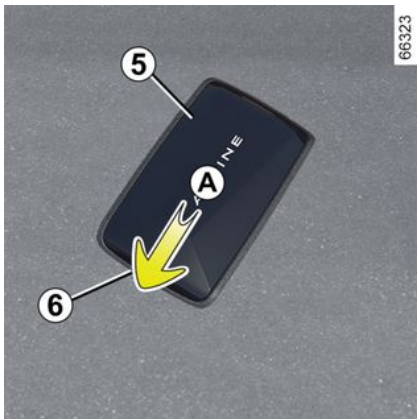
Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy nenechávajte vozidlo s dieťaťom, dospelým závislým človekom ani domácim zvierateľom vnútri, a to ani na krátku chvíľu. Naštartovaním motora, aktívaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby. Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

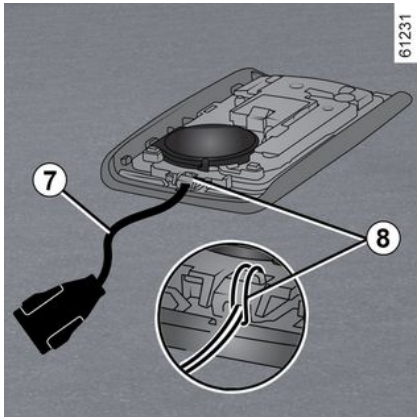
**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

KARTA

Montáž popruhu 7



Posuňte zadný kryt **5** smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť **A**.



Vložte popruh do komponentu **8** a prestrčte koniec popruhu na ruku cez pracku.

Umiestnite popruh na otvor **6** a zatvorte kryt.

Poznámka: skontrolujte, či priemer šnúry ručného popruhu **7** zodpovedá otvoru **6**.

Používanie

K dispozícii sú dva režimy zamykania/odomykania vozidla:

- v režime „hands-free“, keď sa približujete k vozidlu a vzdalujete sa od neho;
- pomocou karty v režime diaľkového ovládania;
- pomocou digitálneho kľúča ako diaľkového ovládania (v závislosti od vozidla). Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ → **65**.

i Neumiestňujte kartu na miesta, kde by mohla prísť do kontaktu s ostatnými elektronickými zariadeniami (počítač, telefón...), ktoré by mohli narušiť jej funkčnosť.

Vypnutie/zapnutie režimu „hands free“

V závislosti od typu vozidla môžete aktivovať alebo deaktivovať odomykanie pri príchode k vozidlu a zamykanie pri odchode od vozidla.

Môžete vypnúť/zapnúť zvukový signál, ktorý sa ozve pri zamknutí, keď odchádzate od vozidla → **137**.



Nikdy nenechávajte kartu vo vozidle, keď ho opúšťate.

KARTA



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

„Hands-free“ odomykanie pri priblížení k vozidlu



67198

Ak držíte kartu a nachádzate sa v prístupovej zóne *1*, vozidlo sa odomkne.

Odomknutie sa potvrdzuje **zablíkaním ukazovateľov smeru** a v závislosti od vozidla aj automatickým vyklopením vonkajších spätných zrkadiel.

„Hands-free“ zamykanie pri vzdáľovaní sa od vozidla



67199

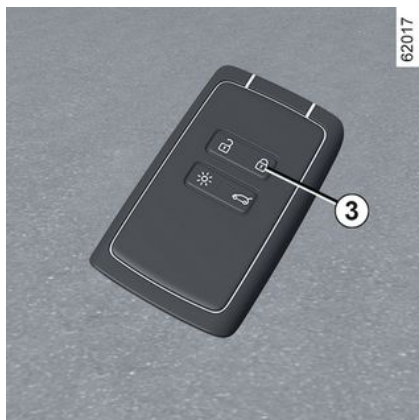
Majte kartu pri sebe, zatvorte dvere a batožinový priestor a vzdialte sa od vozidla: Vozidlo sa automaticky zamkne, len čo opustíte prístupovú zónu *1*. Uzamknutie sa potvrdí **zablíkaním ukazovateľov smeru, po ktorom nasleduje ich trvalé rozsvietenie** na niekoľko sekúnd, zvukovým signálom a v závislosti od vozidla aj automatickým sklopením vonkajších spätných zrkadiel.

Poznámka: Vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia, v ktorom sa vozidlo nachádza.

2

KARTA

2



Ak sa karta nachádza v detekčnej zóne 1 približne 15 minút, diaľkové zamykanie sa deaktivuje. Ak chcete vozidlo zamknúť, stlačte tlačidlo 3 na karte.

Vozidlo nie je možné zablokovať na diaľku, ak sa karta nachádza v zóne 2.

Odomknutie „hands-free“ otvorením batožinového priestoru



Keď je karta v zóne 1 a vozidlo je zamknuté, stlačte raz tlačidlo 4, čím odomknete celé vozidlo.

Odomknutie sa potvrdí **jedným bliknutím** ukazovateľov smeru.

Osobitosti spojené so systémom odomknutia

Za určitých okolností sa odomykanie pri priblížení k vozidlu deaktivuje:

- ak sa vozidlo nepoužívalo osem dní;

- ak karta zostane v blízkosti zóny 1 vozidla približne päť minút **po uzamknutí vozidla**;

- po niekoľkých prejazdoch v blízkosti zóny 1 **bez odomknutia dverí**.

Stlačte tlačidlo otvárania dverí batožinového priestoru 4 alebo použite kartu ako diaľkové ovládanie na odomknutie vozidla a opätovnú aktiváciu režimu „hands-free“.

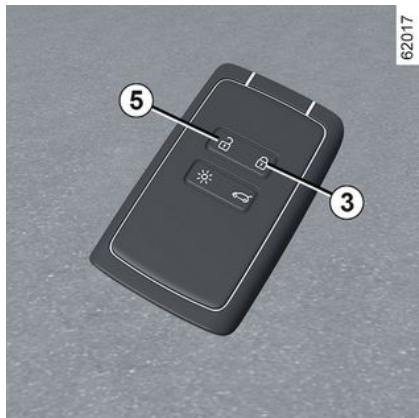
Osobitosti zamykania v režime „hands-free“

Po zamykaní v režime hands-free je potrebné počkať aspoň tri sekundy, kým bude možné vozidlo odomknúť. V priebehu týchto troch sekúnd, je možné sa ubezpečiť, či došlo k dobrému uzamknutiu vozidla, potiahnutím za rukoväť dverí.

Poznámka: ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, ale ukazovatele smeru nezablíkajú.

KARTA

Používanie karty od vozidla ako diaľkového ovládača



Odomykanie pomocou karty

Stlačte tlačidlo **5**.

Odomknutie sa potvrdí **jedným bliknutím** ukazovateľov smeru.



Pri naštartovanom motore sú tlačidlá karty neaktívne.

Zamykanie pomocou karty

Keď sú dvere a batožinový priestor zatvorené, stlačte tlačidlo **3**: vozidlo je zamknuté.

Zamknutie je indikované **dvoma zablíkavami** svetiel ukazovateľov smeru a v závislosti od vozidla automatickým sklopením vonkajších spätných zrkadiel.

V závislosti od vozidla dvakrát stlačte tlačidlo **3**, aby ste zamkli vozidlo. Stlačením a podržaním tlačidla **3** zatvorte predné a zadné okná.

Poznámka:

- maximálna vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia,
- ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, ale ukazovatele smeru nezablíkajú.



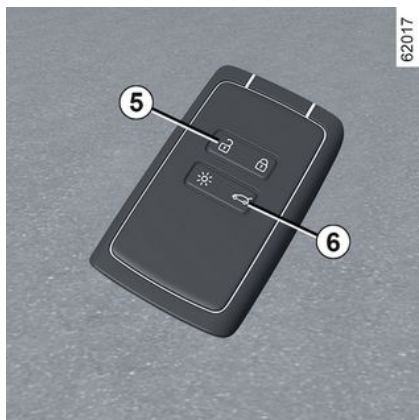
Ak sa pri naštartovanom motore karta po otvorení a zatvorení dverí už nenachádza v zóne 2, správa „Karta nedetekovaná“ indikuje, karta už nie je vo vozidle. Toto umožňuje predísť tomu, aby ste napríklad odišli z miesta potom, čo ste nechali vystúpiť spolujazdca s kartou.

Výstraha zmizne, akonáhle je karta znovu detegovaná.

KARTA

Samostatné odomknutie/zamknutie batožinového priestoru

2



Stlačením tlačidla **6** môžete odomknúť/zamknúť iba batožinový priestor.

Poznámka: po odomknutí batožinového priestoru iba pomocou tlačidla **6** na odomknutie ostatných otváracích prvkov je potrebné:

– stlačíte tlačidlo **5**,

alebo

– vzdialíte sa od vozidla, aby ste aktivovali automatické uzamknutie pri vzdáľovaní sa od vozidla.

V takom prípade bude odomykanie

pri priblížení sa k vozidlu opäť funkčné.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

Odomknutie nabíjacieho kábla

Stlačením tlačidla **5** odomknite nabíjací kábel vozidla.

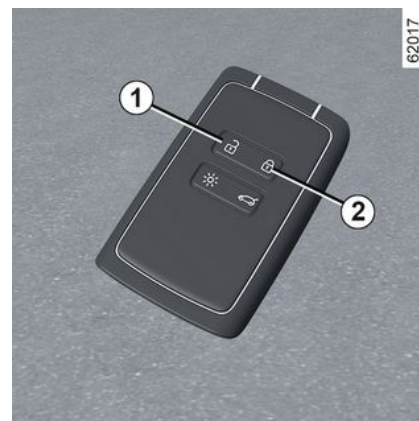
Bezpečnostné zamykanie

Používanie

Ak je vozidlo vybavené funkciou zablokovania, umožňuje zamknúť všetky dvere a zabrániť ich otvoreniu kľučkami zvnútra (v prípade rozbitia okna a pokusom o otvorenie dverí zvnútra).



Nikdy nepoužívajte zablokovanie dverí, ak je niekto vo vozidle.



KARTA

Aktivácia bezpečnostného zamknutia

Stlačte tlačidlo **2** dvakrát krátko po sebe.

Uzamknutie je signalizované **dvoma pomalými a tromi rýchlymi zablikaniami** ukazovateľov smeru.

V závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá po zamknutí vozidla môžu automaticky sklopíť → 147.

Vypnutie bezpečnostného zamknutia

Stlačte raz tlačidlo **1**.

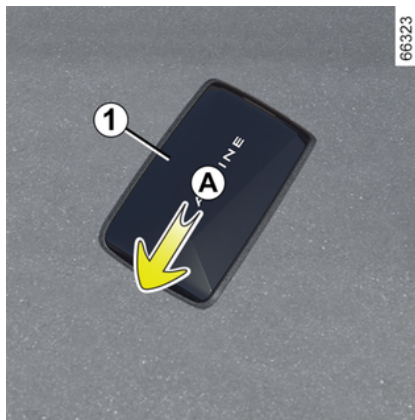
Odomknutie sa potvrdí **jedným bliknutím** ukazovateľov smeru.



V závislosti od vozidla môžete mať digitálny kľúč, ktorý ponúka všetky funkcie karty. Ak však karta zostala vo vozidle a dvere boli zamknuté digitálnym kľúčom, vozidlo nebude možné naštartovať pomocou karty. Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ → 65.

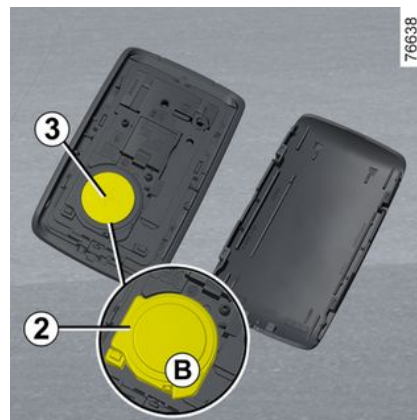
Karta „hands-free“: batéria

Výmena akumulátora



Keď sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Slabá batéria karty“, vymeňte batériu karty:

- posuňte zadný kryt **1** smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť **A**,
- v sekcii **B** zložte ochranný kryt **2** z batérie **3** tak, že ho zdvihnete smerom hore.
- snímte batériu stlačením jednej strany a nadvihnutím druhej,
- vymeňte ju podľa smeru a vzoru, ktoré sú vyznačené na kryte.




Ak chcete kartu znovu nasadiť, postupujte v opačnom poradí a potom štyrikrát stlačte jedno z tlačidiel na karte, keď ste v blízkosti vozidla: pri ďalšom naštartovaní vozidla správa zmizne.


Skontrolujte, či je kryt dobre zaisťovaný.


Poznámka: pri výmene batérie sa nedotýkajte elektronických obvodov ani kontaktov na karte.

KARTA

2

 Batérie môžete zakúpiť v značkových servisoch, ich životnosť je približne dva roky. Dbajte, aby sa na batérii nenachádzali stopy at-
ramentu: riziko zlého elektrického kontaktu.

 Ak sa vyžaduje výmena, zaistíte, aby sa použil rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie (poradíte sa v značkovom servise).


 Pri výmene:
- zaistíte správne vloženie batérií;
Nebezpečenstvo výbuchu.
- ak sa kryt správne neuzavrie, kartu nepoužívajte a držte ju mimo dosahu detí.

Poruchy činnosti

Ak aj nie je batéria dostatočne silná na to, aby zaistila fungovanie, vozidlo sa bude dať stále naštartovať a zamknúť/odomknúť ➔ 70.

61496



 Použité batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odneste ich autorizovanému predajcovi alebo sa informujte na miestnom úrade o vhodných recyklačných centrách.



Odporúčania týkajúce sa batérií:

- uchovávajúte batérie (nové alebo použité) mimo dosahu detí;

- neprehŕtať batérie,

Riziko chemických popálenín, ktoré môžu viesť k smrti

- v prípade prehltnutia alebo vloženia do ľubovoľnej časti tela čo najskôr vyhládajte lekársku pomoc.

DIGITÁLNY KLÚČ

Všeobecne

V závislosti od krajiny a predplatného si môžete do smartfónu nainštalovať digitálny kľúč pre svoje vozidlo.

Digitálny kľúč obsahuje práva potrebné na zamykanie/odomykanie a štartovanie vozidla pomocou smartfónu. Váš smartfón tak nahradza vašu kartu.

Inštalácia, správa a prenos digitálnych kľúčov sa vykonáva pomocou aplikácie výrobcu.

Po inštalácii aplikácie výrobcu do smartfónu a aktivácii predplatného sa musí digitálny kľúč aktivovať pomocou aplikácie výrobcu.

i Ak potrebujete zveriť svoje vozidlo niekomu inému, uistite sa, že máte so sebou kartu vozidla, ktorá zaručuje prístup k vozidlu (napr. v súvislosti so zásahom na vozidle, stretnutím so schváleným predajcom alebo kvalifikovaným odborníkom atď.).

i Bezpečný prístup k digitálnemu kľúču v smartfóne

Za ochranu a zabezpečenie prístupu k digitálnemu kľúču v smartfóne zodpovedá vlastník digitálneho kľúča a určení používateľa.

Uistite sa, že máte v smartfóne nainštalované potrebné bezpečnostné a ochranné nástroje (ako je napríklad zabezpečenie obrazovky heslom).

Podmienky činnosti

Aktiváciou Bluetooth® v smartfóne otvorte aplikáciu výrobcu a získajte prístup k rôznym funkciám digitálneho kľúča.

Poznámka: smartfón musí byť dostatočne nabitý, aby bolo možné používať digitálny kľúč. V prípade nízkej úrovne nabitia sa na prístrojovej doske zobrazí hlásenie Slabá batéria smartfónu.

i V prípade požičania vozidla je vlastník digitálneho kľúča zodpovedný za určenie dôveryhodnej osoby ako ďalšieho používateľa vozidla.

Požičiavanie digitálneho kľúča

V aplikácii výrobcu získajte otvorte ponuku „Share Virtual Key“ a vyplňte informácie o občasnom používateľovi. Po overení sa používateľovi odošle potvrdzujúci e-mail.

i Funkčný dosah digitálneho kľúča závisí od pripojenia k rozhraniu Bluetooth® smartfónu.

Aby ste predišli akejkol'vek chybe pri prenose digitálneho kľúča príležitostnému používateľovi (napríklad: nedostatok WIFI alebo mobilnej siete atď.), nezabudnite predvídať postup požičiavania.

Ak to chcete urobiť, uistite sa, že:

DIGITÁLNY KLÚČ

- aplikácia výrobcu bola predtým stiahnutá a nainštalovaná príležitostným používateľom;
- váš smartfón a smartfón príležitostného používateľa sú počas celej procedúry pripojené k internetu (cez WIFI alebo mobilné siete);
- digitálny kľúč príležitostného používateľa sa aktivuje po dokončení postupu.

Odňatie digitálneho kľúča

Používateľ môže samostatne odňať digitálny kľúč. Po odňatí digitálneho kľúča môže používateľ aktivovať nový kľúč.

Ďalšie informácie nájdete v aplikácii výrobcu.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimedialnej obrazovky

Funkciu „Digitálny kľúč“ možno vypnúť a znova zapnúť, aby vozidlo nekomunikovalo so žiadnym digitálnym kľúčom. Pozrite si návod na používanie multimédií.

Poznámka: deaktiváciou funkcie sa neodstráni existujúce digitálne kľúče. Deaktivuje iba schopnosť vozidla komunikovať s nimi.

Zamykanie/odomykanie dverí, batožinového priestoru, bezpečnostné zamykanie alebo diaľkové osvetlenie

Pri prvom odomknutí alebo keď sa vozidlo začne používať pomocou nového digitálneho kľúča alebo nového smartfónu, bude trvať niekoľko sekúnd, kým vozidlo identifikuje digitálny kľúč nainštalovaný vo vašom smartfóne.

V smartfóne s aktivovanou funkciou Bluetooth® otvorte aplikáciu výrobcu a zoznámte sa s rôznymi funkciami, ktoré máte k dispozícii pre svoj digitálny kľúč. Sú rovnaké ako tie na vašej karte.

Špeciálne funkcie súvisiace s odomykaním otváracích prvkov

Za určitých okolností (napr. po ôsmich dňoch nepoužívania vozidla) nie je možné vozidlo odomknúť digitálnym kľúčom: stlačte tlačidlo otvárania batožinového priestoru a potom odomknite vozidlo digitálnym kľúčom.

Tieto funkcie sú:

- zamykanie, odomykanie všetkých dverí ➔ 58;
- zamykanie, odomykanie batožinového priestoru (v závislosti od vozidla) ➔ 58;

- zablokovanie (v závislosti od vozidla) ➔ 62;
- aktivácia osvetlenia na diaľku ➔ 56;
- diaľková aktivácia klaksóna (umožňuje vám identifikovať vozidlo z diaľky napríklad, keď parkujete na plnom parkovisku);
- štartovanie/Vypnutie motora ➔ 163.

Štartovanie, zastavenie motora



Pri prvom použití a pri každom použití nového smartfónu je potrebné vykonať kalibráciu digitálneho kľúča s vozidlom.

DIGITÁLNY KLÚČ

Vykonajte to aktiváciou funkcie Bluetooth® v smartfóne a potom postupujte podľa pokynov aplikácie výrobcu.

Pri kalibrácii sa musí smartfón umiestniť do odkladacej oblasti **1**.

Ak chcete naštartovať/zastaviť motor, systém skontrolujte, či sa smartfón nachádza v odkladacom priestore **1**, a až potom umožní naštartovať motor.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Štartovanie, vypnutie motora“

→ 163.

Smartfón musí počas celej cesty zostať vo vozidle.

Poznámka: ak sa digitálny kľúč požičiava, môžete ho vymazať vykonaním postupu odvolania pomocou smartfónu, keď je umiestnený v oblasti umiestnenia **1**.

V opačnom prípade zostane požiadavka na vymazanie nevyriešená a potvrdí sa až po spustení motora pomocou iného digitálneho kľúča alebo karty.



Je nevyhnutné umiestniť smartfón do odkladacej oblasti, aby ste mohli naštartovať a zastaviť motor a vykonať kalibráciu.



Ak sa pri pokuse o vypnutie motora smartfón už nenachádza v priestore pre cestujúcich, na prístrojovej doske sa zobrazí správa: Stlačte a podržte tlačidlo štartovania/vypínania motora **2** dlhšie ako dve sekundy.

Ak smartfón už nie je v kabíne, uistite sa, že ju môžete vložiť naspäť, skôr než stlačíte a podržíte tlačidlo

lo. Bez smartfónu alebo karty už vozidlo nebude možné naštartovať.

Osobitosti digitálneho kľúča

Aby digitálny kľúč zostal aktívny, príslušný smartfón sa musí pripojiť k internetu (cez WIFI alebo mobilnú sieť) aspoň raz za 48 hodín.

V opačnom prípade na niekoľko minút pripojte smartfón k internetu, aby sa mohol digitálny kľúč znova aktivovať.

- Ak bola karta ponechaná vo vozidle a dvere boli zamknuté digitálnym kľúčom, vozidlo nebude možné naštartovať pomocou karty. Pomocou karty sa vozidlo nedá naštartovať, kým sa motor znovu nereštartuje.

V takom prípade budete musieť pri ďalšom štartovaní motora použiť buď digitálny kľúč, alebo inú kartu, ako tú, ktorá zostala vo vozidle.



Pri naštartovaní alebo zastavení motora musí byť smartfón vždy dostatočne nabitý, aby sa dal používať digitálny kľúč.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

OTVÁRANIE A ZATVÁRANIE DVERÍ

Otváranie zvonku

PREDNÉ DVERE



Ak sú dvere odomknuté alebo kartu máte pri sebe, chyťte rukoväť **1** a potiahnite ju smerom k sebe.

ZADNÉ DVERE



Ak sú dvere odomknuté alebo kartu máte pri sebe, chyťte rukoväť **2** a potiahnite ju smerom k sebe.



Z bezpečnostných dôvodov dvere otvárajte/zatvárajte, len keď je vozidlo zastavené.

Otváranie zvnútra



Potiahnite kľučku **3**.



Z bezpečnostných dôvodov dvere otvárajte/zatvárajte, len keď je vozidlo zastavené.

Zvukový alarm pripomínajúci zapnutie svetiel

Pri otvorení dverí sa spustí zvuková signalizácia, ktorá vás upozorní na rozsvietené svetlá po vypnutí motora.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY


Bzučiak otvorenia dverí alebo veka batožinového priestoru



Pri stojacom vozidle a zapnutom

zapaľovaní  kontrolka 4 na prístrojovej doske signalizuje, či sú otváracie prvky (dvere, batožinový priestor alebo klapka nabíjania) otvorené alebo nesprávne zatvorené.

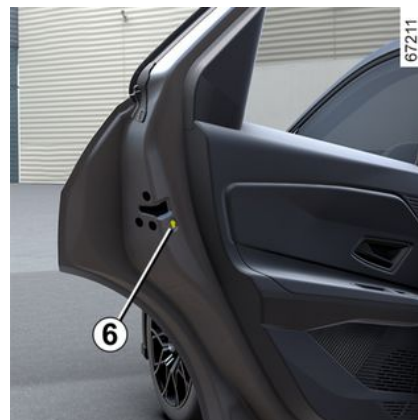
Keď vozidlo dosiahne rýchlosť približne 20 km/h (12 míľ za hodinu),

výstražná kontrolka 4  signalizuje, ktoré dvere sú otvorené alebo nesprávne zatvorené, pričom sa zobrazí správa „Otvorené dvere“ 5.

Osobitosť

Po vypnutí motora zostávajú svetlá a príslušenstvo (rádio...) naďalej v činnosti, pokiaľ sa neotvorí dvere vodiča.

Bezpečnosť detí



Ak chcete znemožniť otvorenie zadných dverí zvnútra, sklopte páčku 6 a zvnútra skontrolujte, či sú dvere bezpečne zamknuté.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

2



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvierata, a to ani len na krátky čas.

Môže ohroziť vás alebo inú osobu naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.

Zamykanie, odomykanie otváracích prvkov a dverí

V prípade, že karta nefunguje:

Niekedy karta nemusí fungovať:

- keď je batéria karty opotrebovaná, batéria je vybitá atď.;
- v dôsledku používania elektronických zariadení v blízkosti diaľkové-

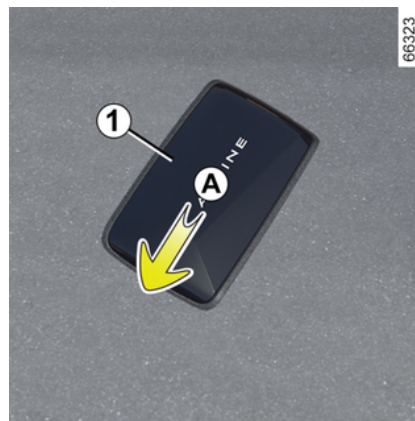
ho ovládania (napr. mobilného telefónu);

- vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia;
- vozidlo uzamknuté pomocou digitálneho kľúča → 65.

Vtedy možno:

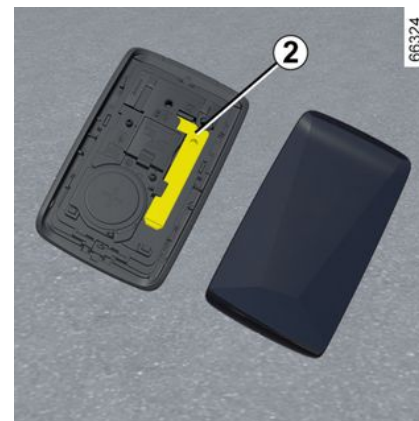
- použiť integrovaný kľúč v karte;
- odomknúť všetky dvere ručne;
- používať ovládanie zamykania/odomykania vnútorných dverí;
- používať digitálny kľúč → 65 v závislosti od vozidla.

Zabudovaný kľúč karty



Zabudovaný kľúč 2 možno použiť na zamknutie alebo odomknutie dverí vodiča, keď karta nefunguje.

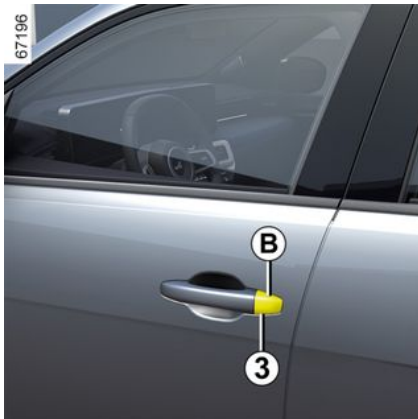
Prístup ku kľúču 2



Posuňte zadný kryt 1 smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť A.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

Používanie kľúča integrovaného v karte



- Koniec kľúča **2** zasuňte do zárezu **3** v spodnej časti krytu **B** na dverách vodiča;
- posunutím nahor odstráňte kryt **B**;
- vsuňte kľúč **2** do zámky a zamknite alebo odomknite dvere vodiča.

Po nastúpení do vozidla, vsuňte integrovaný kľúč späť do jeho lôžka v karte.

Manuálne zamykanie dverí



Pri otvorených dverách otáčajte skrutkou **4** (koncom kľúča) a ztvoríte dvere.

Zostanú zamknuté voči prístupu zvonka.

Dvere bude možné otvoriť zvnútra vozidla alebo kľúčom v dverách vodiča.

Ovládanie zamykania/odomýkania dverí zvnútra



Spínač **5** súčasne ovláda dvere a dvere batožinového priestoru.

Ak sú niektoré z dverí (kabíny alebo batožinového priestoru) otvorené alebo zle zatvorené, dôjde k rýchlemu zamknutiu a odomknutiu dverí.

Ak prevádzkate predmet s otvorenými dverami batožinového priestoru, môžete ešte zablokovať ostatné dvere: **pri vypnutom zapáľovaní** stlačte a podržte spí-

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

nač **5** dlhšie ako päť sekúnd, aby ste zablokovali ostatné dvere.

2 Kontrolka stavu zamknutia dverí

Pri **zapnutom zapalovaní** signalizuje kontrolka spínača **5** stav uzamknutia otváracích prvkov:

- Keď svieti výstražná kontrolka, dvere a dvere batožinového priestoru sú zamknuté;
- keď kontrolka nesvieti, dvere a kufror sú odomknuté.

Ak je zapalovanie vypnuté, po uzamknutí dverí zostane kontrolka určitý čas svietiť.

i Po uzamknutí/odomknutí vozidla pomocou tlačidiel na karte sa deaktivujú režimy diaľkového zamýkania a odomykania „hands-free“.

Ak sa chcete vrátiť do režimu „hands-free“, znovu naštartujte vozidlo.

Zamykanie dverí bez karty

Napríklad keď je vybitá batéria, dočasne nefunguje karta atď.

Pri **vypnutom zapalovaní a otvorených dverách alebo dverách batožinového priestoru** stlačte a podržte spínač **5** dlhšie ako päť sekúnd.

Zatvorením dverí sa všetky dvere zamknú.

Poznámka: odomknutie vozidla zvonku je možné len vtedy, keď je karta v prístupovej zóne vozidla alebo pomocou kľúča zabudovaného v karte.



Nikdy nenechávajte kartu vo vozidle, keď ho opúšťate.



Zodpovednosť vodiča
Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.

AUTOMATICKÉ ZAMKNUTIE DVERÍ POČAS JAZDY

Princíp funkcie



Po rozjazde vozidla systém automaticky uzamkne dvere, keď dosiahnete rýchlosť približne 10 km/h.

Dvere sa odomknú:

- stlačením spínača **1** centrálnego odomykania dverí;
- pri zastavení, otvorením predných dverí zvnútra.

Poznámka: ak sú dvere otvorené/zavreté, automaticky sa opäť zamknú, keď vozidlo dosiahne rýchlosť približne 10 km/h.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

Zapínanie/vypínanie funkcie


Aktivácia: Pri stojacom vozidle s naštartovaným motorom stlačte spínač **1** na najmenej päť sekúnd, kým nezaznie zvukový signál.

Deaktivácia: Pri stojacom vozidle s naštartovaným motorom stlačte spínač **1** na najmenej päť sekúnd, kým nezaznejú dva zvukové signály.

Funkciu možno aktivovať a deaktivovať aj prostredníctvom multimedialnej obrazovky → **137** (v závislosti od vozidla).

Poruchy činnosti

Ak sa vyskytne prevádzková porucha (automatické zamykanie sa nevykonáva, kontrolka spínača **1** sa pri pokuse o zamknutie dverí a batožinového priestoru nerozsvieti atď.), uistite sa, že automatické zamykanie nebolo omylom deaktivované, a skontrolujte, či sú všetky otváracie prvky správne zatvorené. Ak sú dobre zatvorené, obráťte sa na značkový servis.



Zodpovednosť vodiča
Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.

BATOŽINOVÝ PRIESTOR

Otváranie/zatváranie


Otváranie



Stlačte tlačidlo **1** a otvorte dvere batožinového priestoru.

Zatváranie

V závislosti od vozidla sklopte dvere batožinového priestoru, najskôr pomocou vnútorného držačika.



Nikdy nepoužívajte vzpery na zatvorenie dverí batožinového priestoru.

Ručné otváranie zvnútra



Ak nie je možné batožinový priestor odomknúť, dá sa to urobiť manuálne zvnútra:

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

- do batožinového priestoru sa dostanete sklopením operadla (operadiel) zadného sedadla;
- vložte plochý skrutkovač alebo podobný nástroj do páky núdzového uvoľnenia **2** a posuňte ju doľava, ako je znázornené na obrázku;
- potlačte dvere batožinového priestoru a otvorte ich.



Upevňovanie akéhokoľvek nosiča (nosič bicyklov, box na batožinu atď.), ktorý sa opiera o dvere batožinového priestoru, je zakázané. So žiadosťou o montáž nosiča na vozidlo sa obráťte na značkový servis.

ROZPOZNÁVANIE TVÁRE

Úkon



Po uložení profilu z multimediálneho systému **1** môžete vyvolať používateľské nastavenia vodiča pomocou rozpoznávania tváre, keď ste vo vozidle.



Keď sú dvere vodiča zatvorené, akonáhle vnútorná kamera **2** rozpozná vašu tvár a priradí ju k obrázku tváre spojenému s používateľským profilom, ktorý ste si uložili, aktivujú sa vopred zaznamenané nastavenia (pripojenie k telefónu, kalendáru atď.).

Poznámka: dbajte na to, aby cúvacia kamera nebola zastretá (špinou, skondenzovanou kvapalinou a pod.) ani zakrytá.

Riadenie profilu používateľa



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.

2

Po vytvorení používateľského profilu alebo aktualizácii obrázka tváre počkajte asi 30 sekúnd po zatvorení dverí, kým multimediálny systém zohľadní nové informácie.

Poznámka: nie je možné zaregistrovať rovnakú tvár na viacerých profiloch.

Ďalšie informácie o správe používateľského profilu a ukladaní profilu pomocou rozpoznávania tváre nájdete v používateľskej príručke k multimédiám.

Obmedzenia činnosti systému

Prevádzke systému môžu brániť napríklad určité podmienky:

- pri nosení určitých typov okuliarov;
- ak je kamera zakrytá, aj keď len čiastočne;
- ak je časť tváre vodiča skrytá (vlasy, chirurgická maska, šatka atď.);

ROZPOZNÁVANIE TVÁRE

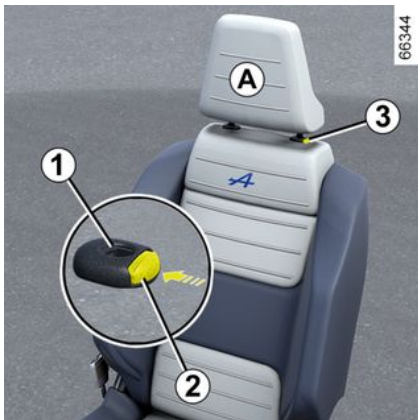
- nevhodná poloha pri riadení (napríklad príliš nízky posed, príliš veľký náklon atď.), ktorá môže zabrániť kamere správne analyzovať tvár;
- oblečené reflexné oblečenie;
- ...

Ak v tomto prípade fotoaparát **2** počas rozpoznávania tváre nerozpozna obraz tváre, systém navrhne posledný použitý profil.

PREDNÉ SEDADLÁ

Opierky hlavy vpredu

Zvýšenie opierky hlavy



Vytiahnite opierku smerom nahor až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Zníženie opierky hlavy

Stlačte tlačidlo **2** a stlačte opierku až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

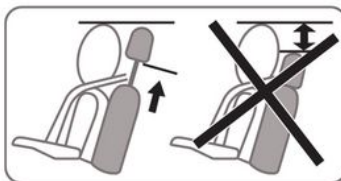
Demontáž opierky hlavy

Vytiahnite ju čo najvyššie (sklopte operadlo smerom dozadu). Stlačte tlačidlo **2** a zdvihnutím opierky hlavy ju uvoľnite.

Spätná montáž opierky hlavy

Skontrolujte, či sú tyče opierky hlavy čisté **3**.

Vložte tyče opierky hlavy do otvorov **1** (sklopte operadlo sedadla dozadu). Opierku hlavy spúšťajte, kým sa nezaistí, a stlačením tlačidla **2** ju nastavte do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.



Opierky hlavy sú jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli súčasťou vozidla a aby boli správne nastavené: vrchná časť opierky má byť čo možno najbližšie k vrcholu hlavy. Vzďialenosť medzi hlavou a časťou **A** má byť čo najkratšia.

2

61287

PREDNÉ SEDADLÁ

Predné sedadlá

Predné sedadlá s ručným ovládaním

Posúvanie sedadiel dopredu alebo dozadu



Zdvihnutím rukoväťe **1** ju odomknite. V požadovanej polohe páku pusťte a presvedčte sa, či je sedadlo poriadne zaistené.

Nastavovanie bedrovej opierky sedadla vodiča.

Stlačením spínača **2** dopredu alebo dozadu nastavíte bedrovú podložku.

Zvýšenie alebo zníženie sedáka

Pohybujte páčkou **3** niekoľkokrát smerom hore alebo smerom dolu.

Nastavenie sklonu operadla

Zdvihnute rukoväť **4** čo najviac a sklopte operadlo sedadla do požadovanej polohy. V požadovanej polohe páku pusťte a presvedčte sa, či je sedadlo poriadne zaistené.



Po vykonaní nastavení skontrolujte, či sú operadlá sedadiel správne zaistené na

mieste.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.

V záujme zachovania účinnosti bezpečnostných pásov vám odporúčame, aby ste príliš nesklápali operadlá sedadiel dozadu.


Na podlahe (v priestore pod vodičom) nesmú byť umiestnené žiadne predmety: v prípade náhleho zabrzdzenia by sa totiž tieto predmety mohli zošmyknúť pod pedále, a tak znemožniť ich použitie.

PREDNÉ SEDADLÁ

Vyhrievané sedadlá



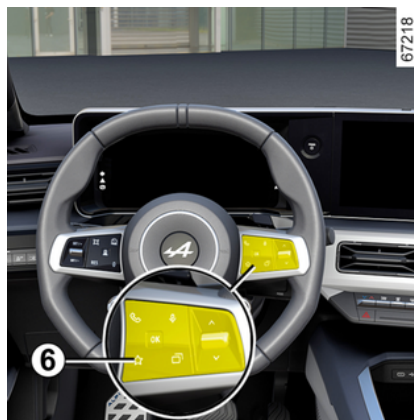
V závislosti od vozidla môžete so zapnutým zapalovaním aktivovať vyhrievané sedadlá pomocou multimedialnej obrazovky 5:

- prvým stlačením symbolu  požadovaného sedadla sa aktivuje vykurovací systém na maximálny výkon. Rozsvietenia sa tri výstražné kontrolky integrované v spínači,
- druhé stlačenie vykurovanie zníži na prostredný výkon. Dve integrované výstražné kontrolky sú rozsvietené,
- tretie stlačenie vyhrievanie zníži na minimálny výkon. svieti jedna integrovaná výstražná kontrolka,

- štvrtým stlačením sa vyhrievanie vypne.

Aby sa zabránilo zbytočnej spotrebe energie, vyhrievané sedadlo spolujazdca sa môže v neprítomnosti cestujúceho automaticky deaktivovať.

Funkcia „Obľúbené“



V závislosti od vozidla môžete stlačením ovládacieho prvku na volante 6 aktivovať vyhrievanie sedadiel podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým definovali.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimedií.

ZADNÉ MIESTA

Opierky hlavy vzadu

2 Poloha pri používaní

Úplne nadvihnite opierku hlavy, kým sa nezaistí. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Demontáž opierky hlavy



Sklopte sedaciu lavicu smerom dopredu, čo najviac nadvihnite opierku hlavy, potom stlačte tlačidlo **1** a vyberte opierku hlavy.

Spätná montáž opierky hlavy

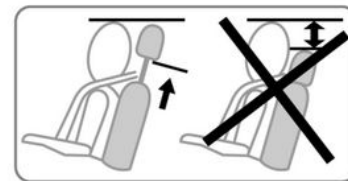
Sklopte sedaciu lavicu smerom dopredu, potom vložte tyče do otvo-

rov a zatlačte opierku hlavy, aby sa v tejto polohe používala. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Poloha sklopenia opierky hlavy 2



Stlačte tlačidlo **1** a opierku stlačte úplne nadol.



Opierka hlavy zasunutá úplne doľu a v odkladacej polohe: túto polohu nepoužívajte, keď na zadnom sedadle sedí cestujúci.

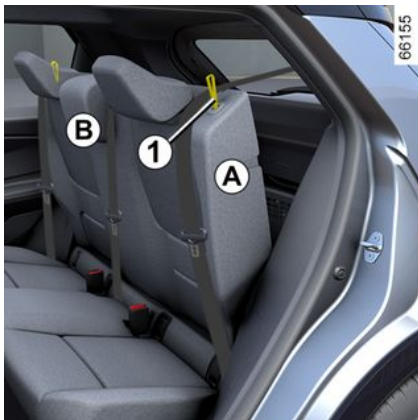


Opierka hlavy je jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli vo výbave vozidla a správne nastavené.

ZADNÉ MIESTA

Zadná lavica: funkčnosť

Funkcie



Sklopenie operadla

Dbajte, aby predné sedadlá boli posunuté dostatočne dopredu.

Pred sklopením operadla sedadla čo najviac znížte opierky hlavy.

Pred sklopením ktoréhokoľvek z bočných zadných sedadiel **upevnite jazýček bezpečnostného pásu príslušného sedadla do zodpovedajúcej uzamykacej spony.**

Predídete tým zachyteniu bezpečnostného pásu pri vrátení sedadla do jeho polohy na používanie.

V každom prípade dbajte, aby bezpečnostné pásy fungovali správne. Potiahnite popruh **1** a sklopte operadlo **A**.

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov je operadlo **A** zaisťovacím systémom. Pri manipulácii s ním budete možno musieť prekonať odpor.

Spätná montáž operadla, postupujte v opačnom poradí.

Zdvihnite operadlo sedadla, kým sa nezaistí.

Dávajte pozor, aby sa bezpečnostný pás nezasekol medzi operadlom a odkladacou plochou.

Skontrolujte, či bezpečnostné pásy fungujú správne.



Pri manipulácii so zadnými sedadlami dbajte na to, aby sa v okolí kotevných miest nič nenachádzalo (časť tela, zvierka, kamienky, handra, hračky...).



Pri vrátení sedadiel do pôvodnej polohy skontrolujte, či je operadlo dobre zaistené.

Pri používaní poťahov na sedadlá, dbajte, aby nebránili zaisteniu operadla.

Nastavte si správne bezpečnostné pásy.

Zmena polohy opierok.



Konfigurácia dvojseďadlovej lavice so sklopeným malým operadlom **B** neumožňuje používať stredné sedadlo, pretože by nebolo možné zapnúť bezpečnostný pás (úchyty bezpečnostného pásu sú nedostupné).

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Bezpečnostné pásy

2 prezentácia

V záujme vlastnej bezpečnosti si zapínajte bezpečnostné pásy pri každej jazde. Okrem toho dodržiavajte platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Skôr než naštartujete, nastavte si polohu pri riadení, potom aj ostatným cestujúcim, upravte si bezpečnostný pás tak, aby ste dosiahli čo najlepšiu ochranu.

Nastavenie správnej polohy pri riadení

- **Poriadne sa usadíte v sedadle** (najskôr si vyzlečte kabát, vetrovku atď.). Je to veľmi dôležité pre správnu polohu chrbta.
- **sedadlo posuňte dopredu alebo dozadu podľa vzdialenosti pedálov.** Sedadlo musíte mať čo najďalej, ale tak, aby ste mohli úplne zošliapnuť pedále. Operadlo musí byť nastavené tak, aby ste mali ruky pri držaní volantu mierne ohnuté,
- **nastavte polohu opierky hlavy.** Pre maximálnu bezpečnosť musí byť vzdialenosť medzi hlavou a opierkou čo najmenšia,

- **nastavte výšku sedačky.** Týmto nastavením dosiahnete optimálny výhľad pri riadení.
- **nastavte polohu volantu.**



Pre správnu účinnosť bezpečnostných pásov vzadu skontrolujte, či je zadná lavica ➔ **81** správne zaistená.



Zle nastavené alebo skrútené bezpečnostné pásy môžu pri nehode spôsobiť poranenia.

Bezpečnostný pás použite len pre jednu osobu, pre dieťa alebo dospelého. Tehotné ženy sú taktiež povinné používať bezpečnostný pás. V tomto prípade dbajte, aby panvový pás netlačil príliš na spodnú časť brucha, ani aby v tejto časti nebola príliš veľká vôľa.

Nastavenie bezpečnostných pásov



Zabezpečenie správneho nastavenia a polohy bezpečnostných pásov na všetkých sedadlách:

- nastavte sedadlá (poloha sedadla a uhol operadla, ak sú k dispozícii);
- dobre sa oprite o operadlo;
- posuňte ramenný popruh **1** čo najbližšie k základni krku bez toho, aby sa o ňu skutočne opieral (v prípade potreby upravte výšku bezpečnostného pásu, ak je to možné), a uistite sa, že ramenný popruh **1** je v kontakte s ramenom;

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

- umiestnite brušný pás **2** tak, aby ležal naplocho na stehnách a opieral sa o panvu.

Bezpečnostný pás musí byť umiestnený tak, že čo najtesnejšie prilieha k telu, napr. je potrebné vyhnúť sa noseniu hrubého oblečenia, uchovávaní objemných predmetov pod bezpečnostnými pásmi, atď.

Zapínanie

Pomaly a rovnomerne odvíjajte pás a dbajte, aby jazýček **3** zapadol do zámky **5** (potiahnutím skontrolujte, či je jazýček zaistený **3**).

Ak sa pás pri odvíjaní zablokuje, povoľte ho a znovu pomaly odvíjajte.

Ak je bezpečnostný pás úplne zaseknutý, silným, ale plynulým ťahom ho odviňte asi o 3 cm. Pred ďalším pokusom o podvinutie ho nechaajte mierne vrátiť.

Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Odopínanie

Stlačte tlačidlo **4** a pás sa sám navinie. Pridržiavajte ho.

Výstražné kontrolky nezapnutého pásu



Táto výstražná kontrolka sa zobrazí na centrálnom displeji **A** po zapnutí zapaľovania vozidla a ak nie je zapnutý bezpečnostný pás (pásky) vodiča a/alebo spolujazdca vpredu (ak je sedadlo obsadené).



Pripomienka zapnutia predných bezpečnostných pásov



Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapaľovania na prístrojovej doske na približne 60 sekúnd zobrazí grafický symbol **6**. Vodič je tak zakaždým informovaný o stave zapnutia každého z predných bezpečnostných pásov:

- dvere sú otvorené počas jazdy (rýchlosť vozidla je vyššia ako nula);
- zapnutý/odopnutý predný bezpečnostný pás.

Pochopenie grafiky **6**:

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostný pás;

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

2

- červený symbol: sedadlo je obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý;

- symbol v sivej farbe: sedadlo nie je obsadené.

Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapalovania vozidla na centrálnom displeji zobrazí výstražná

kontrolka , ak nie sú zapnuté bezpečnostné pásy vodiča a/alebo spolujazdca (ak je toto sedadlo obsadené).

Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako približne 20 km/h (12 mph), na centrálnom displeji sa zobrazí výstražná

kontrolka , ak je obsadené predné sedadlo a nie je zapnutý bezpečnostný pás.

Je sprevádzaná grafickým symbolom **6**, ktorý sa zobrazí približne na 60 sekúnd vždy, keď sa zapne alebo rozopne jeden z predných bezpečnostných pásov.

Keď rýchlosť vozidla prekročí približne hodnotu 20 km/h, ak je jeden zo predných bezpečnostných pásov rozopnutý alebo sa počas jazdy rozopne:

- na centrálnom displeji bliká kontrolka



a

- približne 120 sekúnd bude znieť pípanie,

a

- na približne 180 sekúnd sa zobrazí grafika **6** a symbol príslušného sedadla sa zobrazí červenou farbou.

Vždy sa presvedčte, či sú cestujúci na predných sedadlách riadne pripútaní a či počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených predných sedadiel.

Poznámka: predmet položený na sedadle pre spolujazdca môže niekedy spustiť výstražnú kontrolku.

Výstraha nezapnutého pásu vzadu

Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapalovania na prístrojovej doske na približne 60 sekúnd zobrazí grafický symbol **6**. Ten informuje vodiča o stave zapnutia každého zo zadných bezpečnostných pásov vždy:

- dvere sú otvorené počas jazdy (rýchlosť vozidla je vyššia ako nula);

- zapnutý/odopnutý predný bezpečnostný pás.

Pochopenie grafiky **6**:

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostný pás;

- červený symbol: sedadlo je obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý;

- sivá značka: sedadlo nie je obsadené (v závislosti od vozidla).

Ak je sedadlo vzadu obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý, v závislosti od vozidla sa pri zapnutí zapalovania a pri zatvorených dverách rozsvieti aj kontrolka



na centrálnom displeji.

Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako približne 20 km/h, na centrálnom displeji sa zobrazí výstražná kontrolka



, keď je zadný bezpečnostný pás nezapnutý.

Sprevádza ho grafický prvok **6**, ktorý sa zobrazí približne na 60 sekúnd vždy, keď sa zapne alebo rozopne jeden zo zadných bezpečnostných pásov.

Ak je jeden zo zadných bezpečnostných pásov odopnutý alebo sa odopne, keď rýchlosť vozidla dosiahne alebo prekročí hodnotu približne 20 km/h:

- na centrálnom displeji bliká kontrolka



BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

a

– pípnutie trvá približne 30 až 120 sekúnd (v závislosti od verzie);

a

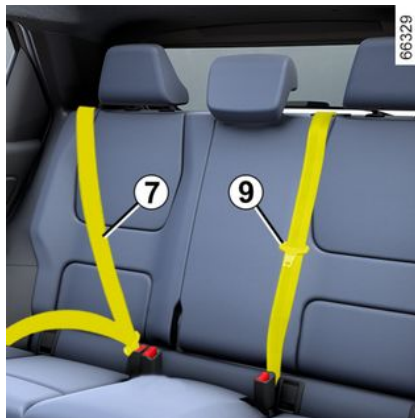
– grafický symbol **6** sa zobrazí na približne 60 sekúnd alebo 180 sekúnd v závislosti od vozidla a symbol príslušného sedadla sa zobrazí červenou farbou.

Vždy skontrolujte, či sú cestujúci vzadu riadne pripútaní a či zobrazený počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených zadných sedadiel.

Poznámka: predmet položený na sedadle pre jedného zo spolujazdovcov vzadu môže niekedy spustiť výstražné svetlo.

Bezpečnostné pásy vzadu

Zadné bočné bezpečnostné pásy 7

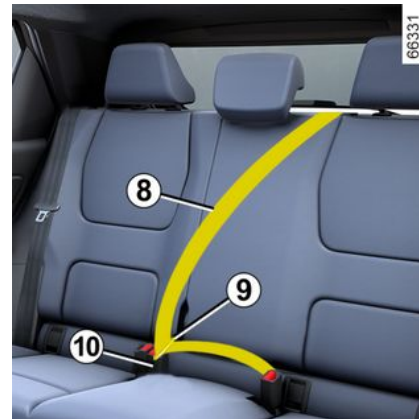


Pásy sa pripínajú, odopínajú a nastavujú rovnako ako bezpečnostné pásy na predných sedadlách.



Po každej manipulácii so zadným sedadlom skontrolujte správnu polohu a funkčnosť zadných bezpečnostných pásov.

Zadný stredový bezpečnostný pás 8



Pomaly odvíjajte pás **8**.

Zaklapnite posuvnú sponu **9** do západky centrálneho bezpečnostného pásu **10**.

2

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Oznamy

2

Nasledujúce informácie sa týkajú predných a zadných bezpečnostných pásov vozidla.



- Na pôvodných súčiastiach systému (sedadlách, bezpečnostných pásoch a na ich uchytení) sa nesmú vykonávať nijaké zmeny. S osobitnými požiadavkami (napr. montáž derskej sedačky a pod.) sa obráťte na značkový servis.

- Nepoužívajte nijaké predmety, ktoré by mohli zväčšiť vôľu bezpečnostných pásov (napr. štipce na bielizeň, svorky). Príliš voľný bezpečnostný pás môže v prípade nehody spôsobiť zranenie.
- Priečny ramenný pás si nikdy neprevliekajte popod pažu ani poza chrbát.
- Nikdy nepoužívajte jeden pás na pripútanie viacerých osôb a nikdy nedržte bábätko alebo dieťa v lone tak, aby bolo pripútané pásom spoločne s vami.
- Pás nesmie byť prekrútený.
- Po nehode nechajte pásy skontrolovať, a ak je to potrebné vymeňte ich. Pásy vymeňte aj pri ich poškodení.
- Pri posúvaní zadného sedadla dozadu dbajte na to, aby boli bezpečnostné pásy a pracky v správnej polohe a dali sa správne používať.
- Dbajte, aby ste zasunuli jazýček pásu do správnej zámky.
- Dbajte, aby sa do oblasti zaisťovacej zámky bezpečnostného pásu nedostali predmety, ktoré by mohli brániť jeho funkčnosti.
- Uistite sa o správnej polohe uzamykacieho modulu (nesmie byť zakrytý, rozbitý, obložený žiadnymi osobami alebo predmetmi).

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU

prezentácia

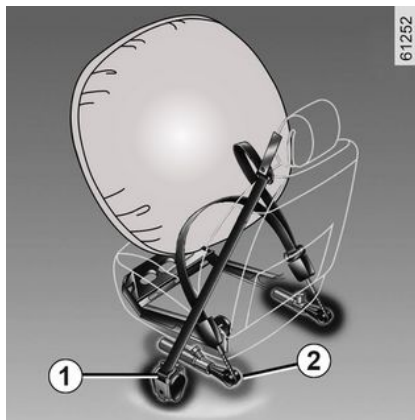
Tvorí ich:

- predpínače slučky bezpečnostného pásu,
- predpínače pásov v brušnej oblasti;
- obmedzovače napnutia v oblasti hrudníka;
- airbags vodiča a spolujazdca vpredu.

Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivo pri čelných nárazoch. V závislosti od sily nárazu systém môže spôsobiť:

- zablokovanie bezpečnostného pásu;
- zotrvačný napínač bezpečnostných pásov, ktorý sa spúšťa na odstránenie vôle bezpečnostných pásov;
- predpínač brušného pásu na zaistenie vodiča k sedadlu;
- predný airbag.

Predpínače



Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybniť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Pri zapnutom zapaľovaní, v prípade čelného nárazu v závislosti od jeho sily systém môže uviesť do činnosti:

- predpínač slučky bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite navinie bezpečnostný pás;
- predpínač slučky brušného bezpečnostného pásu **2** na predných sedadlách.



- Po nehode dajte preveriť systémy pripútania.

- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbags, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.

- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a spôsobeniu škody, môžu airbags montovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.

- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonávať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.

- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbags.

Obmedzovač napnutia

Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus obme-

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

dzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.


2 Čelné airbagy pre vodiča a spolujazdca


Sú súčasťou výbavy predných sedadiel na strane vodiča a spolujazdca.

Symbol v dolnej časti čelného skla informuje o tom, že je toto vybavenie k dispozícii (v závislosti od vozidla).

Systém airbagu pozostáva z:

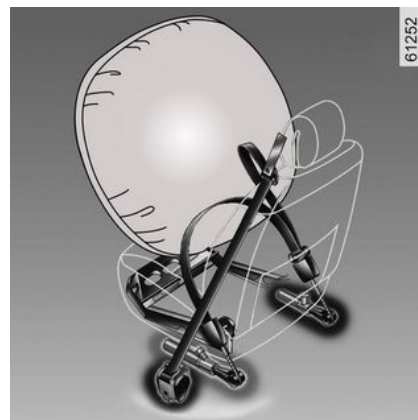
- airbag s generátorom plynu namontovanom na strane vodiča vo volante a na strane spolucestujúceho vpredu v palubnej doske;
- z elektronickej jednotky na monitorovanie systému ovládajúceho elektrickú rozbušku generátora plynu;
- vysunuté snímače,
- kontrolky zobrazované na strešnej konzole 3:

- rozsvietený piktogram , airbag spolujazdca je aktivovaný;

- rozsvietený piktogram , airbag spolujazdca je vypnutý.



Systém airbag využíva pyrotechnický princíp. Pri nafúknutí airbagu dochádza k uvoľneniu tepla, tvorbe dymu (čo neznamena začiatok požiaru) a zaznie detonácia. Vzhľadom na okamžité nafúknutie airbagu môže dôjsť k menším povrchovým zraneniam na koži alebo iným nepríjemnostiam.



Úkon

Systém je funkčný len po zopnutí zapalovania vozidla.

Pri prudkom čelnom náraze sa airbags rýchlo nafúknu a zmiernia náraz hlavy a hrudníka vodiča na volant a spolujazdca vpredu na palubnú dosku. Po náraze sa airbagy okamžite vyfúknu, aby žiadnym spôsobom nebránili pri opúšťaní vozidla.

Poruchy činnosti



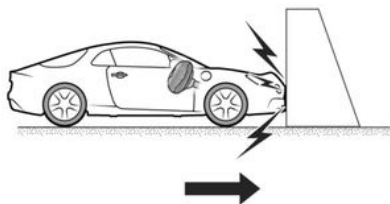
Táto kontrolka sa rozsvieti pri naštartovaní motora a po približne 65 sekundách zhasne.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Ak sa nerozsvieti po zapnutí zapalovania alebo zostane svietiť, znamená to poruchu systému.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

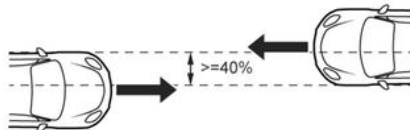
Akýkoľvek odklad môže mať za následok stratu účinnosti vašej ochrany.



47713

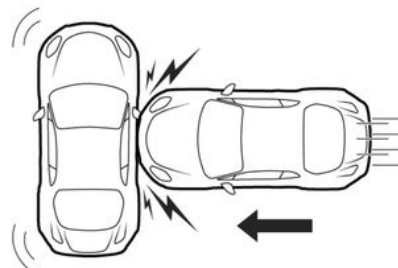
V nasledujúcich prípadoch dôjde k aktivácii predpínačov alebo airbags.

Pri čelnom náraze na pevný (ne-deformovateľný) povrch rýchlosťou 25 km/h alebo vyššou.



47737

V prípade čelného nárazu do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je oblasť nárazu 40 % alebo väčšia a rýchlosť vozidiel je 40 km/h alebo vyššia.



47717

Pri bočnom náraze do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je rýchlosť nárazu 50 km/h alebo vyššia.

2

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

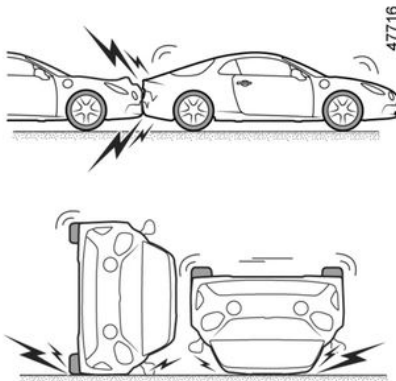
2



47715

Predpínače alebo airbags sa môžu aktivovať prostredníctvom:

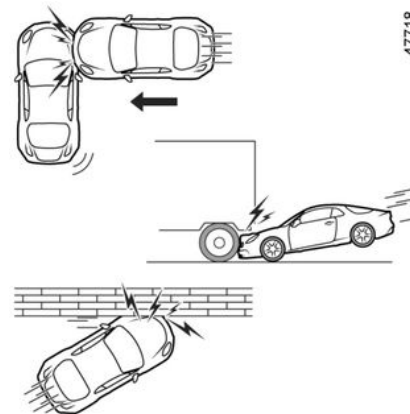
- náraz pod vozidlom (napr. obrubník),
- v dôsledku výtlkov,
- pád alebo tvrdé dopadnutie,
- v dôsledku prítomnosti kameňov.
- ...



47716

Predpínače alebo airbags sa nemôžu aktivovať prostredníctvom:

- pri náraze zozadu, bez ohľadu na intenzitu,
- ak sa vozidlo prevráti,



47718

- pri bočnom náraze do prednej alebo zadnej časti vozidla,
- pri čelnom náraze do zadného previsu nákladného vozidla,
- pri čelnom náraze do ostrého objektu.
- ...

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraneniám v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.

Oznamy



Upozornenia týkajúce sa vodičovho airbag

- Na volante ani na jeho stredovom paneli nerobte nijaké úpravy.
- Zakrývať strednú časť volantu je zakázané.
- Na stredový panel volantu nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, stojan na telefón atď.).
- Demontovať volant je zakázané (s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov).
- Nesadajte si príliš blízko k volantu: sadnite si s mierne pokrčenými rukami (pozrite si časť „Nastavenie polohy za volantom“ → 82). Tým je zabezpečený dostatočný priestor na uvoľnenie airbagu a jeho správna účinnosť.

Upozornenia vo vzťahu spolujazdcovmu airbag

- Na palubnú dosku v mieste airbag neprilepujte ani nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, držiak na telefón atď.).
- Medzi palubnú dosku a cestujúceho nič nedávajte (zvierá, dáždňnik, palicu, balíky atď.).
- Nevykladajte si nohy na prístrojovú dosku, pri nehode by to mohlo spôsobiť vážne zranenia. Všetky časti tela majte ďalej od prístrojovej dosky (kolená, ruky, hlavu, ...).

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Bezpečnostné systémy dopĺňajúce pásy vzadu

2

prezentácia

Tvoria ich:

- predpínače slučky postranných bezpečnostných pásov;
- obmedzovače napnutia v oblasti hrudníka.

Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivo pri čelných nárazoch.

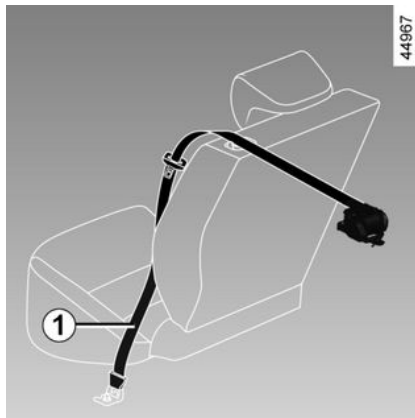
V závislosti od sily nárazu systém môže spôsobiť:

- zablokovanie bezpečnostného pásu;
- predpínač slučky bezpečnostného pásu (spustí sa, aby zabezpečil správnu vôľu pásu).

Obmedzovač napnutia

Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus obmedzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.

Napínače postranných bezpečnostných pásov



Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybniť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Pri zapnutom zapalovaní môže systém po silnom čelnom náraze a v závislosti od intenzity nárazu spustiť zotrvačný napínač bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite zatiahne bezpečnostný pás.



- Po nehode dajte preveriť systémy pri-pútania.

- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbags, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.

- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a spôsobeniu škody, môžu airbags montovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.

- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.

- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbags.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Postranné bezpečnostné systémy

Bočný airbag

Ide o airbag, ktorý tvorí príslušenstvo predných sedadiel a nafúkne sa po bokoch sedadiel (na strane dverí), aby chránil cestujúcich v prípade silného bočného nárazu.

Záclonový airbag

Ide o airbagy, ktorými je vybavená každá strana vozidla v hornej časti a ktoré sa nafúknu pozdĺž bočných okien predných a zadných dverí, aby chránili cestujúcich v prípade silného bočného nárazu.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Oznamy

2



Upozornenie týkajúce sa bočného airbagu airbag

- Medzi dvere, operadlo a čalúnenie interiéru neumiestňujte nijaké príslušenstvo, predmety či zvieratá. Nezakrývajte operadlo sedadla predmetmi ako je oblečenie alebo príslušenstvo. Mohlo by to obmedziť činnosť airbagu a spôsobiť poranenia pri nafúknutí airbag.
- Demontáž a akýkoľvek iný zásah do sedadiel a čalúnenia sú prísne zakázané s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov.
- airbags prechádzajú štrbinami na operadlách predných sedadiel (na strane dverí a na strane stredovej konzoly): do týchto štrbín nikdy nekladajte žiadne predmety.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Oznamy

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraniam v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.



airbag má za úlohu dopĺňať funkciu bezpečnostného pásu. airbag a bezpečnostný pás predstavujú neoddeliteľné prvky toho istého ochranného systému. Preto je nevyhnutné používať bezpečnostný pás sústavne. Nepoužívanie bezpečnostného pásu vystavuje cestujúcich nebezpečenstvu vážnych zranení v prípade nehody. Môže dokonca zhoršiť povrchové poranenia pokožky v súvislosti so samotným nafúknutím airbag, hoci sú možné aj sekundárne poranenia spôsobené airbagmi.

Pri prevrátení vozidla a pri náraze zozadu, hoci aj silnom, nemusí vždy dôjsť k spusteniu airbagov alebo napínačov. Nárazy pod vozidlom ako napr. vysoké obrubníky, jamy na vozovkách, kamene,... môžu vyvolať spustenie týchto systémov

- Práce a úpravy kompletného systému airbagov (airbags, predpínacie systémy, ECU, kabeláž atď.) sú **prísne zakázané** (okrem kvalifikovaného personálu siete).
- Aby nedošlo k narušeniu funkčnosti alebo k náhodnému uvedeniu do činnosti, do systému airbag môžu zasahovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Z bezpečnostných dôvodov si nechajte skontrolovať systém airbag v prípade poškodenia vozidla po nehode, krádeži, alebo pokuse o krádež.
- Pri predaji alebo zapožičaní vozidla informujte nového kupujúceho o týchto podmienkach pri odovzdávaní tohto návodu na obsluhu vozidla.
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora (generátorov).

BEZPEČNOSŤ DETÍ

Všeobecne

2

Preprava detí

Dbajte na to, aby ste dodržiavali platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Dieťa, rovnako ako dospelý, musí sedieť a musí byť pripútané pri akejkoľvek dĺžke trasy. Vy ste zodpovedný za dieťa, ktoré prepravujete.

Dieťa nie je miniatúra dospelého. Je vystavené riziku špecifických zranení, pretože svaly a kosti sa ešte vyvíjajú. Samotný bezpečnostný pás nie je vhodný na jeho dopravu. Použite vhodnú detskú sedačku a správne ju používajte.



Ak chcete zabrániť otvoreniu dverí, použite funkciu „Detská poistka“ ➔ 68



Náraz pri rýchlosti 50 km/h má rovnaký účinok ako pád z výšky 10 m.

Nechajte dieťa nepripútané, to je ako nechať ho, aby sa hralo na štvrtom poschodí na balkóne bez zábradlia!

Nikdy nedržte dieťa v náručí.

V prípade nehody ho neudržiňte, aj keď budete pripútaní bezpečnostným pásom.

Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, vymeňte detskú sedačku a nechajte si skontrolovať bezpečnostné pásy a systém uchytenia ISOFIX.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

Môže ohroziť vás alebo iné osoby naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí.

Navyše v teplom a/alebo silnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.**

Používanie detskej sedačky

Stupeň ochrany dieťaťa sedačkou závisí od jej schopnosti udržať dieťa a od jej inštalácie. Nesprávna inštalácia znemožňuje ochranu dieťaťa pri prudkom brzdení alebo pri náraze.

Skôr ako kúpite detskú sedačku, overte si, či je v súlade s miestnymi predpismi krajiny a či sa môže na-

BEZPEČNOSŤ DETÍ

montovať do vášho vozidla. Informujte sa v značkovom servise, kde vám poradia sedačky odporúčané pre vaše vozidlo.

Predpisy ohľadne prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Použitie detskej sedačky pri preprave závisí od veku a/alebo veľkosti a/alebo hmotnosti dieťaťa.

V prípade detí, ktoré nemusia byť prepravované v detskej sedačke, skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne nastavený a zapnutý.

V každom prípade musíte dodržiavať platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Predtým ako namontujete sedačku, prečítajte si návod na používanie a dodržiavajte pokyny. V prípade ťažkostí pri inštalácii sa obráťte na výrobcu. Odložte si návod na používanie detskej sedačky.



Buďte príkladom svojim deťom, že si zapínate bezpečnostný pás a naučte ich:

- správne sa pripútať,
- nastupovať a vystupovať na opačnej strane premávky.

Nepoužívajte detskú sedačku kúpenú „z druhej ruky“ alebo bez návodu na používanie.

Dbajte, aby žiadny predmet v alebo v blízkosti sedačky nebýval inštaláciou.



Nikdy nenechávajte vo vozidle dieťa bez dozoru.

Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý. Vyhnite sa príliš hrubému oblečeniu, ktoré spôsobuje veľkú vôľu medzi dieťaťom a pásom ➔ **82**.

Nenechávajte dieťa vykláňať sa z okna vozidla. Skontrolujte, či je dieťa stále v správnej polohe počas celej jazdy, najmä keď zaspí.

BEZPEČNOSTĎ DETÍ

Výber detskej sedačky

Detské sedačky chrbtom v smere jazdy

2



78763

Hlava dieťaťa je relatívne ťažšia ako hlava dospelého a krk dieťaťa je veľmi zraniteľný. Dieťa prevážajte v tejto polohe čo možno najdlhšie (minimálne do 2 rokov). Zaisťuje hlavu aj krk.

Vyberte autosedačku typu „vajičko“ pre lepšiu bočnú ochranu a vymeňte ju, keď je hlava dieťaťa vyššia ako okraj škrupiny.

Detské sedačky čelom v smere jazdy



78762

Do 18 kg alebo 4 rokov sa dieťa môže prepravovať na sedačke čelom v smere jazdy. Vyberte sedačku podľa veľkosti dieťaťa. v prvom rade je potrebné chrániť hlavu a brucho dieťaťa. Ak je sedačka orientovaná čelom v smere jazdy, jej poriadne upevnenie vo vozidle znižuje riziko poranenia hlavy. Prepravujte svoje dieťa v sedačke čelom v smere jazdy podľa veku a výšky dieťaťa.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.

Podsedačky



78761

Dieťa ťažšie ako 15 kg alebo staršie ako 4 roky môže cestovať na podsedačku, ktorý umožňuje prispôbiť bezpečnostný pás jeho vzrastu. Podsedačka musí mať vodidlo bezpečnostného pásu cez stehná dieťaťa, nie cez brucho. Odporúča sa použiť operadlo, ktoré je výškovo nastaviteľné a vybavené vodidlom na bezpečnostný pás, aby bol pás umiestnený stredom ramena. Nikdy nesmie prechádzať cez krk alebo ruku.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.

BEZPEČNOSTĚ DETÍ



Zoznam výrobcov odporúčaných spôsobov zadržania detí:



výber upevnenia detskej sedačky

Existujú dva spôsoby pripevnenia detských sedačiek: pomocou bezpečnostného pásu alebo pomocou systému ISOFIX.

Upevnenie bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás musí byť nastavený tak, aby plnil svoju funkciu pri prudkom brzdení alebo náraze.

Dodržiavajte smer vedenia popruhu určeného výrobcom detskej sedačky.

Vždy skontrolujte zapnutie bezpečnostného pásu potiahnutím zvrchu, potom ho napnite, pričom zatlačte sedačku do sedadla.

Skontrolujte správnosť upevnenia sedačky pohybom vľavo/vpravo a dopredu/dozadu: sedačka musí zostať riadne uchytená.

Skontrolujte, či nie je detská sedačka nainštalovaná priečne a či nie je umiestnená oproti oknu.



Nepoužívajte detskú sedačku, ak hrozí, že sa uvoľní bezpečnostný pás, ktorý ju zadržava: základňa sedačky sa nesmie opierať o sponu a/alebo západku bezpečnostného pásu.



Bezpečnostný pás nesmie byť nikdy uvoľnený alebo skrútený.

Nikdy nevedzte pás pod rameno ani poza chrbát. Skontrolujte, či nie je pás poškodený v dôsledku prudkého brzdenia.

Ak bezpečnostný pás nefunguje normálne, nemôže ochrániť dieťa.

Poradte sa v značkovom servise.

Nepoužívajte toto miesto, kým nie je bezpečnostný pás opravený.

Upevnenie systémom ISOFIX

Schválené detské sedačky ISOFIX sa schvaľujú v súlade s platnými predpismi, ak platí niektorý z nasledujúcich štyroch prípadov:

- univerzálna sedačka ISOFIX 3-bodová čelom v smere jazdy;
- polouniverzálna sedačka ISOFIX 2-bodová;
- špecifické pre vozidlo;
- -i-Size vybavené;

BEZPEČNOSŤ DETÍ

2

- bezpečnostným pásom, ktorý sa pripája k tretiemu krúžku príslušného sedadla,
- alebo obsahuje podperu, ktorá spočíva na podlahe vozidla a zhoduje sa so schváleným sedadlom i-Size a ktorej úlohou je zabrániť pohybu detskej sedačky v prípade nárazu.

V posledných troch prípadoch si overte, či sa môže detská sedačka inštalovať. Pozrite zoznam vhodných vozidiel.



Na súčiastiach pôvodne namontovaného zadržiacieho systému (bezpečnostné pásy, ISOFIX, sedadlá a ich upevnenie) sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.

Detskú sedačku upevnite pomocou zámkov ISOFIX, ak sú vo výbave. Systém ISOFIX zabezpečuje ľahkú, rýchlu a spoľahlivú montáž. Systém ISOFIX pozostáva z dvoch krúžkov a v niektorých prípadoch z troch.



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX.

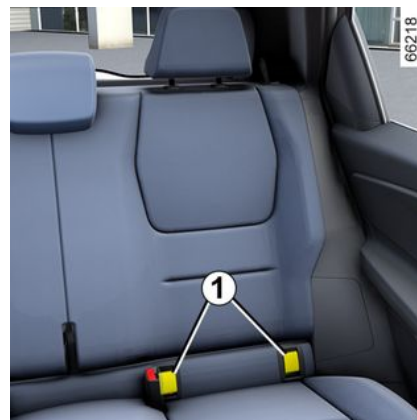
Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov.

Presvedčte sa, či nič nezavádza v mieste kotviacich bodov.

Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.



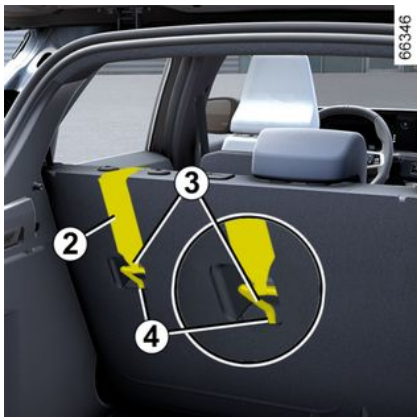
Pred použitím detskej sedačky ISOFIX, ktorú ste získali pre iné vozidlo, sa presvedčte, či ju možno inštalovať. Pozrite zoznam vozidiel u výrobcu výbavy, do ktorých sa sedačka môže namontovať.



Dva krúžky **1** sa nachádzajú medzi operadlom a základňou sedadla a

sú označené značkou .

BEZPEČNOSTĚ DETÍ



Tretí krúžok **4** sa používa na upevnenie horného pásu **2** niektorých detských sedačiek.

Zadné miesta

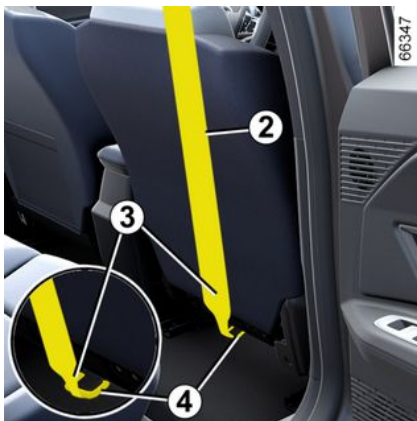
Horný pás **2** ved'ite medzi operadlom a krytom batožinového priestoru. Ak to chcete urobiť, sklopte zadný kryt batožinového priestoru → **73**.


Pripevnite háčik **3** k jednému z krúžkov **4** označených symbolom



BEZPEČNOSŤ DETÍ

Miesto pre cestujúceho vpredu



Pripevnite háčik **3** k hornému popruhu **2** na krúžok **4** označený symbolom .

Všetky miesta

Potiahnite horný popruh **2** tak, aby sa zadná časť detskej sedačky dotýkala operadla vozidla.



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX. Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov. Presvedčte sa, či nič nezavádza v mieste kotviacich bodov. Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.



Skontrolujte, či sa operadlo detskej sedačky čelom v smere jazdy dotýka operadla sedadla. Detská sedačky nie je vždy položená na sedáku sedadla.



Pás detskej sedačky upevnite **bezpodmienečne** do príslušného krúžku.

DETSKÉ SEDAČKY

inštalácia detskej sedačky, všeobecné informácie

Niektoré miesta nie sú vhodné na inštalovanie detskej sedačky.

Nasledujúce schémy → 106 → 112 ukazujú, kam pripevniť detskú sedačku.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo. Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla → 78. Presvedčte sa, či namontovanie detskej sedačky do vozidla nemôže spôsobiť jej uvoľnenie od spodnej časti. Ak musíte vybrať opierku hlavy, presvedčte sa, či je riadne odložená, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená. Detskú sedačku pripevnite aj vtedy, keď je prázdna, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená.

Uvedené typy detských sedačiek nemusia byť k dispozícii. Predtým, ako použijete detskú sedačku, overte si u výrobcu vozidla, či sa montuje.

Vpredu

Preprava dieťaťa na mieste spolujazdca vpredu je špecifická pre každú krajinu. Prečítajte si príslušné právne predpisy a postupujte podľa pokynov na obrázku.

Pred inštalovaním sedačky na toto miesto (ak je to povolené):

- úplne znížte bezpečnostný pás,
- sedadlo posuňte úplne dozadu,
- jemne odklopte operadlo sedadla z vertikálnej polohy (približne 25°),
- vo vozidlách, ktoré sú tak vybavené, zvýšte sedačku na maximum.

Vždy úplne zdvihnite hlavové opierky sedadiel, aby neblokovali detskú sedačku → 77.

Po inštalácii detskej sedačky, ak je to možné, sedadlo vozidla sa v prípade potreby dá posunúť dopredu (aby vzadu zostalo dostatok miesta pre ďalších cestujúcich alebo detské sedačky). Detská sedačka otočená chrbtom k smeru jazdy sa nesmie dotýkať palubnej dosky, ani byť maximálne vysunutá.

Po nainštalovaní detskej sedačky už nemeňte ostatné nastavenia.

DETSKÉ SEDAČKY

2



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA:

pred montážou

detskej sedačky

umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný → 118.

Postranné zadné miesta

Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

Pre bezpečnosť dieťaťa v polohe „čelom v smere jazdy“:

- posuňte sedadlo, v ktorom bude dieťa sedieť, čo najviac dozadu;
- Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu a nastavte polohu operadla, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.



Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla → 78.

V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka → 80. V prípade potreby umiestnite zadné sedadlo čo najviac dozadu. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Skontrolujte, či sa detská sedačka opiera o operadlo zadného sedadla.



Inštalácia podsedáku (skupina 2 alebo 3)

Skontrolujte, či bezpečnostný pás → 82 správne funguje (navíja sa). Nastavte bezpečnostný pás umiestnením:

- ramenný pás na rameno dieťaťa bez toho, aby sa dotýkal krku,
- brušného pásu tak, aby ležal naplocho na stehnách a opieral sa o panvu.

Ak je to potrebné, upravte polohu sedadla.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Ak chcete namontovať sedadlo ISOFIX na ľavé zadné sedadlo, pred zapnutím zámkov ručne rozopnite stredový bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY

Stredné miesto vzadu

Skontrolujte, či sú pásy prispôbené na uchytenie vašej detskej sedačky. Poradíte sa v značkovom servise.



Inštalovať detskú sedačku s pevnou podporou na prostredné zadné sedadlo je za-

kázané.

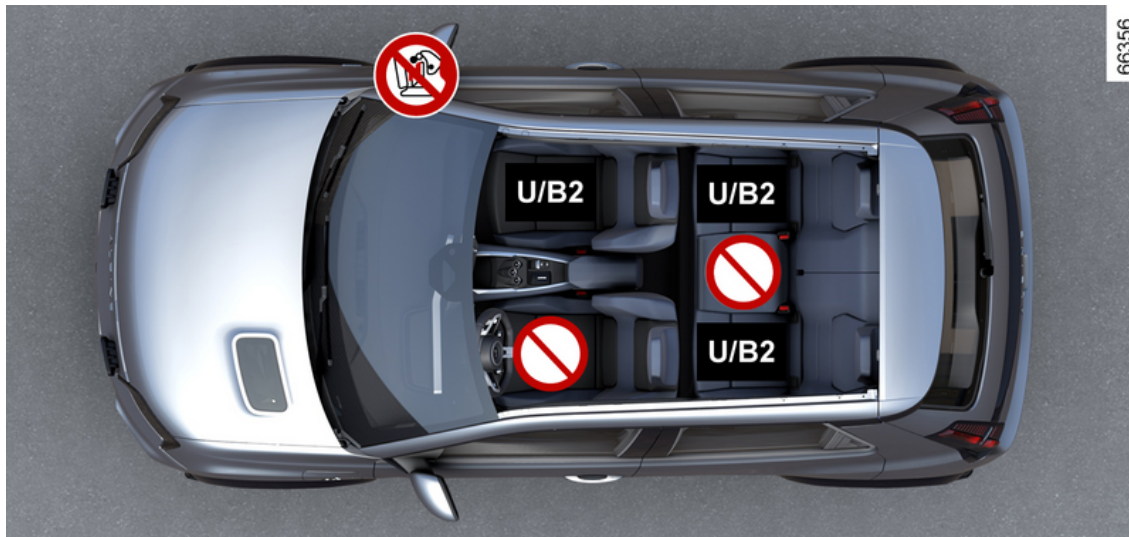
**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

DETSKÉ SEDAČKY

Upevnenie bezpečnostným pásom

2

Zobrazenie inštalácie



DETSKÉ SEDAČKY



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný ➔ 118.

2



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav u airbag.



Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom



Sedadlo vybavené na pripevnenie „univerzálnej“ schválenej sedačky sedadla pomocou bezpečnostného pásu.



Sedadlo umožňujúce pripevnenie detskej sedačky so schválením „B2“ bezpečnostným pásom.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý.
V prípade potreby upravte polohu sedadla.

DETSKÉ SEDAČKY



Je zakázané umiestniť detskú sedačku na susedné voľné sedadlo, keď je veľké operadlo sklopené na ostatné sedadlá → 80.

2

DETSKÉ SEDAČKY

Tabuľka inštalácie

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté informácie uvedené na schéme s cieľom zabezpečiť súlad s platnými predpismi.

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vzadu	Stredné miesto vzadu
		S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X	U (2)	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< ako 10 kg a < ako 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg a od 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a od 22 až 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	X



(1) RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný ➔ 118.

X = Sedadlo nie je vhodné na montáž detských sedačiek tohto typu.

DETSKÉ SEDAČKY

U = Sedačka umožňujúca pripevnenie detskej sedačky so schválením „Universal“ bezpečnostným pásom: skontrolujte, či ju možno namontovať.

B2 = detská sedačka kategórie 2 (15 kg až 25 kg).

(2) Detskú postieľku možno namontovať naprieč vozidlom a zaberie najmenej dve sedadlá. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

(3) V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

(4) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Sedadlo pred dieťaťom posuňte dopredu. Posunutím operadla dopredu zabránite kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

(5) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 25°).


DETSKÉ SEDAČKY

Upevnenie systémom ISOFIX

2 Zobrazenie inštalácie



DETSKÉ SEDAČKY

 V prípade sedadla spolujazdca sa odporúča použitie detskej sedačky s pevnou podperou, aby sa zabránilo spusteniu výstražného signálu bezpečnostného pásu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Pri inštalácii sedačky ISOFIX na postranné miesto vzadu vľavo nie je možné použiť prostredné miesto. Stredový bezpečnostný pás je zablokovaný a nedá sa použiť.



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný ➔ 118.



Miesto nevhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

Detská sedačka upevnená bezpečnostným systémom ISOFIX



Sedačka vybavená na pripevnenie ISOFIX alebo i-Size detskej sedačky.



Predné a zadné sedadlá sú vybavené kotviacim bodom, ktorý umožňuje montáž univerzálnej detskej sedačky orientovanej v smere jazdy ISOFIX. Ukotvenie sa nachádza na operadle spolujazdca na prednom sedadle a na operadle lavicového sedadla vzadu.

DETSKÉ SEDAČKY

2



Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý.
V prípade potreby upravte polohu sedadla.



Je zakázané umiestniť detskú sedačku na susedné voľné sedadlo, keď je veľké operadlo sklopené na ostatné sedadlá → 80.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.
Ak chcete namontovať detskú sedačku ISOFIX na toto miesto, pred zaistením odopnite bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY

Tabuľka inštalácie

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté informácie uvedené na schéme s cieľom zabezpečiť súlad s platnými predpismi.

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky [upevnenie]	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vza- du	Stredné miesto vza- du
			S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	R1 [E]	IL (1) (2)	X	IL (3)	X
Sedačka chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg a od 9 do 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (3)	X
		R2 [D]	IL (1) (2)			
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (2)	IUF-IL (4)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a od 22 až 36 kg	B2	X	IUF-IL (5)	IUF-IL (4)	X
Sedadlá i-Size	Sedačka chrbtom v smere jazdy		i - U (1) (2)	X	i - U (3)	X
	Sedačka čelom v smere jazdy		X	i - UF (2)	i - U (4)	X

DETSKÉ SEDAČKY

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky [upevnenie]	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vza- du	Stredné miesto vza- du
			S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
	Zvýšená sedačka		X	i - UF (5)	i - U (4)	X

X = Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

IL = Miesto umožňujúce upevnenie sedačky homologovanej ako „polouniverzálna alebo špeciálna pre konkrétne vozidlo“ pomocou systému ISOFIX: overte si, či sedačku možno upevniť.

i-U = Vhodné pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

i-UF = vhodné len pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size smerujúce dopredu.



(1) RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný ➔ 118.

(2) Nastavte sedadlo vozidla čo najviac dozadu a čo najnižšie. Nakloňte operadlo sedadla čo najviac, nainštalujte detskú sedačku a nastavte operadlo sedadla do uhla približne 25°.

(3) V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

(4) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Sedadlo pred dieťaťom posuňte dopredu. Posunutím operadla dopredu zabránite kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

(5) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 25°).

Veľkosť detskej sedačky ISOFIX je označená písmenom:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: pre detské autosedačky skupiny 1 (9 až 18 kg), ktoré sú umiestnené v smere jazdy,
- B2: podsedák kategórie 2 (15 kg až 25 kg).

DETSKÉ SEDAČKY

- R3, R2 [C, D]: sedačky alebo „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0+ (menej než 13 kg) alebo kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- R1 [E]: „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0 (do 10 kg) alebo 0+ (do 13 kg),
- L1, L2 [F, G]: košíky kategórie 0 (do 10 kg).

BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU

Upozornenie



airbag spolujazdca sa môže zapnúť alebo vypnúť, keď je vozidlo v pokoji s vypnutým zapáľovaním.

Vypnutie airbagu pre spolujazdca vpredu



Pred inštaláciou detskej sedačky na sedadlo spolujazdca vpredu:

- overte si, či sa vaša sedačka dá na toto sedadlo namontovať,

- v prípade detskej sedačky otočnej chrbtom v smere jazdy je mimoriadne dôležité **vypnúť** airbag.



Ak chcete deaktivovať airbag: pri stojacom vozidle a vypnutom zapáľovaní stlačte a otočte zámkom 1 do polohy OFF.

Po zapnutí zapáľovania **musíte** skontrolovať, či na displeji svieti

kontrolka  2.

Táto kontrolka zostáva rozsvietená, čo znamená, že detskú sedačku môžete inštalovať.



NEBEZPEČENSTVO

Keďže nasadenie predného spolujazdca airbagu nie je kompatibilné s umiestnením detskej sedačky orientovanej proti smeru jazdy, **NIKDY nemonujte detský zadržiaci systém orientovaný proti smeru jazdy na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM predným airbagom.** V opačnom prípade by to mohlo viesť k **SMRTI DIEŤAŤA** alebo **VÁŽNEMU ZRANENIU.**



BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU



Tieto inštrukcie vám pripomínajú označenia na palubnej doske a štítky **A** na každej strane slnečnej clony pre spolujazdca **3** (pozrite si vyššie uvedený štítok).

BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU

Zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu

2




Hneď po demontáži detskej sedačky znovu zapnite airbag, aby ste zabezpečili ochranu spolujazdca pri náraze.



Ak chcete opätovne aktivovať airbag: pri stojacom vozidle a vypnutom zapalovaní stlačte a otočte zámok 1 do polohy ON.

Po zapnutí zapalovania **musíte** skontrolovať, či je výstražná kon-

trolka  vypnutá a či sa po každom naštartovaní približne na jednu minútu rozsvieti výstražná

kontrolka  na displeji 2.

L'airbag pre spolujazdca vpredu je zapnutý.

Poruchy činnosti

V prípade poruchy systému aktivácie/deaktivácie predného spolujazdca airbag sa na prístrojovom paneli zobrazia výstražné kontrol-

ky  a .

Vypnite zapalovanie a skontrolujte polohu zámku **1**.

Zapnite zapalovanie: výstražné kontrolky zhasnú.

Ak problém pretrváva, signalizuje to poruchu systému. V takom prípade je zakázané, aby bola na prednom sedadle spolujazdca namontovaná detská sedačka otočená proti smeru jazdy alebo aby na tomto sedadle sedel iný cestujúci.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

RIADENIE

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

1. Bočné vetracie otvory.

2. Páčka:

- smerové svetlá,
- vonkajšie svetlá;
- zadné hmlové svetlá.

3. Prístrojová doska.

4. Umiestnenie vodiča, klaksón airbag.

5. Kontrola predbiehania.

6. Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.

7. Stredné vetracie otvory

8. Multimediálna obrazovka.

9. Umiestnenie airbag pre spolujazdca.

10. Príručná skrinka

11. Ovládač:

- kúrenie alebo klimatizácia;
- výstražné svetlá,
- elektrické zamykanie dverí;
- ...

12. Porty USB-C na stredovej konzole.

13. Ovládanie rýchlostí.

14. Ovládač:

- zapnutie/vypnutie elektronickej parkovacej brzdy;
- zapínanie/vypínanie funkcie AUTOHOLD;
- ...

15. Držiak na kartu „hands-free“.

16. Zóna indukčného nabíjania alebo odkladací priestor v stredovej konzole.

17. Páčka na ovládanie funkcií čelného skla na strípiku riadenia a zadného ostrekovača/stierača.

18. Ovládače autorádia.

19. Ovládanie REŽIM POHONU.

20. Ovládač:

- prehľad informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla;
- diaľkový ovládač rádia, navigačného systému.

21. Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.

22. Rekuperačná regulácia brzdenia.

23. Hlavný vypínač a ovládacie prvky pre tempomat/obmedzovač rýchlosti/adaptívny tempomat Stop and Go a aktívny asistent vodiča.

24. Páčka otvárania kapoty.

25. Poistková skrinka.

26. Ovládač:

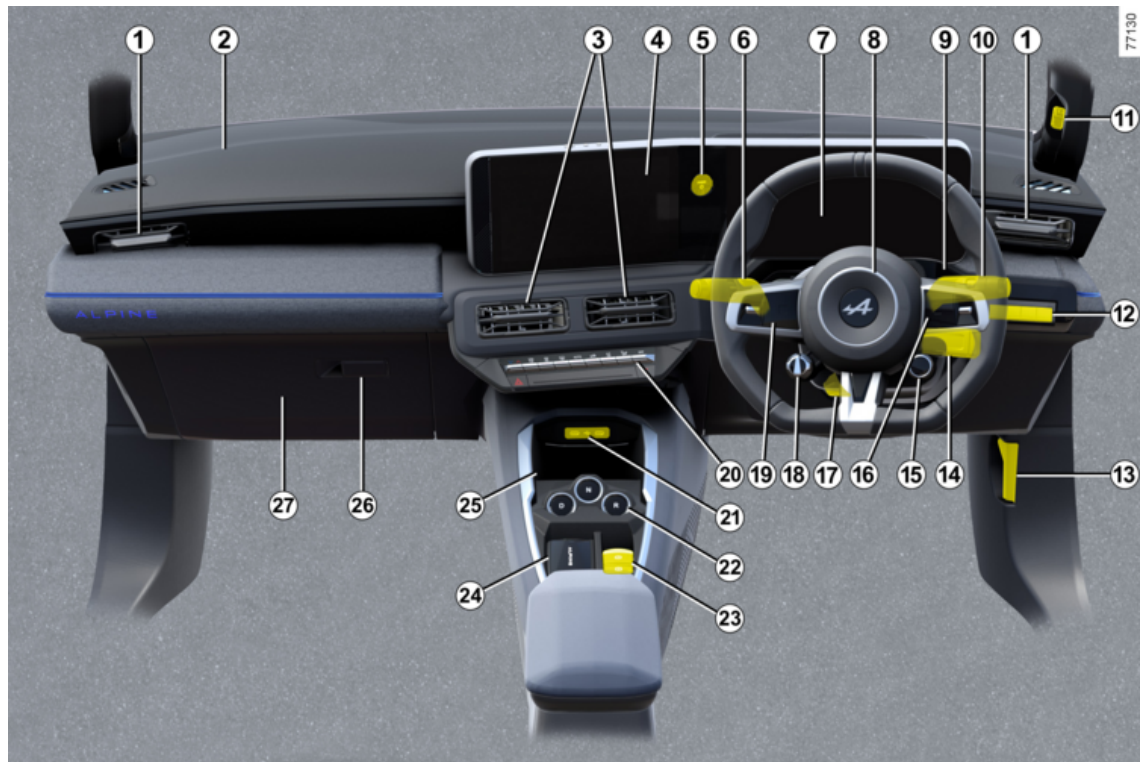
- reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov;
- funkcia „My Safety“
- zapnutie/vypnutie funkcie „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“ (upozornenie na opustenie jazdného pruhu, zabránenie opusteniu jazdného pruhu, vycentrovanie v jazdnom pruhu);
- ...

27. Vnútorná kamera.

RIADENIE

Riadiaci panel s riadením vpravo

2



RIADENIE

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

1. Bočné vetracie otvory.
2. Umiestnenie airbag pre spolujazdca.
3. Stredné vetracie otvory
4. Multimedialna obrazovka.
5. Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.
6. Páčka:
 - smerové svetlá,
 - vonkajšie svetlá;
 - zadné hmlové svetlá.
7. Prístrojová doska.
8. Umiestnenie vodiča, klaksón airbag.
9. Kontrola predbiehania.
10. Páčka na ovládanie funkcií čelného skla na stĺpiku riadenia a zadného ostrekovača/stierača.
11. Vnútorná kamera.
12. Ovládač:
 - reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov;
 - funkcia „My Safety“
 - zapnutie/vypnutie funkcie „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“ (upo-

zornenie na opustenie jazdného pruhu, zabránenie opusteniu jazdného pruhu, vycentrovanie v jazdnom pruhu);

- ...

13. Páčka otvárania kapoty.
14. Ovládače autorádia.
15. Ovládač DRIVE MODE.
16. Ovládač:
 - prehľadu informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla;
 - diaľkový ovládač rádia, navigačného systému.
17. Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.
18. Rekuperačná regulácia brzdenia.
19. Hlavný vypínač a ovládacie prvky pre tempomat/obmedzovač rýchlosti/adaptívny tempomat Stop and Go a aktívny asistent vodiča.
20. Ovládač:
 - kúrenie alebo klimatizácia;
 - výstražné svetlá,
 - elektrické zamykanie dverí;
 - ...
21. Porty USB-C na stredovej konzole.

22. Ovládanie rýchlostí.

23. Ovládač:

- zapnutie/vypnutie elektronickej parkovacej brzdy;
- zapínanie/vypínanie funkcie AU-TOHOLD.

24. Držiak na kartu „hands-free“.

25. Zóna indukčného nabíjania alebo odkladací priestor v stredovej konzole.

26. Príručná skrinka

27. Poistková skrinka.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Všeobecne

Palubný počítač



V závislosti od vozidla zoskupuje nasledujúce funkcie:

- počet najazdených kilometrov;
- nastavenia jazdy;
- informačné hlásenia,
- hlásenia o poruche činnosti (vo všeobecnosti spojené s kontrolkou



- upozorňujúce hlásenia (súvisiace

s kontrolkou **STOP**).

Všetky tieto funkcie sú uvedené v návode na používanie vozidla.

Opakovaným stláčaním spínača **1** smerom nahor/nadol prechádzate medzi týmito funkciami.

Výbery

(zobrazenie závisí od vybavenia vozidla a krajiny)

a) parametre o jazde:

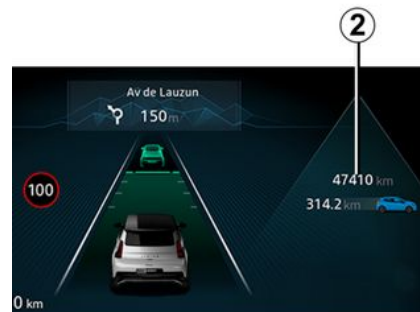
- priemerná spotreba energie od posledného vynulovania a súčasná spotreba energie;
- vzdialenosť prejdená od posledného resetu.

b) reset tlaku v pneumatikách;

c) interval kontroly;

d) palubný denník, prezeranie informačných hlásení a údajov o poruchách činnosti;

Vozidlo vybavené prístrojovou doskou



Funkcie sú zobrazené v zónach **2**.

Automatické vynulovanie parametrov jazdy (Top Start)

Pri zvolenom zobrazení jedného z parametrov jazdy stlačte dlho spínač **1** nadol, až kým sa zobrazenie nevyvuluje.

Automatické vynulovanie parametrov jazdy

K vynulovaniu dôjde automaticky po prekročení hranice niektorého parametra.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Interpretácia hodnôt spotreby energie

Niektoré súčasti výbavy vozidla spotrebúvajú energiu: energia spotrebovaná vozidlom sa preto môže líšiť od spotreby uvedenej na elektromere.

Interpretácia niektorých hodnôt zobrazených po stlačení Top Start:

Hodnoty priemernej spotreby energie a dojazdu sa postupne ustraľujú so vzdialenosťou prejde- nou od posledného stlačenia tlačidla Reset.

Počas prvých prejdených kilometrov po stlačení Top Start môžete zistiť, že pravdepodobný dojazd sa zväčšuje. Do úvahy sa totiž berie priemerná spotreba energie od posledného vynulovania. Priemerná spotreba energie však môže klesnúť, keď:

- fáza rozjazdu vozidla sa skončila,
- prešli ste z mestskej premávky do premávky mimo mesta.



Na displeji navigačného systému sa zobrazujú niektoré informácie palubného počítača. Vynulovanie počítadla kilometrov sa vykoná súčasne v palubnom počítači a v navigačnom systéme.

Vynulovanie predpokladaného dojazdu

Po úplnom nabití trakčného akumulátora môžete vybrať jeden z dvoch typov vynulovania: manuálne alebo automatické.

Manuálne vynulovanie

Vyberte nastavenie jazdy ktoré chcete vynulovať, a potom stlačením a podržaním spínača **1** vynulujete dojazd.

Automatické vynulovanie



Dojazd sa automaticky obnoví, keď sa trakčná batéria úplne nabije. Vypočítaná hodnota zodpovedá priemernému používaniu pri zohľadnení vonkajšej teploty.

Ak sa zistí mimoriadne úsporný spôsob jazdy, výpočet sa opraví a rozsah sa zvýši.

PALUBNÝ POČÍTAČ


Parametre jazdy

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
 + 13,4 kWh	a) Parametre o jazde. Momentálna spotreba energie. Priemerná spotreba energie. Hodnota sa zobrazí po prejení aspoň 400 metrov od posledného vynulovania. Vzdialenosť prejdená od posledného stlačenia Top Start.
 12,8 kWh/100 km	
Jazda 1284,7 km	
Inic. tlaky pneu dlho podržať	b) Reset tlaku v pneumatikách → 186

PALUBNÝ POČÍTAČ

2

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Servis po 1 936 km alebo troch mesiacoch</p>	<p>c) Interval kontroly. Zostávajúca vzdialenosť do ďalšieho servisu (zobrazená v míľach alebo km), potom sú pri blížiacom sa servise možné viaceré scenáre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hodnota zostávajúcej vzdialenosti/času kratšia než 1 500 km alebo jeden mesiac: zobrazí sa hlásenie „Prehliadka za“ spolu s najbližšou hranicou (vzdialenosť alebo čas); - keď nastane termín servisu, zobrazí sa správa „Počítajte s prehliadkou“ spolu s najbližším termínom (vzdialenosť alebo čas); - dojazd sa rovná 0 km alebo bol dosiahnutý dátum prehliadky: zobrazí sa hlásenie „Previesť servis“ spoločne s výstražnou kontrolkou . <p>Vozidlo si vyžaduje čo najrýchlejšie vykonať technickú prehliadku.</p>
<p>Nastavovanie hodnôt na displeji po prehliadke zodpovedajúcej programu údržby. Interval kontroly môže reinitializovať až po kontrole vykonanej podľa intervalov uvedených v servisnej knižke vozidla.</p> <p>Špeciálna funkcia: servisný interval vynulujete stlačením a podržaním jedného z tlačidiel vynulovania displeja po dobu asi 10 sekúnd, pokým sa na displeji natrvalo nezobrazí dojazd do servisu.</p>	
Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Nastavenia (OK)</p>	<p>d) Ponuka osobných nastavení vozidla. → 137</p>
<p>Otvorený batož. priestor</p>	<p>e) Palubný denník. Postupné zobrazovanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - informačné hlásenia, - správy o prevádzkovej poruche.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Informatívne správy


Môžu pomôcť pri príprave vozidla na jazdu a informujú vás o určitej voľbe alebo o stave jazdy.

Príklady informačných správ sú uvedené ďalej.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Pre štart odpojiť kábel »	Indikuje, že napájací kábel je stále pripojený k vozidlu.
« Skontrolovať pripojenie »	Odpojte, a potom zapojte do vozidla.
„Skontrolujte nabíjaciu svorku“	Ak sa správa stále zobrazuje, môže to byť spôsobené vonkajšími podmienkami nabíjania alebo domácou inštaláciou.
« Prerušenie prúdu počas nabíjania »	Indikuje možnú poruchu elektrického systému alebo chybný nabíjací kábel: zmeňte nabíjaciu stanicu alebo umiestnenie, alebo si nechajte kábel skontrolovať.
	Indikuje poruchu elektrického systému počas nabíjania. Znovu spustíte nabíjanie.
	Ak toto nefunguje, nechajte si skontrolovať elektrickú inštaláciu.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Správy o poruche činnosti

Zobrazujú sa spolu s výstražnou kontrolkou  a upozorňujú na to, že musíte čo najskôr veľmi opatrne odísť k autorizovanému predajcovi. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.

Zmiznú po stlačení tlačidla voľby zobrazovania alebo po niekoľkých sekundách a uložia sa do palubného denníka.

Kontrolka  zostane svietiť. Príklady správ o poruchách sú uvedené ďalej.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Skontrolovať airbag »	Indikuje poruchu bezpečnostných systémov dopĺňajúcich pásy. Pri nehode hrozí, že sa nespustia.
« Skontrolovať vozidlo »	Indikuje poruchu snímača pedálov alebo v systéme riadenia 12 V akumulátora.
« Skontrolovať brzdový systém »	Indikuje opotrebovanie alebo potrebu kontroly brzdového systému.
« Skontrolujte po nehode »	Označuje problém s multikolíznyim brzdením.
« Skontrolovať zástrčku vozidla »	Indikuje prehrievanie nabíjacej zásuvky na strane vozidla. Počkajte približne 20 minút a potom to skúste znova. Ak to nefunguje, kontaktujte autorizovaný servis.
« Skontrolovať elektrický syst. »	Indikuje poruchu v trakčnom systéme.
« Nabíjanie nie je možné »	Indikuje poruchu systému na dobíjanie trakčnej batérie.

2

PALUBNÝ POČÍTAČ

Výstražné správy

2

Zobrazujú sa spolu s výstražným svetlom **STOP** a upozorňujú, že v záujme vlastnej bezpečnosti musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to dopravné podmienky dovoľia. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradíte sa v značkovom servise.

Príklady výstražných správ sú uvedené ďalej. **Poznámka:** správy sa zobrazujú na displeji buď jednotlivito alebo striedavo (ak je potrebné zobrazíť niekoľko správ). Môže ich sprevádzať kontrolka a/alebo pípnutie.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Porucha brzdový systém »	Indikuje poruchu brzdového systému.
« Porucha posilňovač riad. »	Signalizuje závažný problém riadenia.
« Elektromotor porucha »	Indikuje stratu výkonu vozidla.
« Elektro porucha »	Indikuje poruchu elektrického systému.
« Prerazená pneu »	Znamená, že minimálne jedna z pneumatík je poškodená alebo silne podhustená.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Displeje a ukazovatele

Výber pohľadov



V závislosti od vozidla môžete pomocou ovládača **1** prechádzať a vyberať rôzne zobrazenia na prístrojovej doske.

Navrhovaných je viacero pohľadov:

- zobrazenie nabíjania: zobrazuje dojazd, percentuálny stav batérie a zostávajúci čas nabíjania na prístrojovom paneli len počas nabíjania vozidla;
- klasické zobrazenie: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde, informačnú oblasť

- a v závislosti od vozidla aj merač výkonu na prístrojovej doske;
- zobrazenie navigácie: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde a informačnú oblasť na prístrojovej doske. Okrem toho duplikuje mapu cesty z multimediálneho systému na celý prístrojový panel;
- realistická scéna: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde, oblasť informácií, ako aj vaše vozidlo a jeho okolie (jazdné pruhy, vozidlá okolo vás atď.) na prístrojovej doske;
- minimálne zobrazenie: zobrazuje len základné informácie, rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde a informačnú oblasť na prístrojovej doske.

Prístrojová doska



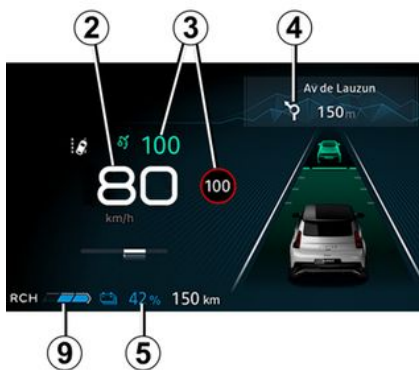
Rozsvietenia sa po otvorení dverí vodiča. Rozsvietenie niektorých kontroliek je sprevádzané správou.

V závislosti od vozidla môžete prístrojovú dosku prispôbiť svojim potrebám nastavením rôzneho obsahu a rôznych farieb podľa vlastnej voľby.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

PALUBNÝ POČÍTAČ


2



Tachometer 2

Zvukový signál nadmernej rýchlosti

V závislosti od vozidla a krajiny sa

zobrazí výstražná kontrolka  a zaznie zvukový signál. Tento zvukový signál zaznie len čo rýchlosť vozidla presiahne hodnotu 120 km/h.

Táto kontrolka zostane svietiť, pokiaľ sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nad 120 km/h.

Informácie o pomôckach pri riadení 3

Informácie o prebiehajúcej navigácii 4

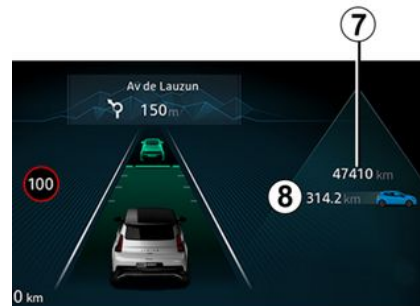
V závislosti od vozidla môžete zobraziť informácie z multimediálnej obrazovky (kompas, telefón, navigácia atď.) alebo informácie z palubného počítača.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Informácie o batérii 5 (rýchlosť nabíjania trakčnej batérie, odhadovaný dojazd)



Merač výkonu 6



PALUBNÝ POČÍTAČ

Počítadlo celkovo najazdených kilometrov 7

Kontrolka úrovne rekuperačného brzdzenia 9



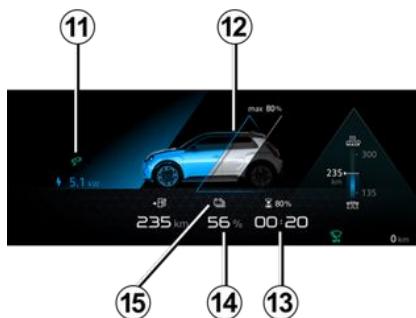
Informačná oblasť 8

V závislosti od vozidla prechádzajte pomocou ovládača 10 a vyberte rôzne miniaplikácie na prístrojovej doske :

- informácie palubného počítača (zaznamenávanie kilometrov, spotreba atď.);
- telefón, informácie o multimédiách (zdroj práve prehrávaného zvuku atď.);

- informácie o vozidle (výstražné hlásenia atď.);

- ...



Výstražná kontrolka nabíjacieho kábla „Zapojený“ 11

Rozsvieti sa, keď je napájací kábel pripojený k vozidlu.

Úroveň nabitia 12


Mierka ukazuje množstvo zostávajúcej energie.

Zostávajúci čas nabíjania 13

Rýchlosť nabíjania trakčnej batérie 14

Prah rezervy

Keď trakčný akumulátor dosiahne približne 15 %, úroveň nabitia trakčného akumulátora 14 a vý-

stražná kontrolka 15  sa na prístrojovej doske rozsvieti žltou farbou, pričom v závislosti od vozidla zaznie zvukový signál.

Optimalizácia dojazdu → 182.

Prah okamžitého odstavenia

Pri úrovni nabitia batérie okolo 5 % sa ozve pípnutie. Kontrolka 15 bližšie nažltlo a stav nabitia trakčnej batérie 14 sa zobrazuje načerveno.

Poznámka: keď úroveň nabíjania dosiahne približne 5 % alebo 0 % (v závislosti od vozidla), zostávajúca hodnota dojazdu sa už nezobrazuje na prístrojovej doske alebo, v niektorých vozidlách, po oneskorení približne 30 sekúnd.

Výkon motora sa postupne znižuje, až kým sa vozidlo úplne nezastaví → 359.

PALUBNÝ POČÍTAČ

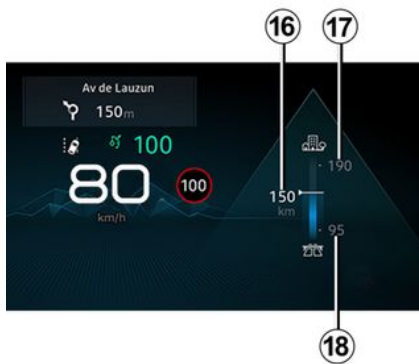
Odhadovaný rozsah 16

Odhadovaný dojazd v reálnom čase sa vypočíta podľa rôznych faktorov, ako sú podmienky používania, vybavenie, štýl jazdy, poverenosť podmienky atď.

Výpočet sa zakladá na niekoľkých posledných najjazdených kilometroch. Počas cesty sa automaticky mení, pokiaľ sa menia faktory (typ cesty, spôsob jazdy atď.).

Okrem toho, aby ste pochopili svoj odhadovaný rozsah, môžete sa pozrieť na ukazovatele 17 a 18.

V závislosti od úrovne nabitia trakčnej batérie:



- Indikátor 17: „vysoký“ odhad očakávaného dojazdu vypočítaný

na základe optimálnych jazdných podmienok (napríklad: jazda po cestách prvej triedy alebo dvojprúdových cestách v teplom počasí s minimálnym použitím tepelného komfortu);

- Indikátor 18: „nízky“ odhad očakávaného dojazdu vypočítaný na základe nepriaznivých podmienok jazdy (napríklad: jazda po diaľnici v chladnom počasí alebo v dopravnej zápchke s intenzívnym použitím tepelného komfortu)

Optimalizácia dojazdu → 182.

Prístrojová doska v míľach



(je možné prejsť na km/h)

Pri stojacom vozidle a zapnutom motore vyberte na multimediálnej obrazovke režim 19 „Vozidlo“, stlačte ponuku „Nastavenia“, „Systém a potom „Jednotky“.

Vyberte si medzi km/h alebo mph.

Tachometer a niektoré informácie o vzdialenosti zobrazené na prístrojovej doske sa prepočítajú.

Do predchádzajúceho režimu sa vrátite rovnakým postupom.

Poznámka: po vypnutí batérie sa palubný počítač automaticky vráti k pôvodnej mernej jednotke.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Ak chcete využívať niektoré funkcie podpory riadení, je potrebné zmeniť jednotku merania na prístrojovej doske, aby ste získali príslušné informácie pri jazde v krajine, kde sú jednotky rýchlosti odlišné od jednotiek nastavených ako predvolené vo vašom vozidle.

PALUBNÝ POČÍTAČ



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nena-
stavujte počas jazdy.

Menu osobných nastavení vozidla

prezentácia



Táto funkcia umožňuje, v závislosti od vybavenia vozidla, zapnutie/vy-
pnutie a nastavenie niektorých
funkcií vo vozidle.

Prístup do menu nastavenia

Keď vozidlo stojí a motor beží, na
obrazovke multimédií **1** vyberte re-

žim „Vozidlo“, stlačte ponuku „Vo-
zidlo“ a potom kartu „Vonku“ pre
prístup k rôznym nastaveniam.

Výber nastavení

Vyberte kartu a potom funkciu,
ktorú chcete upraviť (zobrazenie
informácií na prístrojovej doske zá-
visí od výbavy vozidla a krajiny ur-
čenia):

a) „Prístup“;

- « Automatické zamykanie dverí počas jazdy » ;
- « Uzamknutie / odomknutie handsfree » ;
- « Prístup a štart cez telefón » ;
- ...

b) „Vitajte“:

- « Sekvencia vonkajšieho osvetlenia » ;
- « Zvuk vnútornej sekvencie » ;
- « Automatické sklápanie zrkadiel » ;
- « Funkcia vnútorného svetla » ;
- ...

c) „Svetlá“:

- « Adaptívne videnie » ;
- « Výber strany vodiča » ;
- ...

d) „Stieranie“:

- « Pri spiatočke zapnúť zadný stierač » ;

- « Automatické predné stierače » ;
- ...

V závislosti od funkcie vyberte:

- možnosť „ON“ alebo „OFF“ na aktivovanie alebo deaktivovanie; alebo
- časový úsek na nastavenie času, počas ktorého sú svetlomety rozsvietené (napr. pre funkciu „Automatické osvetlenie cesty“).

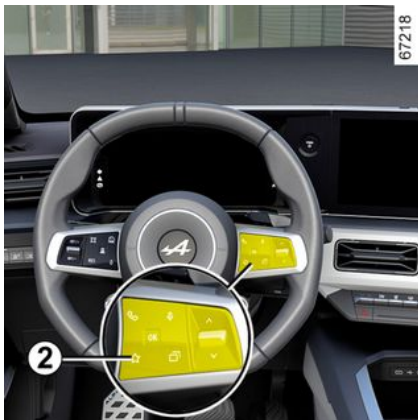
Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Z bezpečnostných dô-
vodov sedadlo nena-
stavujte počas jazdy.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Funkcia „Obľúbené“



Stlačením ovládača na volante **2** môžete v závislosti od vozidla aktivovať nasledujúce funkcie podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým stanovili:

- vyhrievané sedadlá;
- vyhrievaný volant;
- výber nastavenia (prístup, uvítanie, osvetlenie, stierač atď.);
- funkcia „Hands-free parkovací asistent“;
- režim Save;
- ...

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimédií.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.

ČAS A VONKAJŠIA TEPLOTA

Nastavovanie hodín



Čas alebo vonkajšia teplota sa objaví na multimediálnej obrazovke **1**.

Ak chcete nastaviť čas, na multimediálnej obrazovke **1** vyberte režim „Vozidlo“, stlačte ponuku „Nastavenia“ a potom „Dátum a čas“.

Môžete získať prístup k rôznym nastaveniam:

- „Automaticky nastaviť časové pásmo“;
- „Nastavenie časového pásma“ (ručne);
- „Použiť 24-hodinový formát“.
- ...

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Ukazovateľ vonkajšej teploty

Osobitý prípad:

Ak je vonkajšia teplota v rozmedzí od -3 °C do +3 °C, znaky °C blikajú (signalizuje to riziko poľadovice).



Ak dôjde k prerušeniu prívodu elektrickej energie (odpojenie batérie, prerušenie prívodného kábla...), odporúčame vám znovu nastaviť správny čas na hodinách.

Odporúčame vám, aby ste toto nastavovanie nevykonávali počas jazdy.

PALUBNÝ POČÍTAČ



Ukazovateľ vonkajšej teploty

Vzhľadom na to, že vytváranie poľadovice závisí od klimatických podmienok, miestnej vlhkosti vzduchu a teploty, jej prítomnosť na ceste sa nedá zistiť len na základe informácie o vonkajšej teplote.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.



Prístrojový panel A: rozsvieti sa pri otvorení dverí vodiča. Ak chcete nastaviť jas prístrojovej dosky, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Rozsvietenie niektorých kontroliek je sprevádzané správou.




Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. okamžité zastavenie vozidla má zásadným význam (ak to dovoľuje dopravná situácia). Odstavte vozidlo a obráťte sa na značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje, aby ste čo najskôr **opatrnou jazdou zašli do značkového servisu**. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Kontrolka obrysových svetiel



Kontrolka stretávacích svetiel



Kontrolka diaľkových svetiel



Kontrolka automatických diaľkových svetiel



Kontrolka zadných hmlových svetlometov



Kontrolka ľavého smerového svetla



Kontrolka smerového svetla, riadenie vpravo

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ



Výstražná kontrolka svetiel „Adaptive Vision“



Výstražné svetlo zatvorenia dverí



Výstražná kontrolka zatiahnutej elektronickej parkovacej brzdy → 176



Výstražná kontrolka systému „Autohold“



Kontrolka poruchy zvukovej signalizácie pre chodcov



Výstražná kontrolka poruchy predného vodiča airbags a spolujazdca → 118



Kontrolka hladiny ostrekovača čelného skla



Kontrolka funkcie „automatického stierania“



Kontrolka bezpodmienečného zastavenia

Po zopnutí zapaľovania sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Výstražná kontrolka sa

rozsvieti spolu s ostatnými výstražnými kontrolkami a/alebo hlásením a je sprevádzaná zvukovým signálom.

Kontrolka prikazuje, aby ste v záujme zachovania bezpečnosti bezpodmienečne zastavili hneď ako to cestná premávka umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Výstražné svetlo

Po zopnutí zapaľovania sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Výstražná kontrolka sa môže rozsvietiť spolu s inými výstražnými kontrolkami a/alebo hláseniami na prístrojovej doske. Vyžaduje, aby ste čo najskôr **opatrnou jazdou** zašli do značkového servisu. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.




Výstražné svetlo

Ak sa počas šoférovania zobrazí červená kontrolka a je sprevádza-

ná výstražnou kontrolkou **STOP**, musíte pre svoju bezpečnosť zastaviť, len čo to dopravná situácia umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Ak sa počas šoférovania zobrazí žltý indikátor a sprevádza ju kon-

trolka , čo najskôr navštívte značkový servis. **Dovtedy jazdiťe opatrne.** Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Výstražná kontrolka pre elektrotechnický systém

Svieti spolu s výstražnou kontrol-

kou **STOP** a zaznie zvukový signál, keď je teplota elektrickej zostavy príliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypnite zapaľovanie. Poradte sa s autorizovaným predajcom. **Ak sa výstražná kontrolka rozsvieti spolu s výstražnou kontrol-**

kou STOP, pípnutím a správou „OPATRNE OPUSTITE VOZIDLO“, vypnite zapaľovanie a neštartujte motor. Opusťte vozidlo a poradte sa v značkovom servise.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

2



Správa „OPATRNE
OPUSTITE VOZIDLO“
sprevádzaná kontrol-

kou **STOP** a pípu-
tím upozorňuje, že pre svoju
bezpečnosť musíte okamžite
zastaviť vozidlo v závislosti od
dopravnej situácie. Vypnite
zapaľovanie. Nechajte ho vy-
pnuté. Vystúpte z vozidla, vy-
suňte všetkých cestujúcich z
vozidla a držte ich mimo vo-
zidla a premávky.

Nebezpečenstvo požiaru.



Pri parkovaní na kraj-
nici musíte upozorniť
ostatných účastníkov
premávky na prítom-
nosť vozidla výstražným troju-
holníkom alebo inými predpí-
sanými prostriedkami v súlade
s miestnymi predpismi krajiny,
v ktorej sa nachádzate.



**Výstražná kontrolka signa-
lizujúca poruchu elektrotechnic-**

kého systému

Keď sa rozsvieti, znamená to poru-
chu elektrotechnického systému
súvisiacu s elektrickou zostavou
(trakčný akumulátor a elektromoto-
r). Ihneď sa obráťte na značkový
servis.



**Kontrolka poruchy elektro-
motora**

Keď sa rozsvieti, znamená to poru-
chu elektrotechnického systému
súvisiacu s elektromotorom. Ihneď
sa obráťte na značkový servis.



**Výstražná kontrolka ukazo-
vateľa trakčného akumulátora**

Rozsvieti sa nažltlo, keď úroveň na-
bitia trakčného akumulátora do-
stiahne prah rezervy.



**Výstražná kontrolka poru-
chy trakčného akumulátora**

Ak sa rozsvieti spolu s kontrolkou



, signalizuje poruchu súvi-
siacu s trakčným akumulátorom.
Ihneď sa obráťte na značkový ser-
vis.



**Kontrolka dobíjania
12 V akumulátora**

Ak sa rozsvieti spoločne

s kontrolkou **STOP** a zvukovým
signálom, znamená to prudký ná-
rast alebo pokles napätia
v elektrickom obvode ➔ 343.



**Kontrolka obmedzeného vý-
konu**

To to sa objaví, keď elektromotor
alebo trakčná batéria dočasne ne-
dodáva svoj menovitý výkon. V
priebehu tohto obdobia sa zníži vý-
kon vozidla.

Kým kontrolka nezhasne, pokrač-
ujte v jazde plynulejším štýlom.



**Kontrolka zapojenia napá-
jacieho kábla**

Rozsvieti sa, keď je napájací kábel
pripojený k vozidlu ➔ 20.



**Výstražné svetlo protiblo-
kovania kolies**

Po zapnutí zapaľovania sa rozsvie-
ti a potom po niekoľkých sekundá-
ch zhasne.

Ak po zapnutí zapaľovania nezhas-
ne alebo sa rozsvieti počas jazdy,
vyskytla sa poruchy systému ABS.
Brzdenie bude fungovať normálne
bez systému ABS. Ihneď sa obráťte
na značkový servis.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ



Výstražná kontrolka elektronického stabilizačného programu (ESC) a systému ochrany proti preklzávaniu kolies

Výstražná kontrolka sa môže zobrazíť z niekoľkých dôvodov.



Kontrolka elektronickej kontroly smerovej stability (ESC) a/alebo systému proti preklzávaniu kolies (→ 192ASR)



Kontrolka podhustenia pneumatík

Po zapnutí zapalovania sa rozsvieti alebo po naštartovaní motora po niekoľkých sekundách zhasne → 186.



Výstražné svetlo pre „Parkovanie v režime hands-free“



Výstražné svetlo variabilného posilňovača riadenia

Rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

V závislosti od vozidla sa rozsvieti v prípade poruchy batérie → 343. Ak sa rozsvieti za chodu spolu s

kontrolkou **STOP**, znamená to

poruchu systému.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Výstražné svetlo poruchy brzdového systému

Rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti počas brzdienia spo-

ločne s kontrolkou **STOP** a zvukovým signálom, znamená to úbytok brzdovej kvapaliny v okruhoch alebo poruchu brzdového systému.

Okamžite zastavte a poradte sa v značkovom servise.



Výstražné svetlo stlačenia brzdového pedála

Rozsvieti sa, keď sa požaduje stlačenie brzdového pedála.



Výstražná kontrolka programovania nabíjania



Indikátor programovania klimatizácie



Kontrolka detekcie prítomnosti rúk na volante



Výstražná kontrolka funkcie „Aktívne núdzové brzdenie“ → 221



Výstražná kontrolka signalizujúca poruchu alebo nedostupnosť funkcie „Aktívne núdzové brzdenie“ → 221



Kontrolka upozorňujúca na nadmerný rýchlosť



Výstražná kontrolka zabránenia vybočenia z jazdného pruhu



Výstražná kontrolka vycentrovania do jazdného pruhu



Kontrolka obmedzovača rýchlosti



Kontrolka adaptívneho tempomatu Stop and Go



Kontrolka funkcie upozornenia na „pozornosť“ a/alebo „únavu“ vodiča → 228; → 230

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

Na displeji *B*

2



Airbag spolujazdec ON → 118



Airbag spolujazdec
OFF → 118



Výstražné svetlo nezapnu-
tého bezpečnostného pásu vpre-
du → 82

RIADENIE

Volant

Nastavovanie volantu do výšky aj do hĺbky



Sklapte páčku **1** a nastavte volant do požadovanej polohy.

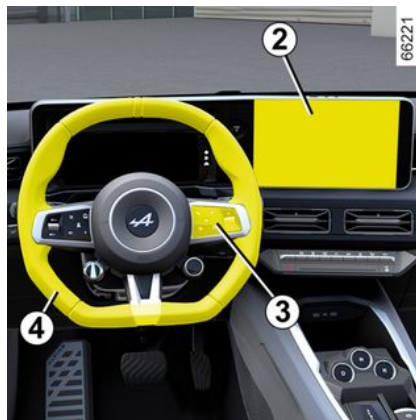
Potom páčku úplne zdvihnite za bod odporu a tým volant zablokujete.

Skontrolujte, či je volant poriadne zaistený.



V záujme bezpečnosti nenastavujte volant počas jazdy.

Vyhrievanie volantu



(v závislosti od vozidla)

Táto funkcia vyhrieva volant **4**.

Princíp funkcie

Po dosiahnutí teploty funkcia reguluje vyhrievané časti po dobu približne 30 minút a potom sa automaticky vypne.

Aktivácia funkcie

Pri zapnutom zapalovaní stlačte tlačidlo **5** na multimedialnej obrazovke **2**.



Vypnutie funkcie

- Automaticky:

Funkcia sa automaticky vypne po regulačnej fáze približne 30 minút.

- Manuálny režim:

Ak chcete deaktivovať funkciu počas fázy regulácie, stlačte tlačidlo **5** na multimedialnej obrazovke **2**.

Poznámka: funkcia je dostupná aj prostredníctvom tlačidla **3** „Obľúbené“ na volante **4**.

RIADENIE

Funkcia „Obľúbené“



V závislosti od vozidla môžete stlačením ovládača volantu **6** aktivovať vyhrievanie volantu podľa uložených užívateľských nastavení, ktoré ste predtým definovali.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimédií.

Posilňovač riadenia

Nikdy nejazdíte so slabo nabitým akumulátorom.

Posilňovač riadenia s variabilným účinkom


Posilňovač riadenia s variabilným účinkom je vybavený elektronicky ovládaným systémom, ktorý prispôsobí mieru posilňovania podľa rýchlosti vozidla.

Riadenie je jemnejšie pri parkovacích manévroch (väčší komfort) a postupne s rastúcou rýchlosťou treba vynaložiť väčšiu silu (v záujme väčšej bezpečnosti pri veľkej rýchlosti).

Mimoriadny prípad

Pri poruche akumulátora (odpojený, vybitý akumulátor atď.) sa musí obnoviť nastavenie posilňovača riadenia. Ak to chcete urobiť:

- vozidlo odstavte na rovnom podklade;
- S vodičom vo vozidle naštartujte motor: na prístrojovej doske sa zo-

brazujú kontrolka  a/alebo hlásenie „Otočte volantom max vľavo vpravo“;

- otočte volantom úplne doľava a podržte ho, pričom na konci pohybu vyvíjajte tlak približne jednu sekundu (potom pocítite pohyb volantu v opačnom smere);

- rovnakú operáciu zopakujte úplným otočením volantu doprava;
- vráťte volant doľava, aby ste vyrovnali kolesá.

Vypnite motor a počkajte približne minútu.

Pri ďalšom naštartovaní motora by mali zhasnúť kontrolka aj/alebo hlásenie.



Nikdy nevypínajte motor pri jazde z kopca a pri jazde všeobecne (posilňovač je neúčinný).



Riadenie nedržte vytočené na doraz proti odporu, ak vozidlo stojí.

Pri vypnutom motore alebo pri poruche systému je vždy možné otáčať volantom. Bude potrebné vyvinúť väčšie úsilie. Rýchly pohyb volantu môže vydávať zvuk. To je normálne.

POHĽAD DOZADU

Spätné zrkadlá

Vonkajšie spätné zrkadlá s elektrickým nastavením:



Keď vyberiete vonkajšie zrkadlo pomocou jedného z prepínačov **3**, zobrazí sa kontrolka zabudovaná v prepínači. Potom použite tlačidlo **2** na nastavenie zrkadla do požadovanej polohy.

Spätné zrkadlá s ohrevom

Pri naštartovanom motore sa zrkadlo rozmrazuje súčasne s odhmlieváním/rozmrazovaním zadného okna.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.

Elektrické sklápne zrkadlá

Spätné zrkadlá sa po odomknutí vozidla automaticky vyklopia (v závislosti od vozidla). Spätné zrkadlá dverí sa sklopia pri zamknutí vozidla.

Môžete deaktivovať/aktivovať automatické sklápanie spätných zrkadiel → **137**.

Sklopenie môžete vynútiť stlačením spínača **1**. V takejto situácii zostanú vonkajšie spätné zrkadlá sklopené až do opätovného stlačenia tlačidla **1** bez ohľadu na automatické sklopenie.

Mimoriadny prípad

Keď sa spätné zrkadlo vyklopí alebo sklopí manuálne, môžete ho vrátiť do používanej polohy.

Vykonáte to stlačením spínača **1**. Je počuť mechanické cvaknutie spätného zrkadla.

Ak cvakanie nepočuť, znova stlačte spínač **1**, kým spätné zrkadlo nezačne vydávať tento zvuk.



Predmety, ktoré spozorujete v spätnom zrkadle dverí sú v skutočnosti bližšie, než

vyzerajú.

Z hľadiska vlastnej bezpečnosti to vezmite do úvahy, aby ste správne odhadli vzdialenosť pred každou zmenou smeru.

POHĽAD DOZADU

Vnútorné spätné zrkadlo

Zrkadlo sa dá nastaviť.

Spätné zrkadlo s páčkou 4



Pri jazde v noci sklopte páčku 4 na zadnej časti zrkadla, aby vás neoslepovali svetlomety vozidiel za vami.

Spätné zrkadlo s páčkou 5



Spätné zrkadlo automaticky stmavne, keď vás predchádza vozidlo s rozsvietenými diaľkovými svetlami, alebo s veľmi intenzívnym osvetlením.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA

Denné svetlá




66097



Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**.

Denné svetlá sa rozsvietia automaticky (bez stlačenia páčky **1**) po naštartovaní motora a zhasnú pri vypnutí motora.

Postranné svetlá

 Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol nezrovná so značkou **3**.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.

Poznámka: v závislosti od vozidla sa bočné svetlá môžu aktivovať ručne len pri zatiahnutej parkovacej brzde. V opačnom prípade sa na prístrojovej doske zobrazí sprá-

va „Pozíčné svetlá nedostupné“, ktorá vás informuje, že obrysové svetlá nie je možné aktivovať.

Stretávacie svetlá



Činnosť pri ručnom ovládaní

Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol nezrovná so značkou **3**.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.



Pred jazdou v noci si skontrolujte, že elektrické zariadenie funguje správne a nastavte si svetlomety (ak nebudete jazdiť s obvyklou záťažou vozidla).

Dbajte, aby svetlá neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, prepravovanými predmetmi,....)

Automatické ovládanie

Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**: pri naštartovanom motore sa stretávacie svetlá zapínajú alebo vypínajú automaticky podľa úrovne

2

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

vonkajšieho osvetlenia bez akéhokoľvek zásahu do tyče **1**.

V závislosti od vozidla sa stretávacie svetlá automaticky rozsvietia po niekoľkých prechodoch čepelí stieračov čelného skla.



Pri jazde po ľavej strane cesty vo vozidle s ľavostranným riadením (alebo naopak) musíte nastaviť svetlomety na dĺžku cesty. ➔ 153.

Diaľkové svetlá

66097



Pri naštartovanom motore a keď stretávacie svetlá svietia, potlačte páčku **1** (pohyb **A**).

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.

Svetlá sa prepnú opäť na stretávacie, ak znovu zatlačíte páčku **1**.

Automatické diaľkové svetlá:

66097



V závislosti od vozidla systém automaticky zapína a vypína diaľkové svetlá.

Funkcia využíva kameru umiestnenú za vnútorným spätným zrkadlom na rozpoznávanie vozidiel pred

vami a vozidiel prichádzajúcich v protismere.

Poznámka: v noci, v mestských oblastiach s pouličným osvetlením sa automatické diaľkové svetlá automaticky vypnú.

V závislosti od vozidla sa diaľkové svetlá rozsvetia automaticky, ak:

- úroveň vonkajšieho osvetlenia je nízka;
- nezistí sa žiadne iné vozidlo ani osvetlenie;
- rýchlosť vozidla je vyššia než asi 40 km/h.


Ak nie splnená jedna z vyššie uvedených podmienok, systém sa prepne do režimu stretávacích svetiel.

Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia automatických diaľkových svetiel:

Otáčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**, potom stlačte spínač **5**.

Kontrolka  na prístrojovej doske sa rozsvieti, ak sú zapnuté stretávacie svetlá.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Deaktivácia automatických diaľkových svetiel

Srtačte spínač **5**: výstražná kontrolka

zmrzne z prístrojovej dosky.

Poznámka: po zatlačení páčky **1** sa vypne „automatická funkcia diaľkových svetiel“, na prístrojovej

doske zhasne kontrolka **5** a vozidlo aktivuje diaľkové svetlá.



Systém môže byť narušený za istých podmienok, predovšetkým :

- extrémne klimatické podmienky (dážď, sneh, hmla...),
- zašpinené čelné sklo, alebo kamera;
- ak má vozidlo pred vami alebo oproti idúce vozidlo slabo viditeľné alebo zakryté osvetlenie,
- nesprávne nastavenie predných svetiel,
- reflexné systémy;
- ...

Poruchy činnosti

Ak sa hlásenie „Skontrolovať auto svetlá“ zobrazí na prístrojovej doske, systém je vypnutý.

Poradte sa v značkovom servise.



Používanie prenosného navigačného systému v noci v oblasti čelného skla pod kamerou môže narušiť činnosť systému „automatických diaľkových svetiel“ (**riziko odrazov na čelnom skle**).



Systém „automatických diaľkových svetiel“ v žiadnom prípade nemôže používať ako náhradu za obozretnosť vodiča pokiaľ ide o osvetlenie vozidla a jeho prispôbenie podmienkam svetelnosti, viditeľnosti a cestnej premávky.

Vypnutie svetiel

66097



Svetlá automaticky zhasnú po otvorení dverí vodiča alebo po uzamknutí vozidla alebo minútu po vypnutí motora.

V takom prípade, pri nasledujúcom štartovaní, sa svetlá znovu rozsvietia podľa polohy krúžku **4**.

Zvukový alarm pripomínajúci zapnutie svetiel

V prípade, keď svetlá zostali zapnuté aj po vypnutí motora, po otvorení predných dverí vodiča zaznie varovný signál, ktorý vás upozorní, že ste po vypnutí zapalovania nevypli svetlá.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Poruchy činnosti

V závislosti od vozidla, ak sa zobrazí správa „Skontrolovať osvetlenie“ sprevádzaná kontrolkou



a na prístrojovej doske bli-

ká kontrolka , znamená to, že došlo k poruche osvetlenia.

Poradíte sa v značkovom servise.

Funkcia uvítania a rozlúčenia

(v závislosti od vozidla)

Po aktivácii tejto funkcie sa pri de-
tekcii kľúčovej karty alebo pri odo-
mknutí vozidla automaticky zapnú
predné a zadné obrysové svetlá a,
v závislosti od modelu vozidla, aj tľ-
mené svetlá.

Zhasnú sa automaticky:

- po niekoľkých sekundách od ich zapnutia;
 - keď je motor naštartovaný;
- alebo
- po zaistení vozidla.

Zapínanie/vypínanie funkcie

V závislosti od vozidla, pre aktivá-
ciu alebo deaktiváciu vonkajšieho
uvítania pozrite používateľskú prí-
ručku multimediálneho systému.

„Vonkajšie pomocné osvetle- nie“

660097



Táto funkcia vám umožňuje okam-
žité rozsvietenie obrysových a
stretávacích svetiel (napr. pri ot-
váraní brány).

Pri vypnutom **motore a vypnutých
svetlách, po otvorení dverí vodi-
ča**, s krúžkom **4** v polohe **AUTO**,
potiahnite tyč **1** smerom k sebe:
bočné a stretávacie svetlá sa za-
pnú približne na 30 sekúnd spolu s

výstražnými svetlami  a



na prístrojovej doske.

Ak chcete predĺžiť tento interval,
potiahnite páčku štyrikrát (celkový

čas môže byť obmedzený na pri-
bližne dve minúty).

Zobrazí sa hlásenie "Osvetlenie za-
pnuté počas _ _ _" s časom osvetle-
nia na prístrojovej doske na potvr-
denie akcie.

Potom môžete zamknúť vozidlo.

Deaktivácia funkcie „vonkajšieho pomocného osvetlenia“

Ak chcete zhasnúť svetlá ešte pred
ich automatickým zhasnutím,
otočte krúžkom **4** do ľubovoľnej
polohy a potom ho vráťte do polo-
hy **AUTO**.

Poznámka: ak je aktivovaná fun-
kcia „Uvítanie a rozlúčenie“, po vy-
pnutí motora sa musí pred vytia-
hnutím pátky vykonať postup de-
aktivácie funkcie „Vonkajšie po-
mocné osvetlenie“ (inak zostanú
svetlá rozsvietené funkciou „Uvíta-
nie a rozlúčenie“).

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Zadné hmlové svetlo

660097



☁ Ak chcete aktivovať zadné hmlové svetlo, otáčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**, potom otáčajte otočným spínačom, aby sa značka **6** vyrovnala so symbolom **2**.

Na palubnej doske sa zobrazí kontrolka **☁**.

Funkcia závisí od zvolenej polohy vonkajšieho osvetlenia. Na prístrojovej doske sa pritom rozsvieti príslušná kontrolka.

Nezabudnite hmlové svetlá vypnúť, akonáhle sa zlepší viditeľnosť, aby

ste neohrozovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

☁ Ak chcete deaktivovať zadné hmlové svetlo, otočte otočným spínačom tak, aby sa značka **6** zarovnala so symbolom **2**.

Kontrolka **☁** na prístrojovej doske zhasne.

Po vypnutí vonkajších svetiel sa zadné hmlové svetlo vypne.

i Pri jazde v hmle alebo na snehu alebo pri preprave predmetov, ktoré sú vyššie ako strecha, sa svetlá automaticky nerozsvietia. Hmlové svetlá ovláda vodič: výstražné svetlá na prístrojovej doske vás informujú, či sú zapnuté (výstražné svetlo zapnuté) alebo vypnuté (výstražné svetlo vypnuté).

Nastavovanie svetlometov

Úkon



Dosvit svetlometov je možné meniť spínačom **A** v závislosti od zaťaženia vozidla.

So zapnutými stretávacími svetlami na prístrojovej doske podľa potreby opakovane stláčajte alebo nadvíhujte spínač **A** na výber požadovanej polohy. Vybratá poloha sa na približne 15 sekúnd zobrazí na displeji na prístrojovej doske.

Poznámka: ak sú zapnuté svetlá, pri každom naštartovaní motora sa vyberatá poloha na približne 15 sekúnd zobrazí na prístrojovej doske.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

2



V prípade jazdy vpravo s vozidlom s riadením na ľavej strane (alebo naopak), odporúčame počas pobytu nechať svetlá **prechodne** nastaviť v značkovom servise.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Tabuľka príkladov polohy nastavenia

	Príklady polôh na nastavenie ovládania A podľa zaťaženia
Vodič sám	0
Samotný vodič so spolujazdcom vpredu	0 alebo 1
Všetky sedadlá obsadené	1 alebo 2
Vodič so všetkými cestujúcimi a batožinou (alebo zaťažením) s dosiahnutím maximálnej povolenej celkovej hmotnosti	2 alebo 3
Vodič bez cestujúcich a batožiny (alebo zaťaženia) s dosiahnutím maximálnej celkovej povolenej hmotnosti	2 alebo 3 alebo 4

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza niekoľko príkladov. Vo všetkých prípadoch nastavte ovládanie **A** podľa zaťaženia vozidla tak, aby bol na cestu dobrý výhľad a aby nedochádzalo k osleповaniu vodičov.

ZVUKOVÁ A SVETLENÁ SIGNALIZÁCIA

Klaksón



Stlačte stredový panel volantu **A** pre rozzvučanie klaksónu.

Svetelné výstražné znamenie

Na bliknutie svetlometmi potiahnite **1** páčku smerom k sebe.

Smerové svetlá

Pohybujte páčkou **1** v rovnakom smere, akým chcete otáčať volantom.


Impulzné ovládanie

Páčku **1** na krátky čas presuňte nahor alebo nadol, neprekráča

bod odporu a potom ju uvoľníte: páčka sa vráti do pôvodnej polohy a príslušná smerovka trikrát zabliká.

Výstražné svetlá



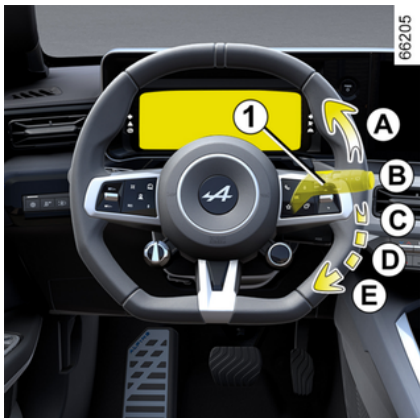
 Stlačte spínač **2**. Toto zariadenie uvedie do prevádzky všetky štyri smerové svetlá súčasne.

Používajte ich len v prípade nebezpečnej situácie na upozornenie ostatných účastníkov cestnej premávky, že ste museli zastaviť na neobvyklom, prípadne zakázanom mieste alebo sa nachádzate v mimoriadnej prevádzkovej alebo dopravnej situácii.

STIERAČE

Stierače, ostrekovače čelného skla

Vozidlo vybavené stieračom s cyklovačom



A. jeden zářah:

krátkým stlačením sa spustí jedno prejde stieračov;

B. vyp.;

C. prerušované stieranie:

stierače sa medzi jednotlivými spusteniami na niekoľko sekúnd zastavia. Interval medzi snímaniami môžete zmeniť otáčaním krúžku 2;

D. pomalé nepretržité stieranie;

E. Rýchly nepretržitý pohyb stieračov.

66098



Osobitosť

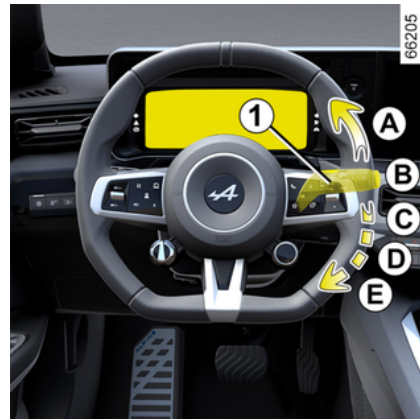
Každé zastavenie vozidla počas jazdy znižuje rýchlosť stierania.

Napríklad rýchly nepretržitý pohyb sa spomalí na normálny nepretržitý pohyb.

Hneď ako sa vozidlo pohne, pohyb stieračov sa vráti na pôvodne nastavenú rýchlosť.

Akákolvek akcia na páčke 1 prepíše a zruší automatickú funkciu.

Vozidlo vybavené stieračom s dažďovým senzorom



Dažďový senzor sa nachádza na čelnom skle pred vnútorným spätným zrkadlom.

A. jeden zářah:

krátkým stlačením sa spustí jedno prejde stieračov;

B. vyp.;



C. funkcia automatického stierania:

keď je táto poloha zvolená, systém rozpozná vodu na čelnom skle a spustí stierače s vhodnou rýchlosťou stierania.


Je možné zmeniť začiatok spustenia stierania a interval medzi pohybmi otáčaním krúžka **2**:

- **F**: maximálna citlivosť.
- **G**: minimálna citlivosť;

Čím viac sa zvýši citlivosť, tým rýchlejšie reagujú stierače a zvyšuje sa frekvencia stierania.

Pri zapnutí automatického stierania alebo pri zvýšení citlivosti sa vykoná jeden cyklus stiahnutia stieračmi.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti

sa kontrolka  ktorá potvrdzuje, že funkcia je zapnutá.

Poznámka:

- dažďový senzor má len funkciu pomoci. V prípade zníženej viditeľnosti musí vodič manuálne aktivovať stierače. Ak je hmla alebo padá sneh, automatické stieranie nie je systematické a zostáva pod vašou kontrolou;
- pri mínusovej teplote sa automatické stieranie nezapne po naštartovaní vozidla. Zapne sa automaticky, keď vozidlo prekročí prah rýchlosti (približne 8 km/h);
- nezapínajte automatické stieranie za sucha,
- kým zapnete automatické stieranie, kompletne odmrázte čelné sklo;
- pri umývaní vozidla v autoumyvárni vráťte páčku **1** do polohy zastavenia **B**, aby sa vyplo automatické stieranie.

Poruchy činnosti

V prípade nefunkčnosti automatického stierania fungujú stierače v režime prerušovaného stierania. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Činnosť dažďového senzora sa môže prerušiť v prípade:

- poškodené stierače čelného skla: pás vody alebo stopy po stieraní v oblasti detekcie snímača môžu zvýšiť reakčný čas automatického stierania alebo zvýšiť frekvenciu stierania;

- čelné sklo s prasklinou alebo trhlinou na úrovni snímača alebo čelné sklo zašpinené od prachu, nečistoty, hmyzu, námrazy, používanie vosku na umývanie a hydrofóbnych produktov; Stierače čelného skla budú menej citlivé alebo nemusia reagovať vôbec;

D. pomalé nepretržité stieranie;

E. Rýchly nepretržitý pohyb stieračov.

Osobitosť

Každé zastavenie vozidla počas jazdy znižuje rýchlosť stierania.

Napríklad rýchly nepretržitý pohyb sa spomalí na normálny nepretržitý pohyb.

Hneď ako sa vozidlo pohne, pohyb stieračov sa vráti na pôvodne nastavenú rýchlosť.

Akákoľvek akcia na páčke **1** prepíše a zruší automatickú funkciu.

Odporúčania

- V prípade námrazy overte pred prvým uvedením do prevádzky, či ramienka nie sú prilepené. Ak za-

STIERAČE

pnete stierač so zablokovanými ramienkami v dôsledku námrazy, riskujete poškodenie stierača ako aj motora stierača čelného skla.

– Nezapínajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie líšt stieračov.

Špecifická poloha predného stierača skla (servisná poloha)

Táto poloha umožňuje zdvihnúť ramienka stierača, aby sa dali oddeľiť od čelného skla.

Môže byť užitočná pri:

- umývaní líšt stieračov,
- oddeľovaní líšt stieračov od čelného skla v zime,
- výmene ramienok → 364.

Pri vypnutom alebo zapnutom motore zdvihnite dvakrát páčku 1 do polohy A (jeden záber).

Ramienka sa zastavia kúsok od kapoty.

Ak chcete vrátiť stierače do spodnej polohy, pri zapnutom zapáľovaní skontrolujte, či sú stierače sklopené na čelné sklo, a vráťte páčku 1 do polohy A (jedno zotretie).

Pred zapnutím zapáľovania založte stierače na čelné sklo. V opačnom prípade riskujete poškodenie

kapoty alebo stieračov, keď dôjde k ich zapnutiu.



Pred akoukoľvek činnosťou rýkajúcou sa čelného skla (umývanie vozidla, odmrzovanie, čistenie čelného skla atď.) vráťte ovládač 1 do polohy B (vypnuté).

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.

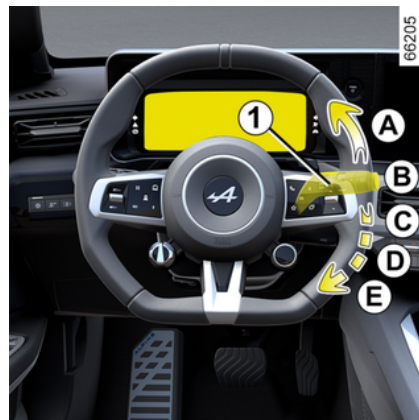


V prípade prekážok na čelnom skle (nečistoty, sneh, ľad atď.) pred spustením stieračov očistíte čelné sklo (vrátane stredovej časti za vnútorným spätným zrkadlom) (**riziko prehriatia motora**).

Ak prekážka bráni pohybu stierača, tento sa môže zastaviť.

Vyberte prekážku a znovu zapnite stierače pomocou páčky stieračov.

Ostrekovač čelného skla



Pri zapnutom zapáľovaní potiahnite páčku 1, potom ju uvoľnite.

Dlhším stlačením sa okrem ostrekovača čelného skla aktivuje cyklus dvoch zotretí stieračmi s po niekoľkých sekundách bude nasledovať tretí cyklus.

Poznámka:

- aktivácia ostrekovačov čelného skla pomocou tyče 1 na viac ako 30 sekúnd môže spôsobiť vypnutie čerpadla ostrekovačov. **Tým sa zabráni prehriatiu čerpadla;**
- pri mínusovej teplote môže kvapalina v ostrekovačoch čelného skla na skle zamrznúť a znížiť viditeľnosť. Čelné sklo ohrejte pomo-

STIERAČE

cou funkcie odhmlievania a následne ho vyčistite.

2



Pri práci v motorovom priestore skontrolujte, či je stieracia tyč v polohe **B** (vypnuté).

Nebezpečenstvo zranení.



Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne → 364.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

Stierač, ostrekovač zadného skla

Stierač zadného skla

66098



Pri zapnutom zapáľovaní otáčajte krúžkom 3 na tyči 1, kým sa symbol nezarovná so značkou 2:

- **vyp.;**
- **prerušované stieranie:**
stierače sa medzi jednotlivými spusteniami na niekoľko sekúnd zastavia. Frekvencia stierania sa mení podľa rýchlosti vozidla;
- **pomalý nepretržitý pohyb stieračov**

STIERAČE

Ak chcete operáciu zastaviť, znova otočte krúžok **3**.

Poznámka: pri umývaní pomocou umývacieho valca vráťte krúžok **3** na tyči **1** do vypnutej polohy, aby ste deaktivovali automatické stieranie.

Dodržujte odporúčania na používanie.

Po ukončení používania nezabudnite vrátiť ovládač zadného stierača do polohy vypnuté, aby sa pri ďalšom použití stieranie náhodne neaktivovalo.



Nepoužívajte ramienko stierača na otváranie alebo zatváranie dverí batožinového priestoru.



Pred akýmkoľvek úkonom na zadnom skle (umývanie vozidla, odmrazovanie, čistenie atď.) dajte páčku **1** do polohy vypnuté.

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.



Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne → **364**.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

STIERAČE

Zapnutie/vypnutie zadného stierača

2

Zaradenie spiatočky spustí prerušované stieranie (ak sú v prevádzke stierače čelného skla). Keď je vaše vozidlo vybavené ponukou možných nastavení vozidla, môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie funkcie ➔ 137.

Pri vozidlách, ktoré nie sú vybavené ponukou nastavení, nechajte túto funkciu deaktivovať v schválenom servise.

V prípade prekážok na zadnom skle (nečistoty, sneh...) sa stierač skla pokúsi zotrieť všetky prekážky. Ak nejaká prekážka bráni pohybu lišty stierača, môže sa zastaviť. Odstráňte prekážku, počkajte asi 30 sekúnd a znovu zapnite stierač skla príslušnou páčkou.

Odporúčania

- V prípade námrazy pred použitím stieračov skontrolujte, či ramienka nie sú prilepené na čelnom skle. Ak spúšťate stierač skla, keď je ramienko stierača zablokované námrazou, riskujete poškodenie ramienka stierača ako aj motora stierača.

- Nepoužívajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie líšt stieračov.

Stierač/ostrekovač ZADNÉHO SKLA



Pri zapnutom zapalovaní stlačte páčku 1 dlhšie a následne ju uvoľnite.

Pri dlhšom podržaní páčky sa zapnú (spolu s ostrekovačom čelného skla) dva cykly zotretia stieračom zadného okna a po niekoľkých sekundách nasleduje tretí (funkcia zotretia kvapiek).

Ak uvoľníte páčku, vráti sa do polohy stierača zadného okna.

Poznámka:

- aktivácia zadného ostrekovača pomocou stonky 1 na viac ako 30 sekúnd môže spôsobiť prerušenie čerpadla ostrekovača. **Tým sa zabráni prehriatiu čerpadla.**
- pri teplotách pod nulou hrozí, že kvapalina ostrekovačov zamrzne na zadnej obrazovke, čím sa zníži viditeľnosť. Pred vyčistením zadnej obrazovky ju zahrejte pomocou ovládača odmrazovania.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA

ŠTARTOVANIE MOTORA



67199



66297

Karta sa musí nachádzať v oblasti detekcie **1**.

Ak chcete naštartovať motor:

- stlačte brzdový pedál;
- stlačte tlačidlo **2**. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „READY“ sprevádzané zvukovým signálom.

Hlásenie zmizne, keď rýchlosť vozidla prekročí približne 5 km/h.

Osobitné prípady

- Ak nie je splnená jedna z podmienok štartovania, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Zošliapnuť pedál brzdy + ŠTART“;
- v niektorých prípadoch bude potrebné pohnúť volantom a zároveň stlačiť štartovacie tlačidlo **2**, aby ste pomohli odblokovať stĺpik riadenia: v takom prípade vás varuje správa „Otočiť volantom + ŠTART“.

i V závislosti od vozidla môžete mať digitálny kľúč, ktorý ponúka všetky funkcie karty. Ak však karta zostala vo vozidle a dvere boli zamknuté digitálnym kľúčom, vozidlo nebude možné naštartovať pomocou karty. Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ ➔ **65**.

i Počas aktualizácie systému sa pomocou multimediálneho systému nebude dať naštartovať vozidlo. Skôr než spustíte vozidlo, počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimediálnemu systému.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA



Vozidlo nie je možné naštartovať, kým ho neodpojíte od napájacieho kábla.



Štartovanie „hands-free“ s otvoreným batožinovým priestorom

V tomto prípade sa karta nesmie nachádzať v batožinovom priestore, aby sa zabránilo riziku straty.

Funkcia príslušenstva

(zapnutie zapalovania)

Akonáhle ste pri vozidle, niektoré zariadenia sú funkčné (rádio, navigačný systém, stierače...).

Na využívanie ďalších funkcií, ak je karta v kabíne, stlačte tlačidlo **2** bez stlačenia pedálov.

Poruchy činnosti



Niekedy karta „s voľnými rukami“ nemusí fungovať:

- batéria karty je vybitá, 12 V batéria je vybitá atď;
- karta je v blízkosti zariadení fungujúcich na rovnakej frekvencii (obrazovka, mobilný telefón, videoherné zariadenia, atď.),

- Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.

Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Umiestniť kartu do zóny + START“.

Stlačte brzdový pedál a potom položte kartu **4** (tlačidlom nadol) na miesto na karty „hands-free“ na stojane na poháre **3** na hornej konzole **A**.

Stlačením tlačidla **2** naštartujte vozidlo. Hlásenie sa prestane zobrazovať.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA

Vypnutie motora



Vozidlo musí stáť.

Stlačte tlačidlo **2**: Motor sa zastaví, hlásenie „READY“ zmizne z prístrojovej dosky a aktivuje sa elektronická parkovacia brzda.

Ak karta už nie je vo vnútri interiéru vozidla, keď sa pokúšate vypnúť motor, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Chýba karta podržať ŠTART“: stlačte tlačidlo **2** dlhšie ako dve sekundy.

Motor vypnutý, príslušenstvo (rádio atď) používané počas vypínania motora funguje ešte približne počas 10 minút.

Ak sa otvoria dvere vodiča, tieto prístroje sa vypnú.



Nikdy nevypínajte zapáľovanie skôr, než vozidlo úplne zastane. Vypnutím motora sa vyradí z činnosti posilňovač riadenia a zariadenia pasívnej bezpečnosti, ako napríklad airbags, či napínače bezpečnostných pásov.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy nenechávajte vozidlo s dieťaťom, dospelým závislým človekom ani domácim zvierateľom vnútri, a to ani na krátku chvíľu. Naštartovaním motora, aktívaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby. Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

FUNKCIA „OVERTAKE“

prezentácia



Ak stlačíte tlačidlo „OV“ **1** na volante, motor dočasne zvýši výkon a okamžite zvýši zrýchlenie vozidla (Boost).

Musíte stlačiť a podržať tlačidlo „OV“ **1**, aby ste udržali funkciu aktivovanú. Maximálne trvanie funkcie je približne 10 sekúnd.

Po uplynutí tejto doby a/alebo po uvoľnení tlačidla sa vozidlo vráti do normálnej prevádzky.



Kvôli zrýchleniu, ktoré táto funkcia umožňuje, je možné ju použiť len vtedy, keď to umožňujú podmienky cestnej premávky, pri dodržaní platných miestnych nariadení. Uistite sa o tom, prosím, pred každým použitím.
Riziko vážnych nehôd alebo poranení.

Zapnutie systému

Ak chcete aktivovať funkciu, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- so zapnutým motorom, poloha **D** je zapnutá;
- Je aktivovaný režim Normálne alebo Sport → **311**;
- rýchlosť vozidla nie je nulová;
- plynový pedál je stlačený;
- trakčná batéria a motor dosiahli svoju prevádzkovú teplotu.



Funkciu môžete aktivovať aj **silným a úplným** zošliapnutím plynového pedálu až za bod odporu.

Displej



Kedykoľvek môžete skontrolovať, či je funkcia dostupná, sledovaním zostávajúceho rozsahu na meradle „OV“ **2** zobrazenom na prístrojovej doske.

Keď je meradlo „OV“ **2** prázdne, funkcia už nie je dostupná a je potrebné počkať, kým sa postupne dobije. Ak to chcete urobiť, jednoducho uvoľnite tlačidlo „OV“ **1** a

FUNKCIA „OVERTAKE“

meradlo **2** sa začne postupne nabíjať.

Čas potrebný na úplné nabitie meradla „OV“ **2** je maximálne 30 sekúnd.

Poznámka: na aktiváciu funkcie nie je potrebné čakať na úplné nabitie meradla **2**. Táto možnosť je k dispozícii, pokiaľ nie je meradlo prázdne.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Určité podmienky zabránia aktivácii systému:

- zaradíte polohu **R** alebo **N**;
- je aktivovaný režim „Save“. V tomto prípade sa zobrazí správa „Overtake nie je možné v režime DRIVE MODE“ na prístrojovej doske → 311;
- meradlo „OV“ **2** je prázdne;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je príliš nízka;
- porucha systému vozidla (ESC atď.).

Prevádzkové limity a dočasná nedostupnosť

Za určitých podmienok (príliš vysoká alebo príliš nízka teplota batérie alebo motora atď.) môže byť dostupnosť funkcie „Overtake“ ob-

medzená alebo dokonca dočasne zablokovaná.

Keď je funkcia obmedzená, meradlo „OV“ **2** na prístrojovej doske sa nemusí ukazovať úplné nabitie.

Ak je funkcia vypnutá, meradlo „OV“ **2** na prístrojovej doske zobrazí ako prázdne. Ak stlačíte tlačidlo „OV“ **1**, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Overtake nedostupné“, ktoré vás informuje, že funkcia nie je dostupná.


FUNKCIA LAUNCH CONTROL



Štart z pokoja (Launch Control) je funkcia, ktorá umožňuje vozidlu zrýchliť maximálnou rýchlosťou, keď je príľnavosť pneumatiky k vozovke optimálna.

Poznámka: táto funkcia Launch Control je dostupná len vtedy, ak trakčný akumulátor a motor dosiahli svoju prevádzkovú teplotu.

Aby ste dosiahli čo najlepší výkon, odporúčame používať funkciu, keď je akumulátor z väčšej časti nabitý.

 Intenzívne používanie systému znižuje životnosť mechanických komponentov. Ostatné informácie sa dozviete od autorizovaného predajcu.

Zapnutie systému

Systém sa aktivuje nasledovne:

- s naštartovaným motorom a stojacim vozidlom zaradíte polohu **D**;
- Je aktivovaný režim Sport ➔ **311**;
- stlačíte rázne brzdový pedál ľavou nohou;
- držiac nohu na brzdovom pedáli, stláčajte tlačidlo Overtake (OV) na volante **1**, kým sa na prístrojovom paneli nezobrazí správa „Launch Control pripravené Plný výkon“;
- pusťte tlačidlo **1**;
- do 60 sekúnd, držiac ľavou nohou stlačenú brzdový pedál, stlačte akcelerátor úplne **nadol za bod odporu** pomocou pravej nohy, kým sa na prístrojovej doske nezobrazí správa „Launch Control Uvoľnite brzdú“;
- do štyroch sekúnd uvoľnite brzdový pedál, aby ste umožnili športové naštartovanie vozidla spreďa-

dzané špeciálnou animáciou na prístrojovej doske.



Nepoužívajte túto funkciu na šmykľavých alebo vlhkých cestách.

Riziko straty kontroly nad vozidlom.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Určité podmienky zabránia aktivácii systému:

- zaradíte polohu **R** alebo **N**;
- keď je aktivovaný režim Save alebo Normal, na prístrojovom paneli ➔ **311** sa zobrazí správa „Launch Control nie je možné v režime DRIVE MODE“;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je príliš nízka;
- teplota trakčného akumulátora je príliš nízka alebo príliš vysoká;
- teplota motora je príliš nízka alebo vysoká;
- porucha systému vozidla (ESC atď.).

Poznámka: ak je funkcia zablokovaná jednou z týchto podmienok, na prístrojovej doske sa zobrazí

FUNKCIA LAUNCH CONTROL

správa „Launch Control nedostupné“.



Používanie tejto funkcie výrazne urýchľuje opotrebovanie pneumatík

→ 350.



Kvôli zrýchleniu, ktoré táto funkcia umožňuje, je možné ju použiť len vtedy, keď to umožňujú podmienky cestnej premávky, pri dodržaní platných miestnych nariadení.

Uistite sa o tom, prosím, pred každým použitím.

Riziko vážnych nehôd alebo poranení.

OVLÁDANIE RÝCHLOSTÍ

Ovládače výberu



Pomocou prepínačov **R**, **N** a **D** možno zaradiť rôzne polohy prevodovky:

- **R**: spätný chod;
- **N**: neutrál;
- **D**: jazda dopredu.

Zapnutá poloha sa zobrazuje na prístrojovej doske ako upozornenie.

Na zaradenie neutrálnej polohy (**N**)

Keď vozidlo stojí a motor beží, stlačte brzdový pedál a krátko stlačte **N** spínač (zabudovaná kon-

troška na **N** spínača sa rozsvieti na bielo a **N** sa zobrazí na prístrojovej doske).

Zaradenie prevodového stupňa dopredu (poloha **D**)

Keď vozidlo stojí, motor beží a vy máte nohu na brzdovom pedáli, krátko stlačte **D** spínač (zabudovaná kontrolka na **D** spínača sa rozsvieti na bielo a **D** sa zobrazí na prístrojovej doske).

Ak brzdový pedál nie je zošliapnutý, zobrazenie aktuálnej polohy blíká približne päť sekúnd a na prístrojovom paneli sa približne na päť sekúnd zobrazí správa „Zošliapnite brzdový pedál“.

Vo väčšine dopravných podmienok sa nemusíte dotýkať spínačov.

Poznámka: pri spustenom motore a pohybujúcom sa vozidle rýchlosťou medzi 0 a 9 mph (14 km/h), s **N** alebo **R** zaradenou polohou, nie je potrebné stlačiť brzdový pedál na zaradenie **D** polohy. To je užitočné pri manipulácii s parkovaním, ktorá si vyžaduje viacero pohybov dopredu a následne pohybov dozadu.

Zaradenie spiatocky (poloha **R**)

Keď vozidlo stojí, motor beží a vy máte nohu na brzdovom pedáli, krátko stlačte spínač **R** (zabudovaná kontrolka spínača **R** sa rozsvieti na bielo a na prístrojovej doske sa zobrazí **R**).



Pri zaradenej polohe **D** alebo **R**, keď vozidlo stojí, začne sa pohybovať nízkou rýchlosťou hneď, ako uvoľníte brzdový pedál (bez stlačenia pedálu akcelerátora).

Ak brzdový pedál nie je zošliapnutý, aktuálna poloha blíká približne päť sekúnd a na prístrojovom paneli zostane zobrazená kontrolka **f**.

Poznámka: pri spustenom motore a rýchlosti vozidla približne 0 až 10 km/h v polohe **N** alebo **D** nie je potrebné stlačiť brzdový pedál, aby ste zaradili polohu **R**. To je užitočné pri manipulácii s parkovaním, ktorá si vyžaduje viacero pohybov dopredu a následne pohybov dozadu.

OVLÁDANIE RÝCHLOSTÍ

Zaparkovanie vozidla

Pri odstavenom vozidle stlačte brzdový pedál a krátko stlačte spínač **N**.

Poznámka: po zapnutí po zastavení motora sa poloha **N** udržiava až do opätovného zapnutia zapalovania vozidla.

Skontrolujte, či je zatiahnutá parkovacia brzda a že vozidlo je nepojazdné. → 176.



Elektronickú parkovaciu brzdú možno použiť na znehybnenie vozidla. Skôr ako opustíte

vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie elektronickej parkovacej brzdy je potvrdené rozsvietením kontrolky na spínači elektronickej parkovacej brzdy

a výstražnej kontrolky



na prístrojovej doske, kým nie sú dvere zamknuté.

V závislosti od vozidla je štítok pripavený v hornej časti čelného skla ako pripomenka

→ 176.



Zapnutie polohy **N** riadenia prevodovky mechanicky nezablokuje hnacie kolesá: pred opustením vozidla sa uistite, že je vozidlo nepojazdné.



Z hľadiska bezpečnosti nikdy nevypínajte motor skôr, kým vozidlo úplne nestojí.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu).

Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Poruchy činnosti

V prípade poruchy motora alebo elektrickej poruchy (porucha akumulátora atď.) sa uistite, že je vozidlo riadne znehybnené.

SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

prezentácia

3



1



Pri uvoľnení plynového pedála vozidlo využíva na spomalenie regeneratívne brzdenie.

Všetka táto energia sa premieňa na elektrinu a slúži na dobíjanie trakčného akumulátora.

Ovládačom na volante **2** možno zvýšiť alebo znížiť rekuperačné brzdenie.



Regeneratívne brzdenie nemôže v žiadnom prípade nahradiť stlačenie brzdového pe-

dála.

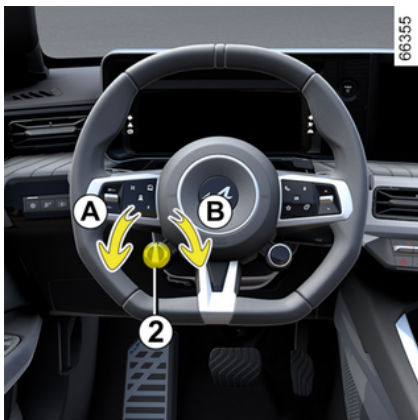


Za určitých podmienok (plne nabitý akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený, motor je horúci atď.) je výkon rekuperačného brzdového systému obmedzený, čo vedie k zníženiu brzdenia motorom po uvoľnení plynového pedála.

Indikátor merača výkonu **1** vás na prístrojovej doske informuje o dostupnom rekuperačnom brzdnom potenciáli. Brzdny výkon pri použití brzdového pedála však zostane zachovaný a umožní obmedziť rýchlosť vozidla.

SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

Kontrola zmeny rekuperačného brzdienia 2

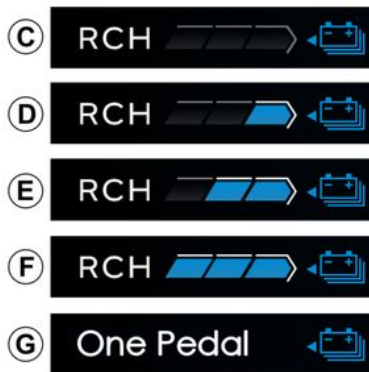


Dotykové ovládanie **2** možno použiť na zmenu úrovne rekuperačného brzdienia:

- otočte ovládač **2** smerom k **A** , aby ste zvýšili brzdenie motorom, keď uvoľníte plynový pedál;
- otočte ovládač **2** smerom k **B** , aby ste znížili brzdenie motorom, keď uvoľníte plynový pedál;

Úroveň zvolená pomocou ovládača **2** nefunguje, pokiaľ je aktivovaná funkcia adaptívneho tempomatu → 245.

Jazda s reguláciou rekuperačného brzdienia



Úrovně regeneratívneho brzdienia

V závislosti od úrovne zvolenej pomocou ovládača **2** vás indikátor **3** informuje o úrovni rekuperačného brzdienia:

- **C**: Úroveň „voľnobehu“ pre plynulú a hospodárnu jazdu, štandardne priradená k úspornému režimu Save. Vyžaduje, aby ste jazdili s väčším predvídaním;
- **D**: nízke brzdenie motorom pri uvoľnení plynového pedála, predvolene spojené s režimom Normal a Sport;
- **E**: stredné brzdenie motorom pri uvoľnení plynového pedála;
- **F**: vysoké brzdenie motorom pri uvoľnení plynového pedála.
- **G**: veľmi silné brzdenie motorom po uvoľnení plynového pedála a aktivácii funkcie One Pedal.

Poznámka: pri zastavení motora sa ukladá úroveň regeneratívneho brzdienia, s výnimkou funkcie One Pedal.

Funkcia One Pedal

Vo vybavených vozidlách funkcia One Pedal uľahčuje jazdu v mestských oblastiach alebo v hustej premávke, najmä pomocou pedálu akcelerátora.

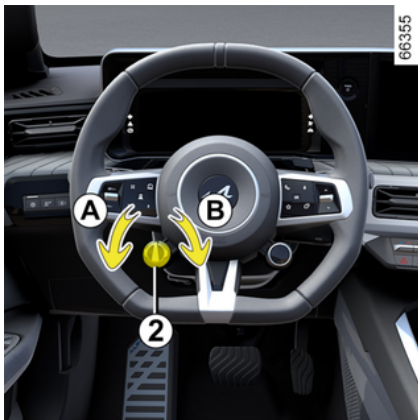
SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

Keď dostatočne uvoľníte plynový pedál, vozidlo začne brzdiť, kým úplne nezastaví.

Keď úplne uvoľníte plynový pedál, úroveň brzdenia motorom je veľmi vysoká.

Dostatočným stlačením plynového pedála znovu naberieť rýchlosť.

Aktivácia



3

Pri zapnutej polohe **D** otáčajte ovládačom **2** v smere **A** toľkokrát, kým sa nezobrazí správa „One Pedal aktivovaný“. Zobrazí sa výstražná kontrolka ONE PEDAL **3** sprevádzaná pípnutím, ktoré potvrdzuje, že je funkcia aktivovaná.



Funkcia One Pedal neumožňuje núdzové zastavenie a jej brzdný účinok je obmedzený.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Poznámka: keď vozidlo stojí, funkcia „One Pedal“, je aktivovaná poloha **D** a po uvoľnení brzdového pedála sa vozidlo nepohne.

Prepnutie do pohotovostnej polohy

Funkcia One Pedal prejde do pohotovostného režimu, keď je aktivovaná funkcia **R** alebo **N**.

Kontrola ONE PEDAL sa rozsvieti sivou farbou na prístrojovej doske.

Poznámka: pri zapnutej polohe **D**, **R**, ak vozidlo stojí, sa pohne dopredu hneď, ako uvoľníte brzdový pedál (bez stlačenia plynového pedálu).

Preradením do polohy **D** sa funkcia znovu aktivuje, keď rýchlosť vozidla presiahne približne 10 km/h. Kontrolka ONE PEDAL sa zobrazí bie-

SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

lou farbou na potvrdenie opätovnej aktivácie.

Poznámka:

– parkovacia brzda sa automaticky zatiahne, keď vozidlo stojí dlhšie ako približne tri minúty.

Vypnutie

Deaktivácia funkcie:

- počas jazdy otočte ovládač **2** v smere **B**;
- keď stojíte, stlačte brzdový pedál a potom otočte ovládač **2** v smere **B**.

Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „One Pedal deaktivovaný“. Kontrolka ONE PEDAL **3** zhasne spolu s pípnutím, čo značí deaktiváciu.

Funkcia sa automaticky deaktivuje, ak sa motor zastaví stlačením tlačidla štartovanie/zastavenie motora. Po reštarte musíte funkciu podľa potreby znovu aktivovať.

Obmedzenia prevádzky

– Na povrchoch s nízkou priľnavosťou (mráz, sneh atď.) sa odporúča použiť prvé úrovne **C** alebo **D** a brzdový pedál použiť na zvládnutie ťažkých fáz spomaľovania a zastavovania ➔ **173**.

– V prípade strmého svahu, keď je pedál akcelerátora uvoľnený, nemusí byť funkcia One Pedal dostatočná na udržanie vozidla v pokoji. Stlačením brzdového pedála alebo aktivovaním elektronickej parkovacej brzdy sa uistíte, že vozidlo stojí.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolovať One Pedal“. Táto funkcia už nie je k dispozícii. Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

PARKOVACIA BRZDA

Parkovacia brzda

Posilňovanie

3



Zatiahnutie parkovacej brzdy

Keď vozidlo stojí, možno na jeho znehybnenie použiť elektronickú parkovaciu brzdou:

- stlačením tlačidla na spustenie/zastavenie motora 1 ;

alebo

- keď nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;

alebo

- keď sa otvoria dvere vodiča.



Elektronickú parkovaciu brzdou možno použiť na znehybnenie vozidla. Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Potvrďuje to rozsvietenie kontrolky 2 na spínači 3

a výstražnej kontrolky (P) na prístrojovej doske, kým nie sú dvere zamknuté. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.

V iných prípadoch sa parkovacia brzda nezabrzdí automaticky. Vtedy musíte použiť manuálny režim.

Potvrdenie, že je elektronická parkovacia brzda zatahnutá, sa zobrazí na prístrojovej doske kontrol-

ka (P) a na spínači 3 sa rozsvieti kontrolka 2.

Po vypnutí motora kontrolka 2 zhasne niekoľko minút po zatiahnutí elektronickej parkovacej brz-

dy a kontrolka (P) zhasne, keď je vozidlo zamknuté.

PARKOVACIA BRZDA

Poznámka: v niektorých situáciách (porucha elektronickej parkovacej brzdy, manuálne uvoľnenie parkovacej brzdy atď.) označuje uvoľnenie parkovacej brzdy pípnutie s hlásenie „Uťahnuť parkovaciu brzdú“ na prístrojovom paneli:

- **ak je motor je naštartovaný:** pri otvorení dverí vodiča;
- **keď je motor je vypnutý:** pri otvorení predných dverí.

Vtedy potiahnite a následne uvoľníte spínač **3**, aby ste zatiahli parkovaciu brzdú s posilňovačom.


Uvoľnenie parkovacej brzdy s posilňovačom

Parkovacia brzda je uvoľnená:

- keď vozidlo začne zrýchľovať; alebo
- pri prechode z **N** na **R/D** alebo **B**.



Elektronicú parkovaciu brzdú možno použiť na znehybnenie vozidla. Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Potvrďuje to rozsvietenie kontrolky **2** na spínači **3**

a výstražnej kontrolky  na prístrojovej doske, kým nie sú dvere zamknuté. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.

Činnosť pri ručnom ovládaní

Elektronicú parkovaciu brzdú možno aktivovať ručne.

Manuálne zapnutie elektronickej parkovacej brzdy

Potiahnite spínač **3**. Na prístrojovej doske sa zobrazí výstražná kontrolka **2** a výstražná kontrolka



Manuálne uvoľnenie elektronickej parkovacej brzdy

Stlačením tlačidla **1** bez stlačenia pedálov zapnete zapalovanie. Stlačte brzdový pedál a potom stlačte spínač **3**: kontrolka **2** spí-

nača a kontrolka  zobrazená na prístrojovej doske zmiznú.

Dočasné zastavenie

Elektronicú parkovaciu brzdú môžete zapnúť ručne (pri zastavení na červenú alebo pri zastavení s motorom v chode atď.); zatiahnite za spínač **3** a uvoľnite ho. Uvoľní sa automaticky, akonáhle sa vozidlo pohne.

Mimoriadne situácie

Parkovanie na svahu

Pri odstavení vozidla na svahu alebo s prívosom, potiahnite spínač **3** počas niekoľkých sekúnd, aby ste získali maximálny brzdný účinok.

PARKOVACIA BRZDA



Parkovanie s uvoľnenou elektrickou parkovacou brzdou



Pred vypnutím parkovacej brzdy sa uistite, že je vozidlo stabilné.

Ak chcete zaparkovať s uvoľnenou elektrickou parkovacou brzdou, musí byť parkovacia brzda deaktivovaná.

Ak to chcete urobiť:


- motor vypnete stlačením tlačidla štartovanie/vypnutie motora **1**;
- odopnete bezpečnostný pás vodiča;

- otvorte dvere vodiča;
- ak je to potrebné, umiestnite klin pred alebo za kolesá, aby ste sa uistili, že sa vozidlo nedá do pohybu;
- manuálne uvoľnite elektrickú parkovaciu brzdou (pozrite si časť s názvom „Manuálne uvoľnenie elektronickej parkovacej brzdy“). Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Ručná brzda uvoľnená“ a zvukový signál, ktorý vás upozorní, že je uvoľnená. Uistite sa, že je vozidlo stabilné;
- zatvorte dvere vodiča. V prípade potreby zamknite vozidlo.


Poruchy činnosti

- V prípade poruchy sa na prístrojovej doske rozsvieti výstražná

kontrolka , ktorú sprevádza správa „Skontrolovať parkovaciu brzdou“ a v niektorých prípado-

ch aj výstražná kontrolka . ihneď sa obráťte na značkový servis.

- Ak sa vyskytne porucha elektronickej parkovacej brzdy, rozsvieti

sa výstražná kontrolka , správa „Závažná porucha parkovacej brzdy“, zvukový signál a v niektorých

prípadoch aj výstražná kontrolka



- V prípade poruchy parkovacej brzdy bude pri vypnutom prístrojovom paneli blikať kontrolka na spínači **2**.

Predpisuje okamžité zastavenie vozidla v súlade s podmienkami cestnej premávky.



Ak sa zobrazí hlásenie „Elektro porucha“ alebo „Skontrolovať akumulátor“ alebo „Závažná porucha parkovacej brzdy“, musíte

vozidlo imobilizovať potiahnutím spínača **3** na približne 10 sekúnd.

Ak to podmienky a sklon vyžadujú, umiestnite klíny pod kolesá vozidla.

Riziko pohybu vozidla.

Poradte sa so schváleným predajcom.

PARKOVACIA BRZDA



Nikdy neopúšťajte vozidlo bez zatiahnutia parkovacej brzdy a bez vypnutia motora.

Ak pri odstavenom vozidle, naštartovanom motore a zaradenej rýchlosti, stlačíte plynový pedál, vozidlo sa môže pohnúť.

Nebezpečenstvo nehody.



Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. Predpisuje okamžité zastavenie vozidla, ak to dovoľuje dopravná situácia. Odstavte vozidlo a obráťte sa na značkový servis.

Funkcia „Autohold“

prezentácia

Vozidlo zastavilo (napr. na červení, na križovatke, pri dopravnej zápchke atď.), funkcia zaistí brz-

denie aj v prípade, keď vodič uvoľní brzdový pedál.

Brzdenie sa preruší len čo vodič zrýchli dostatočne na zaradenie prevodového stupňa.

Aktivácia



Stlačte spínač **1**.

Kontrolka na spínači **2** sa rozsvieti na potvrdenie aktivácie funkcie.

Vypnutie

Stlačte spínač **1**. Ak vaše vozidlo stojí na mieste vďaka brzdnej sile, môžete stlačiť aj brzdový pedál.

Kontrolka v spínači **2** zhasne, čím sa potvrdí vypnutie funkcie.

Ak brzdenie pokračuje, parkovacia brzda sa aktivuje automaticky v týchto prípadoch:

- vodič otvorí dvere;

alebo

- vodič si rozopne bezpečnostný pás;

alebo

- vozidlo stojí dlhšie než približne tri minúty.




Pri každom naštartovaní funkcia pokračuje v režime nastavenom pri poslednom vypnutí motora.

PARKOVACIA BRZDA



Elektronickú parkovaciu brzdú možno použiť na znehybnenie vozidla. Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Potvrďuje to rozsvietenie kontrolky na spínači **2**

a výstražnej kontrolky  na prístrojovej doske, kým sa dvere nezablokujú. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.

Podmienky zachovania brzdenia

Musia byť splnené tieto podmienky:

- dvere vodiča sú zatvorené;

a

- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;

a

- elektronická parkovacia brzda je uvoľnená;

a

- vozidlo nestojí na veľmi strmom svahu.

Zachovanie brzdnéj sily potvrdzuje

kontrolka  na prístrojovej doske.

Podmienky prerušenia brzdenia

Musia byť splnené tieto podmienky:

- vodič dostatočne zrýchli na zadanie prevodového stupňa;

alebo

- vodič funkciu vypne.

Kontrolka  na prístrojovej doske sa prestane zobrazovať.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

prezentácia

Vaše vozidlo bolo skoncipované tak, aby bolo ohľaduplné voči **životnému prostrediu** počas celej svojej existencie od momentu jeho výroby, až po ukončenie prevádzkovej životnosti.

Výroba

Výroba vášho vozidla sa realizuje v priemyselnom stredisku s použitím progresívnych opatrení na znížovanie vplyvu na životné prostredie miestnych obyvateľov a prírody (znižovanie spotreby vody a energie, zjavné poškodzovanie a hluk, vypúšťanie škodlivých látok do ovzdušia a vody, triedenie a využívanie odpadov)

Prispajte aj vy k ochrane životného prostredia

- Diely a vozidlá na konci životnosti sa nesmú zlikvidovať v rámci bežného odpadu. Treba ich odovzdať firmám – právnickým osobám, ktoré spĺňajú ekologické normy.



61496

- Opatrebované diely a komponenty, ktoré sa vymieňajú počas bežnej údržby vozidla, ako sú pneumatiky, sa musia zlikvidovať na zberných miestach určených na tento účel.
- Opatrebované **elektrické a elektronické** komponenty, ktoré sa vymieňajú (napríklad batérie atď.), sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Odnesť ich autorizovanému predajcovi alebo sa informujte na miestnom úrade o vhodných recyklačných centrách.
- Ak chcete optimalizovať recykláciu svojho vozidla na konci jeho životnosti, môžete kontaktovať autorizovaného predajcu alebo navštíviť webové stránky výrobcu, aby

vás nasmerovali na zberné miesta, ktoré zaručujú rešpektovanie ochrany životného prostredia v súlade s miestnymi zákonmi.

Recirkulácia

Vaše vozidlo je minimálne 85 % z recyklovateľných materiálov a minimálne 95 % z využiteľných materiálov.

Aby sa dosiahli takéto parametre, mnohé dielce boli navrhnuté tak, aby ich bolo možné recyklovať.

Materiály a konštrukcie boli starostlivo navrhnuté tak, aby:

- umožňovali ľahkú demontáž a renováciu týchto dielov špecializovanými firmami;
- podporovali obehové hospodárstvo (opätovné použitie, recykláciu, regeneráciu atď.).

To platí najmä pre akumulátory elektrifikovaných vozidiel.

V záujme zachovania zdrojov surovín obsahuje vaše vozidlo aj mnoho dielov vyrobených z recyklovaných plastov alebo obnoviteľných materiálov.

3

RADY PRE JAZDU, ÚSPORNÁ JAZDA

Úsporná jazda

prezentácia

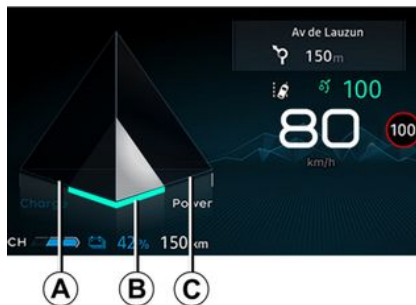
Dojazd je homologovaný podľa štandardnej predpísanej metódy. Keďže je rovnaká pre všetkých výrobcov, umožňuje tak vzájomné porovnávanie vozidiel.

Dojazd pri skutočnom používaní závisí od podmienok používania vozidla, výbavy a štýlu jazdy vodiča. Na optimalizáciu dojazdu si pozrite nasledujúce rady.

V závislosti od verzie budete mať k dispozícii funkcie, ktoré vám umožnia znížiť spotrebu energie:

- na prístrojovej doske:
 - wattmeter;
- na multimediálnej obrazovke:
 - údaje týkajúce sa vašej spotreby energie;
 - graf spotreby energie;
 - skóre podľa vášho štýlu jazdy;
 - Eco odporúčania pre jazdu;
 - plánovač trás;
 - režim úspornej jazdy.

Merač výkonu



(na prístrojovej doske)

Merač nabíjania vám poskytuje prehľad o spotrebovanej alebo získanej energii v reálnom čase, keď je vozidlo v pohybe.

Zóna využitia „rekuperácia energie“ A


Počas jazdy, keď zdvihnete nohu z pedála plynu alebo ak stlačíte brzďový pedál, počas spomaľovania motor generuje elektrický prúd, táto energia sa použije na spomalenie vozidla a na dobitie akumulátora ➔ 172.

„Optimálna“ zóna použitia B

Indikuje hospodárnu jazdu, vyváženu medzi rekuperáciou a výdajom energie.

„Spotreba energie“ zóna použitia C

Trakčný akumulátor zásobuje motor elektrickou energiou potrebnou na pohyb vozidla.

 Dostupnosť a zobrazenie týchto informácií závisí od vybraného nastavenia podsvietenia ➔ 133.

Bilancia prejdenej trasy

Vo vybavených vozidlách sa po vypnutí motora na multimediálnej obrazovke zobrazí „Bilancia prejdenej trasy“ 3. V tomto zázname sa zobrazujú informácie o vašej poslednej trase:

- vaša priemerná spotreba energie,
- počet prejdenej míľ/kilometrov,
- celkové hodnotenie, ktoré zohľadňuje akceleráciu, predvídanie brzdenia a vaše schopnosti pri riadení rýchlosti;
- rady, ktoré vám umožnia zlepšiť hodnotenie.

RADY PRE JAZDU, ÚSPORNÁ JAZDA

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Navigačný systém

Použitie informácií dostupných vo vašom navigačnom systéme (informácie o doprave, najbližšia nabíjacia stanica, atď.) uľahčuje zvládnutie vašej trasy a optimalizuje časy nabíjania.

Režim Save

Režim Save je funkcia, ktorá vám môže pomôcť znížiť spotrebu a zvýšiť dojazd pôsobením na výkon vozidla (znížená akcelerácia, maximálna rýchlosť atď.).



Režim Save ovplyvňuje aj výkon klimatizácie, keď je aktivované nastavenie klimatizácie „Eco“ ➔ 311.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky 3



V závislosti od vozidla môžete funkciu aktivovať alebo deaktivovať z ponuky DRIVE MODE.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Aktivácia/deaktivácia pomocou prepínača 4



V závislosti od vozidla stlačte spínač 4 toľkokrát, aby ste sa dostali do režimu Save.



Keď je aktívovaný režim Save, na prístrojovej doske sa zobrazí kontrola Save 5. Rýchlosť vozidla sa obmedzí na približne 130 km/h. Počas jazdy je možné opustiť režim Save, aby sa zlepšil výkon motora. Za týmto účelom pevne a úplne zošliapnite plynový pedál. režim Save sa znova aktivuje, keď plynový pedál uvoľníte.

Dojazd vozidla: rady

Počas skutočného používania sa môže dojazd vozidla meniť v závislosti od viacerých faktorov, ktoré môžete čiastočne ovplyvniť, čím môžete nezanedbateľne predĺžiť dojazd.

Tieto faktory sú:

- rýchlosť a štýl jazdy;
- profil cesty;
- tepelný komfort;
- pneumatiky;
- používanie elektrického príslušenstva;
- nabitie vozidla.

Okrem toho, aktivácia režimu Save umožňuje vozidlu automaticky regulovať všetky súčasti, ktoré spotrebúvajú energiu (výkon motora, atď.), aby sa maximálne znížila ich spotreba ➔ 182.

Rýchlosť a štýl jazdy



Jazda vysokou rýchlosťou výrazne zníži dojazd vozidla.

Príklady (pri stabilnej rýchlosti):

- znížením rýchlosti z približne 130 km/h na 110 km/h môžete až do 20 % zvýšiť dojazd na dané množstvo paliva;
- znížením rýchlosti z približne 90 km/h na 80 km/h môžete až do 10 % zvýšiť dojazd na dané množstvo paliva;

„Športová“ jazda znižuje dojazd vozidla: vyberte si „plynulejší“ štýl jazdy.

Rady:

- jazdite konštantnou rýchlosťou;

RADY PRE JAZDU, ÚSPORNÁ JAZDA

- sledujte nástroje, ktoré máte k dispozícii, na zobrazenie jazdných podmienok (aktuálna spotreba paliva, záznam o jazde atď.) → 182;
- prispôbte vašu jazdu tak, aby ste sa vyhli príliš veľkej spotrebe energie;
- uprednostnite dobíjanie energie: predvídajte zmeny v doprave – uvoľnite nohu z plynu alebo brzdiť postupne.

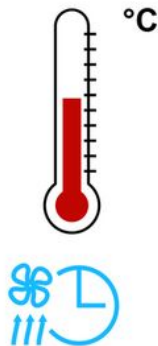
Profil cesty



Pri stúpaní sa nesnažte udržať rýchlosť, nestláčajte plynový pedál viac ako na rovine. radšej udržiavajte nohu na plynovom pedáli v rovnakej polohe.

Tepelný komfort

62429



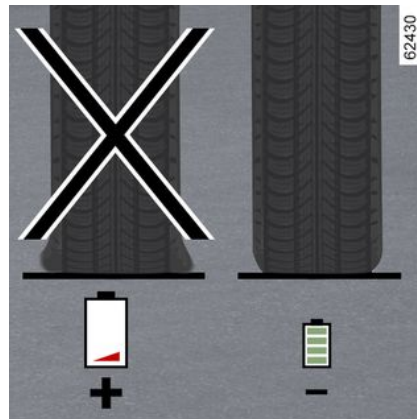
Používanie kúrenia alebo klimatizácie znižuje dojazd vozidla.

Na zachovanie dobrého dojazdu vozidla odporúčame pred použitím vozidla najskôr zvoliť „programovací“ režim → 321.

Naloženie vozidla

Vyhňte sa zbytočnému zaťaženiu dĺžky vozidla.

Pneumatiky



Nedostatočný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotrebu. Dodržiavajte predpísané tlaky pneumatikách, predpísané pre vaše vozidlo.

Počas výmeny používajte prednostne pneumatiky tej istej značky, rozmerov, typu a štruktúry ako sú originálne namontované. Použitie neodporúčaných pneumatík môže výrazne znížiť dojazd vozidla → 350.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

prezentácia

Ak je ním vozidlo vybavené, systém kontroluje tlak vzduchu v pneumatikách.

Podľa typu vozidla možno systém rozpoznať vtedy, keď je na multi-mediálnej obrazovke v záložke „Tlak v pneumatikách“ dostupný postup na resetovanie pneumatík.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Funkcia nenahrádza vodiča. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte každý mesiac.

Princíp funkcie



Každé koleso je vybavené snímačom vo ventile kolesa a periodicky meria tlak vzduchu v pneumatike.

V prípade nedostatočného tlaku systém zobrazí na prístrojovej doske **1** varovanie, ktoré upozorní vodiča.

V prípade nedostatočného tlaku v pneumatikách (vypustenie vzduchu, prepichnutie atď.) sa nepretržite zobrazuje výstražná kontrolka



. V závislosti od vozidla sa na multimediálnej obrazovke zobrazujú aj aktuálne hodnoty tlaku v pneumatikách.



Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní.

Postup vynulovania štandardných úrovní tlaku v pneumatikách

Musia sa vykonať vtedy,

- po výmene kolesa,
- keď sa musí zmeniť referenčný tlak v pneumatikách, aby sa adaptoval na podmienky používania (naprázdno, pri zaťažení, jazda po diaľnici...),
- po výmene kolies ➔ **350**.

Obnovenie sa musí sa vždy vykonať po overení tlaku nahustenia všetkých 4 pneumatík za studena.

Tlaky hustenia musia zodpovedať bežnému používaniu vozidla (naprázdno, pri zaťažení, jazda po diaľnici...). Udržiavajte správne nahustenie pneumatík. Skontrolujte ich aspoň raz za mesiac a pred dlhou cestou (pozrite si štrfok na okraji dverí vodiča ➔ **352**).

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Postup inicializácie pomocou multimedialnej obrazovky 2




Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Poznámka:

- keď sa berie do úvahy reset, nie je potrebné čakať na ukončenie postupu, aby ste mohli jazdiť.

V závislosti od vozidla sa na multimedialnej obrazovke zobrazia hodnoty tlaku v pneumatikách;





- Hodnota referenčného tlaku nesmie byť nižšia ako odporúčaná hodnota a hodnota uvedená na boku dverí.

 Ak je vaše vozidlo vybavené navigačným systémom, reset môžete vykonať z multimedialnej obrazovky. Pozrite v návode na výbavu vozidla.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Zobrazenie správy

V tabuľke sú uvedené možné hlásenia súvisiace s postupom resetovania pneumatík.

Schodíky	Displeje (v závislosti od vozidla)	Hlásenia	Interpretácia
1			Pri zapnutom zapalovaní a stojacom vozidle začnite nastavovať tlak vo všetkých štyroch pneumatikách: pozrite si multimedialnú používateľskú príručku.
2		Načítanie tlaku pneu prebieha	Symboly „---“ pred každým kolesom budú blikať, čo znamená, že systém zaregistroval obnovenie hodnôt tlaku v pneumatikách všetkých štyroch kolies.
3			Symboly „---“ pred každým kolesom zostanú rozsvietené. Tento systém obnoví hodnoty tlaku vzduchu všetkých štyroch pneumatík. Teraz môžete viesť vozidlo. Poznámka: počas obnovenia hodnôt sa naďalej vykonáva monitorovanie tlaku vzduchu v pneumatikách.
4			Zobrazí sa hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách: postup obnovenia hodnôt sa úspešne dokončil.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Opätovné nastavenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách sa musí nastaviť za studena (pozrite štítok umiestnený bočnej hrane dverí vodiča).

Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách za studena, k odporúčanému tlaku treba pripočítať 0,2 až 0,3 baru (3 PSI).

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zahriatych pneumatík.

Výmena kolies / pneumatík

Tento systém si vyžaduje špecifické vybavenie (kolesá, pneumatiky, ozdobné kryty kolies atď.) ➔ 350.

Výmena pneumatík a informácie o príslušenstve kompatibilnom so systémom, ktoré je k dispozícii v sieti značky, vám poskytne autorizovaný predajca: používanie akéhokoľvek iného príslušenstva by mohlo ovplyvniť správnu funkciu systému.



Výmena kolies

Systému môže trvať niekoľko minút, kým zaznamená polohu kolies a tlaku. Po každom zásahu skontrolujte tlak v pneumatikách.

Aerosól na opravu pneumatiky a súprava na hustenie

Používajte výhradne vybavenie schválené značkovým servisom, v opačnom prípade hrozí riziko neskorej aktivácie alebo nesprávneho fungovania systému ➔ 354.

Po použití súpravy na hustenie pneumatík upravte tlak vzduchu v pneumatikách a aktivujete obnovenie referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách.

Problémy s tlakom v pneumatikách



Ak systém zistí poruchu tlaku v pneumatikách, na prístrojovom paneli sa zobrazí varovné hlásenie 1.








SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Výstražné správy


Tabuľka obsahuje výstražné hlásenia, ktoré sa zobrazia na prístrojovej doske, keď systém zistí možné problémy s nahustením (vypustené koleso, prepichnuté koleso atď.).

3

Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní.

Kontrolky	Hlásenia	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Interpretácia
 rozsvieti sa a zostane zapnutý	Upravíť tlak pneu		Znamená to, že sa zistilo podhustenie pneumatiky. V závislosti od vozidla sa na multimediálnej obrazovke žltou farbou zobrazí koleso a príslušná hodnota tlaku. Za studena skontrolujte a upravte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách. Výstrahy na prístrojovej doske zmiznú po niekoľkých minútach jazdy.
 + STOP rozsvieti sa a zostane zapnutá.	Prerazená pneu		Tento stav signalizuje, že príslušná pneumatika má defekt alebo je výrazne podhustená. V závislosti od vozidla sa na multimediálnej obrazovke červenou farbou zobrazí koleso a príslušná hodnota tlaku. Ak je pneumatika nahustená, upravte tlak v štyroch pneumatikách za studena. Výstrahy na prístrojovej doske zmiznú po niekoľkých minútach jazdy. Ak je pneumatika prepichnutá, vymeňte ju alebo ju dajte vymeniť a potom resetujte systém.
Bliká  a potom zostane svietiť spolu s kontrolkou  .	Skontrolovať sníť. tlaku pneu		To signalizuje, že najmenej jedno koleso nie je vybavené snímačom alebo že je snímač chybný. V závislosti od vozidla sa koleso na multimediálnej obrazovke už nezobrazuje. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Kontrolky	Hlásenia	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Interpretácia
			Znamená to, že systém nebol schopný určiť tlak vzduchu v každej z pneumatík. Tento stav môže byť spôsobený používaním snímača, ktorý sa neodporúča v značkovom servise. Monitorovací systém tlaku vzduchu v pneumatikách zostáva v prevádzke.

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

prezentácia

V závislosti od vozidla pozostávajú z:

- protiblokovací brzdový systém (ABS);
- podpory brzdienia v kriticknej situácii (podľa vozidla) s predvídaním brzdienia.
- elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčavosti a trakčnou kontrolou;
- pomoc pri rozbiehaní vo svahu;
- multikolízne brzdienie;
- rekuperačný brzdový systém → 172.

Ostatné asistenčné jazdné systémy sú opísané v tomto letáku.



Tieto funkcie sú dodatočnými pomôckami v prípade kritických jazdných podmienok, umožňujú prispôbiť správanie vozidla jazdným podmienkam. Funkcie však nenahrádzajú vodiča. **Nezvyšujú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Pri intenzívnom brzdení ABS bráni zablokovaniu kolies, čím pomáha skracovať brzdnu dráhu a zabezpečuje ovládateľnosť vozidla.

Vďaka tomu sú počas brzdienia umožnené vyhýbacie manévry. Navyše tento systém optimalizuje dĺžku brzdnej dráhy, aj keď je zníže-

ná príľnavosť vozovky (vlhká cesta...).



Brzdienie s fungujúcim systémom ABS sa prejavuje väčším alebo menším pulzovaním brzdového pedála. ABS v žiadnom prípade neovplyvňuje „fyzikálne“ parametre súvisiace s príľnavosťou medzi pneumatikami a vozovkou. **Bezpodmienečne** treba dodržiavať zásady bezpečnosti (vzdialenosť medzi vozidlami, ...).



V núdzových situáciách **silno zošliapnite brzdový pedál a brzďte bez prerušovania.** Prerušované brzdienie (pumpovanie) je pri ABS zbytočné. ABS bude meniť záťaž vyvíjanú v brzdovom systéme.




Poruchy činnosti

- Na prístrojovej doske sa rozsvie-

tia kontrolky  a , ktoré sú v závislosti od vozidla doplnené hláseniami „Skontrolovať ABS“, „Skontrolovať brzdový systém“ a „Skontrolovať ESC“: funkcie ABS, ESC a asistent núdzového brzdienia

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

sú deaktivované. **Brzdenie je stále zabezpečené** ;

–  ,  ,  a **STOP** svieti na prístrojovej doske spolu s hlásením „Porucha brzdový systém“: **znamená to poruchu brzdového systému.**

V oboch týchto prípadoch kontaktujte značkový servis.



Vaše brzdenie je čiastočne zabezpečené.

Náhle a prudko zabrzdíť je však nebezpečné, preto musíte bezpodmienečne zastaviť na najbližšom mieste, kde to dovoľuje situácia v cestnej premávke. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Podpora brzdenia v kritickej situácii

Tento systém dopĺňa ABS a pomáha skracovať brzdnú dráhu vozidla.

Princíp funkcie

Systém zisťuje kritickejšiu situáciu pri brzdení. Vtedy brzdový systém

okamžite vyvinie maximálny tlak a umožní spustenie riadenia ABS.

Brzdením ABS sa bude pokračovať, až kým neuvolníte brzdový pedál.

Brzdové svetlá sa rozsvietia

V závislosti od vozidla môžu blikať pri prudkom spomaľovaní.

Predvídanie brzdenia

V závislosti od vozidla, ak prudko pustíte plynový pedál, systém predvída brzdenie, aby skrátil dĺžku brzdnjej dráhy.

Mimoriadne situácie

Pri používaní tempomatu:

- ak použijete plynový pedál, keď ho uvoľníte, môže sa spustiť systém;
- ak nestlačíte plynový pedál, systém sa neuviede do činnosti.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolovať brzdový systém“ spoločne s kontrol-

kou .

Poradte sa v značkovom servise.



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritickejších podmienkach a pomáhajú prispôbiť správanie vozidla zámerom vodiča.

Tieto funkcie nenahrádzajú vodiča. **Nezvyšujú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčavosti a systém proti preklzovaniu kolies

Elektronická kontrola smerovej stability ESC

Tento systém slúži na udržanie kontroly nad vozidlom v kritickejších situáciách (vyhýbanie sa prekážke, strata príľnavosti v zákrute,...).

Princíp funkcie

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

Snímač na volante umožňuje rozpoznať dráhu, po ktorej zamýšľa ísť vodič.

Iné snímače rozmiestnené vo vozidle merajú skutočnú dráhu.

3 Systém porovnáva príkazy vodiča s dráhou vozidla a koriguje ju, ak je to potrebné, pôsobením na brzdenie určitých kolies a/alebo na výkon motora. Ak sa systém aktivuje na prístrojovej doske sa rozblíka

kontrolka .

Kontrola nedotáčavosti

Tento systém optimalizuje činnosť ESC, ak dochádza k výraznejšej nedotáčavosti (strata príľnavosti prednej nápravy).

Systém proti preklzávaniu kolies

Tento systém pomáha obmedzovať preklzávanie hnaných kolies a udržať kontrolu nad vozidlom pri rozbiehaní, zrýchľovaní a spomaľovaní.

Princíp funkcie

Pomocou snímačov na kolesách systém neustále meria a porovnáva rýchlosť hnaných kolies a rozpoznáva ich pretáčanie. Ak má niektoré koleso sklon k prešmykávaniu, systém ho príbrzdí tak, aby sa hnacia sila zosúladiť s príľnavosťou na vozovke.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať ESC“ a

výstražné kontrolky  a



. Vtedy sú ESC a systém proti preklzávaniu kolies vypnuté.


Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Inhibícia ESC

V určitých situáciách (uzavretá cesta alebo okruh atď.) je možné tieto funkcie deaktivovať stlačením a podržaním spínača 1.

Na prístrojovej doske sa zobrazí

výstražná kontrolka  a správa „ESC neaktívne“, ktorá vás upozorní.

Tieto funkcie môžete kedykoľvek opätovne aktivovať krátkym stlačením spínača 1.

Poznámka: kedy sa systém automaticky znova zapne:

- keď sa vozidlo znova naštartuje;
- keď sa zmení režim jazdy → 311.

Ak sa kontrolka na prístrojovej doske nerozsvieti, potvrdí to, že systém je opäť aktívny.



Deaktivácia ESC spôsobí, že funkcie pomocníka pri riadení (aktívne núdzové brzdenie a pod.) nebudú dostupné.

Asistencia pri rozbiehaní sa na svahu

V závislosti od sklonu svahu pomáha tento systém vodičovi pri rozbiehaní sa v kopci. Automatickým zabrzdzením zabraňuje cúvnutiu vozidla v momente, keď vodič uvoľní

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

brzdový pedál, aby mohol zošliapnúť plynový pedál.

Činnosť systému

Systém funguje len vtedy, keď je ovládanie rýchlosti v inej polohe než **N** a vozidlo úplne stojí (brzdový pedál je stlačený).

Systém vozidlo zadrží približne **2 sekundy**. Potom sa brzdy postupne uvoľnia (vozidlo sa pohybuje v závislosti od sklonu vozovky).



Systém pomoci pri rozbiehaní vo svahu nezabráni cúvnutiu vozidla v každom prípade (príliš prudký sklon atď.). Vodič môže kedykoľvek použiť brzdový pedál, aby zabránil cúvnutiu vozidla.

Pomoc pri rozbiehaní vo svahu sa nesmie používať pri dlhšom stáťí vozidla: použite brzdový pedál.

Táto funkcia nie je zostavená na dlhodobé znehybnenie vozidla.

Ak je to potrebné, na zastavenie vozidla použite brzdový pedál.

Vodič musí zostať obzvlášť opatrný na šmyklavom alebo slabo prílnavom povrchu.

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Multikolízne brzdenie

Multikolízne brzdenie znižuje riziko ďalšej kolízie po nehode dočasným zastavením vozidla.

Princíp funkcie

Keď systém airbagov rozpozná kolíziu, aktivujú sa prepínače alebo airbagy → **87** a funkcia „Multikolízne brzdenie“ aktivuje elektronický stabilizačný program (ESC) na zaťaženie vozidla.

Multikolízne brzdenie sa počas prevádzky deaktivuje, ak:

– brzdná sila vytvorená vodičom stlačením brzdového pedálu je väčšia ako sila vytvorená automatickým brzdením spusteným funkciou.

Poznámka: multikolízne brzdenie si vyžaduje správne fungovanie brzdového systému vášho vozidla.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolujte po nehode“ spoločne s kontrolkou



V tomto prípade sa funkcia deaktivuje. Poradte sa v značkovom servise.

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA


System regeneratívneho brzdenia

Počas brzdenia dokáže systém regeneratívneho brzdenia konvertovať energiu vyprodukovanú spomalením vozidla na elektrickú energiu.

Tým sa dobije „vysokonapäťová“ trakčná batéria a zabezpečí sa väčší dojazd vozidla ➔ 172.

Poruchy činnosti

- na prístrojovej doske svieti


 spolu s hlásením „Skontrolovať brzdový systém“: **brzdový asistent je stále funkčný.**

Pri týchto podmienkach môže byť pocit pri stlačení brzdového pedála iný.

Odporúčame vám na pedál vyvinúť silný trvalý tlak.


Poradte sa v značkovom servise.

- na prístrojovej doske svieti

 spoločne s hlásením „Porucha brzdový systém“: **to indikuje chybu v brzdovom systéme.**

Zatelefonujte do značkového servisu.



Kontrolka  pri-
kazuje, v záujme vašej
bezpečnosti, aby ste
bezpodmienečne okamžite za-
stavili, keď to cestná premáva-
ka umožní. Vypnite motor a už
ho neštartujte. Poradte sa s
autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

My Safety

prezentácia

Funkciu „My Safety“ možno použiť na súčasnú deaktiváciu alebo aktiváciu súboru funkcií asistenta jazdy.

V závislosti od výbavy vozidla môžete nakonfigurovať funkciu „My Safety“ na multimediálnej obrazovke výberom funkcií asistenta jazdy, ktoré sa majú súčasne vypnúť.

Úkon



Režim „ALL ON“

V závislosti od vozidla zahŕňa tento režim nasledujúce funkcie asistenta jazdy:

- zvukové upozornenie na prekročenie rýchlosti → **233**;
- predchádzanie opustenia jazdného pruhu → **198**;
- upozornenie na únavu vodiča → **230**;
- upozornenie na pozornosť vodiča → **228**;
- predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu → **205**.

Keď je aktivovaný režim „ALL ON“, rozsvieti sa kontrolka na tlačidle **1** a na prístrojovej doske sa zobrazí správa „My Safety All ON vybraný“, ktorá to potvrdzuje. Aktivujú sa jazdné asistenčné systémy dostupné v tomto režime.

Režim „Perso“

Tento režim možno použiť na **deaktiváciu** alebo **opätovnú aktiváciu** niektorých jazdných funkcií, ktoré sú k dispozícii v režime „ALL ON“, ak boli predtým nakonfigurované prostredníctvom nastavenia „My Safety Perso“.

Pri zapnutom zapaľovaní **stlačte** dvakrát po sebe tlačidlo **1**, čím aktivujete režim „Perso“. Pri prvom

stlačení sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Znovu stlačte pre My Safety Perso“. Pri druhom stlačení kontrolka na tlačidle **1** zhasne. Je aktivovaný režim „Perso“. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „My Safety Perso vybraný“.

Ak chcete prepnúť systém späť do režimu „ALL ON“, **stlačte** raz tlačidlo **1**. Na tlačidlo **1** sa rozsvieti kontrolka.



V závislosti od vozidla a v závislosti od doby, ktorá uplynula od posledného zastavenia motora, opätovne aktivuje režim „ALL ON“:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Konfigurácia „My Safety Perso“



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvárujte počas jazdy.



Nastavenia "My Safety Perso" uložené pre režim "Perso" sa ukladajú vždy, keď je motor alebo keď sú dvere zamknuté.

Konfigurácia z multimediálnej obrazovky 2



Informácie o prístupe k nastaveniam nájdete v návode na používanie multimediálneho systému.

Predchádzanie opustenia jazdného pruhu

prezentácia



Pomocou údajov z kamery **1** funkcia aktivuje korekciu systému riadenia vozidla pri prejení plnej alebo prerušovanej čiary alebo pri priblížení sa okraju vozovky (deliacemu pásu, bariére, chodníku, nábreviu atď.) bez zapnutia smeroviek.

V závislosti od nastavenia sa v prípade prejazdu cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel aktivuje funkcia:

- upozorní vodiča bez nápravných opatrení na systéme riadenia;

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

alebo

– vykoná nápravné opatrenia na systéme riadenia.



Kedykoľvek môžete **opäť prevziať kontrolu nad vozidlom** pomocou volantu.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojím vozidlom.

Aktivácia/deaktivácia

Z multimedialnej obrazovky 2.



Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Pomocou spínača 3



– Ak chcete funkciu deaktivovať, ak bola predtým deaktivovaná z režimu „Perso“ funkcie „My Safety“ → 197, stlačte dvakrát spínač 3. Na prístrojovej doske sa zobrazí žltá kontrolka



– Ak chcete funkciu znovu aktivovať, stlačte raz spínač 3. Na palubnej doske sa zobrazí kontrolka



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA


Úkon



Keď je funkcia aktivovaná, na prístrojovej doske sa zobrazí varovná

kontrolka  a ľavé a pravé riadkové kontrolky 4 sú sivé.

Funkcia je pripravená upozorniť alebo zasiahnuť, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako približne 70 km/h a

ak sa výstražné svetlo  a ukazovatele pravej alebo ľavej čiar 4 zobrazia na bielo.

Funkcia zasiahne, ak vozidlo:


– priblíži ku krajnici bez toho, aby sa aktivovali smerové svetlá;

– prejde cez súvislú čiaru bez toho, aby sa aktivovali ukazovatele smeru;


– prechádza cez lomenú čiaru bez aktivácie smerových indikátorov, ak je zvolené nastavenie „Operácia na lomenej čiare“.

V týchto prípadoch:

– funkcia aktivuje vykonanie opatrenia pomocou systému riadenia vozidla na korekciu dráhy vozidla;

– výstražná kontrolka  a farba ukazovateľa 4 na strane prekročenia čiar sa na prístrojovej doske zmení na žltú farbu.

Ak korekcia systému riadenia nie je dostatočná na prístrojovej do-


ske sa rozsvieti kontrolka  a indikátor 4 na strane prekročenia čiar červenou farbou spolu s upozornením vibráciou volantu.

Ak nie je zvolené nastavenie „Prevádzka na prerušovanej čiare“, **funkcia spustí alarm**, ak vozidlo prejde cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel a v blízkosti čiar sa nenachádza žiadna krajnica.

Vtedy funkcia upozorní vodiča:

– vibrovaním volantu;

a

– výstražná kontrolka  a kontrolka 4 na strane prekročenia čiar sa na prístrojovej doske rozsvieti červenou farbou.

Poznámka: pri častých zákrutách vám funkcia umožní zákrutu jemne zrezať.


Mimoriadne situácie

Upozornenie „Udržujte kontrolu“

– Ak systém pracuje a už nezaznamená aktivitu vodiča na volante, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Udržujte kontrolu“ spolu so zvukovým signálom a v závislosti od vozidla sa rozsvieti červe-

ná kontrolka  , kým vodič neprevezme kontrolu nad vozidlom.

– Ak je systém v prevádzke príliš dlho, na prístrojovej doske sa objaví hlásenie „Udržujte kontrolu“ sprevádzané pípnutím a v závislosti od vozidla sa výstražná kontrol-

ka  rozsvieti červenou farbou spolu s blikajúcim ukazovateľom 4 na strane príslušnej čiar, až kým vodič opäť nezíska kontrolu nad vozidlom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.

Vozidlo vybavené systémom „Active driver assist“

Ak je funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ aktivovaná súčasne s funkciou „Prevencia opustenia jazdného pruhu“, zobrazenie výstražného svetla sa bude líšiť nasledovne:


– funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ je v činnosti: zelená vý-


stražná kontrolka  nahrádza bielu alebo sivú výstražnú kontrol-

ku  na prístrojovej doske.

Stav funkcie „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ má preto pri informovaní prioritu;


– funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ je v pohotovostnom režime a funkcia „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ nie je pripravená ani v prevádzke: sivá

výstražná kontrolka  nahrádza bielu alebo sivú výstražnú kontrol-

ku  na prístrojovej doske.

Stav funkcie „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ má preto pri informovaní prioritu;

– funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ sa uvedie do pohotovostného režimu, kým je funkcia „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ pripravená alebo v činnosti:

výstražná kontrolka  sa na prístrojovej doske zobrazuje červenou alebo žltou farbou. Preto budete v prvom rade informovaní o stave funkcie „Prevencia opustenia jazdného pruhu“.

V každom prípade ste vždy informovaní o stave funkcie, keď ovláda systém riadenia vášho vozidla. Vždy sa zobrazujú najužitočnejšie informácie.

Funkcia dočasne nedostupná/vypnutá

Systém je dočasne nedostupný alebo sa vypne, keď:

- veľmi rýchle prekročenie čiar,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivuje sa jeden zo smerových indikátorov;
- aktivujete výstražné svetlá;

- zaradíte spätný chod,
- prudké zrýchlenie,
- zmení sa šírka jazdného pruhu;
- fungovanie elektronického stabilizačného systému;
- fungovanie protiblokovacieho brzdového systému;
- aktivoval sa systém aktívneho núdzového brzdzenia,
- zásah inej funkcie ovládajúcej systém riadenia, napríklad funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“.

Ak funkcia nie je k dispozícii, na prístrojovej doske sa zobrazí výstraž-

ná kontrolka  alebo kontrolka indikátorov korekcie ľavej a pravej čiar **4** sa zmení na sivú farbu.

Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Čelná kamera bez viditeľnosti". Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače

Automatická deaktivácia

Funkcia sa automaticky deaktivuje, keď:

- systém riadenia dynamiky vozidla je vypnutý;
- elektronický systém stabilizácie je nefunkčný;
- protiblokovací brzdový systém je nefunkčný;

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- ťažné zariadenie je elektricky pripojené k zásuvke prívěsu;

- ukáže sa kontrolka **STOP**.

Keď sa funkcia deaktivuje, na palubnej doske sa zobrazí kontrolka

 , ktorá má žltú farbu.

Úprava nastavení z multimediálnej obrazovky 2



Pomocou spínača 3



Prístup k nastaveniam funkcií z multimediálnej obrazovky 2 nájdete v pokynoch k multimédiám:

- „Prekročenie prerušovanej čiary“: toto nastavenie použite na výber reakcie funkcie, ak vozidlo prejde cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel:

- zvolené nastavenie: funkcia môže spustiť činnosť systému riadenia vozidla na korekciu trajektórie vozidla;
- nezvolené nastavenie: funkcia môže upozorniť vodiča pomocou vibrácií na volante bez korekcie trajektórie vozidla.

- „Intenzita vibrovania“: nastavenie vibrácií volantu pre funkciu „Zabránenie vybočeniu z jazdného pruhu“;

- „Očakávanie opustenia jazdného pruhu“: nastavte úroveň citlivosti detekcie čiar. Na tento účel vyberte:

- „Pomalé“: detegovaná prekročená čiar;
- „Štandardné“: zistená blížiac sa čiar;
- „Rýchle“ detegovaná čiar v blízkosti.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poruchy činnosti

Len čo systém zistí prevádzkovú poruchu, ľavý a pravý ukazovateľ

čiar a kontrolka  na prístrojovej doske sa zobrazí žltou farbou.

V niektorých prípadoch ich správa dza nasledujúce hlásenie:

- « Asist. riadenia nedostupný » ; alebo
- « Skontrolovať prednú kameru » ; alebo
- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Poradte sa v značkovom servise.

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie kamery a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- dopravné značenie je viacnásobné (práce na ceste atď.) alebo ťažko rozlíšiteľné alebo nepravidelné (napr. čiary čiastočne alebo príliš vyblednuté, čiary príliš vzdialené od seba, nerovný povrch vozovky atď.);
- oslnenie (slnčné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade sa funkcia "Prevencia opustenia jazdného pruhu" môže spustiť nesprávne alebo vôbec.

Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery sa poškodila (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla),
- cesta je klzká (sneh, poľadovica, akvaplaning, štrk atď.),

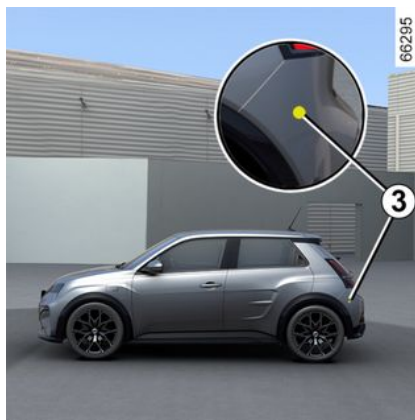
PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajú opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo ťahá príves alebo karavan.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu

prezentácia



Pomocou údajov z predných snímačov **2** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné úkony v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v priľahlom jazdnom pruhu bez zapnutia smerovky.

V závislosti od vozidla pomocou údajov zo snímačov **3** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné opatrenie v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom, ktoré sa pohybuje rovnakou alebo vyššou rýchlosťou, ak sa nachádza v oblasti detekcie zadných snímačov.



Kedykoľvek môžete **opäť prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.**



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení. Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Umiestnenie kamery **1**

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistoťami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie predného radaru **2**

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokovaná (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným/upevneným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozid-

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

la (na prednom nárazníku alebo lo-
ga atď.).

Umiestnenie bočných radarov 3

Dbajte na to, aby oblasť snímačov
nebola blokována (špina, blato,
sneh atď.), narušená ani upravená
(vrátane lakovania atď.).

Zapínanie/vypínanie funkcie
pomocou spínača A „My Safety“.



Ak chcete deaktivovať funkciu ak
bola deaktivovaná z režimu „Per-
so“ v rámci funkcie „My Safety“
➔ 197, dvakrát stlačte tlačidlo A.

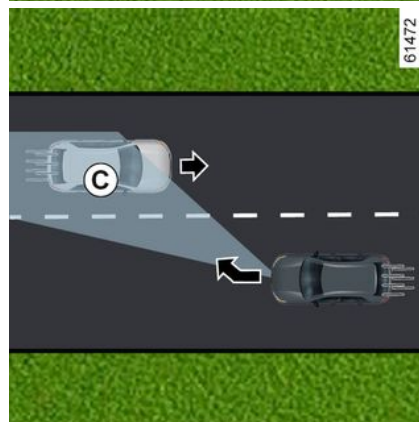
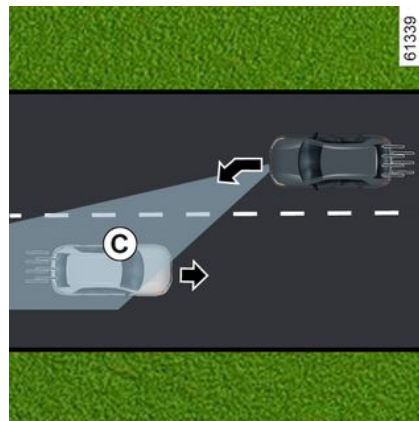
Ak chcete funkciu znovu aktivo-
vať, stlačte prepínač A.

Z multimediálnej obrazovky B



Podrobnejšie informácie nájdete v
návode multimediálneho systému.

Detekcia blížiaceho sa vozidla



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Pri jazde rýchlosťou približne 70 km/h a 110 km/h, ak existuje riziko kolízie s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v susednom jazdnom pruhu a v detekčnej zóne **C** bez toho, aby bol aktivovaný smerový ukazovateľ, systém:

- **upozorní vás na hrozbu nárazu:**

Správa „Riziko kolízie“ sa zobrazí na prístrojovej doske spolu s výstražným svetlom **4** červenou farbou, čiarou na príslušnej strane a pípnutím. Symbol **5** sa nachádza na príslušnej strane prístrojovej dosky;

a

- **Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.**



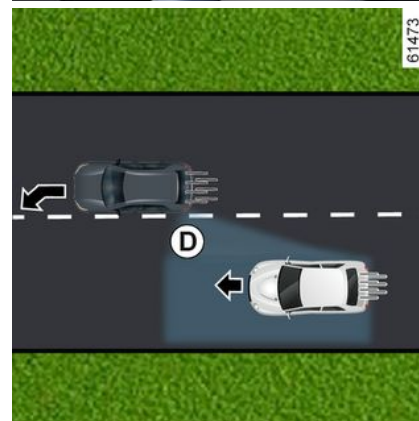
Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.



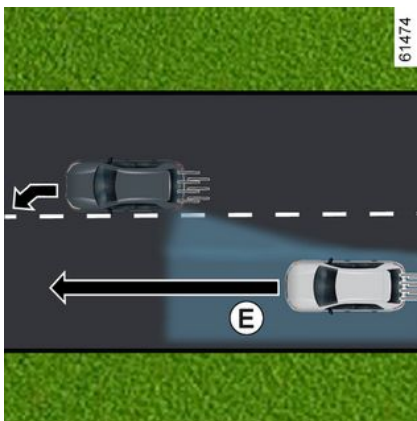
Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Funkcia sa nemusí aktivovať, ak je rýchlosť blížiaceho sa vozidla vyššia ako približne 200 km/h (napríklad ide rýchlosťou 110 km/h) a vozidlo v opačnom smere v susednom pruhu ide rýchlosťou 91 km/h.

V prípade predbiehania



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Počas jazdy rýchlosťou viac než 70 km/h, keď sa blížite k čiare (súvislejšie alebo prerušovanej) a existuje rizi-

ko kolízie s vozidlom, ktoré sa nachádza v mŕtvom uhle **D** a pohybuje sa v rovnakom smere ako vaše vozidlo, alebo s vozidlom, ktoré sa rýchlo približuje zozadu v susednom jazdnom pruhu, ktoré je v detekčnej oblasti **E**, systém:

- **upozorní na nebezpečenstvo zrážky**: výstražné svetlo **6** bliká, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Detekovaná bočná prekážka“ sprevádzaná červeným indikátorom **4**, čiarou na strane zásahu a pípnutím. Symbol **5** sa nachádza na príslušnej strane prístrojovej dosky;

a

- **Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.**

Dočasne nedostupné / neaktívovanie systému

Systém je dočasne nedostupný alebo sa vypne, keď:

- veľmi rýchle prekročenie čiar,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivácia smerového svetla (len keď je v susednom jazdnom pruhu detegované protiidúce vozidlo);

- aktivujete výstražné svetlá;
- prudké zrýchlenie,
- zmení sa šírka jazdného pruhu;
- fungovanie elektronického stabilizačného systému;
- fungovanie protiblokovacieho brzdového systému;
- prevádzka aktívneho núdzového brzdového systému,
- ...

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- kamera nerozpozná na príslušnej strane čiaru (plnú ani prerušovanú);
- kamera nerozpoznáva súčasne dve hranice jazdných pruhov, v ktorých sa pohybuje vaše vozidlo;
- spiatka bola zaradená,
- zorné pole kamery je narušené,
- predný snímač je zakrytý,
- v závislosti od vozidla, ak sú zadné snímače zakryté;
- ...

Ak je jeden z bočných radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa v závislosti od vozidla zobrazí správa "Bočné radary bez viditeľnosti".

Ak je predný radar zakrytý, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa "Čelný radar bez viditeľnosti".

Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Čelná kamera bez viditeľnosti".

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

Automatické vypnutie funkcie

Kedy sa systém automaticky vypne:

- systém riadenia dynamiky vozidla je vypnutý;
- elektronický systém stabilizácie je nefunkčný;
- protiblokovací brzdový systém je nefunkčný;
- ťažné zariadenie je elektricky pripojené k zásuvke prívěsu;

- zobrazuje sa kontrolka .

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpozná, zobrazí sa správa "Prívěs bočné radary nedostupné", ktorá vás informuje o deaktivácii funkcie núdzového opustenia jazdného pruhu.

Ak vozidlo ťahá prívěs alebo karavan, môže dôjsť k neočakávaným alebo zbytočným korekciám. Systém môžete vypnúť, aby ste sa vyhli neočakávaným alebo zbytočným opravám.

Poruchy činnosti

Keď funkcia zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovom paneli sa

môžu zobraziť nasledujúce hlásenia:

- « Skontrolovať prednú kameru » ;
alebo
- « Skontrolovať predný radar » ;
alebo
- « Skontrolovať asist. riadenia » ;
alebo v závislosti od vozidla,
- « Skontrolovať bočný radar ».

Poradte sa v značkovom servise.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť zarovnanie kamery alebo snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery alebo snímačov smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- dopravné značenie je viacnásobné (práce na ceste atď.) alebo ťažko rozlíšiteľné alebo nepravidelné (napr. čiary čiastočne alebo príliš vyblednuté, čiary príliš vzdialené od seba, nerovný povrch vozovky atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade sa funkcia „Predchádzanie opustenia jazdného pruhu“ môže aktivovať nesprávne alebo sa nemusí aktivovať vôbec.

Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla) alebo oblasti snímačov sa poškodili,

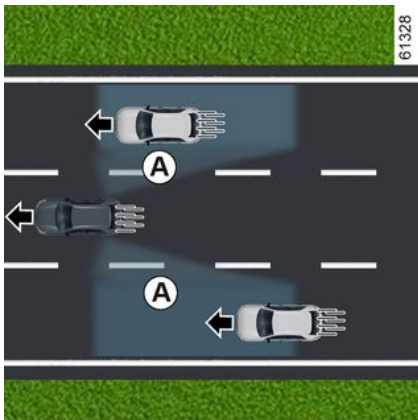
PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- cesta je klzká (sneh, poľadovica, akvaplaning, štrk atď.),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajú opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na mŕtvý uhol

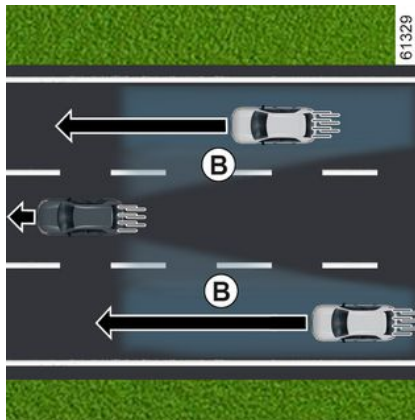
prezentácia



Funkcia upozorní vodiča pomocou údajov zo snímačov nainštalovaných na každej strane zadného nárazníka (priestor **C**):

- ak sa v zóne mŕtveho uhla **C** nachádza vozidlo a pohybuje sa rovnakým smerom ako vaše vozidlo; a/alebo
- keď hrozí riziko zrážky s vozidlom, ktoré sa nachádza v oblasti **B** a pohybuje sa rýchlejšie než vy vo vedľajšom pruhu.

Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou vyšou než približne 15 km/h, funkcia vás na to upozorní.

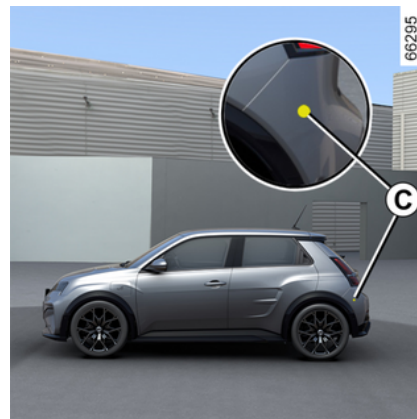


Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Funkcia neupozorní vodiča, ak sa ostatné vozidlá nepohybujú.

Osobitosť



Uistite sa, že zóna **C** okolo radarov na oboch stranách zadného nárazníka nie je zakrytá (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Bočné radary bez viditeľnosti“. Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Výstražná kontrolka 1:



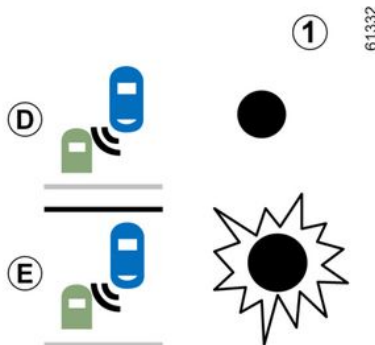
Na každom vonkajšom spätnom zrkadle **2** je umiestnené výstražné svetlo **1**.

Poznámka:

- pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá **2**, aby boli viditeľné kontrolky **1**.
- Ak predbiehate iné vozidlo, výstražné svetlo **1** sa rozsvieti len vtedy, ak toto vozidlo zostane dostatočne dlho v oblasti kontroly mŕtveho uhla vozidla **A**.

Zobrazenia

Displej **D**



Prvé upozornenie: **smerovka nie je zapnutá**, kontrolka **1** upozorňuje na to, že systém zistil prítomnosť vozidla v zóne mŕtveho uhla a/alebo sa zozadu vo vedľajšom pruhu rýchlo približuje vozidlo.

Zobrazenie **E**

Ak je aktivovaný ukazovateľ smeru jazdy, bliká výstražné svetlo **1**, keď funkcia rozpozná vozidlo v oblasti výstrahy mŕtveho uhla a/alebo vozidlo, ktoré sa rýchlo približuje zozadu na strane, ku ktorej budete otáčať volantom.

Ak vypnete smerové svetlo, funkcia sa vráti k pôvodnému upozorneniu (zobrazenie **D**).

Podmienky nečinnosti

- Pri jazde po ceste s prudkými zákrutami,
- pri jazde späť.

Ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Príves: upozornenie na vozidlo v zóne mŕtveho uhla vypnuté“, ktoré vás informuje o tom, že táto funkcia nie je v prevádzke.

Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať bočný radar“.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Pretože sa za nárazníkom nachádzajú snímače, odporúča sa zveriť každý zásah v rámci nárazníka (oprava, výmena, lakovanie atď.) kvalifikovanému technikovi.

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



- Kapacita detekcie systému zaberá štandardnú šírku cesty. Ak idete v širokom pruhu, systém nemusí detegovať vozidlo v mŕtvom uhle.
- V prípade veľmi zlých poveternostných podmienok (silný dážď, sneh atď.) môže dôjsť k dočasnému narušeniu systému. Dávajte pozor na podmienky cestnej premávky.

Nebezpečenstvo nehody.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Vodič musí vždy prispôbiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému. Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie snímačov a môže to ovplyvniť ich funkciu. Poradte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípad narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné okolie (kovové mosty, tunely, cesty s bariérami na okrajoch atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica a pod.),
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

Ak sa systém správa neštandardne, kontaktujte autorizovaný servis.



Obmedzenie činnosti systému

- Oblasť radaru musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.
- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Pri jazde v zákrute môžu snímače dočasne prerušiť detekciu vozidiel vo vedľajších jazdných pruhoch.
- Funkcia vás môže upozorniť oneskorene, keď sa k vám zozadu vo vedľajších jazdných pruhoch približujú po stranách dve iné vozidlá (jazda na ceste s 3 jazdnými pruhmi) a oveľa vyššou rýchlosťou než má vaše vozidlo.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Ak vozidlo predbieha dlhé vozidlo (napr. nákladné vozidlo predbieha vozidlo idúce podobnou rýchlosťou) systém môže prerušiť upozornenie ešte pred ukončením manévra.
- Vozidlo ide po klúkatej ceste.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na bezpečnosťnú vzdialenosť

prezentácia



Táto funkcia upozorňuje vodiča pomocou údajov z radaru **2** a kamery **1** na časový interval, ktorý ho delí od vozidla pred ním, aby sa zachovala bezpečná vzdialenosť medzi týmito dvoma vozidlami na zastavenie.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie radaru 2

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným predným evidenčným číslom atď.), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimedialnej obrazovky 3



V režime „Vozidlo“ multimedialnej obrazovky **3** stlačte menu „Asistent jazdy“.

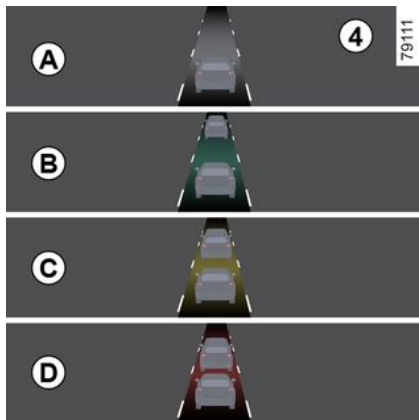
Aktivujete/deaktivujete funkciu „Sledovanie vzdialenosti“.



Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Úkon



Keď je aktívna funkcia na prístrojovej doske sa zobrazuje indikátor **4** a informuje vodiča na vzdialenosť medzi jeho vozidlom a vozidlom pred ním.

- **A** (sivá): neaktívne;
- **A** (zelená): nebolo zistené žiadne vozidlo
- **B** (zelená): časový interval je dlhší alebo sa rovná asi 2 sekundám (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami je prispôsobená vašej rýchlosti);
- **C** (žltá): časový interval je v rozmedzí približne jednej až dvoch sekúnd (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami je nedostatočná);

- **D** (červená): časový interval je kratší alebo rovný približne jednej sekunde (veľmi nedostatočná vzdialenosť medzi oboma vozidlami).

Ak je interval medzi dvoma vozidlami kratší ako približne 0,5 sekundy, kontrolka **4** na displeji **D** na prístrojovej doske sa začne zobrazovať v červenej farbe.

Za istých podmienok sa časový interval nemôže zobrazíť:

- v zákrute,
- pri zmene jazdného pruhu,
- keď je predchádzajúce vozidlo dostatočne ďaleko alebo mimo dosahu radaru alebo kamery.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Nameraná hodnota sa zobrazí informatívne: systém nevykoná na vozidle žiadne úpravy. Táto funkcia nie je určená na používanie v mestských podmienkach ani pri dynamickej jazde (zákruty, zrýchlenia, prudké brzdenie...), ale pri stabilizovaných podmienkach jazdy. Táto funkcia nepôsobí na systém brzdenia.

Oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

V oblasti radaru alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

- zablokovanie čelného skla alebo nárazníka (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.);
- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica a pod.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá a sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.).

Riziko chybných falošných upozornení.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktívne núdzové brzdenie

prezentácia



Pomocou informácií z fotoaparátu **1** a radaru **2** systém určí vzdialenosť k vášmu vozidlu:

- od vozidla pred vami v rovnakom jazdnom pruhu,
- alebo
- od ostatných blížiacich sa vozidiel v rámci manévra na zmenu smeru,
- alebo
- od kolmo prechádzajúcich vozidiel;
- alebo

- zo stojacich vozidiel;
- alebo
- od okolitých chodcov a cyklistov.

Systém informuje vodiča, ak existuje riziko čelnej zrážky, aby sa umožnilo vykonanie vhodných núdzových manévrov (stlačením brzdového pedála a/alebo otáčaním volantu).

V závislosti od schopnosti vodiča reagovať môže systém pomôcť pri brzdení s cieľom obmedziť poškodenie alebo zabrániť zrážke.

V ostatných situáciách systém nie je v prevádzke a neaktivuje výstrahu.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Tento systém v prípade potreby použije maximálnu brzdú silu vozidla, kým sa mu ho nepodarí úplne zastaviť.

Z bezpečnostných dôvodov majte pri jazde vozidlom vždy zapnutý bezpečnostný pás a zaistite náklad vo vozidle tak, aby žiadne predmety nemohli vyletieť smerom dopredu a zasiahnuť cestujúcich.

Umiestnenie kamery **1**

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie radaru **2**

Skontrolujte, či okolie radaru nie je zakrytý (špinou, blatom, snehom alebo nesprávne nasadeným evidenčným číslom), ktorý narušený alebo zmenený (vrátane lakovania) alebo skrytý.

Úkon


Pri jazde v prípade kolízie systém:
- **vás upozorní na riziko kolízie:** na prístrojovej doske sa zobrazí sprá-

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

va „Zistená prekážka“ sprevádza ná pípnutím.

Poznámka: Ak vodič stlačí brzdový pedál a systém stále registruje hrozbu zrážky, brzdná sila sa môže zvýšiť, ak nie je dostatočná na zabránenie nárazu.

- **môže spustiť brzdenie:** ak vodič nereaguje na výstrahu a hrozí kolízia, na prístrojovej doske sa zobrazí

červené výstražné svetlo  a správa „Zabrzdiť“ sprevádzaná zvukovým signálom.

Poznámka:

- Ak vodič používa ovládacie prvky vozidla (volant, pedále atď.), systém môže reagovať oneskorene alebo sa nemusí aktivovať;
- ak aktívne núdzové brzdenie spôsobilo zastavenie vozidla, vozidlo zostane krátky čas v pokoji. Po uplynutí tohto časového limitu musí vodič udržať vozidlo v pokoji podržaním brzdového pedála;
- potom, čo systém aktivuje brzdenie, sa zobrazí správa „Zvýšená bezpečnosť aktivovaná“.



V prípade núdzového manévra môžete brzdenie kedykoľvek prerušiť:

- stlačením plynového pedála: alebo
- otočením volantom pri manévri na zabránenie zrážke.



Osobitosti upozornení

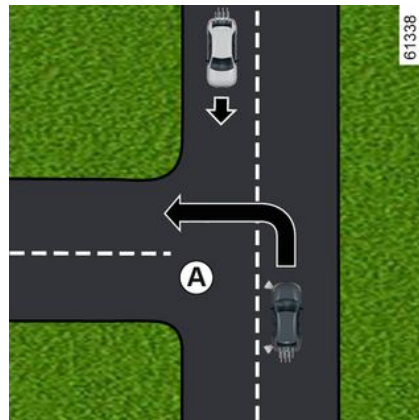
V závislosti od rýchlosti sa upozornenie a brzdenie môžu aktivovať súčasne.

Detekcia vozidiel

Detekcia vozidiel v tom istom jazdnom pruhu

Systém rozpozná riziko kolízie s vozidlom pred vami v tom istom jazdnom pruhu, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou vyššou ako približne .

Detekcia protiídúcich vozidiel pri manévri zmeny smeru jazdy



Keď chcete zmeniť smer jazdy (napr. **A**), systém rozpozná protiídúce vozidlá, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 30 km/h;
- zapli ste smerovku.

Detekcia vozidiel kolmo prechádzajúcich cez jazdný pruh

Vozidlá prechádzajúce kolmo na jazdný pruh systém rozpozná, keď:

- vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v intervale približne 20 km/h a 60 km/h.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Detekcia vozidiel v jazdnom pruhu

Systém rozpozná stojace vozidlá, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 85 km/h;

Detekcia chodcov a cyklistov

Detekcia chodcov a cyklistov v tom istom jazdnom pruhu

Systém rozpozná chodcov a cyklistov, keď:

- vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v intervale približne a 7 km/h.

Detekcia chodcov a cyklistov pri zmene smeru jazdy

Systém rozpozná chodcov a cyklistov, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 30 km/h;

Aktivácia/deaktivácia



V závislosti od výbavy vozidla a času od posledného vypnutia motora sa funkcia opätovne aktivuje:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

Aktivácia, deaktivácia systému z multimedialnej obrazovky 3




Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialného systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Pri deaktivácii systému sa rozsvieti

kontrolka  alebo sa v závislosti od vozidla na prístrojovej do-

ske rozsvieti kontrolka . Po aktivácii systému sa výstražné svetlo prestane zobrazovať.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Nastavenia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

3

Nastavenia z multimediálnej obrazovky 3



Keď vozidlo stojí, môžete k nastaveniam pristupovať z multimediálnej obrazovky 3 dodržiavajte pokyny pre multimédiá:

„Upozornenie“: nastavte úroveň citlivosti. Na tento účel vyberte:

- « Pomalé » ;
- « Štandardné » ;

- « Rýchle ».

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Dočasne nie je k dispozícii

Ak systém zistí dočasnú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka

Možné príčiny:

- systém je dočasne vyradený (oslavenie, režim stretávacích svetiel, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod.). Systém sa znova sfunkční, keď sa viditeľnosť zlepší;
- funkcia systému je dočasne prerušená (napr. keď je čelné sklo, predný či zadný nárazník alebo logo zakryté nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou pod.). V takom prípade vozidlo zaparkujte a vypnite motor. Očistite čelné sklo, predný nárazník alebo logo. Pri ďalšom naštartovaní motora sa približne po piatich alebo desiatich minútach jazdy rozsvieti kontrolka a hlásenie sa prestane zobrazovať. Inak to môže spôsobiť iná príčina, obráťte sa na značkový servis.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí dočasnú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka . Poradte sa s autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Aktivácia tejto funkcie sa môže oddialiť, keď systém zaregistruje jednoznačné znaky ovládania vozidla vodičom (pohyb volantom, pedálmi atď.).

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- ovládanie prevodovky je v neutrálnej polohe;
- bol spustený systém dynamickej kontroly stability (ESC).

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu.

Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.

- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.



Prípád narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predmetom (vozidlo, chodec atď.) a okolitou oblasťou (napr. chodec v bielom odeve v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- ...

Za týchto podmienok nemusí systém zareagovať, môže upozorniť vodiča alebo môže neplánovane zabrzdíť.

Obmedzenie činnosti systému

- Pri každom naštartovaní vozidla systém vykonáva kalibráciu podľa okolia vozidla a môže byť neaktívny po dobu približne dvoch až piatich minút jazdy,
- oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému;
- systém nemusí reagovať na vozidlá s malým obrysom, ako sú motocykle, tak účinne ako na ostatné vozidlá,
- systém nemusí fungovať správne, keď je povrch vozovky šmykľavý (dážď, sneh, poľadovica atď.),
- na zabezpečenie správneho fungovania musí systém rozlíšiť celú prekážku. Systém sa nedokáže zaregistrovať nasledujúce objekty:
 - chodcov/cyklistov v tme alebo za nedostatočných svetelných podmienok,
 - čiastočne viditeľných chodcov/cyklistov;
 - chodcov s výškou menšou než približne 80 cm,
 - chodcov nesúcich predmety,
 - ...

Za týchto podmienok nemusí systém zareagovať, môže upozorniť vodiča alebo môže neplánovane zabrzdíť.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- predná časť vozidla bola poškodená (náraz, deformácia, škrabanec na radare atď.);
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajte opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Prerušenie funkcie

Kedykoľvek môžete prerušiť automatické brzdenie rýchlym stlačením pedálu plynu alebo pohybom volantu vyhýbacím manévrom na zabránenie zrážke.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na pozornosť vodiča

prezentácia



Táto funkcia predstavuje dodatočnú pomoc pri riadení v prípade rizika rozptýlenia. Táto funkcia vo vozidle nefunguje. Táto funkcia v žiadnom prípade nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča počas jazdy. Vodič musí vždy prispôbiť svoju jazdu svojej bdelosti bez ohľadu na indikácie systému.



Systém analyzuje správanie tváre vodiča pomocou vnútornej kamery **1** a v prípade zistenia rozptýlenia vydá varovanie.

Rozptýlenie je situácia, keď sa vodič nepozera na cestu približne tri sekundy alebo tento pohyb opakuje niekoľkokrát za sebou.

Poznámka: systém nezaznamenáva žiadne snímky a pracuje v reálnom čase.

Umiestnenie kamery **1**

Uistite sa, že fotoaparát nie je zakrytý (špinou, blatom atď.) alebo zakrytý.

Úkon



Systém nepretržite monitoruje pozornosť vodiča a počas jazdy môže vydať niekoľko varovaní.



Funkcia je pripravená vás upozorniť, keď rýchlosť prekročí približne 20 km/h.

V prípade rozptýlenia sa na prístrojovej doske **2** zobrazí správa „Sústredte sa na riadenie“ sprevádzaná pípnutím.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Odporúča sa venovať pozornosť cestnej premávke a predvídať prípadné nehody.

Stlačením spínača **3 OK** zrušíte zobrazenie výstrahy na prístrojovej doske. Po vymazaní správy systém naďalej monitoruje rozprýlenie a v prípade potreby vydá nové upozornenie.

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštravujte počas jazdy.



V závislosti od vozidla a od času, ktorý uplynul od posledného zastavenia motora, sa výstrahy opätovne aktivujú:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- keď je motor naštartovaný.



V závislosti od výbavy vozidla nemusí byť možné výstrahy deaktivovať.

V závislosti od vozidla môžete upozornenia aktivovať alebo deaktivovať pomocou:

- tlačidlo „My Safety“ ;
- multimediálna obrazovka.

Aktivácia a deaktivácia upozornení pomocou tlačidla 4 „My Safety“



Upozornenia môžete deaktivovať alebo aktivovať pomocou režimu

„Perso“ vo funkcii „My Safety“
➔ 197.

Ak boli upozornenia predtým deaktivované pomocou režimu „Perso“:

- Ak chcete upozornenia **deaktivovať**, stlačte dvakrát po sebe tlačidlo 4. Kontrolka na tlačidle 4 sa vypne;
- Ak chcete **opätovne aktivovať** upozornenia, stlačte raz tlačidlo 4. Kontrolka v tlačidle 4 sa rozsvieti.

Aktivácia a deaktivácia upozornení z multimediálnej obrazovky 5



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať upozornenia, pozrite si ná-

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

vod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

3 Obmedzenia činnosti systému

Prevádzke systému môžu brániť napríklad určité podmienky:

- pri nosení určitých typov okuliarov;
- ak je kamera zakrytá, aj keď len čiastočne;
- ak je časť tváre vodiča skrytá (vlasy, čiapka, chirurgická maska, šatka atď.);
- nevhodná poloha pri riadení (napríklad príliš nízky posed, príliš veľký náklon atď.), ktorá môže zabrániť kamere správne analyzovať tvár;
- ...

Za týchto podmienok systém nemusí spustiť varovanie alebo môže spustiť predčasné alebo falošné varovania.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Monitor bdlosti skontrolovať“ alebo, v závislosti od vozidla, „Pozor sledovanie nedo-

stupné Tvár nezistená“ accompanied by the icon .

Skontrolujte, či je fotoaparát čistý a/alebo odstráňte príslušenstvo, ktoré zakrýva tvár. Uistite sa, že sedíte správne.

Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Upozornenie na únavu vodiča

prezentácia



Táto funkcia slúži na podporu riadenia v prípade, že hrozí riziko únavy. Táto funkcia vo vozidle nefunguje. Táto funkcia v žiadnom prípade nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča počas jazdy. Vodič musí vždy prispôbiť svoju jazdu svojej bdlosti bez ohľadu na indikácie systému.



Systém analyzuje správanie tváre vodiča pomocou vnútornej kamery 1 a vydá varovanie, ak hrozí riziko, že vodič zaspí.


Poznámka: systém nezaznamenáva žiadne snímky a pracuje v reálnom čase.


Umiestnenie kamery 1

Uistite sa, že fotoaparát nie je zakrytý (špinou, blatom atď.) alebo zakrytý.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Úkon

 Systém nepretržite monitoruje pozornosť vodiča a počas jazdy môže vydať niekoľko varovaní.

 Pri každom naštartovaní motora alebo pri výmene ovládačov sa nastavenia systému po niekoľkých minútach obnovia.



Funkcia je pripravená sa spustiť, ak:

- od posledného zastavenia vozidla uplynulo niekoľko minút;
- rýchlosť vozidla je vyššia než asi 20 km/h.

Ak hrozí riziko únavy, na prístrojovej doske **2** sa zobrazí správa „Urobte prestávku“ sprevádzaná zvukovým signálom.

Ak vodič zaspí, na prístrojovej doske **2** sa zobrazí správa „Zvýšená únava nutná prestávka“ sprevádzaná pípnutím.

Odporúča sa čo najskôr zastaviť a urobiť si prestávku.

Stlačením spínača **3** **OK**zrušíte zobrazenie výstrahy na prístrojovej doske. Po vymazaní správy systém naďalej sleduje únavu a v prípade potreby vydá nové upozornenie.

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenašavujte počas jazdy.



V závislosti od vozidla a od času, ktorý uplynul od posledného zastavenia motora, sa výstrahy opätovne aktivujú:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- keď je motor naštartovaný.



V závislosti od výbavy vozidla nemusí byť možné výstrahy deaktivovať.

V závislosti od vozidla môžete varovania aktivovať alebo deaktivovať pomocou:

- tlačidlo „My Safety“ ;
- multimediálna obrazovka.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktivácia a deaktivácia upozornení pomocou tlačidla 4 „My Safety“



Upozornenia môžete deaktivovať alebo aktivovať pomocou režimu „Perso“ vo funkcii „My Safety“ → 197.

Ak boli upozornenia predtým deaktivované pomocou režimu „Perso“:

- Ak chcete upozornenia **deaktivovať**, stlačte dvakrát po sebe tlačidlo 4. Kontrolka na tlačidle 4 sa vypne;
- Ak chcete **opätovne aktivovať** upozornenia, stlačte raz tlačidlo 4. Kontrolka v tlačidle 4 sa rozsvieti.

Aktivácia a deaktivácia upozornení z multimediálnej obrazovky 5



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať upozornenia, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Obmedzenia činnosti systému


Prevádzke systému môžu brániť napríklad určité podmienky:

- pri nosení určitých typov okuliarov;
- ak je kamera zakrytá, aj keď len čiastočne;

- ak je časť tváre vodiča skrytá (vlasy, čiapka, chirurgická maska, šatka atď.);
- nevhodná poloha pri riadení (napríklad príliš nízky posed, príliš veľký náklon atď.), ktorá môže zabrániť kamere správne analyzovať tvár;
- ...

Za týchto podmienok systém nemusí spustiť varovanie alebo môže spustiť predčasné alebo falošné varovania.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Monitor bdlosti skontrolovať“ alebo, v závislosti od vozidla, „Pozor sledovanie nedostupné Tvár nezistená“ accompagné du témoin .

Skontrolujte, či je fotoaparát čistý a/alebo odstráňte príslušenstvo, ktoré zakrýva tvár. Uistite sa, že sedíte správne.

Ak problém pretrváva, poradte sa v značkovom servise.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Detekcia dopravných značiek



Systém zobrazuje na prístrojovej doske obmedzenia rýchlosti podľa dopravných značiek zistených na ceste.

Využíva najmä informácie z kamery **1** pripevnenej na čelnom skle za spätným zrkadlom. V závislosti od krajiny systém využíva aj informácie z mapy na interpretáciu určitých značiek (vstup do mesta atď.).

Značka zobrazená na prístrojovej doske sa zmení, keď systém rozpozná dopravnú značku.

Po aktivácii regulátora rýchlosti alebo tempomatu môžete nastaviť požadovanú rýchlosť podľa rýchlostného limitu zobrazeného na prístrojovej doske (→ **241** a → **245**).

Ak je zistené prekročenie rýchlosti, dopravná značka zobrazená na prístrojovej doske sa upraví tak, aby informovala vodiča.

Umiestnenie kamery **1**

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Osobitné prípady

Pre vozidlá s predplatným máp:

- ak sa vozidlo pohybuje v krajine, kde sa jednotky rýchlosti líšia od jednotiek vozidla, systém zobrazí značku obmedzenia rýchlosti v jednotkách danej krajiny spolu s obmedzením rýchlosti prepočítaným na jednotky používané na prístrojovej doske vozidla;
- v krajinách, ktoré znižujú obmedzenú rýchlosť v daždivom počasí na niektorých typoch cesty, môže systém po niekoľkých sekundách aktivácie stieračov zmeniť zistené obmedzenie rýchlosti.

Úkon

Výstražné svetlá



Funkcia zobrazí tieto výstražné svetlá:

2. Značky obmedzenia rýchlosti a doplnkové značky obmedzenia rýchlosti (rýchlosť na výjazdovej rampe so šípkou, rýchlosť s karavanom, rýchlostné obmedzenie podľa dĺžky používania atď.).

3. Ďalšie dopravné značky (začiatok zákazu predbiehania).

Ak je zistené prekročenie rýchlosti, okolo dopravnej značky bliká kruh (výstražná kontrolka **2**) a v závislosti od výbavy vozidla bu-

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

dete na niekoľko sekúnd upozornení zvukovým signálom.

Zostane svietiť na prístrojovej doske, kým rýchlosť vozidla presahuje zistené rýchlostné obmedzenie.

3



Predplatné máp

Detekcia dopravných značiek je spojená s predplatným máp.

Informácie o správe predplatného nájdete v návode na používanie multimedialného systému.

Ak predplatné nie je k dispozícii, systém sa obmedzí na zohľadnenie značiek s obmedzením rýchlosti, keď ich zaregistruje kamera. Systém už nebude brať do úvahy informácie týkajúce sa mapy. Môže byť ovplyvnená dostupnosť rýchlostných obmedzení.

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.



V závislosti od doby, ktorá uplynula od posledného vypnutia motora, sa zvukové upozornenie opätovne aktivuje:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

Aktivácia, deaktivácia zvukového upozornenia na prekročenie rýchlosti s použitím tlačidla 4 „My Safety“



Zvukové upozornenie môžete aktivovať alebo deaktivovať v režime „Perso“ vo funkcii „My Safety“ → 197.

Ak bolo zvukové upozornenie predtým deaktivované pomocou režimu „Perso“:

- **na deaktiváciu zvukovej výstrahy dvakrát po sebe** stlačte tlačidlo 4. Kontrolka na tlačidle 4 sa vypne;
- **na opätovnú aktiváciu zvukovej výstrahy** jedenkrát stlačte tlačidlo

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

4. Kontrolka v tlačidle 4 sa rozsvieti.

Aktivácia a deaktivácia zvukového upozornenia na prekročenie rýchlosti z multimedálnej obrazovky 5



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať zvukové upozornenie, pozrite si návod na používanie multimedálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Kolíkanie obmedzenej rýchlosti alebo regulovanej rýchlosti

(v závislosti od vozidla)





Prispôbenie nastavenej hodnoty obmedzovača rýchlosti alebo adaptívneho tempomatu zisteným rýchlostným obmedzeniam: krátko stlačte spínač 6, aby ste prispôbili rýchlosť vozidla rýchlostnému obmedzeniu uvedenému na poslednej zistenej značke rýchlostného obmedzenia.

Poznámka: na vozidlách s predplateným mapovým systémom môžete automaticky prispôbiť rýchlosť vozidla každému novému obmedzeniu uvedenému na zistených značkách obmedzenia rýchlosti. Urobte to tak, že stlačíte a podržíte spínač 6 približne na dve sekundy.

Dočasná nedostupnosť

Ak je systém nedostupný z dôvodov súvisiacich s kamerou alebo mapovými údajmi, na prístrojovej

doske sa zobrazí symbol  alebo, v závislosti od vozidla, žltý

symbol . Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Systém nemôže detegovať obmedzenie rýchlosti, ak:

- čelné sklo nie je čisté,
- kamera je osvietená slnkom,
- viditeľnosť je nedostatočná (hmla atď.),
- panely sú nečitateľné (sneh...) alebo zakryté (iným vozidlom alebo stromami),
- informácie na mape nie sú aktuálne.

Poznámka: Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa ukáže správa „Čelná kamera bez viditeľnosti“. Vyčistíte oblasť čelného skla pred kamerou.


Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa zo-

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

brazí  alebo v závislosti od

vozidla žltý symbol .

V niektorých prípadoch ich sprevádza nasledujúce hlásenie:

- « Asist. riadenia nedostupný » ;

alebo

- « Skontrolovať prednú kameru » ;

alebo

- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Poradte sa v značkovom servise.

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Vodič musí vždy prispôbiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému.

System nemusí zaregistrovať všetky značky obmedzujúce rýchlosť alebo ich môže nesprávne interpretovať.

Vodič nesmie ignorovať dopravné značky nerozpoznané systémom a mal by uprednostniť dodržiavanie aktuálnych dopravných značiek a pravidiel cestnej premávky.

V prípade zlej viditeľnosti (hmla, sneh, námraza...) systém nemôže indikovať vodičovi vhodné obmedzenie.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktívne núdzové brzdenie pri jazde spiatočkou

prezentácia



Okrem funkcie „Parkovací asistent“ → 290 a pomocou informácií zo štyroch centrálnych snímačov umiestnených v zadnej časti vozidla systém rozpoznáva pevné prekážky nachádzajúce sa za vozidlom. Ak existuje značné riziko kolízie, systém automaticky zabrzdí vozidlo.

Poznámka: uistite sa, že štyri centrálné snímače umiestnené v zadnej časti vozidla nie sú zakryté


(nečistotami, blatom, snehom atď.).

Úkon



Detekcia pevnej prekážky vzadu

Pri zaradenom spätnom chode a rýchlosti približne od 4 až 8 km/h, ak hrozí riziko kolízie s pevnou prekážkou, systém **automaticky zabrzdí vozidlo**.

Vizuálna spätná väzba 2  sa zobrazí na multimediálnej obrazovke 1 sprevádzaná zvukovým signálom.

Po zastavení musí vozidlo udržiavať v pokoji vodič, ktorý má nohu na brzdovom pedáli.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Zapnutie/vypnutie systému




Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu prostredníctvom multimediálnej obrazovky **1**, vyberte režim „Vozidlo“, potom „Asistent jazdy“ a potom „Parkovisko“. Aktivujte rozhranie „Aktívne núdzové zadné brzdenie“;

Ak je funkcia deaktivovaná, na multimediálnej obrazovke sa zo-

brazí kontrolka **3** .

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, automaticky sa deaktivuje aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní.

Na multimediálnej obrazovke sa rozsvieti kontrolka **3**  a v závislosti od typu poruchy sa na obrazovke prístrojovej dosky zobrazí nasledujúce hlásenie:

- « Parkovacie sním. nedostupné » ;

alebo

- « Skontrolovať park. snímače » ;

alebo

- « Asist. riadenia nedostupný » ;


alebo

- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Vyčistite ultrazvukové snímače. Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.



Ak je vozidlo vybavené ťažným zaříadením rozpoznávaným systémom a je pripojený príves, aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní sa automaticky deaktivuje a na prístrojovom paneli sa zobrazí nasledujúca správa: „Príves parkovacie snímače nedostupné“, sprevádzaná vý-

stražnou kontrolkou **3**  na multimediálnej obrazovke.

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Aktívne núdzové brzdenie pri jazde spiatočkou

Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade nemôže táto funkcia nahradiť ostrážitosť a zodpovednosť vodiča.

Niektoré klimatické a poveternostné podmienky môžu systém narušiť alebo poškodiť. V dôsledku toho musí byť vodič neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

Aktivácia tejto funkcie sa môže oddialiť, keď systém zaregistruje jednoznačné znaky ovládania vozidla vodičom (pohyb volantom, pedálmi atď.).

Zásahy do/opravy systému

- V prípade nárazu môžu byť ovplyvnené zadné snímače a ich výkon. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy nárazníka atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Vypnutie funkcie

Funkciu musíte deaktivovať, ak sa vozidlo fahá (odstránenie poruchy) alebo ak je vozidlo vybavené fažným zařídením, ktoré systém nerozpozná.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

vo vozidle bez obmedzovača rýchlosti.

Po dosiahnutí uloženej rýchlosti vám žiadne stlačenie plynového pedála nedovolí prekročiť naprogramovanú rýchlosť, s výnimkou prípadov, keď je to potrebné ➔ 243.

Zapnutie



Stlačte prepínač 1 toľkokrát, koľkokrát je potrebné na výber obmedzovača rýchlosti.

Kontrolka 6 sa zobrazuje v sivej farbe. Na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie „Rýchlosť limiter vybraný“ sprevádzané pomlčkami, ktoré signalizuje, že funkcia obme-

dzovala rýchlosti je aktivovaná a čaká na uloženie limitnej rýchlosti.

Poznámka: v závislosti od vozidla sa pri naštartovaní vozidla automaticky zvolí obmedzovač rýchlosti, ak je zvolená funkcia 6 alebo bola zvolená možnosť OFF pri poslednom vypnutí vozidla.

Ak chcete uložiť aktuálnu rýchlosť, stlačte spínač 4 smerom nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-): obmedzená rýchlosť nahradí pomlčky a kontrolka 6 sa zobrazí v bielej farbe.

Minimálna rýchlosť na zaznamenanie bude 20 km/h.

Zmeny obmedzenej rýchlosti



Limitnú rýchlosť môžete zmeniť opakovaným stlačením alebo stlačením a podržaním ovládača 4:

- nahor (SET/+) rýchlosť zvýšite;
- nadol (SET/-) rýchlosť znížite.

Automatický obmedzovač rýchlosti s rozpoznávaním značiek obmedzujúcich rýchlosť

Pomocou kamery, funkcie „Detekcia dopravných značiek“ ➔ 233 a mapy systém automaticky obmedzí rýchlosť vozidla, keď sa identifikuje a prejde okolo dopravnej značky obmedzujúcej rýchlosť.

Aktivácia/deaktivácia

Na multimediálnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom na karte „Pohodlie“ vyberte možnosť „Adaptívny obmedzovač rýchlosti“ alebo „Adaptívny obmedzovač rýchlosti a tempomat *“ (v závislosti od zariadenia).

Poznámka: aktivovať/deaktivovať môžete aj stlačením a podržaním kontextového tlačidla 5.

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

Prekročenie obmedzenej rýchlosti

Obmedzenú rýchlosť je možné keďkoľvek prekročiť. Na tento účel **pevne a úplne** stlačte plynový pedál až za bod odporu.

Pri prekročení rýchlostného limitu bliká na prístrojovom paneli žlté svetlo.

Potom uvoľníte plynový pedál: funkcia obmedzovača rýchlosti sa obnoví, len čo rýchlosť klesne pod hodnotu rýchlosti uloženú v pamäti.

Poznámka: v závislosti od vozidla je možné prekročiť povolenú rýchlosť aj zošliapnutím plynového pedála do polohy blízkej bodu odporu. V tomto prípade sa okrem upozornenia zobrazeného na prístrojovej doske ozve aj zvukový signál.



Musíte mať nohy v blízkosti pedálov, aby ste boli v prípade núdze pripravení reagovať.



Ak obmedzovač rýchlosti nie je k dispozícii (po niekoľkých pokusoch o jeho aktiváciu), obráťte sa na značkový servis.

Nastavenie funkcie vopred



Ak stlačíte spínač **2** (0), funkcia obmedzovača rýchlosti je v pohotovostnom režime.

Obmedzenie rýchlosti sa uloží a zobrazí sa na prístrojovej doske sivou farbou.

Vyvolanie obmedzenej rýchlosti z pamäti

Ak bola rýchlosť uložená, môžete ju vyvolať stlačením spínača **3**.



Ak je obmedzovač rýchlosti nastavený do pohotovostného režimu, stlačením ovládača **4** nahor alebo nadol sa znova aktivuje jeho činnosť, nezoberie sa však do úvahy hodnota rýchlosti uložená v pamäti, ale rýchlosť, ktorou ide vozidlo v danej chvíli.

3

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

Vypnutie funkcie



i Ak chcete ukončiť asistenciu jazdy, stlačte spínač **1** toľkokrát, koľkokrát je to potrebné, až kým nedosiahnete OFF. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia deaktivovaný“. V takom prípade sa v závislosti od vozidla pri ďalšom naštartovaní motora aktivuje funkcia "Obmedzovač rýchlosti" a čaká sa na uloženie obmedzenia rýchlosti.

Funkcia obmedzovača rýchlosti sa preruší, keď stlačením prepínača **1** zrušíte výber obmedzovača rýchlosti. Vtedy nie je uložená v pamäti žiadna rýchlosť.

Kontrolka **6** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, čím potvrdí, že sa funkcia vypne.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

prezentácia

Na základe údajov z radaru alebo kamery adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go vám umožní udržiavať vybranú rýchlosť, ktorá sa označuje ako regulovaná rýchlosť, a zároveň zaistí bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu.

V závislosti od vozidla, keď je aktivovaná funkcia "Detekcia dopravných značiek" → 233, systém môže prispôbiť rýchlosť vášho vozidla podľa značiek obmedzujúcich rýchlosť rozpoznaných kamerou.

V závislosti od krajiny systém pomocou kamery a mapy vopred upravuje rýchlosť vozidla podľa situácie (kruhovú objazdy, zákruty, budúce značky alebo zóny s obmedzenou rýchlosťou) a dopravných nehôd.

Ak sa vozidlo vpredu zastaví funkcia Stop and Go adaptívneho tempomatu môže brzdením vaše vozidlo úplne zastaviť a potom ho znova uviesť do pohybu.

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému.

Maximálny dojazd systému je približne 130 metrov. Môže sa líšiť


v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.).


Podľa podmienok na ceste (premávka, počasie atď.) možno funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go aktivovať od rýchlosti 0 km/h.


Funkciu označuje symbol .

Poznámka:

- vodič musí dodržiavať maximálnu povolenú rýchlosť a bezpečné vzdialenosti podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej jazdí;
- Adaptívny tempomat dokáže zabrzdiť vozidlo až približne po tretinu jeho brzdnej kapacity. Podľa situácie môže vodič potrebovať silnejšie zabrzdiť.

 Keď je aktivovaný režim Save, cestovná rýchlosť nesmie prekročiť maximálnu rýchlosť pre režim Save → 182.

 Systém regeneratívneho brzdienia a rekuperačnej regulácie brzdienia nie sú k dispozícii, keď je aktivovaná funkcia adaptívneho tempomatu.

 Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdne schopnosti sú obmedzené.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti alebo zachovávať si ostražitosť.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

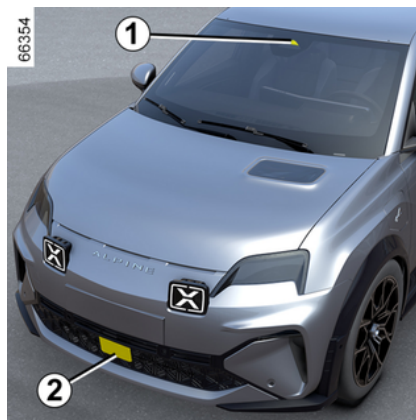
Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a dopravnej situácii.

Funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go používajte mimo zastavaných oblastí, na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Funkcia tempomatu môže mať obmedzenú účinnosť v prípade častých zákrut alebo šmykľavej vozovky (námraza, akvaplaning, štrk), prípadne, ak sú poveternostné podmienky nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor atď.)

Nebezpečenstvo nehody.

Umiestnenie kamery 1



Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Umiestnenie radaru 2

Dbajte na to, aby ochranná doska radaru nebola blokována (špina, blato, sneh, zle nasadené evidenčné číslo), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Ovládanie



3. Prepínač na voľbu/nevoľbu jazdných pomôcok v závislosti od vozidla:

- systému Active driver assist;
- adaptívny tempomat;
- obmedzovač rýchlosti;
- OFF.

4. Prepnutie funkcie do pohotovostného režimu (s uloženou cestovnou rýchlosťou) (0).

5. Vyvolá uloženie regulovanej rýchlosti (RES).

6.


ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

- Nahor: aktivuje, zvýši cestovnú rýchlosť alebo uloží aktuálnu rýchlosť (SET/+).
- Nadol: aktivuje, znižuje regulovanú rýchlosť alebo ukladá aktuálnu rýchlosť (SET/-).

7. Kontextové tlačidlo (v závislosti od vozidla): prispôsobí nastavenie rýchlosti zisteným obmedzeniam

rýchlosti  ➔ 233.

8. Nastavenie vzdialenosti za vozidlom.

 V závislosti od vozidla môžete funkciu tempomatu prepojiť s funkciou „Detekcia dopravných značiek“ ➔ 233 stlačením spínača 7.

V závislosti od vozidla, ak sa ešte pred vypnutím motora zvolí režim „OFF“, pri nasledujúcom naštartovaní sa automaticky nastaví funkcia „Obmedzovač rýchlosti“ ako predvolená.



Oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.



Dôležité: Ak sa chcete byť pripravení na každú situáciu, majte nohy v blízkosti pedálov.

Zobrazenia



9. Kontrolka adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go.

10. Uložená regulovaná rýchlosť.

11. Vozidlo pred vami.

12. Uložená bezpečná vzdialenosť

Zapnutie



Stlačením prepínača 3 vyberte adaptívny tempomat na 13. Kontrolka 9 sa zobrazuje v sivej farbe. Na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Adaptívny tempomat vybraný“ spoločne s pomlčkami, ktoré informujú o tom, že funkcia tempomatu je v prevádzke a pripravená na uloženie regulovanej rýchlosti do pamäte.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Poznámka: v závislosti od vozidla sa pri naštartovaní vozidla automaticky zvolí obmedzovač rýchlosti, ak je zvolená funkcia **13** alebo bola zvolená možnosť OFF pri poslednom zastavení vozidla.

Táto funkcia sa nedá aktivovať, ak:

- je zatiahnutá parkovacia brzda,
- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;
- jedny alebo viac dverí sú nesprávne zatvorené;
- funkcia „Parkovanie hands-free“ je už aktivovaná.

Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Adaptívny temp. nedostupný“.

Aktivácia tempomatu

Keď stojíte alebo máte ustálenú rýchlosť, stlačte ovládací prvok **6** smerom nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-): Funkcia je zapnutá a rýchlosť v danej chvíli je uložená do pamäte.

Minimálna regulovaná rýchlosť je 20 km/h.

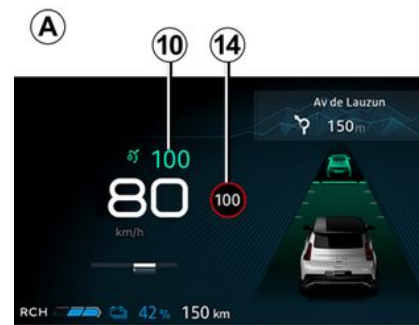
Regulovaná rýchlosť **10** nahradí pomlčky a funkcia tempomatu sa potvrdí zobrazením cestovnej rýchlosti zelenou farbou a rozsvietením kontrolky **9**.

Ak sa pokúsíte nastaviť funkciu na rýchlosť vyššiu ako je maximálna rýchlosť vozidla, zobrazí sa správa „Chybná rýchlosť“ a funkcia zostane deaktivovaná.

Ako náhle je regulovaná rýchlosť uložená v pamäti a funkcia tempomatu zapnutá, môžete uvoľniť tlak na plynový pedál.

Poznámka: ak je rýchlosť vášho vozidla nižšia ako približne 12 mph (20 km/h), táto funkcia štandardne nastaví cestovnú rýchlosť na 12 mph (20 km/h). Vozidlo bude zrýchľovať, až kým nedosiahne uloženú regulovanú rýchlosť.

Aktivácia tempomatu s rozpoznávaním značiek na obmedzenie rýchlosti (zobrazenie A)



(v závislosti od vozidla)

Ak je vozidlo vybavené funkciou „Detekcia dopravných značiek“ → **233**, stlačením kontextového tlačidla **7** prispôbte rýchlosť vozidla **14** rýchlostným obmedzeniam zisteným kamerou.

Ak míňate značku, regulovaná rýchlosť **10** sa upraví na hodnotu zaznamenananej rýchlosti **14**.

Aktivácia tempomatu s predbežným rozpoznávaním

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

ním značiek na obmedzenie rýchlosti (zobrazenie B)



Pomocou kamery, funkcie "Detekcia dopravných značiek" → 233 a mapy systém predvída automatickú úpravu rýchlosti vozidla, kým sa neidentifikuje a neprejde ďalšia značka **15**.

Aktivácia/deaktivácia

Na multimediálnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom z ponuky „Pohodlie“ vyberte „Adaptívny tempomat s obmedzením rýchlosti“.

Písmeno „A“ **16** zobrazené na prístrojovej doske potvrdzuje aktivá-

ciu tempomatu s predbežným rozpoznávaním značiek s obmedzením rýchlosti.



Poznámka:

- funkciu môžete aktivovať/deaktivovať aj stlačením a podržaním vyskakovacieho tlačidla **7**;
- v niektorých prípadoch (ak existuje výrazný rozdiel medzi rýchlosťou vozidla a zisteným rýchlostným limitom) môže systém požiadať o manuálne potvrdenie rýchlosti stlačením vyskakovacieho tlačidla **7**: okolo uvedenej rýchlosti sa zobrazí biely štvorec **17**, ktorý vás o tom informuje.

Úkon

Keď je funkcia zapnutá, na prístrojovej doske sa zobrazia nasledujúce rýchlosti:

- regulovaná rýchlosť **10**;
- systémom zaznamenaná aktuálna povolená rýchlosť na úseku vozovky, po ktorej sa vozidlo pohybuje **14**;
- systémom zaznamenaná rýchlosť na ďalšom úseku vozovky alebo v nadchádzajúcej zóne s obmedzenou rýchlosťou **15**.

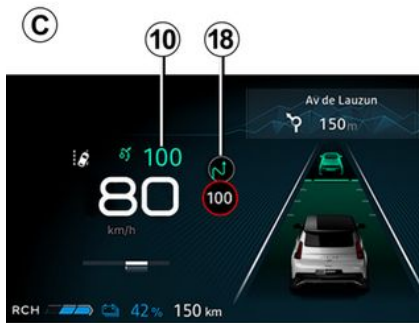
Systém zistenú rýchlosť **15** zohľadní. Rýchlosť vozidla sa bez zásahu vodiča postupne mení, kým nedosiahne nastavenú regulovanú rýchlosť **10**. Rýchlosť znázornená ukazovateľom **15** sa pri prejení popri zistenej značke alebo pri prechode zónou zobrazí v ukazovateli **14**.

Vodič musí byť neustále bdely pokiaľ ide o rýchlosť, ktorú systém používa a zostáva niesť zodpovednosť za rýchlosť vozidla.

Ak funkcia nie je aktivovaná, ovládanie je totožné s nastavením regulovanej rýchlosti s rozpoznávaním značiek obmedzenia rýchlosti (zobrazenie **A**).

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Aktivácia tempomatu s predbežným rozpoznávaním smerovania vozovky (displej C)



Pomocou kamery, funkcie „Detekcia dopravných značiek“ ➔ 233 a máp môže systém predvídať a riadiť automatické prispôsobenie cestovnej rýchlosti **10**, keď sa vozidlo blíži ku kruhovému objazdu alebo zákrute.

Aktivácia/deaktivácia

Na multimediálnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom z karty "Pohodlie" vyberte položku

"Kontextový adaptívny tempomat *".

V ponuke "Adaptívne riadenie" vyberte položku "Pre cestný context".

Úkon

Keď sa zistí stav, na prístrojovom paneli sa zobrazí symbol **18**, ktorý vás o tom informuje. Vozidlo potom automaticky upraví svoju rýchlosť tak, aby sa priblížilo k zistenej oblasti.

Keď stav prestane byť prítomný, vozidlo sa vráti k cestovnej rýchlosti **10**.

Vodič musí byť neustále bdely pokiaľ ide o rýchlosť, ktorú systém používa a zostáva niesť zodpovednosť za rýchlosť vozidla.

(Ak funkcia nie je aktivovaná, ovládanie je rovnaké ako nastavenie cestovnej rýchlosti s rozpoznávaním značky obmedzenia rýchlosti (displej **A**) alebo, v závislosti od predplatného, automatická cestovná rýchlosť s predbežným rozpoznávaním značky obmedzenia rýchlosti (displej **B**).


Nasledujúce symboly označujú jazdné situácie, ktoré systém zohľadňuje:

-  (kruhový objazd);

-  zákruta.

-  obmedzenie rýchlosti.

Keď sa aktivuje kontrolka smeru jazdy:

-  (v závislosti od zemepisnej oblasti, výstup).

Poznámka:

- v režime tempomatu s rozpoznávaním značiek obmedzenia rýchlosti (displej **A**), ak vodič manuálne nepotvrdí nové obmedzenie rýchlosti navrhnuté v bielom štvorci, po prekonalí jazdnej situácie sa vozidlo automaticky vráti na pôvodnú cestovnú rýchlosť;
- do úvahy sa berú len uvedené udalosti. Ostatné udalosti sa neberú do úvahy (zastavenie alebo uvoľnenie cesty, zjazd, mýto atď.).

Prediktívne upozornenia na udalosti a prevádzku

(v závislosti od vozidla)

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Pomocou dopravných informácií v reálnom čase vás systém môže upozorniť na dopravné nebezpečenstvá zistené na trase. Na prístrojovej doske sa zobrazí výstražná kontrolka **19** spolu s hlásením. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Aktivácia/deaktivácia

Na multimediálnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom v ponuke „Pohodlie“ vyberte položku „Prediktívne upozornenia na udalosti a prevádzku“.




Úkon

V závislosti od predplateného a/alebo zemepisnej oblasti vozidlo zohľadní nasledujúcu dynamickú udalosť a v prípade potreby automaticky prispôbi svoju rýchlosť:

-  (hustá premávka).

Poznámka: ak je úroveň dôvery v detekciu udalosti nízka, systém jednoducho upozorní vodiča správu „Hustá premávka“.

V závislosti od predplateného a/alebo geografickej oblasti je používatel upozornený na prítomnosť nasledujúcich udalostí, ale rýchlosť jazdy nebude ovplyvnená:

-  (práce na ceste);
-  (nehoda);
-  (odstavené vozidlo).

Poznámka: hustá premávka, práce na ceste, nehody a stojace vozidlá sú dynamické udalosti, ktorých poloha môže byť menej presná.

Vodič musí byť neustále bdely pokiaľ ide o rýchlosť, ktorú systém používa a zostáva niesť zodpovednosť za rýchlosť vozidla.

Nastavenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť môžete meniť opakovaným stláčaním (pre nízke zmeny) alebo stláčaním a podržaním (pre vysoké zmeny) ovládacieho prvku **6**:

- nadol: (SET/-) rýchlosť znížite;
- nahor: (SET/+) rýchlosť zvýšite.

Aktivácia regulácie bezpečnej vzdialenosti

Po aktivácii tempomatu sa na prístrojovom paneli zobrazí predvolená bezpečná vzdialenosť **12** zelenou farbou.

Ak systém rozpozná vozidlo vo vašom jazdnom pruhu, nad ukazovateľom vzdialenosti **12** na prístrojovej doske sa zobrazí obrys vozidla **11**.

Rýchlosť vášho vozidla sa prispôbuje rýchlosti vozidla pred vami a v prípade potreby sa použijú brzdy (brzdové svetlá sa rozsvietia), aby sa zachovala vzdialenosť zobrazená na prístrojovej doske.

Poznámka: veľkosť obrysu **11** sa mení v závislosti od vzdialenosti, ktorá vás delí od vozidla pred vami. Čím je obrys väčší, tým je vozidlo pred vami bližšie.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Nastavenie vzdialenosti za vozidlom

Bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu môžete kedykoľvek zmeniť opakovaným stlačením spínača **B**.



Ukazovateľ vodorovnej vzdialenosti na prístrojovej doske ukazuje rôzne dostupné bezpečné vzdialenosti:

- ukazovateľ vzdialenosti **D**: dlhá vzdialenosť (zodpovedá odstupu približne 2,4 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **E**: stredná vzdialenosť 2 (zodpovedá odstupu približne 2 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **F**: medziľahlá vzdialenosť 1 (zodpovedá približne 1,6 sekundy);

- ukazovateľ vzdialenosti **G**: krátka vzdialenosť (zodpovedá odstupu približne 1,2 sekundy).

Vybratý ukazovateľ vzdialenosti sa na prístrojovej doske zobrazí zelenou farbou. Ostatné ukazovatele zostanú sivé.

Poznámka: vzdialenosť sa musí nastaviť v závislosti od úrovne premávky, miestnych predpisov a poveternostných podmienok.



Bezpečná vzdialenosť sa predvolene upraví na ukazovateli vzdialenosti

E.

Prekročenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť možno kedykoľvek prekročiť použitím plynového pedála.

Ak je prekročená, cestovná rýchlosť **10** sa zobrazí žltou farbou.

Ak vodič stlačí plynový pedál, funkcia „Kontrola vzdialenosti“ už nebude aktívna.

Potom uvoľnite plynový pedál: tempomat a regulácia bezpečnej vzdialenosti automaticky obnovia

predtým vybratú rýchlosť a vzdialenosť.

Predbiehanie

Ak chcete predbehnúť vozidlo pred vami a len ak je vaša rýchlosť vyššia ako 70 km/h, aktivácia smerových svetiel dočasne skrátí vzdialenosť od vozidla pred vami a aktivuje zrýchlenie na uľahčenie predbiehania.

Predvídanie brzdienia v prípade zmeny jazdného pruhu pomocou smerového svetla

Ak chcete prejsť do susedného jazdného pruhu, v ktorom sa už nachádza pomalšie vozidlo: keď aktivujete smerovku, systém začne prispôbovať vašu rýchlosť rýchlosti tohto vozidla pred začatím manévru zmeny jazdného pruhu.

Zabránenie nedovolenému predbiehaniu

Ak je rýchlosť vášho vozidla vyššia ako 60 km/h, systém môže zabrániť nedovolenému predbiehaniu po pravej strane (alebo po ľavej strane, v závislosti od miestnych predpisov), ak sa blížite k vozidlu, ktoré

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

sa nachádza v susednom jazdnom pruhu.

V takom prípade systém automaticky upraví vašu rýchlosť, aby zabránil predbiehaniu.

Túto funkciu však môžete dočasne deaktivovať ľahkým zošliapnutím plynového pedála, aby ste obnovili cestovnú rýchlosť.

Poznámka: systém sa prispôsobuje miestnym predpisom krajiny, v ktorej sa nachádzate (jazda po pravej alebo ľavej strane).

Zastavenie a rozjazd vozidla

Ak vozidlo pred vami spomalí systém sa prispôsobí jeho rýchlosti alebo v prípade potreby vykoná úplné zastavenie vozidla (napr. v hustej premávke). Vozidlo sa zastaví niekoľko metrov od vozidla pred vami.

Pri opätovnom pohnutí sa vozidlo pred vami:

- ak zastavenie trvá menej ako tridsať sekúnd, vozidlo sa znova rozbehne aj bez nutnosti zásahu vodiča.

Poznámka: Vodič by mal byť počas jazdy vždy pripravený na náhle udalosti a zostáva zodpovedný za ovládanie vozidla: ak systém zistí chodca v oblasti

okolo vozidla, automatický reštart sa zablokuje až do ďalšieho zastavenia.

- ak čas zastavenia je dlhšia než asi tridsať sekúnd, aby sa vozidlo mohlo opäť rozbehnúť, je potrebná niektorá z týchto činností:
 - stlačte plynový pedál; alebo
 - stlačte raz tlačidlo **5** (RES).

Na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Stlačte RES alebo zošliapnite plyn pre reštart tempomatu" na potvrdenie.

Ak dĺžka zastavenia presiahne približne tri minúty, automaticky sa použije elektronická parkovacia brzda a adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go sa deaktivuje.

Kontrolka **9** zhasne, čím sa potvrdí, že funkcia je deaktivovaná.

Nastavenie funkcie vopred

Funkciu môžete prepnúť do pohotovostného režimu za týchto okolností:

- stlačíte spínač **4** (0);
- stlačíte brzdový pedál, keď je vozidlo v pohybe.

Systém deaktivuje funkciu, ak:

- nastavíte ovládanie prevodovky na **R** alebo **N**;
- odopnete bezpečnostný pás vodiča;
- otvoríte jeden z otváracích prvkov,
- stlačíte tlačidlo štartovania/zastavenia motora,
- svah je príliš strmý,
- sú aktivované niektoré asistenčné systémy riadenia a zariadenia na vykonanie korekcie (aktívne núdzové brzdenie, systémy ABS, ESC, atď.)

Poznámka: Ak príjem pripojených údajov nie je optimálny, systém v závislosti od vozidla automaticky prepne do pohotovostného režimu funkciu predbežného rozpoznania značiek obmedzujúcich rýchlosť a/alebo predbežného rozpoznania usporiadania cesty.

Tieto dve funkcie sa automaticky znova aktivujú, len čo bude príjem pripojených údajov opäť optimálny.

Pohotovostný režim je za každých okolností potvrdený, keď sa výstražné kontrolky zobrazia sivou farbou a na prístrojovej doske sa objaví správa "Adaptívny tempomat odpojený".

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Prepnutie adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go alebo jeho vypnutie nepôsobí prudké zníženie rýchlosti: v prípade potreby musíte brzdiť stlačením brzdového pedála.

Ukončenie pohotovostného režimu

Na základe uloženej regulovanej rýchlosti

Ak je rýchlosť uložená v pamäti, možno ju vyvolať s ohľadom na vhodné podmienky cestnej premávky (premávka, stav vozovky, meteorologické podmienky...). Stlačením tlačidla **5** (RES) upravíte rýchlosť v rámci platného rozsahu rýchlostí.

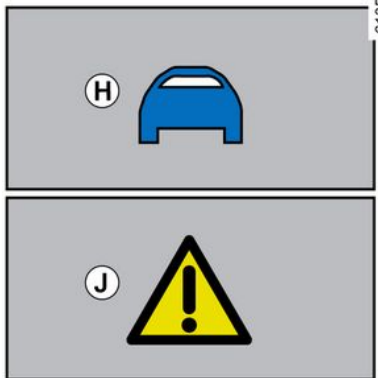
Pri vyvolávaní rýchlosti uloženej do pamäte sa aktivácia tempomatu potvrdí zobrazením regulovanej rýchlosti zelenou farbou.

Poznámka: ak je uložená rýchlosť vyššia než aktuálna rýchlosť, vozidlo zrýchli až na túto rýchlosť.

Na základe aktuálnej rýchlosti

Ak je tempomat nastavený do pohotovostného režimu, stlačením spínača **6** smerom nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-) sa opätovne aktivuje funkcia tempomatu bez zohľadnenia uloženej rýchlosti: do úvahy sa berie rýchlosť, ktorou sa vozidlo pohybuje.

Upozornenia „Prevezmite kontrolu nad vozidlom“



V niektorých situáciách (napr. dobehnutie oveľa pomalšieho vozidla, vozidlo vpredu rýchlo mení jazdné pruhy atď.) systém nemusí mať čas na zaregovanie.

V závislosti od situácie systém aktivuje zvukový signál spojený s:

– oranžovou výstrahou **H**, ak si situácia vyžaduje pozornosť vodiča; alebo

– červeným výstražným signálom **J** sprevádzaným správou „Zabrzdiť“, ak si situácia vyžaduje okamžitú pozornosť vodiča.

V každom prípade reagujte a vykonajte vhodné činnosti.

Vypnutie funkcie



Funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go je prerušená:

– ak stlačíte spínač **3**.

Kontrolka **9** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, čím potvrdí, že sa funkcia vypne.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Ak chcete ukončiť asistenciu jazdy, stlačte spínač 3 toľkokrát, koľkokrát je to potrebné, až kým nedosiahnete OFF. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia deaktivovaný“. V takom prípade sa v závislosti od vozidla pri ďalšom naštartovaní motora aktivuje funkcia "Obmedzovač rýchlosti" a čaká sa na uloženie obmedzenia rýchlosti.

Dočasná nedostupnosť

Radar



Radar dokáže zaregistrovať vozidlá pred vašim vozidlom. Systém nemôže fungovať správne, ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo sa naruší radarový signál.

Ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo je narušený signál radaru, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Čelný radar bez viditeľnosti“ a funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go sa preruší.

Zelená kontrolka 9 zmizne, čím potvrdí, že sa funkcia automaticky vypla.

Dbajte, aby oblasť radaru zostala čistá a aby nebola zablokovaná snehom, blatom, zle namontovanou poznávacou značkou alebo akýmkoľvek príslušenstvom namontovaným na prednej časti vozidla (na mriežke), ani zakrytá žiadnym príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Podmienky v určitých geografických oblastiach môžu narušiť jeho funkciu, ide napríklad o:

- vyprahnuté zóny, tunely, dlhé mosty alebo málo používané cesty bez cestných čiar, bez značiek alebo stromov v blízkosti,
- vojenské pásmo alebo pásmo letiska.

Správne fungovanie funkcie sa obnoví, až po opustení takýchto oblastí.

V každom prípade, ak sa po reštartovaní motora správa neprestane zobrazovať, poraďte sa v značkovom servise.

Fotoaparát

Systém nemôže fungovať, ak je kamera zakrytá (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou pod.).

Ak je viditeľnosť kamery znížená, na prístrojovej doske sa zobrazí

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

správa „Čelná kamera bez viditeľnosti“ a výkon adaptívneho tempomatu Stop and Go sa zníži. Zachovajte bdelosť.

Poruchy činnosti

Ak sa zistí porucha funkcie adaptívneho tempomatu Stop and Go, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolovať asist. riadenia“ a funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go sa preruší.

Ak sa v jednej alebo viacerých častiach systému zistí prevádzková porucha, činnosť funkcie adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go sa vypne.

V závislosti od typu poruchy sa na prístrojovej done zobrazí hlásenie:

- « Asist. riadenia nedostupný » ;
- « Čelná kamera bez viditeľnosti » ;
- « Skontrolovať prednú kameru » ;
- « Čelný radar bez viditeľnosti » ;
- « Skontrolovať predný radar ».

Poradíte sa v značkovom servise.

Obmedzenia činnosti systému

Detekcia vozidiel

Systém zaregistruje len vozidlá (automobily, nákladné automobily, motocykle), ktoré sa pohybujú v rovnakom smere ako vaše vozidlo.


Systém môže spôsobiť nevhodné alebo oneskorené brzdenie.



Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- vozidlá prichádzajúce na križovatky; výjazdová cesta (napr. **K**) atď.;

- vozidlá idúce po nesprávnej strane vozovky alebo cúvajúce smerom k vám.

 Adaptívny tempomat Stop and Go sa musí používať mimo zastavaného územia na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Detekcia počas jazdy zákrutou



Pri vjazde do zákruty alebo zákruty sa môže stať, že radar a/alebo kamera dočasne nedokáže rozpoznať vozidlo pred vami (napr. **L**).

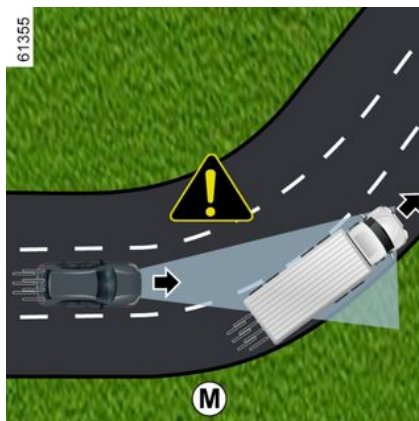
ADAPTÍVNÝ TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Systém môže aktivovať zrýchlenie.

Pri výjazde zo zákruty sa môže detekcia vozidla pred vami narušiť alebo oneskoriť.

Systém môže spôsobiť nevhodné alebo oneskorené brzdenie.

Detekcia vozidiel v príľahlých jazdných pruhoch

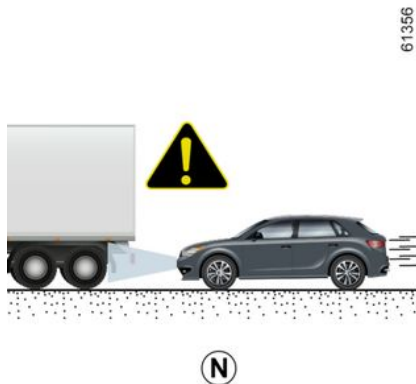


Systém môže registrovať vozidlá, ktoré jazdia v príľahlom jazdnom pruhu, keď:

- idete do zákruty (napr. **M**),
- jazdíte po ceste s úzkymi jazdnými pruhmi,
- rýchlosť vozidla vo vedľajšom jazdnom pruhu je nižšia, prípadne

sa jedno z takýchto vozidiel nachádza príliš blízko jazdného pruhu druhého z vozidiel.

Systém môže nesprávne aktivovať spomaľovanie alebo brzdenie vozidla.

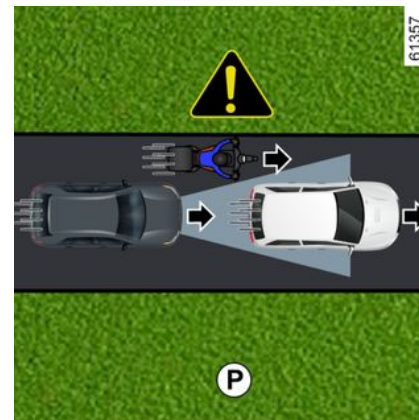


Vozidlá mimo oblasti snímanej kamerou a radarom.

Systém bude reagovať oneskorene alebo vôbec nezareaguje, ak sa zistené vozidlá nachádzajú mimo oblastí snímaných kamerou a radarom, najmä v týchto prípadoch:

- vozidlá prepravujúce dlhé predmety presahujú čiaru,
- skutočná dĺžka vysokých vozidiel (napr. **N**) presahuje mimo oblastí snímaných radarom (stavebný stroj,

vozidlo ťahajúce poľnohospodárske zariadenia atď.),



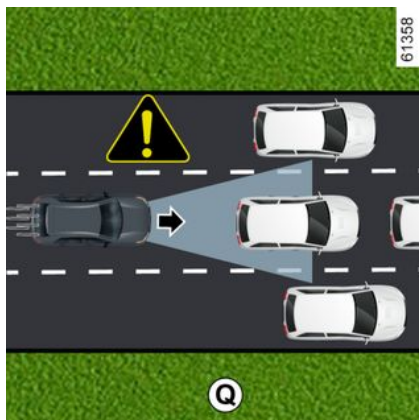
- vozidlá sú nedostatočne vycentrovane v jazdnom pruhu,
- úzke vozidlá, ktoré sú veľmi blízko (napr. **P**).

Vozidlá skryté v dôsledku nerovnosti v profile terénu

Systém nezaregistruje vozidlá skryté v dôsledku nerovností v profile terénu alebo vozidlá, ktoré sa nachádzajú mimo oblasti snímanej kamerou a radarom pri jazde do kopca alebo z kopca.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

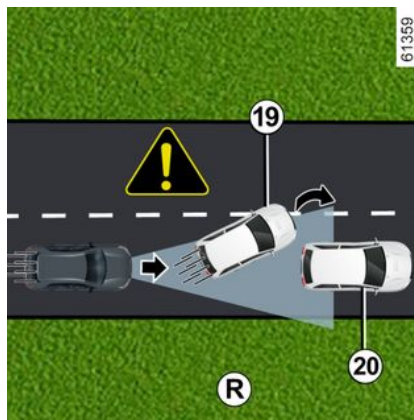
3



Stojace a pomaly sa pohybujúce vozidlá

Systém nemusí reagovať alebo reaguje veľmi neskoro:

- stojace vozidlá (príklad **Q**);
- veľmi pomaly pohybujúce sa vozidlá;



- vozidlá vpredu **19**, ktoré menia jazdný pruh, a objaví sa stojace vozidlo **20** (napr. **R**);



Vždy buďte pripravení za všetkých okolností zareagovať.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.



Nezaregistrujú sa pevné prekážky a predmety malých rozmerov

Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- chodci, bicykle, skútre atď.,
- zvieratá,
- pevné prekážky (mýtné brány, múry atď.) (napr. **S**).

Systém ich neberie do úvahy. V ich prípade sa neaktivujú žiadna výstražná ani odozva systému.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti alebo zachovávať si ostražitosť. Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Okrem značiek s obmedzením rýchlosti a informácií o mape cesty z mapovania (vozidlá vybavené funkciou „detekcie dopravných značiek“) systém nezohľadňuje ďalšie informácie o premávke (semaforey, priechody pre chodcov atď.). Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a jazdným podmienkam bez ohľadu na signalizáciu systému.

Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go používajte mimo zastavaných oblastí, na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- čelné sklo alebo nárazník je zakrytý v oblasti snímačov (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou, EČV atď.);
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.);
- vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou;
- používanie rohoží neprispôsobených vozidlu. Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

V tomto prípade môže systém neúmyselne brzdiť alebo zrýchľovať.

Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré predmety alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne snímanej kamerou alebo radarom, môže systém nesprávne vyhodnotiť, čo môže viesť k neprimeranému zrýchleniu alebo brzdeniu.

Vždy by ste sa mali dávať pozor na náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy. Neustále majte svoje vozidlo pod kontrolou a držte nohy v blízkosti pedálov, aby ste boli pripravení konať v každej situácii.



Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- s vozidlom sa jazdí v tuneli alebo v blízkosti kovovej konštrukcie,
- vozidlo príde na miesto platby mýta, oblasť s prácou na ceste alebo do úzkeho jazdného pruhu,
- vozidlo sa pohybuje po ceste s množstvom zákrut (horské cesty a pod.);
- s vozidlom sa jazdí hore alebo dolu veľmi strmým svahom,
- viditeľnosť je zlá (oslňenie slnkom, hmla atď.),
- s vozidlom sa jazdí po klzkom povrchu vozovky (dážď, sneh, štrk atď.),
- poveternostné podmienky sú nepriaznivé (dážď, sneh, bočný vietor atď.),
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.);
- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

prezentácia

„Active driver assist“ je asistent jazdy na využívanie vo vonkajších zastavaných oblastiach, na širokých cestách a s viditeľnými čiarami.

Tento systém pozostáva z funkcie „Stop and GoAdaptívny tempomat“ → 245 a funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“.

Systém umožňuje:

- udržiavať rýchlosť vozidla na základe vopred uloženej rýchlosti,
- upraviť vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami;
- usmerniť trajektóriu vozidla v jazdnom pruhu;
- prispôbovať rýchlosť vozidla rýchlosti na dopravných značkách
- automaticky alebo po potvrdení vodičom (v závislosti od vozidla).



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení.

V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti a zachovávať si ostražitosť.

Systém nemusí rozpoznať všetky situácie, ktoré by si vyžadovali, aby bol vodič vopred varovaný.

Vodič musí mať vždy kontrolu nad vozidlom za každých okolností a v každej jazdnej situácii.

Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a dopravnej situácii.

Nebezpečenstvo nehody.

Funkcia adaptívneho tempomatu.

V závislosti od krajiny na základe údajov z radaru, kamery či mapových údajov odosielaných pomocou pripojenia GSM vám adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go umožní udržiavať vybratú rých-

losť, ktorá sa označuje ako regulovaná rýchlosť, a zároveň zaistí bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu.

Cestovná rýchlosť sa môže automaticky prispôbiť zmene rýchlostného obmedzenia (v závislosti od krajiny).


Ak vozidlo pred vami zastaví, adaptívny tempomat môže vaše vozidlo pred opätovným rozjazdom úplne zabrzdíť.



Dôležité: nohy majte v blízkosti pedálov a ruky na volante po celú dobu, aby ste boli pripravení na každú situáciu.

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému.

Funkciu adaptívneho tempomatu možno aktivovať od 0 km/h podľa podmienok na ceste (premávka, počasie atď.).

Predstavuje ju tento symbol  → 245.

Poznámka:

ACTIVE DRIVER ASSIST

- vodič musí dodržiavať maximálnu povolenú rýchlosť a bezpečne vzdialenosti podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej jazdí;
- adaptívny tempomat dokáže zabrzdiť vozidlo až po tretinu jeho brzdných kapacít. Podľa situácie môže vodič potrebovať silnejšie zabrzdiť.



Adaptívny tempomat neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.

Ďalšie informácie o funkcii adaptívneho tempomatu (aktivácia tempomatu, tempomat s rozpoznávaním dopravných značiek obmedzujúcich rýchlosť, nastavenie rýchlosti jazdy, odstup za vozidlom, predbiehací manéver, dočasná nedostupnosť, obmedzenia prevádzky systému atď.) → 245.

Funkcia „vycentrovania v jazdnom pruhu“

Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ pomocou údajov z kamery zasahuje do systému riadenia na usmernenie vozidla do jazdného pruhu.

Táto funkcia je k dispozícii len vtedy, keď je aktivovaná Active driver assist.

Ak to podmienky dovoľia, môže sa funkcia aktivovať:

- z rýchlosti 0 km/h **s vozidlom pred sebou**. Po aktivácii môže funkcia zasiahnuť;

alebo

- približne od rýchlosti 50 km/h **bez vozidla pred sebou**. Po aktivácii môže funkcia zasiahnuť približne od rýchlosti 30 km/h.

Funkcia „vycentrovania v jazdnom pruhu“ slúži na zvýšenie komfortu.

Na prístrojovej doske ju predstavu-

je výstražná kontrolka .

Poznámka: v prípade prudkej zákruty sa obmedzí možnosť zachovania polohy boku vozidla a vyžaduje sa, aby vodič okamžite zareagoval pohybom volantu.

Doplňkové informácie

V závislosti od vozidla sa funkcia „Active driver assist“ môže využívať spolu s inými asistenčnými funkciami riadenia jazdy.

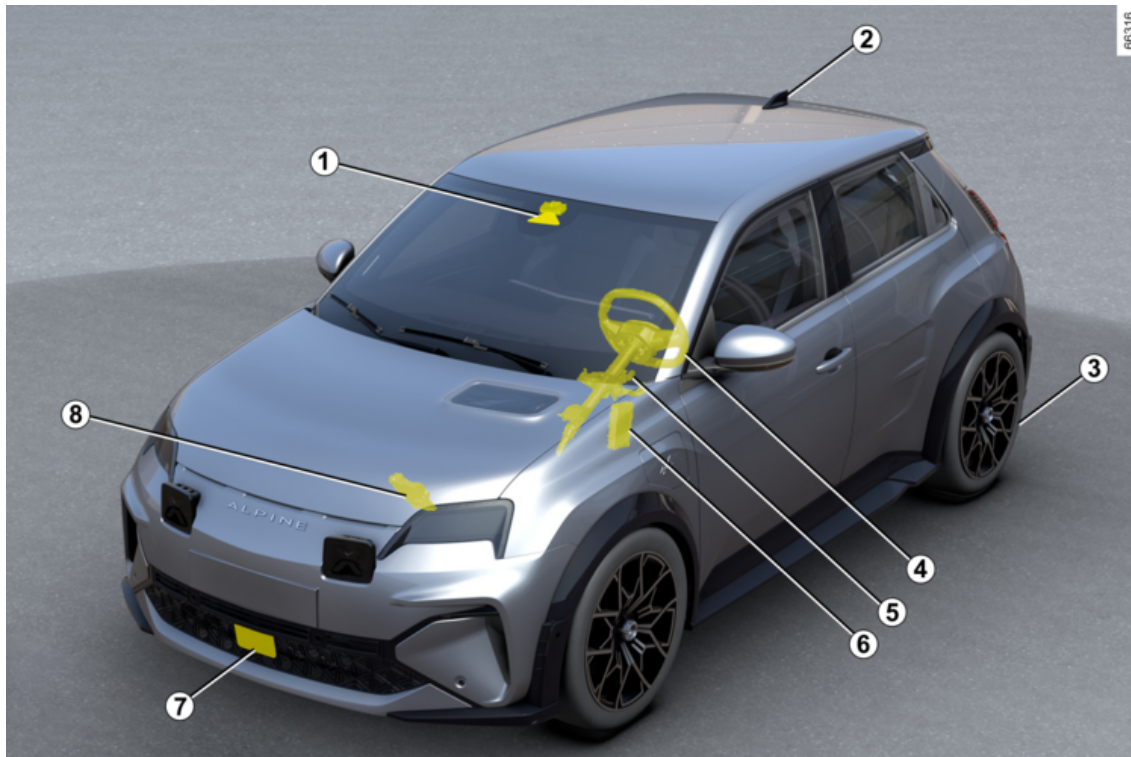
Interakcia s funkciou „Zabránenie vybočeniu z jazdného pruhu“

Keď je funkcia „Centrovania v jazdnom pruhu“ v režime nastavenia, automaticky sa pozastaví funkcia „Prevencia opustenia jazdného pruhu“, ak bola aktivovaná → 198. Ak systém riadenia neovláda funkciu „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“, funkciu je možné „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ znovu aktivovať, ak to podmienky dovoľia.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Umiestnenie komponentov

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

1. Fotoaparát.

Rozpoznáva označenia na zemi a polohu vozidiel v rôznych jazdných pruhoch. Systém spojený s kamerou využíva aj informácie z radaru 7. Doplní ich a porovná so svojimi informáciami, aby určil trajektóriu a rýchlosť vozidla a podľa toho upravil jeho správanie (zrýchlenie alebo brzdenie). Okrem iného kontroluje aktiváciu/deaktiváciu parametrov systému (otváranie dverí atď.). Spracováva informácie na zistenie prítomnosti rúk vodiča na volante. Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom atď.).

2. Anténa a mapy.

(s ohľadom na danú krajinu) Mapy ciest a určité podmienky na cestách (kruhovú objazdu, zákruty, križovatky) sa sťahujú podľa trasy, ktorú vozidlo prejde. Systém dokáže predvídať spomalenie po zmene rýchlostného limitu uvedeného na dopravných značkách v závislosti od parametrov, ktoré vodič predtým zvolil. Dokáže tiež upraviť rýchlosť vozidla, keď sa blíži k určitým podmienkam na ceste, napríklad k ostrej

zákrute alebo kruhovému objazdu.

3. Elektronická parkovacia brzda.

Za určitých podmienok udržiava vozidlo v pokoji.

4. Kapacitný dotykový senzor.

V niektorých vozidlách tento senzor zisťuje, či má vodič ruky na volante.

5. Posilňovač riadenia.

Ovláda predné kolesá tak, aby viedli trajektóriu vozidla podľa informácií prenášaných počítačom 6.

6. Riadiaca jednotka motora.

Ovláda a riadi činnosť motora, aby vykonal požadované zrýchlenie.

7. Radar.

Vypočíta vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami (sledované vozidlo). Maximálny dojazd systému je približne 150 metrov. Môže sa líšiť v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.). Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokovaná (špina, blato, sneh, zle nasadené predné evidenčné číslo), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej

časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

8. Aktívne ovládanie vozidla.

Tento systém poskytuje informácie o dynamike vozidla riadiacej jednotke 6 (rýchlosť, priečna akcelerácia atď.) a ovláda brzdivý systém na reguláciu spomalenia a udržanie vozidla v pokoji.

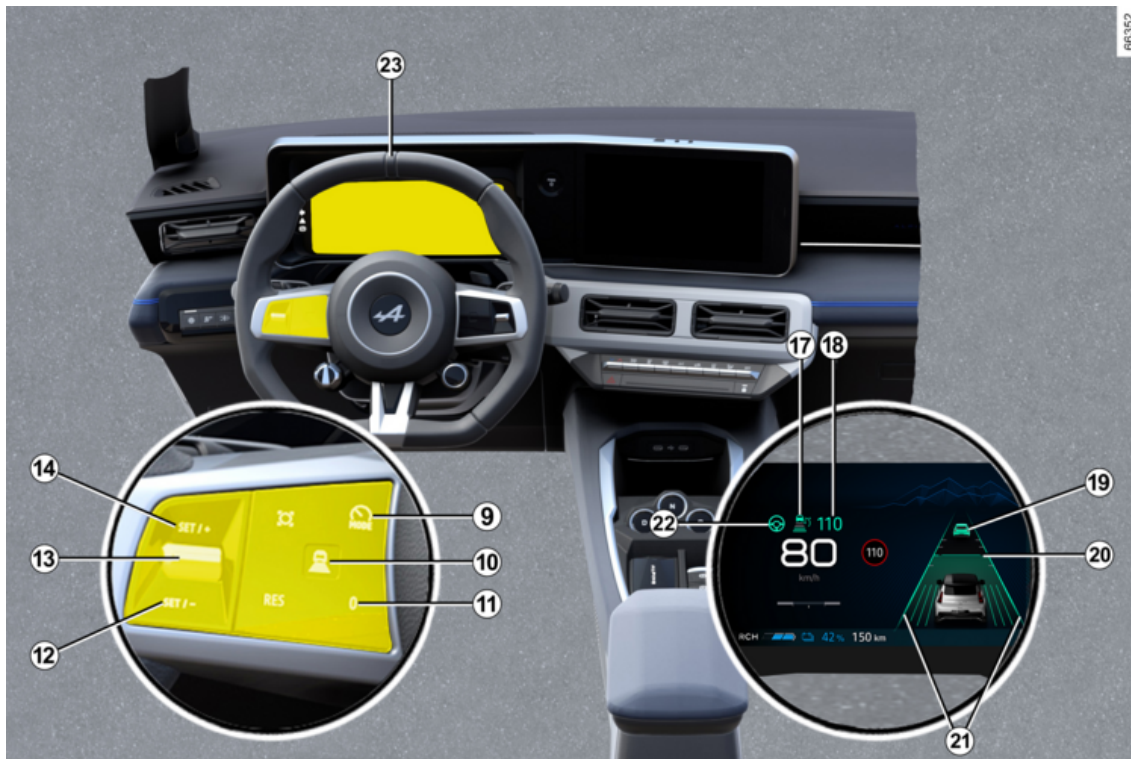


Oblasť radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Ovládanie

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

9. Prepínač na voľbu/nevoľbu jazdných pomôcok v závislosti od vozidla:

- systému Active driver assist;
- adaptívny tempomat;
- obmedzovač rýchlosti;
- OFF.

10. Nastavenia bezpečnej vzdialenosti

11. Uvedenie funkcie do pohotovostného režimu (a uloženie obmedzenej rýchlosti) (0).

12. Vyvolá uložení regulovanú rýchlosť (RES).

13.

- Smerom nahor: aktivovať, zvýšiť cestovnú rýchlosť alebo uložiť aktuálnu rýchlosť (SET/+).
- Smerom nadol: aktivovať, znížiť cestovnú rýchlosť alebo uložiť aktuálnu rýchlosť (SET/-).


14. Vysúvacie tlačidlo (v závislosti od vozidla): Adaptácia nastavenej rýchlosti zisteným obmedzeniam

rýchlosti  → 233.

V závislosti od vozidla, ak sa ešte pred vypnutím motora zvolí režim „OFF“, pri nasledujúcom naštartovaní sa automaticky nastaví fun-

kcia „Obmedzovač rýchlosti“ ako predvolená.

Zobrazenie na prístrojovej doske


17. Kontrolka funkcie adaptívneho tempomatu Stop and Go .

18. Uložená regulovaná rýchlosť.

19. Vozidlo pred vami.

20. Uložená bezpečná vzdialenosť

21. Ukazovatele ľavej a pravej čiar y

22. „Kontrolka funkcie vycentrovania v jazdnom pruhu“ .

24. Kontrolka detekcie prítomnosti rúk na volante .

Volant 23

Vodič musí mať ruky neustále na volante.

Ak vodič otočí volantom dostatočnou silou, funkcia „vycentrovania do jazdného pruhu“ sa preruší, aby vodič mohol znova získať kontrolu nad vozidlom.

Ak vodič nedrží volant (nezistí sa prítomnosť rúk na volante) funkcia Vycentrovanie v jazdnom pruhu sa


po niekoľkých upozorneniach deaktivuje.


Zapnutie/vypnutie funkcie „Active driver assist“

Aktivácia funkcie



Ak chcete funkciu aktivovať, stlačte spínač 9 toľkokrát, koľkokrát je potrebné, aby ste na prístrojovej doske vybrali ikonu 25.

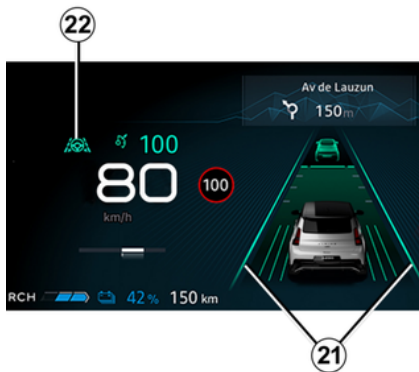
Kontrolka funkcie „Centrovanie jazdného pruhu“ 22  a kon-

trolka  sú na prístrojovej doske zobrazené sivou farbou.


ACTIVE DRIVER ASSIST

Potom stlačte ovládač na volante **13** nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-). Potom sa aktivuje funkcia „Active driver assist“ pozostávajúca z adaptívneho tempomatu Stop and Go a funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“.

Poznámka: v závislosti od vozidla sa pri naštartovaní vozidla automaticky zvolí obmedzovač rýchlosti, ak je zvolená funkcia **25** alebo bola zvolená možnosť OFF pri poslednom zastavení vozidla.



Na prístrojovej doske sa zobrazí


zelená kontrolka **22**  a indikátory ľavého a pravého riadku **21**, ktoré potvrdzujú, že je funkcia „Centrovanie v jazdnom

pruhu“ v prevádzke. Zasahuje a vedie vozidlo v jazdnom pruhu. Funkciu „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ môžete kedykoľvek prerušiť silným otočením volantu. Akonáhle prestanete otáčať volantom, funkcia „vycentrovania v jazdnom pruhu“ sa automaticky aktivuje, len čo to podmienky dovoľia.

Poznámka: pri používaní funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ musíte držať ruky na volante. Za žiadnych okolností nespúšťajte ruky z volantu.

Vypnutie funkcie

Stlačte spínač **9**. Deaktivácia funkcie sa potvrdí zhasnutím kontrol-

ky **22**  a indikátora pravej a ľavej čiary **21** na prístrojovej doske.

Poznámka: ak bola funkcia „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ predtým aktivovaná a podmienky to umožňujú, bude automaticky opätovne aktivovaná.



Ak chcete ukončiť asistenciu jazdy, stlačte spínač **9** toľkokrát, koľkokrát je to potrebné, až kým nedosiahnete OFF. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia deaktivovaný“. V takom prípade sa v závislosti od vozidla pri ďalšom naštartovaní motora aktivuje funkcia "Obmedzovač rýchlosti" a čaká sa na uloženie obmedzenia rýchlosti.

Nastavenie polohy jazdného pruhu

(v závislosti od vozidla)

ACTIVE DRIVER ASSIST



Ak chcete aktivovať nastavenie polohy jazdného pruhu, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- funkcia „Centrovanie v jazdnom pruhu“ musí byť v prevádzke a na prístrojovej doske musí svietiť zelená kontrolka **22**;
- rýchlosť vozidla musí byť nižšia ako približne 50 km/h;
- vozidlo sa musí pohybovať po rýchlostnej ceste;
- vozidlo musí byť v dostatočne širokom a priamom jazdnom pruhu.

Po splnení týchto podmienok môžete upraviť bočnú polohu vozidla v jazdnom pruhu bez toho, aby ste deaktivovali funkciu „Vycentrovania v jazdnom pruhu“.

Ak to chcete urobiť:

- otáčajte volantom mierne doprava alebo doľava, aby ste upravili/posunuli vozidlo v jazdnom pruhu, kým nedosiahnete požadovanú polohu;
- udržiavajte tlak na volant približne 10 sekúnd: poloha vozidla sa automaticky vypočíta podľa rýchlosti, šírky jazdného pruhu a typu čiar;
- uvoľníte držanie volantu: vozidlo si zachováva posunutú polohu a **21** šípok zobrazených na prístrojovej doske signalizuje, že nastavenie bolo vykonané.

Poznámka: v určitých jazdných podmienkach, napríklad pri vjazde do zákruty a dosiahnutí rýchlosti vyššej ako približne 70 km/h, môže dôjsť k automatickému opätovnému zaradeniu rýchlosti.

Ak sa chcete vrátiť do stredu jazdného pruhu, mierne otočte volantom v opačnom smere a po dosiahnutí stredu jazdného pruhu sa o to prestaňte pokúšať.

Funkcia Vycentrovania v jazdnom pruhu v pohotovostnom režime

Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa automaticky


prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich prípadoch:

- systém už nerozpoznáva značenie jazdných pruhov alebo ho rozpoznáva len na jednej strane;
- šírka jazdného pruhu je príliš úzka alebo príliš široká;
- Systém nezistí žiadne ruky na volante;
- za určitých jazdných podmienok (kruhový objazd, križovatka, príliš ostrá zákruta atď.);
- rýchlosť vozidla je nižšia než približne 30 km/h, pričom pred sebou nemáte žiadne vozidlo;
- vozidlo prekročí čiaru;
- činnosť systému sa dočasne naruší (napríklad: kamera je zanešená nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou a pod.).

Aj niektoré úkony, ktoré vykonal vodič, pozastavia funkciu vycentrovania v jazdnom pruhu:

- zapnutie smeroviek,
- dostatočne silno otáčajte volantom.

Pohotovostný stav funkcie potvr-

dzuje sivá kontrolka **22**  a indikátora ľavej a pravej čiar **21** na prístrojovej doske.

Po splnení podmienok funkcia opäť upraví a udržiava polohu vozidla v jazdnom pruhu. Kontrolka **22**

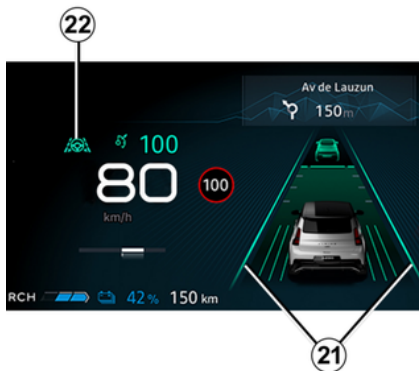
ACTIVE DRIVER ASSIST



a indikátor ľavej a pravej čiary **21** sú na prístrojovej doske zobrazené zelenou farbou.

Mimoriadne situácie

3



System predvída určité situácie (priblíženie sa k vymedzovacej čiare jazdného pruhu atď.), ktoré môžu spôsobiť pozastavenie funkcie „Centrovanie v jazdnom pruhu“.

V takom prípade sa na prístrojovej doske zobrazí žltá kontrolka



22, a ľavý alebo pravý riadok **21**, ktoré upozorňujú vodiča.

V niektorých prípadoch (ak kamera nedokáže rozpoznať linky atď.)

sa systém pozastaví a zaznie zvukový signál.



Dôležité: nohy majte v blízkosti pedálov a ruky na volante po celú dobu, aby ste boli pripravení na každú situáciu.



Dráhu vozidla môžete kedykoľvek ovplyvniť otočením volantu.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Upozornenie „Držte ruky na volante“




Ak pri rýchlosti vozidla nad približne 10 km/h systém Active driver assist už nedetekuje vaše ruky na volante, spustí sa niekoľko výstražných úrovní:

- **približne po 15 sekundách** sa na prístrojovej doske žltou farbou zobrazí hlásenie „Držte ruky na volante“ ;
- **približne po 30 sekundách** sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Držte ruky na volante“

a výstražná kontrolka **24** 

v červenej farbe, ktorú sprevádza zvukový signál;

- ak vodič po upozorneniach nevráti ruky na volant, systém **sa po približne 35 sekundách** deaktivuje a vydá zvukový signál. **Funkcia asistenta núdzového zastavenia sa spustí automaticky → 277.**

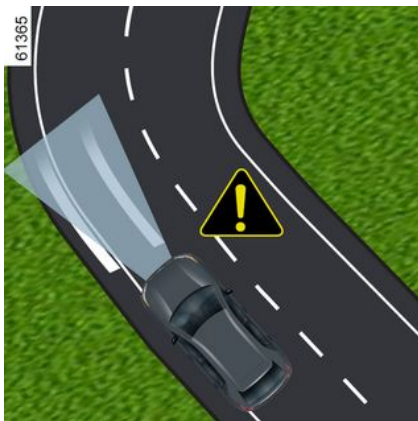
 V prvých dvoch úrovniach upozornenia, systém zastaví výstrahy, keď opäť zistí prítomnosť rúk vodiča na volante. Funkcia naďalej usmerňuje vozidlo do jazdného pruhu.

Poznámka: v niektorých prípadoch nemusí funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ už rozpoznať ruky na volante a môže vydať upozornenie:

- vodič drží volant veľmi zľahka,
- vodič má na rukách rukavice;
- ...


ACTIVE DRIVER ASSIST

V prípade prudkej zákruty




V prípade prudkej zákruty a v závislosti od rýchlosti vozidla sa obmedzí schopnosť systému regulovať polohu bočnej strany vozidla a vyžaduje sa, aby vodič vykonal okamžité úkony volantom, aby vozidlo zostalo v pruhu.

Ak vodič nezasiahne, funkcia aktivuje vibráciu volantu, aby upozornila na to, že sa vozidlo chystá prejsť čiaru a vodič musí vykonať okamžité úkony.

Výstražné svetlo **22**  a indikátor ľavej alebo pravej čia-

ry **21** sa na prístrojovej doske zobrazujú červenou farbou.

Ak vozidlo úplne prejde cez čiaru a opustí svoj jazdný pruh alebo ak je zákruta príliš ostrá, funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa prepne do pohotovostného režimu.

Pohotovostný stav funkcie potvrdzuje sivá kontrolka **22**  a indikátora ľavej a pravej čiar **21** na prístrojovej doske.



Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ nemôže pomáhať vodi-

čovi pri prejazde kruhového objazdu alebo križovatky a môže sa automaticky prepnúť do pohotovostného režimu (pozrite si predchádzajúce strany).

Vo všetkých prípadoch musí vodič vždy otáčať volantom, aby mohol riadiť dráhu vozidla v týchto jazdných podmienkach.

Dočasne nie je k dispozícii

Radar



Radar dokáže zaregistrovať vozidlá pred vašim vozidlom. Systém nemôže fungovať správne, ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo sa naruší radarový signál.

Ak je oblasť detekcie radaru zakrytá alebo je narušený radarový signál, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Čelný radar bez viditeľnosti“ a systém Active driver assist sa preruší.

Zelená kontrolka **17** zmizne, čím potvrdí, že sa systém automaticky vypol.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Dbajte, aby oblasť radaru zostala čistá a aby nebola zablokovaná snehom, blatom, zle namontovanou poznávacou značkou alebo akýmkoľvek príslušenstvom namontovaným na prednej časti vozidla (na mriežke), ani zakrytá žiadnym príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Prevádzke systému môžu brániť napríklad podmienky v určitých zemepisných oblastiach:

- vyprahnuté zóny, tunely, dlhé mosty alebo málo používané cesty bez cestných čiar, bez značiek alebo stromov v blízkosti,
- vojenské pásmo alebo pásmo letiska.

Správne fungovanie systému sa obnoví, až po opustení takýchto oblastí.

V každom prípade, ak sa po reštartovaní motora správa neprestane zobrazovať, poraďte sa v značkovom servise.

Fotoaparát

Systém nemusí zabezpečiť udržanie vozidla v jazdnom pruhu, ak je kamera zakrytá (nečistotami, blatom, snehom, hmlou atď.). V takom

prípade sa funkcia "Centrovanie v jazdnom pruhu" podrží.

Funkcia adaptívneho tempomatu zostáva funkčná, ale so zníženým výkonom.

Zachovajte bdelosť.

V niektorých prípadoch sa na prístrojovej doske zobrazí hlásenie „Čelná kamera bez viditeľnosti“.

Poruchy činnosti

Ak sa zistí prevádzková chyba, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia nedostupný“ alebo „Skontrolovať asist. riadenia“, systém sa deaktivuje.

V závislosti od povahy poruchy môže funkcia adaptívneho tempomatu zostať funkčná.

V každom prípade sa v prípade systémových anomálií obráťte na autorizovaného predajcu.

Oznamy



„Active driver assist“ je ďalším pomocníkom pri riadení. V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti a zachovávať si ostražitosť.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Vodič musí neustále prispôsobovať svoju dráhu a rýchlosť okoliu a jazdným podmienkam bez ohľadu na signalizáciu systému.

Okrem čiar vymedzujúcich jazdný pruh a značiek obmedzujúcich rýchlosť, v rámci detekčných možností systému a mapových údajov prenášaných do multimediálneho systému (v závislosti od krajiny a predplatného), systém neberie do úvahy určité podmienky (iné dopravné značky, semaforey, prechody pre chodcov atď.). V ich prípade sa neaktivuje žiadna výstraha ani odozva systému.

Funkcia „Active driver assist“ využíva funkciu „Adaptívny tempomat Stop and Go“ a „Navádzania do stredy jazdného pruhu“. Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

„Active driver assist“ používajte výlučne mimo zastavaného územia na širokých cestách s viditeľnými čiarami. Nesmie sa používať, ak je hustá premávka, časté zákruty alebo šmyklavá vozovka (námraza, akvaplaning, štrk) ani ak sú poveternostné podmienky nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor, ...).

Nebezpečenstvo nehody.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté čelné sklo alebo oblasť snímačov (nečistoty, ľad, sneh, kondenzácia atď.). Často kontrolujte čistotu a stav čelného skla, ramienok predných stieračov a predného nárazníka;

ACTIVE DRIVER ASSIST

- komplexné prostredie (tunel, kovová konštrukcia atď.);
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.);
- dechtové riadky, ktoré systém rozpoznal ako riadok;
- zúženie/rozšírenie jazdných pruhov;
- Viacnásobné dopravné značenie (práce na ceste atď.),
- čiary na ceste, ktoré sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne zmazané značenie, nadmerné rozostupy, nerovný povrch cesty atď.);
- dopravné značky pri výjazde z diaľnice, ktoré neobsahujú šípku;
- oblasť s nízkou konektivitou, ktorá znemožňuje určenie polohy vozidla, alebo zastarané mapy;
- vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou;
- používanie rohoží neprispôsobených vozidlu. Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

V týchto prípadoch:

- **Riziko nechceného brzdzenia alebo zrýchlenia.**
- **Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.**

Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré predmety alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne snímanej kamerou alebo radarom, môže systém nesprávne vyhodnotiť, čo môže viesť k neprimeranému zrýchleniu alebo brzdzeniu.

Vypnutie systému

V nasledujúcich prípadoch musíte systém deaktivovať:

- vozidlo ide po klúkatej ceste;
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- vozidlo príde na miesto platby mýta, oblasť s prácou na ceste alebo do úzkeho jazdného pruhu,

ACTIVE DRIVER ASSIST

- s vozidlom sa jazdí hore alebo dolu veľmi strmým svahom,
- viditeľnosť je zlá (oslňenie slnkom, hmla atď.);
- poveternostné podmienky sú nepriaznivé (dážď, sneh, bočný vietor atď.);
- s vozidlom sa jazdí po klzkom povrchu vozovky (dážď, sneh, štrk atď.);
- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené;
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.);
- povrch volantu je poškodený alebo vlhký.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Vždy by ste sa mali dávať pozor na náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy. Neustále majte svoje vozidlo pod kontrolou tým, že máte nohy v blízkosti pedálov a ruky na volante, aby ste boli v každom prípade pripravení konať.

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

prezentácia

Funkcia asistenta núdzového zastavenia je pomocník pri jazde, ktorý automaticky ovplyvňuje riadenie a brzdenie vozidla, keď zistí situácie, keď už nemáte ruky na volante alebo nesledujete cestu.

V závislosti od vozidla je systém spojený s nasledujúcimi jazdnými pomôckami:

- funkcie „Upozornenie na pozornosť vodiča“ → **228 a**/alebo „Upozornenie na únavu vodiča“ → **230 (prevádzka A)**;

a/alebo

- systém „Active driver assist“ → **262 (Prevádzka B)**.

V závislosti od toho, ktorá funkcia alebo systém je aktivovaný, je „asistent núdzového zastavenia“ pripravený zasiahnuť, keď:

- vodič ignoruje vizuálne a zvukové výstražné signály vysielané pri zistení príznakov rozptýlenia alebo únavy (**Prevádzka A**);
- Vodič ignoruje rôzne úrovne vizuálnych a zvukových výstrah vydávaných v prípade nedetegovania rúk na volante (**Prevádzka B**).

Pri oboch prevádzkových režimoch **A a B sa po aktivácii funkcie „Asistent núdzového zastavenia“ systém:**

- udržiava vozidlo v jazdnom pruhu a zároveň dodržiava bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred sebou (sledovaného vozidla);
- spomalí vozidlo až do úplného zastavenia, ak vodič nereaguje na rôzne varovania.



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení.

Táto funkcia nemôže v žiadnom prípade nahradiť zodpovednosť vodiča počas jazdy.

Vodič musí vždy prispôbiť jazdu svojej bdelosti a miere únavy bez ohľadu na indikácie systému.

Systém nemusí rozpoznať všetky situácie, ktoré by si vyžadovali, aby bol vodič vopred varovaný.

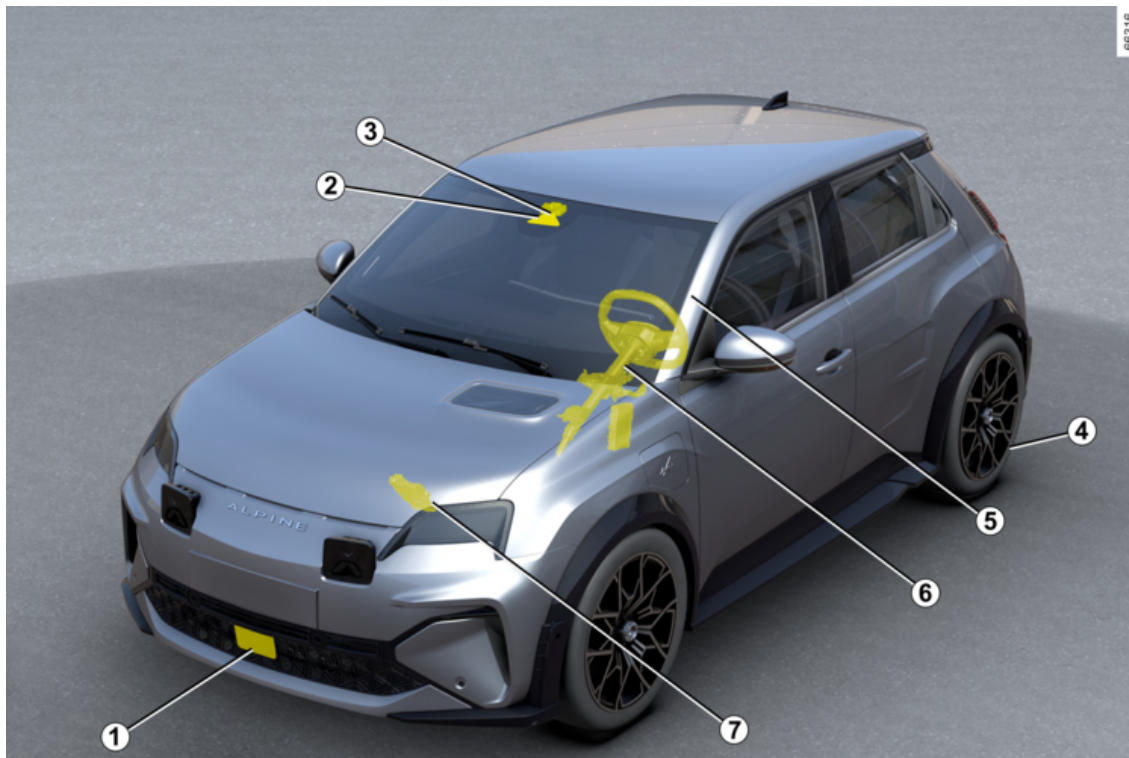
Vodič musí mať vždy kontrolu nad vozidlom za každých okolností a v každej jazdnej situácii.

Nebezpečenstvo nehody.

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

Umiestnenie komponentov

3



ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

1. Radar.

Vypočíta vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom pred vami (sledované vozidlo).

Maximálny dojazd systému je približne 130 metrov. Môže sa líšiť v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.)

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špina, blato, sneh, zle nasadené predné evidenčné číslo), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo lo-gu atď.).

2. Fotoaparát.

Rozpoznáva označenia na zemi a polohu vozidiel v rôznych jazdných pruhoch.

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom atď.).

3. Počítač.

Počítač spojený s kamerou **2** používa informácie z radaru **1**. Dopĺňa ich a porovnáva s informáciami z kamery na určenie trajektórie a rýchlosti vozidla s cieľom prispôbiť jeho správanie (poloha v jazdnom pruhu alebo brzdenie). Okrem toho ovláda nastavenia za-

pnutia/vypnutia systému.

V závislosti od vybavenia vozidla spracúva aj informácie na zistenie prítomnosti rúk vodiča na volante.

4. Elektronická parkovacia brzda.

Za určitých podmienok udržiava vozidlo v pokoji.

5. Vnútorná kamera.

Umožňuje systému analyzovať správanie tváre vodiča a zistiť známky rozptýlenia alebo únavy. Uistite sa, že fotoaparát nie je zakrytý (špinou, blatom atď.) alebo zakrytý.

6. Posilňovač riadenia.

Ovláda predné kolesá tak, aby viedli trajektóriu vozidla podľa informácií prenášaných počítačom **3**.

7. Aktívne ovládanie vozidla.

Tento systém poskytuje informácie o dynamike vozidla riadiacej jednotke **3** (rýchlosť, priečna akcelerácia atď.) a ovláda brzdivý systém na reguláciu spomalenia a udržanie vozidla v pokoji.

Úkon



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Vodič môže zasiahnuť a získať späť kontrolu nad vozidlom.

3

Prevádzka A



Systém sa aktivuje približne od rýchlosti **20 km/h**, keď vodič ignoruje vizuálne a zvukové upozornenia, ktoré sa vydávajú, ak vnútorná kamera **5** zaznamená známky rozptýlenia alebo únavy.

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA


Poznámka: systém nezaznamenáva žiadne snímky a pracuje v reálnom čase.

Ďalšie informácie o fungovaní funkcií „Upozornenie na pozornosť vodiča“ → 228 a/alebo „Upozornenie na únavu vodiča“ → 230.

Prevádzka B



Systém sa spustí **približne od rýchlosti 10 km/h**, ak vodič ignoruje rôzne vizuálne výstrahy (vrátane zobrazenia červeného výstražného

svetla ) a zvukové výstrahy vydávané v prípade, že na volante nie sú detegované ruky **B**.

Poznámka: je zakázané montovať na volant akékoľvek príslušenstvo (ochranný kryt atď.).

Viac informácií o prevádzke Active driver assist → 262.

Postup núdzového zastavenia




Postup a podmienky zastavenia pre funkciu „Asistent núdzového zastavenia“ sú rovnaké, či už v prevádzkovom režime **A** alebo **B**.

Po spustení:

– funkcia „Asistent núdzového zastavenia“ udržiava vaše vozidlo vo vlastnom jazdnom pruhu a udržiava bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami (sledovaného vozidla) vďaka informáciám po-

skytovaným radarom **1** a kamerou **2**;

– výstražné svetlá sa automaticky rozsvietia, výstražné svetlo zostane svietiť a na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Núdzový stop Zostaňte pozorní“ sprevádzaná

výstražným svetlom  a zvukovým signálom;

– Brzdy vášho vozidla sa potom aktivujú postupne, aby vás povzbudili k opätovnému získaniu kontroly nad vozidlom. Ak nereagujete, systém postupne spomaľuje vozidlo, až kým sa úplne nezastaví; – po zastavení vozidla sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Núdzový stop vykonaný“, ktorú stále sprevádza zvukový signál. Systém udržiava vozidlo nepojazdné.

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA



Brzdný účinok a schopnosť udržiavať vozidlo v jazdnom pruhu funkcie asistenta núdzového zastavenia je obmedzená.


Systém nedokáže zabezpečiť, aby vozidlo zostalo vo svojom jazdnom pruhu, keď:

- systém už nedetekuje čiaru;
- jazdný pruh je príliš úzky;
- zákruta je príliš ostrá,
- ...

Nebezpečenstvo nehody.

Po zastavení vozidla:

- výstražné svetlá zostanú zapnuté;
- otváracie prvky sa automaticky odomknú;

- výstražné svetlo  zostane červené, kým vodič nezíska kontrolu nad vozidlom;
- elektronická parkovacia brzda **4** sa automaticky aktivuje približne tri minúty po zastavení vozidla.



Nezostávajúce stáť v dopravnom pruhu. Získajte späť kontrolu nad vozidlom a dostaňte sa do bezpečia.
Nebezpečenstvo nehody.

Vodič môže kedykoľvek prerušiť funkciu asistenta núdzového zastavenia a získať späť kontrolu nad vozidlom (počas manévru alebo vo fáze zastavovania) vykonaním samostatného úkonu alebo kombinácie úkonov.

V závislosti od vozidla sú možné tieto kroky:

- silno stlačíte plynový pedál;
- silným stlačením brzdového pedálu (počas jazdy);
- prudké otáčanie volantom;
- stlačenie brzdového pedálu pri zmene polohy radiacej páky;
- vykonanie úkonu na elektronickej parkovacej brzde;
- mierne stláčanie plynového pedála a mierne stáčanie volantu;
- mierne otáčajte volantom a zároveň stlačte tlačidlo (0) na volante;
- mierne otáčanie volantom pri súčasnom stlačení plynového pedálu;

- mierne otáčanie volantom pri súčasnom stlačení brzdového pedálu.



Ak sa spustí funkcia asistenta núdzového zastavenia, funkcia aktívneho asistenta vodiča sa deaktivuje, ak bola predtým aktivovaná. Získajte kontrolu nad vozidlom čo najskôr, počas manévru alebo vo fáze zastavovania.

Po opätovnom získaní kontroly nad vozidlom môžete systém manuálne aktivovať.

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenaštvajte počas jazdy.

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

Aktivácia/deaktivácia – Prerádka A



V závislosti od vozidla a od času, ktorý uplynul od posledného zastavenia motora, sa výstrahy opätovne aktivujú:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- keď je motor naštartovaný.



Na multimediálnej obrazovke **9** je pre aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie asistenta núdzového zastavenia potrebné vopred aktivovať aspoň jednu z nasledujúcich dvoch funkcií:

- « Výstraha pred nepozornosťou » ;
- « Detekcia únavy ».

Potom aktivovať/deaktivovať nastavenie:

- „Asistent núdzového zastavenia“

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poznámka: jedno nastavenie je aktivované, automaticky sa priradí k dvom funkciám „Upozornenie na pozornosť vodiča“ a „Upozornenie na únavu vodiča“.

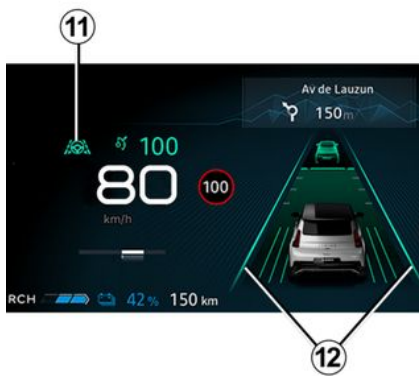
Špeciálne funkcie „My Safety“



Použitie tlačidla **10** na aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie „Upozornenie na únavu vodiča“ a/alebo „Upozornenie na únavu vodiča“ možno nakonfigurovať v režime „Perso“ funkcie My Safety ➔ **197**.


ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

Aktivácia/deaktivácia - Prevádzka B



Asistent núdzového zastavenia sa automaticky aktivuje, keď je zvolený systém „Active driver assist“
→ 262.

Na prístrojovej doske sa zobrazí

zelená kontrolka **11** 
a indikátory ľavého a pravého riadku **12**, ktoré potvrdzujú, že je funkcia „Centrovanie v jazdnom pruhu“ v prevádzke. Zasahuje a vedie vozidlo v jazdnom pruhu.

Prevádzkové obmedzenia

V niektorých situáciách môže systém stále brzdiť, ale nemôže zaru-

čiť, že vozidlo zostane vo svojom jazdnom pruhu.

Príklady:

- systém už neregistruje čiaru alebo vo vašom jazdnom pruhu zaregistruje len jednu čiaru,
- šírka jazdného pruhu je príliš úzka alebo príliš široká;
- za určitých jazdných podmienok (kruhový objazd, križovatka, príliš ostrá zákruta atď.);
- vozidlo podlieha vplyvu výrazného priečneho alebo pozdĺžneho zrýchlenia,
- v závislosti od vozidla, ak je rýchlosť vyššia ako 160 km/h alebo 180 km/h;
- predná kamera **2** je rušená okolitými podmienkami (oslzenie slnkom, silný dážď, prekážky, špina, blato, sneh, hmla atď.).

Ak sa zistí zhoršená viditeľnosť prednej kamery **2**, často sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Čelná kamera bez viditeľnosti“.

Za týchto podmienok sa zníži brzdný účinok systému. **Čo najskôr získajte kontrolu nad vozidlom.**

Dočasne nie je k dispozícii

Systém dočasne nie je dostupný v nasledujúcich situáciách:

- vozidlo jazdí po veľmi klúkatej ceste;
- v závislosti od vozidla, ak je rýchlosť vyššia ako 160 km/h alebo 180 km/h;
- systém zistí zhoršenú viditeľnosť predného radaru.
- ...

V prípade výpadku v oblasti predného radaru **1** alebo prerušenia jeho signálu sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Čelný radar bez viditeľnosti“. Môže byť sprevádzaná aj správou „Asist. riadenia nedostupný“.

Dbajte na to, aby oblasť radaru **1** zostala čistá a aby jej neprekážal sneh, blato, zle namontovaná/pripevnená tabuľka s evidenčným číslom alebo akékoľvek príslušenstvo namontované na prednej časti vozidla (na mriežke chladiča), alebo aby nebola zakrytá akýmkoľvek príslušenstvom namontovaným na prednej časti vozidla (na mriežke chladiča alebo štrítku atď.). Niektoré oblasti môžu napríklad narušiť alebo poškodiť prevádzku systému:

- vyprahnuté zóny, tunely, dlhé mosty alebo málo používané cesty bez cestných čiar, bez značiek alebo stromov v blízkosti,
- letisko alebo vojenská zóna;

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

- ak je vnútorná kamera **5** zakrytá, aj keď len čiastočne (Prevádzka **A**);
- keď nie je rozpoznaná tvár vodiča (prevádzka **A**).

3 Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, systém sa deaktivuje a na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Asist. riadenia nedostupný“.

V závislosti od typu poruchy sa na prístrojovej doske môžu zobrazíť nasledujúce hlásenia, ktoré sú v závislosti od vozidla sprevádzané


výstražným svetlom **STOP**:

- « Skontrolovať prednú kameru » ;
- « Skontrolovať predný radar » ;
- « Skontrolovať kameru/radar » ;
- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Poradte sa v značkovom servise.

Ak sa zistí rozptýlenie alebo únava vodiča:

- „Monitor bdelosti skontrolovať“ sprevádzané výstražnou kontrol-

kou  na prístrojovej doske (prevádzka **A**).

Ak sa hlásenie stále zobrazuje, poradte sa v značkovom servise.

Oznamy



Funkcia „Asistent núdzového zastavenia“ je ďalším pomocníkom pri jazde. V žiadnom prípade nezba-
vuje vodiča zodpovednosti za udržanie kontroly nad vozidlom.

Vodič musí vždy prispôbiť jazdu svojej bdlosti a miere únavy bez ohľadu na indikácie systému.

Systém nemusí rozpoznať zníženú pozornosť vodiča alebo jeho únavu alebo ju nemusí rozpoznať včas.

Sústreďte sa na jazdu a robte si pravidelné prestávky.

Nebezpečenstvo nehody.

V určitých situáciách (nezistené značenie jazdného pruhu, príliš úzky alebo príliš široký jazdný pruh, kruhový ob-
jazd, križovatka, ostrá zákruta, oslnenie slnkom, silný dážď, prekážka, špina, blato, sneh, hmla atď.) systém ne-
môže zaručiť, že vozidlo zostane vo svojom jazdnom pruhu.

Zachovajte bdelosť.

Brzdny účinok funkcie „Asistent núdzového zastavenia“ je obmedzený. Systém dokáže zabrzdiť vozidlo až na
tretinu brzdneho výkonu.

V prípade zníženej viditeľnosti prednej kamery sa zníži brzdny účinok systému.

Čo najskôr získajte kontrolu nad vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vyko-
návať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté čelné sklo alebo oblasť snímačov (nečistoty, ľad, sneh, kondenzácia atď.). Často kontrolujte čistotu a
stav čelného skla, ramienok predných stieračov a predného nárazníka;
- komplexné prostredie (tunel, kovová konštrukcia atď.);
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),

ASISTENT NÚDZOVÉHO ZASTAVENIA

- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.);
- dechtové riadky, ktoré systém rozpoznal ako riadok;
- zúženie/rozšírenie jazdných pruhov;
- dopravné značenie je viacnásobné (práce na ceste atď.) alebo ťažko rozlíšiteľné alebo nepravidelné (napr. čiary čiastočne alebo príliš vyblednuté, čiary príliš vzdialené od seba, nerovný povrch vozovky atď.);
- vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou;
- vodič nosí určité typy okuliarov (**Prevádzka A**);
- vnútorná kamera je zakrytá, aj keď len čiastočne (**Prevádzka A**);
- časť tváre vodiča je zakrytá (vlasmi, čiapkou, chirurgickou maskou, šatkou atď.) (**Prevádzka A**);
- nevhodná poloha za volantom, napríklad príliš nízky posed, príliš veľký náklon atď. (**Prevádzka A**);
- vodič má nasadené rukavice alebo drží volant veľmi zľahka.

V týchto prípadoch:

- **Nebezpečenstvo neskorého brzdenia.**
- **Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.**

Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré objekty alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne detekcie kamery alebo radaru, môže systém nesprávne interpretovať, čo môže viesť k nesprávnemu brzdieniu.

Vypnutie systému

V nasledujúcich prípadoch musíte systém deaktivovať:

- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- oblasť prednej kamery je poškodená (napr. vnútorná alebo vonkajšia oblasť čelného skla); čelné sklo je prasknuté alebo narušené;
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.);
- oblasť vnútornej kamery bola poškodená (**Prevádzka A**);
- povrch volantu je poškodený alebo vlhký.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

PARKOVACÍ ASISTENT

Cúvacia kamera

Úkon



Pri zaradení spiatocky kamera **1** v zadnej časti vozidla prenáša pohľad na prostredie za vozidlom na multimediálnom displeji **2** spolu s jedným alebo dvoma vodiacimi čiarami **3**, **4** alebo **5** (pevná a pohyblivá vodiaca čiara a vodiaca čiara pre prívěs).

Tento systém využíva na svoju funkciu viacero vodiacich čiar (mobilnú pre dráhu vozidla a pevnú pre vzdialenosť). Ak svieti červená zóna, využijte na presné zastavenie zázornenie nárazníka.



Pevné obrysy **3**

Pevná vodiaca čiara **3** obsahuje farebné značky **A**, **B** a **C** označujúce vzdialenosť za vozidlom:

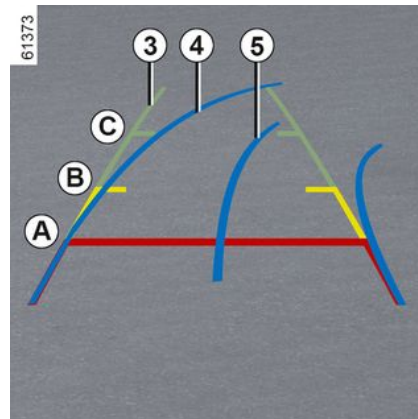
- **A** (červená) približne 30 centimetrov od vozidla,
- **B** (žltá) približne 70 centimetrov od vozidla;
- **C** (zelená) približne 150 centimetrov od vozidla.

Tento profil sa nebude meniť a predstavuje dráhu vozidla, pokiaľ by kolesá zostali rovnobežne s vozidlom.

Pohyblivá vodiaca čiara **4**

Na multimediálnej obrazovke **2** je naznačený modrou farbou. Zobra-

zuje dráhu vozidla v závislosti od polohy volantu.



Vodiaca čiara prívěsu **5**

Na multimediálnej obrazovke **2** je naznačený modrou farbou. Takto sa zobrazuje dráha ťažného zariadenia prívěsu v závislosti od polohy volantu. Umožňuje vodičovi umiestniť ťažné zariadenie čo najbližšie k ťažnému zariadeniu prívěsu.

« Zobrazenie prívěsu »

Ak je pripojený prívěs, pri zaradení rýchlostnom stupni stlačte ponuku „Kamera“ vo svete „Vozidlo“ na multimediálnej obrazovke **2**, aby kamera **1** počas približne 30 sekúnd vysielala pohľad dozadu.

PARKOVACÍ ASISTENT

Nastavenia



Keď je zaradená spriatočka, na multimedialnej obrazovke **2** môžete po stlačení tlačidla „Nastavenia“ pridávať alebo odoberať vodiace čiary a upravovať nastavenia obrazu kamery (jas, kontrast a pod.).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialného systému.



Dbajte, aby kamera nebola zakrytá (špina, blato, sneh, kondenzácia a pod.).

Funkcia Zoom auto „“

Ak sa za vozidlom objaví prekážka, funkcia „Zoom auto“ prepne aktuálne zobrazenie na horný pohľad dozadu.

Aktivácia/deaktivácia funkcie „Zoom auto“, pozrite si multimedialne pokyny.



Na obrazovke sa zobrazí obrátený obraz zo spätného zrkadla.

Krivky sa premietajú na rovnú plochu. Ignorujte ich, pokiaľ sa premietajú nad zvislý alebo na zemi ležiaci objekt.

Predmety, ktoré sa zobrazia na obrazovke, môžu byť deformované.

Pri príliš silnom svetle (sneh, vozidlo na slnku...) môže byť obraz prenášaný kamerou rušený.

Ak je batožinový priestor otvorený alebo nesprávne zatvorený, zobrazí sa hlásenie „Otvorený batož. priestor“.

Poruchy činnosti

Ak systém po zaradení spriatočky deteguje poruchu činnosti, na multimedialnej obrazovke **2** sa dočasne zobrazí čierna obrazovka.

Môže to byť spôsobené poruchou, ktorá má vplyv na kameru alebo obrazovku (zreteľnosť, fixácia obrazu, oneskorenie komunikácie atď.).

Ak pretrváva dočasné zobrazenie čiernej obrazovky, kontaktujte značkový servis.



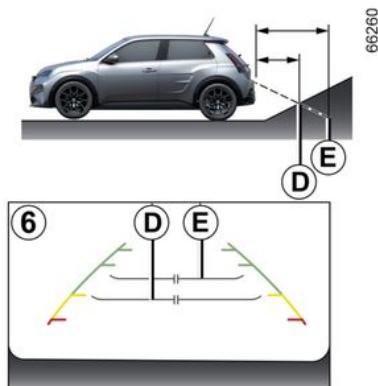
Táto funkcia slúži na dodatočnú podporu. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvieratá, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

PARKOVACÍ ASISTENT

Rozdiel medzi odhadovanou a skutočnou vzdialenosťou

Cúvanie do strmého stúpajúceho svahu

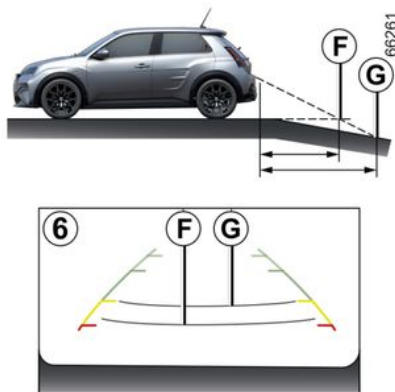


Pevné obrisy **6** zobrazujú vzdialenosti bližšie než v skutočnosti sú.

Predmety zobrazené na obrazovke sú v skutočnosti ďalej na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **D**, skutočná vzdialenosť predmetu je **E**.

Cúvanie do strmého klesajúceho svahu

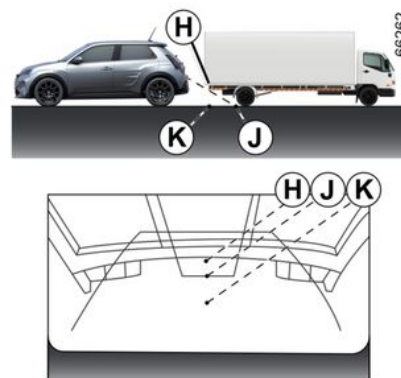


Pevné obrisy **6** zobrazujú vzdialenosti ďalej než v skutočnosti sú.

Preto sú predmety zobrazené na obrazovke v skutočnosti bližšie na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **G**, skutočná vzdialenosť predmetu je **F**.

Cúvanie k vyčnievajúcejmu predmetu

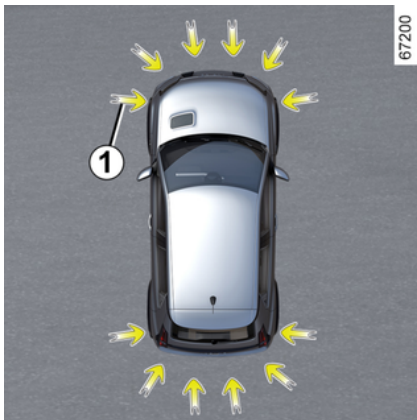


Poloha **H** sa na obrazovke zdá byť ďalej než poloha **J**. No poloha **H** sa nachádza v rovnakej vzdialenosti ako poloha **K**.

Trajektória vyznačená pevnou a pohyblivou vodiacou líniou nezohľadňuje výšku predmetu. Existuje tiež riziko, že vozidlo môže pri cúvaní smerom k polohe **K** do predmetu naraziť.

PARKOVACÍ ASISTENT

Pomocný parkovací systém prezentácia



Ultrazvukové snímače označené šípkami **1** sú umiestnené v nárazníku na detekciu prekážok v blízkosti vozidla.

Funkcia upozorňuje vodiča zvukovými signálmi a zobrazuje oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka.

Systém rozpoznáva prekážky za vozidlom, pred ním a po stranách vozidla v závislosti od jeho výbavy.

Systém Parkovací asistent je aktívny, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h.

Funkcia neberie do úvahy systémy na ťahanie alebo prenášanie, ktoré nerozpozná.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade teda nenahrádza opatrnosť a zodpovednosť vodiča pri cúvaní. Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy:

preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).



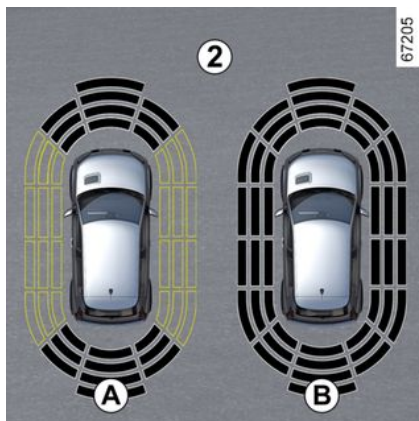
Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Umiestnenie ultrazvukových snímačov **1**

Dbajte na to, aby oblasť okolo ultrazvukových snímačov označená šípkami **1** neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, zle namontovaným/upevneným EČV atď.), narušené, upravené (vrátane lakovania) alebo zablokované akýmkoľvek príslušenstvom pripojeným k zadnej časti a/alebo (v závislosti od vozidla) prednej či bočných častí vozidla.

PARKOVACÍ ASISTENT

Úkon



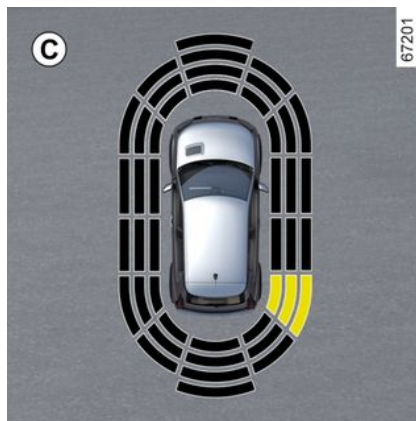
Displej **2** zobrazuje okolie vozidla a vydáva pri tom zvukové signály.

V závislosti od výbavy vozidla môže byť potrebné prejsť niekoľko metrov, kým sa aktivuje bočná detekcia.

Keď majú všetky oblasti šedé pozadie, skontroluje sa obrys vozidla:

- zobrazenie **A**: prebieha analýza okolia vozidla;
- zobrazenie **B**: analýza okolia vozidla dokončená.

Detekcia prekážky



Systém dokáže rozpoznať väčšinu objektov nachádzajúcich sa v blízkosti zadnej časti vozidla a v závislosti od výbavy aj v blízkosti prednej časti a bokov vozidla.

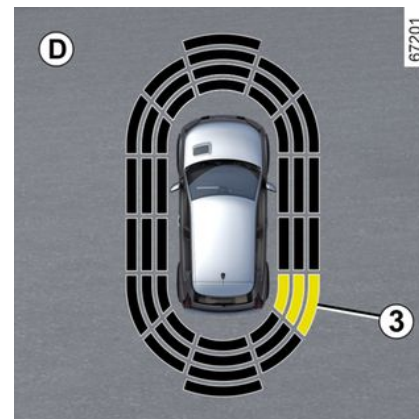
Frekvencia zvukového signálu sa musí zvyšovať, keď sa vozidlo približuje k prekážke, až kým nevydá súvislý tón vo vzdialenosti približne 20 cm od prekážky zistenej po stranách a približne 30 cm od prekážky zistenej vpredu alebo vzadu.

Zobrazí sa oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka (zobrazenie **C**). V závislosti od výbavy vozidla sa oblasť zobrazí zelená, oranžová (alebo žltá v závislosti od výbavy

vozidla) alebo červená v závislosti od blízkosti zistenej prekážky.

i Pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

Osobitný prípad prekážok na strane



V závislosti od orientácie kolies systém stanoví dráhu vozidla a upozorní vás na možné riziko kolízie s prekážkou **3**, ktorá sa nachádza po boku vozidla.

PARKOVACÍ ASISTENT

Keď sa deteguje prekážka nachádzajúca sa na boku:

- ak existuje riziko kolízie, zvukové signály budú mať pri približovaní sa k prekážke vyššiu frekvenciu, až budú súvislé. Zobrazí sa oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka **3** (zobrazenie **D**).
- ak neexistuje žiadne riziko kolízie, pri priblížení sa k prekážke sa nezve žiadny signál. V závislosti od vybavenia vozidla sa oblasť, v ktorej bola prekážka **3** zobrazená šrafované.



Pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky **4**



V režime „Vozidlo“ na multimediálnej obrazovke **4** stlačte ponuku „Asistent jazdy“ a potom stlačte kartu „Parkovisko“.

Aktivujte alebo deaktivujte oblasti snímané ultrazvukovými snímačmi.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poznámka: v závislosti od vozidla nie je možné deaktivovať detekčnú zónu vzadu.

Automatické vypnutie parkovacieho asistenta

Systém sa vypne:

- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako cca 10 km/h,
- v závislosti od vozidla, ak vozidlo zostane stáť viac ako päť sekúnd a zistí sa prekážka (napríklad vozidlo stojí v zápche...);
- Keď je v polohe **N**;
- pri zistení prevádzkovej poruchy.

Poznámka: v závislosti od vozidla, ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré je rozpoznané systémom, deaktivuje sa len funkcia zadného parkovacieho asistenta.

Nastavenia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenašavajte počas jazdy.



Pri každom naštartovaní vozidla funkcia obnoví stav aktivácie uložený pri poslednom zastavení motora.

PARKOVACÍ ASISTENT

Nastavenia z multimedialnej obrazovky 4



Pri stojacom vozidle stlačte v režime „Vozidlo“ na multimedialnej obrazovke 4 ponuku „Asistent jazdy“ a potom stlačte kartu „Parkovisko“.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Vypnutie zvuku systému

(v závislosti od vozidla)

Zapnite alebo vypnite zvuk pomocného parkovacieho systému.

Poznámka: Ak vypnete zvuk, budete upozornení iba vizuálne, keď sa priblížite k prekážke.

Hlasitosť pomocného parkovacieho systému

Nastavte hlasitosť parkovacieho asistenta pomocou ovládača hlasitosti.



Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

Mimoriadne situácie

Zvukové upozornenia alebo príslušnú detekčnú zónu môžete v závislosti od vozidla ručne deaktivovať v týchto prípadoch:

- ak sa pred ultrazvukovými snímačmi nachádza zariadenie na fahanie, prenášanie alebo prives, ktorý systém nerozpozná,
- ultrazvukové snímače sú poškodené.

Poznámka: aj keď je zvuk stlmený, displej vás budú naďalej upozorňovať.

PARKOVACÍ ASISTENT

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu:

- pri zaradení spätného chodu sa približne na tri sekundy ozve zvukový signál, ktorý je sprevádzaný hlásením „Skontrolovať park. snímače“ na prístrojovom paneli;
- alebo systém nevydáva žiadny zvuk (ak nie je zámerne deaktivovaný), alebo sa pri zaradení spiatocky nezobrazuje žiadny displej.

Skontrolujte, či sú ultrazvukové snímače čisté. Ak je porucha pretrvávajúca, obráťte sa na značkový servis.



Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h, môžu niektoré zdroje hluku (motorka, kamión, zbižka, atď.) spustiť zvukové upozornenia pomocného parkovacieho systému.



Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť zarovnanie ultrazvukových senzorov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti ultrazvukových senzorov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- niektoré typy hluku (motorka, kamión, pneumatická vrtáčka atď.);
- montáž nekompatibilnej gule ťažného zariadenia alebo háku,

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

Ak sa systém správa neštandardne, kontaktujte autorizovaný servis.



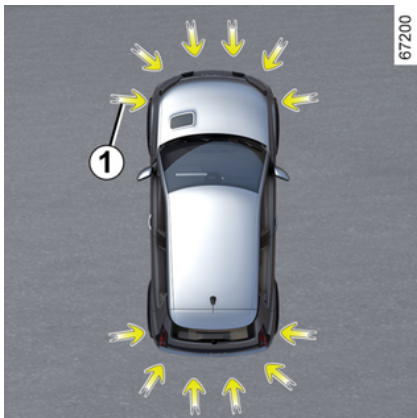
Obmedzenie činnosti systému

- Oblasti s ultrazvukovými senzormi musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.
- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Systém nemusí rozpoznať prekážky, ktoré sú príliš blízko vozidla.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá alebo prekážky pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Pri zmene dráhy počas manévra môže systém oznámiť prekážky s omeškaním.

PARKOVACÍ ASISTENT

Parkovanie „hands-free“

prezentácia



Ako naznačujú šípky **1**, ultrazvukové detektory nainštalované v nárazníkoch vozidiel pomáhajú nájsť dostupné parkovacie miesta a pomáhajú pri parkovanom manévri.

Dajte ruky dolu z volantu, ovládate len:

- plynový pedál,
- brzdového pedála,
- ovládanie rýchlosti.

Kedykoľvek môžete prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.

Poznámka: funkcia nezisťuje voľné miesta podľa parkovacích čiar na zemi. Rozpozná a navrhne voľné parkovacie miesta, ak sa nachádzajú medzi inými vozidlami, budovami alebo veľkými objektmi alebo v ich blízkosti.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade teda nenahrádza opatrnosť a zodpovednosť vodiča pri cúvaní.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu).

Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Umiestnenie ultrazvukových snímačov **1**

Dbajte na to, aby oblasť okolo ultrazvukových snímačov označená šípkami **1** neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, zle namontovaným/upevneným EČV atď.), narušené, upravené (vrátane lakovania) alebo zablokované akýmkoľvek príslušenstvom pripojeným k zadnej časti a/alebo (v závislosti od vozidla) prednej či bočných častí vozidla.

PARKOVACÍ ASISTENT

Zapnutie



2 Pri stojacom vozidle alebo pri jazde rýchlosťou nižšou než približne

30 km/h existuje niekoľko spôsobov, ako k tejto funkcii získaf prístup:

- na multimediálnej obrazovke **3**, režim „Vozidlo“ **2**, stlačte ponuku „Asistent jazdy“ a potom kartu „Parkovisko“ pre vstup do ponuky parkovacích asistentov;
- prostredníctvom miniaplikácie „Hands-free parkovací asistent“ (ak bola predtým nakonfigurovaná);
- prostredníctvom tlačidla „Obľúbené“ na volante (ak ho bolo predtým nakonfigurované).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Výber manipulácie

Systém môže vykonať tri typy manévrov:

- zaparkovanie vozidla na paralelnom alebo kolmom parkovacom mieste;
- výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

Na multimediálnej obrazovke **3** vyberte manéver, ktorý chcete vykonať.

Poznámka: po naštartovaní vozidla alebo po úspešnom zaparkovaní pozdĺžne pomocou tohto systému predvolený manéver navrhovaný

systémom pomáha pri výstupe vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

V ostatných prípadoch sa dá predvolený manéver nastaviť pomocou multimediálnej obrazovky **3**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

i Spustenie systému správa aktivácia parkovacieho asistenta a vo vybavených vozidlách aj parkovacej kamery, ktorá pomáha vodičovi vizualizovať manéver → **290**, → **287**.

Úkon



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade nemôže nahradiť bdelosť vodiča a jeho zodpovednosť počas vykonávania manévra (vodič musí byť vždy pripravený brzdíť).

PARKOVACÍ ASISTENT



Pri zmenách smeru jazdy sa volant môže rýchlo otáčať: nevkladajte si doň ruky a zaistíte, aby sa v ňom nič nezachytilo.



Pri parkovaní postupujte podľa pokynov na multimediálnej obrazovke. Oneskorenie aplikácie alebo nedodržanie pokynov môže mať za následok zrušenie manévru alebo parkovanie nemusí byť optimálne.

Zaparkovanie vozidla na paralelnom alebo kolmom parkovacom mieste

Pokiaľ je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h, systém vyhľadá parkovacie miesta dostupné na oboch stranách vozidla.

Po nájdení miesta sa miesto zobrazí na multimediálnej obrazovke **3** a označí sa malým písmenom „P“. Chodte pomaly, kým sa nezobrazí hlásenie „STOP“ prevádzkané zvukovým signálom. Ak sa na obo-

ch stranách vozidla rozpozná niekoľko priestorov, musíte vybrať požadovaný priestor aktivovaním ukazovateľa smeru. Ak sa miesta nachádzajú na rovnakej strane vozidla, zohľadní sa len posledné miesto zistené systémom.

Medzera sa na multimediálnej obrazovke **3** zmení na sivú a označí sa znakom „P“.


- Zastavte vozidlo,
- zapnite chod dozadu.

Na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustíte volant;
- postupujte podľa systémových pokynov na multimediálnej obrazovke **3**.

Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

Zhasnutie kontrolky  na prístrojovej doske spolu so zvukovým signálom vás informuje o ukončení manévru.

Výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

- Aktivuje funkciu „Hands-free parkovací asistent“;

- vyberte režim „opustenie pozdĺžneho parkovacieho miesta“;
- aktivujte smerové svetlá na strane, na ktorej chcete vystúpiť z vozidla;

Ak sú splnené všetky podmienky, na multimediálnej obrazovke **3** sa zobrazí správa o spustení manévru.

- ak chcete začať, stlačte tlačidlo „OK“.


Na prístrojovej doske sa rozblíka

kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustíte volant;
- vykonávajte manévry vpred a vzad podľa pokynov zobrazených na multimediálnej obrazovke **3** a pomocou upozornení systému Parkovací asistent.

Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

Keď je vozidlo v polohe na opustenie parkovacieho miesta, rozsvieti


sa výstražná kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky so sprievodným zvukovým signálom a na multimediálnej obrazovke sa zobrazí správa potvrdzujúca dokončenie manévru **3**.

PARKOVACÍ ASISTENT

Prerušenie/pokračovanie vo vykonávaní manévra

Manéver sa pozastaví v nasledujúcich prípadoch:

- prekážka na dráhe bráni ukončeniu manévra,
- sa otvoria dvere pre cestujúcich alebo dvere batožinového priestoru.

Kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky spolu s pípnutím, aby ste boli informovaní, že manéver bol pozastavený. Správa „Parkovací manéver sa prerušil“ a dôvod zrušenia sa zobrazia na multimediálnej obrazovke 3.


Uistite sa:

- pustili ste volant;
- a
- či sú všetky dvere a batožinový priestor zatvorené;
- a
- v smere pohybu sa nenachádzajú žiadne prekážky
- a
- že je motor naštartovaný.

Ak bliká kontrolka , znamená to, že systém je znova k dispozícii a

môže pokračovať vo vykonávaní manévra.

Ak chcete pokračovať v manévri, stlačte ponuku „Parkovací asis-


tent“. Zobrazí sa kontrolka  na prístrojovej doske.

Postupujte podľa pokynov na multimediálnej obrazovke 3.

Zrušenie manévru

Manéver sa zruší v nasledujúcich prípadoch:

- uchopíte volant,
- vozidlo je zastavené príliš dlho;
- je zatiahnutá parkovacia brzda,
- rýchlosť vozidla prekročila než asi 7 km/h;
- kolesá vozidla sa prešmykovali;
- je stlačené tlačidlo štartovania/zastavenia motora;
- pomocou multimediálneho displeja 3;
- Pokyny uvedené na multimediálnej obrazovke sa nerešpektujú;
- keď nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;
- sú otvorené sa dvere vodiča;
- Vykonalí ste viac ako 10 pohybov dopredu/dozadu;
- snímače kontroly parkovacej vzdialenosti sú znečistené alebo zakryté.


Kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky spolu s pípnutím, aby ste boli varovaní, že manéver bol zrušený. Správa „Parkovací manéver zrušený“ a dôvod zrušenia sa zobrazia na multimediálnej obrazovke 3.

Nedostupná funkcia

Ak pri výbere jedného zo spôsobov aktivácie systému nie sú splnené prevádzkové podmienky, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Parkovanie hands-free nie je k dispozícii“, ktorá vás informuje o nedostupnosti funkcie.

Poruchy činnosti

Ak funkcia zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazia nasledovné hlásenia:

- „Skontrolujte Park Assist“ spre-
- vádzané kontrolkou ;
- alebo
- « Skontrolovať park. snímače » ;
- alebo
- « Skontrolovať park. asistenta ».
- Vyčistite ultrazvukové snímače. Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

PARKOVACÍ ASISTENT

Poznámka: ak sa vyskytne chyba funkcie, vozidlo nie je odstavené.

Okamžite prevezmite kontrolu nad vozidlom.

3

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Dbajte na to, aby boli manévry v súlade s pravidlami cestnej premávky platnými na používaných cestách.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč, ťažné zariadenie atď.).

Zásahy do/opravy systému

- Prípadný náraz môže ovplyvniť činnosť snímačov. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy vonkajšieho obloženia atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Za určitých podmienok sa môže narušiť alebo obmedziť prevádzka systému, napríklad v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok (pri snežení, krupobití, na ľade atď.).

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Riziko chybných falošných upozornení.

Obmedzenia činnosti systému

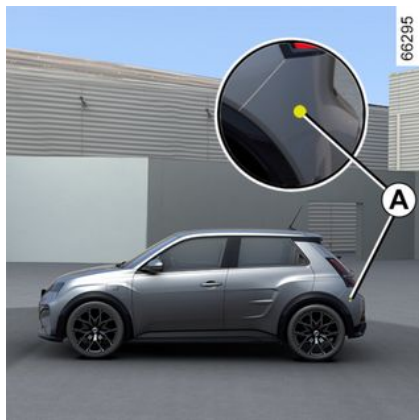
- Systém nemusí detegovať predmety, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov.
- Vždy sa pozrite, či je parkovacie miesto navrhnuté systémom v skutočnosti stále dostupné a bez prekážok pred vykonaním manévra a aj počas celého jeho trvania.
- Systém nepoužívajte pri ťahaní prívesu, ani keď je vozidlo či okolité vozidlá vybavené ťažným systémom, prípadne systémom na prepravu nákladu.

PARKOVACÍ ASISTENT

Upozornenie na výjazd z parkoviska

prezentácia

3



Pomocou údajov zo snímačov inštalovaných na každej strane zadného nárazníka (zóna **A**) systém upozorní vodiča, keď v oblasti detekcie zaznamená iné vozidlo **B**.

Funkcia sa aktivuje v týchto prípadoch:

- spiatka bola zaradená,
- a
- vozidlo stojí alebo sa pohybuje nízkou rýchlosťou.



i Detekčná schopnosť systému závisí od okolia vozidla (statické predmety atď.) a stavu nárazníka atď.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Osobitosť



Dbajte, aby oblasť snímačov **A** nebola zakrytá (nálepky, blato, sneh a pod.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hláse-

PARKOVACÍ ASISTENT

nie „Bočné radary bez viditeľnosti“.
Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimedialnej obrazovky 1



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

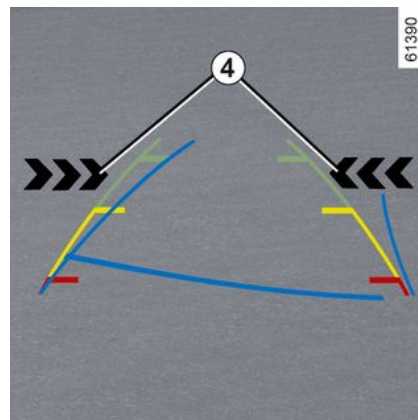
Úkon



Funkcia upozorňuje na to, že sa vozidlo nachádza v oblasti **B** a približuje sa k vášmu vozidlu.

Keď sa zistí vozidlo, na oboch vonkajších spätných zrkadlách sa rozsvietia výstražné svetlá 2 3.

Poznámka: pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá 3, aby boli viditeľné kontrolky 2.



Kontrolky 4 na multimedialnej obrazovke naznačujú, na ktorej strane sa zaznamená blížiacie sa vozidlo.

Poznámka: pravidelne čistite kameru, aby nebola zakrytá.

Výstražné svetlá 2 a 4 sú sprevádzané zvukovým varovaním, keď je zaradená spiatkačka a vaše vozidlo je v pohybe.

Poruchy činnosti

Ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém rozpoznal a príves je pripojený, upozornenie na výjazd z parkoviska sa automaticky vypne a na prístrojovej done sa

PARKOVACÍ ASISTENT

zobrazí hlášení: „Asist. riadenia nedostupný“.

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať bočný radar“. Poradíte sa v značkovom servise.



Pretože sa za nárazníkom nachádzajú snímače, odporúča sa zveriť každý zásah v rámci nárazníka (oprava, výmena, lakovanie atď.) kvalifikovanému technikovi.



Obmedzenie činnosti systému

– Oblasť radaru musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

– Malé predmety (motocykle, bicykle, chodci atď.) pohybujúce sa smerom k vozidlu systém nemusí rozpoznať.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch môžete funkciu deaktivovať:

- bola poškodená zóna snímača **A** (zadný nárazník);
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Zásahy do/opravy systému

- V prípade nárazu sa môže zmeniť poloha snímačov, ktoré majú vplyv na funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (oprava, výmena, lakovanie atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

PARKOVACÍ ASISTENT



Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

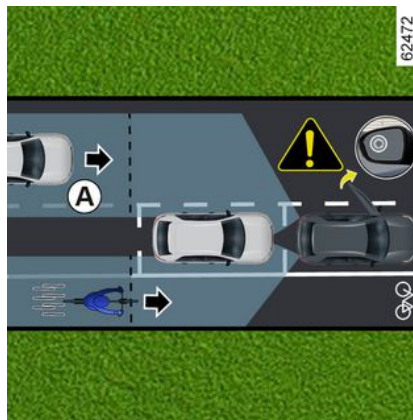
- komplikované prostredie (podzemné parkovisko, kovové konštrukcie atď.);
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.).

Vypnutie funkcie

Funkciu musíte deaktivovať, ak sa vozidlo fahá (odstránenie poruchy) alebo ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém nerozpozná. V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Bezpečné vystupovanie cestujúcich

Opis



Táto funkcia predstavuje ďalší asistenčný systém vodiča, ktorý zaisťuje bezpečnosť cestujúcich vo vozidle.

Funkcia „Bezpečné vystupovanie cestujúcich“ slúži na upozornenie vodiča a spolucestujúcich na možné nebezpečenstvo, keď vozidlo stojí a chceli by otvoriť dvere.



Funkcia upozorní vodiča pomocou údajov zo snímačov nainštalovaných na každej strane zadného nárazníka (priestor **C**):

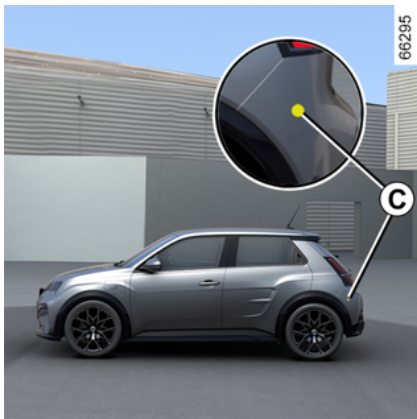
- keď sa v detekčnej zóne **A** nachádza iné vozidlo (alebo motocykel, bicykel, chodec atď.);

a

- ak existuje riziko zrážky s vozidlom (alebo motocyklom, bicyklom, chodcom atď.) v zóne **B**.

PARKOVACÍ ASISTENT

Osobitosť



Uistite sa, že zóna **C** okolo radarov na oboch stranách zadného nárazníka nie je zakrytá (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Bočné radary bez viditeľnosti“. Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- bola poškodená zóna snímača **C** (zadný nárazník);
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.

Úkon



Po otvorení dverí a pri detekcii pohybujúceho sa objektu sa zobrazí výstražné svetlo **1** na vonkajšom zrkadle **2** a v závislosti od vozidla sa rozsvietia okolité svetlá v predných dverách.

Poznámka: pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá **2**, aby bola viditeľná kontrolka **1**.



Ak je detegovaný objekt veľmi blízko, zaznie zvukový signál a na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné hlásenie „3 Detekovaná bočná prekažka“.

Poznámka: systém zostane aktívny určitý čas po vypnutí zapalovania.

PARKOVACÍ ASISTENT

Zapnutie/vypnutie funkcie pomocou multimedialnej obrazovky 4



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialneho systému.



Po odomknutí vozidla táto funkcia na multimedialnej obrazovke zobrazí naposledy uložený stav.

Podmienky nečinnosti

– vozidlo sa pohybuje a nie je celkom zastavené;

- vozidlo je zamknuté zvonku;
- pohybujúce sa predmety (moto-cykle, bicykle, chodci, vozidlá a pod.) sa pohybujú nízkou rýchlosťou smerom k vášmu vozidlu alebo v jeho blízkosti, pričom systém tento pohyb nevyhodnotí ako riziko;
- detekčná oblasť snímačov umiestnených v zadnom nárazníku je obmedzená vonkajšími predmetmi, napríklad inými (predovšetkým širokými) vozidlami zaparkovanými veľmi blízko vášho vozidla.

Ak je vozidlo vybavené ďalším zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia nedostupný“, ktoré vás informuje o tom, že funkcia nie je v prevádzke.

Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať bočný radar“. Poradte sa v značkovom servise.



Táto funkcia nemusí rozpoznať určité vozidlá alebo pohybujúce sa objekty v blízkosti vášho vozidla. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza bdelosť a zodpovednosť vodiča a cestujúcich vo vozidle, ktorí sú vždy povinní pri vystupovaní z vozidla venovať osobitnú pozornosť dopravnej situácii a svojmu bezprostrednému okoliu.

Prípady narušenia systému

Za určitých podmienok (zložitá prostredie, zlé počasie a pod.) sa môže prevádzka systému narušiť a môže to spôsobiť aktivovanie falošných upozornení.

TIESŇOVÝ HOVOR

prezentácia

Ak je vozidlo vybavené funkciou tiesňového volania, táto funkcia umožňuje v prípade nehody alebo choroby privolať záchranne služby (bez poplatku) automaticky alebo manuálne s cieľom skrátiť čas potrebný na príchod týchto služieb na miesto.

Poznámka: tiesňové volanie je v prevádzke.

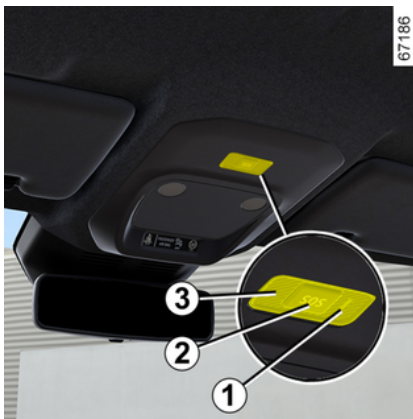
- v krajinách pokrytých telekomunikačnou infraštruktúrou 2G a 3G alebo, v závislosti od vozidla, sieťou NGN (Next Generation Networks) a so súvisiacimi telematickými tiesňovými službami, ktoré sú kompatibilné so systémom;
- v závislosti od pokrytia sieťou v danej geografickej oblasti, v ktorej sa vozidlom jazdí.

Ak použijete funkciu tiesňového volania na nahlásenie nehody, ktorej ste sa stali svedkom, treba zastaviť vozidlo, pokiaľ to dopravná situácia dovoľuje, a umožniť záchranným službám lokalizovať vaše vozidlo a spolu s ním aj miesto ohlásenej nehody.

V každom prípade dodržiavajte miestne predpisy.



Tiesňový hovor využívajte len v prípade núdze, ak ste sa stali účastníkom alebo svedkom nehody, alebo v prípade zdravotných problémov.



1. Výstražné svetlo prevádzky systému:

- zelená: v prevádzke (napr. systém a sieť sú k dispozícii, atď.);
- nesvieti: nefunkčné (napr. sieť nedostupná atď.);
- červená: porucha;
- zelená blikajúca: prebiehajúci hovor.

2. Tlačidlo „SOS“.

3. Mikrofón.

4. Reproduktor (v závislosti od vozidla).



Volanie prebieha vždy takto:

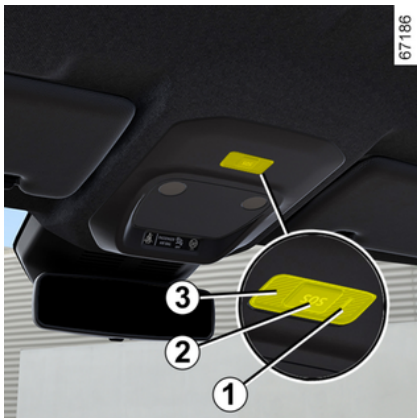
- nadviaže sa spojenie so záchrannými službami,
- odosiela sa údaje týkajúce sa incidentu (výrobný štítok, čas volania, posledné miesta, smer vozidla atď.),
- prebieha hlasová komunikácia so záchrannými službami,
- v prípade potreby sa vyžiada asistancia záchranárov.

K dispozícii sú dva režimy tiesňového volania:

TIESŇOVÝ HOVOR

- automatický režim,
- manuálny režim.

Úkon



Zapnutie automatického režimu

Keď je systém v prevádzke, aktivuje sa automatický režim.

Tiesňový hovor sa vykoná automaticky v prípade nehody, ktorá si vyžiadala aktivovanie ochranných zariadení (napínače bezpečnostných pásov, airbag atď.).



V prípade nehody zostaňte v blízkosti vozidla, ak to poloha a dopravná situácia umožňujú, aby ste v prípade potreby mohli reagovať na telefonát z dispečingu.

Manuálny režim

Tiesňové volanie môžete iniciovať:

- dlhším stlačením tlačidla **2** najmenej na tri sekundy,
- alebo
- stlačením tlačidla **2** päťkrát za sebou v priebehu 10 sekúnd.

V prípade použitia omylom možno hovor zrušiť stlačením a podržaním tlačidla **2** asi na dve sekundy ešte pred nadviazaním spojenia s dispečingom.

Po nadviazaní spojenia môže hovor ukončiť len dispečing.

Poruchy činnosti

V niektorých prípadoch nemusí funkcia tiesňového hovoru fungovať (napr. v dôsledku vybitého akumulátora atď.).

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, kontrolka **1** sa rozsvieti na červeno po dobu viac než 30 minút. Čo najskôr sa obráťte na značkový servis.



Systém využíva samostatný akumulátor. Životnosť akumulátora je približne štyri roky (kontrolka **1** svietiacia načerveno vás má upozorniť). Poradte sa s autorizovaným predajcom.

TIESŇOVÝ HOVOR



Bez funkcie tiesňového volania systém nie je vysledovateľný a nebude pod stálym dohľadom. Údaje sa automaticky a neustále vymazávajú a systém ukladá iba posledné tri pozície vozidla. Podľa právnych predpisov platných v danej krajine, údaje sa odosielajú len v prípade tiesňového volania. Údaje odosielané na dispečing sa spracúvajú v súlade s právnymi predpismi na ochranu osobných údajov platnými v krajine, kde sa nachádzate. Systém ukladá údaje o histórii činností iba na 13 hodín. Vlastník vozidla má právo na prístup k svojim údajom. Môže požiadať o ich opravu, odstránenie alebo zablokovanie.



Na zaistenie vašej bezpečnosti a správnej funkcie systému musí všetky úkony na akumulátore (demontáž, odpojenie atď.) vykonávať kvalifikovaný špecialista.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe.

Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaistíte, aby bol nahradený rovnakým typom.

Poradte sa so schváleným predajcom.

REŽIM POHONU

Systém režimu REŽIM POHONU vám v závislosti od vozidla umožňuje vybrať si z niekoľkých jazdných režimov, ktoré ovplyvňujú jazdu, okolité osvetlenie, komfort a polohu vodiča:

- všetky režimy sú vopred nakonfigurované a možno si ich prispôbiť (podsvietenie atď.);
- režim „Perso“ umožňuje prispôbenie.

Režimy riadenia nastavujú:

- silu riadenia;
- Kontrola smerovej stability;
- odozvu motora;

Ovládajú tiež:

- pohodlie centrálnej jednotky kabíny
- osvetlenie kabíny a prístrojovej dosky;
- vzhľad a zvuk prístrojovej dosky a multimediálnej obrazovky.

i Nastavenia motora sú špecifické pre každý z režimov jazdy a nemožno ich nastavovať, výnimku predstavuje režim „Perso“.

Prístup do ponuky



V závislosti od vozidla môžete mať prístup k systému „DRIVE MODE“:

- z multimediálnej obrazovky **1**.
- pomocou ovládača na volante **2**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

i Ak je pred vypnutím zapalovania zvolený režim Normal alebo Save, zachová sa naposledy zvolený režim.

Ak je režim Sport zvolený pred vypnutím zapalovania, režim Normal sa automaticky aktivuje po opätovnom naštartovaní.

4

DRIVE MODE: režimy

Režim „Perso“

Tento režim umožňuje kompletne nastaviť hnacie prvky vrátane odozvy motora.

Režim „Save“

Režim „Save“ sa zameriava na úsporu energie. Manažment motora znižuje spotrebu → **182**.

Režim „Sport“

Tento režim povoľuje zvýšenú odozvu motora. Riadenie sa uzamkne.

REŽIM POHONU

Režim „Normal“

Pri použití štandardného nastavenia vozidla vám tento režim poskytne najlepší kompromis medzi komfortom a dynamikou.



Nastavenia môžete re-setovať podľa jednotlivých režimov.

Nastavenie klimatizácie „Eco“



3

Tento parameter je k dispozícii pre každý z režimov DRIVE MODE a umožňuje optimalizovať dojazd vozidla pôsobením na výkon klimati-

zácie (napríklad: posunutie času potrebného na dosiahnutie požadovanej hodnoty teploty atď.) ➔ 182).

Na multimediálnej obrazovke 1 môžete aktivovať alebo deaktivovať funkciu v ponuke konfigurácie DRIVE MODE.

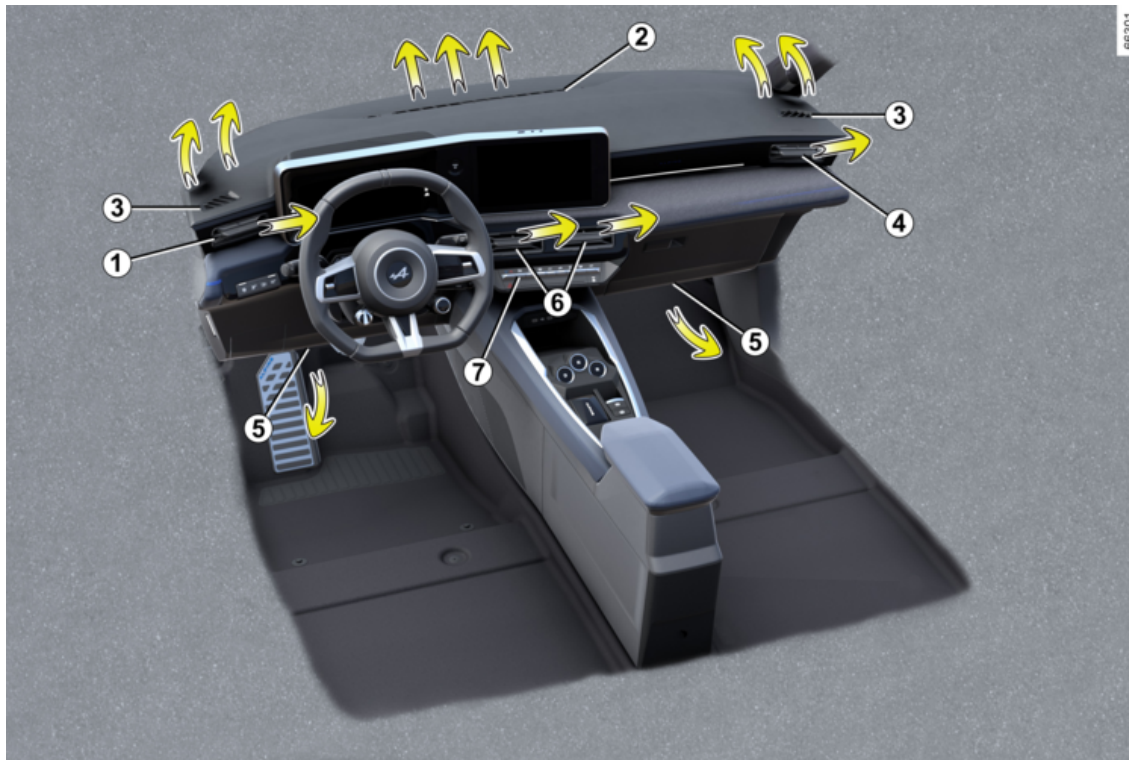
Po aktivácii sa na multimediálnej obrazovke 1 zobrazí ECOvýstražná kontrolka 3.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Vetracie otvory: vzduchové prieduchy

Výstupné vetracie otvory



VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

1. Vetracie otvory na mieste vodiča.
2. Ofukovacia štrbina čelného skla.
3. Ofukovacia štrbina bočného skla.
4. Vetracie otvory pre spolujazdca.
5. Výstupné otvory kúrenia k nohám spolujazdca vpredu.
6. Stredné vetracie otvory
7. Panel s ovládačmi

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Vetrací otvor na mieste vodiča 1



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetrací otvor **1** pomocou bežca **8**.

Zatvorenie: posuňte jazýček **8** smerom od volantu až za bod odporu.

Otvorenie: posuňte jazýček **8** smerom k volantu.

Vetracie otvory pre cestujúcich 4



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetrací otvor **4** pomocou bežca **9**.

Zatvorenie: pohybuje ovládačom **9** smerom von z predného panelu, až za bod odporu.

Otvorenie: posuňte bežec **9** smerom dovnútra predného panela.

Centrálne vetracie otvory 6



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetracie otvory **6** pomocou bežcov **10**.

Zatvorenie: posuňte jazýček **10** smerom dovnútra predného panela.

Otvorenie: posuňte jazýček **10** smerom von z predného panela, až za bod odporu.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA



Na vzduchové otvory nepripevňujte nijaké predmety (napr. stojan na telefón).

Riziko poškodenia.



Do vetracieho systému vozidla nič nevkladajte (napr. pri zápachu...).

Riziko poškodenia alebo požiaru.

Prietok vzduchu



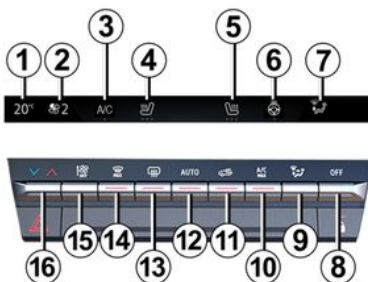
66166

Ak chcete nastaviť prietok vzduchu z vetracích otvorov **1**, **4** a **6**, stlačte a zdvihnite ovládač **11** na požadovanú úroveň.

Proti zápachu vo vašom vozidle používajte len systémy na to určené. Poradte sa v značkovom servise.

Automatická klimatizácia

Ovládanie



1. Ukazovateľ teploty ohrevu na strane vodiča.
2. Ukazovateľ rýchlosti vetrania.
3. Ovládanie aktivácie klimatizácie.

4. Ovládač aktivácie ohrevu sedadla vodiča.

5. Ovládač aktivácie ohrevu sedadla spolujazdca.

6. Ovládač aktivácie vyhrievania volantu.

7. Indikátor distribúcie vzduchu v kabíne vozidla.

8. Ovládač na vypnutie systému.

9. Nastavovanie rozdeľovania vzduchu v kabíne.

10. Ovládanie aktivácie pre „A/C MAX“.

11. Recirkulácia vzduchu.

12. Ovládanie aktivácie klimatizácie v režime AUTO.

13. Odmrazovanie/odhmlievanie zadného skla a, v závislosti od vozidla, spätných zrkadiel.

14. Funkcia „Rýchle odhmlievanie“.

15. Uprava rýchlosti vetrania a zariadenie systému.

16. Nastavenie teploty vzduchu na strane vodiča/spolujazdca.

Zapnutie/vypnutie systému

Zapnutie systému

Po naštartovaní vozidla sa systém vráti na posledný použitý program.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Systém je funkčný aj vtedy, keď vozidlo stojí so zapnutým motorom.

Stlačte ovládač **12** a aktivujte systém alebo nastavte ovládač **15** na želanú rýchlosť vetrania.

Vypnutie systému

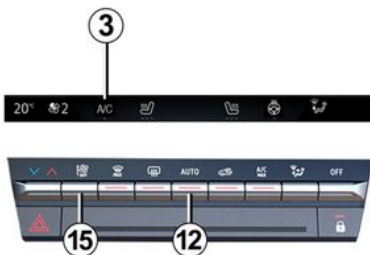
Stlačením ovládacieho prvku **8** deaktivujete systém.

Zapnutie alebo vypnutie klimatizácie

V automatickom režime systém riadi aktiváciu klimatizácie. Systém je stále možné aktivovať alebo deaktivovať stlačením ovládača **3**.

Zapnutie automatického režimu

Automatická klimatizácia je systém zaručujúci (s výnimkou používania v extrémnych podmienkach) tepelnú pohodu v kabíne a udržiavajúci dobrú viditeľnosť, pričom optimalizuje aj spotrebu.



Systém reaguje na rýchlosť ventilácie, rozdeľovanie vzduchu, recirkuláciu vzduchu, zapínanie alebo vypínanie klimatizácie a teplotu vzduchu.

Tento režim sa skladá z troch programov:

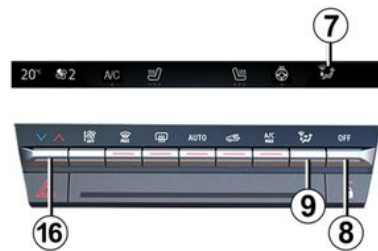
AUTO: optimalizuje zvolenú úroveň komfortu podľa vonkajších podmienok. Stlačte tlačidlo **12**.

SOFT: umožňuje plynulejšie a tichšie dosiahnutie požadovanej úrovne teploty. Stlačte tlačidlo **12** a potom stlačením tlačidla nadol aktivujte režim SOFT.

FAST: zvyšuje prúdenie vzduchu v priestore pre cestujúcich. Tento režim sa odporúča najmä na optima-

lizáciu pohodlia na zadných sedadlách. Stlačte tlačidlo **12** a potom stlačením tlačidla nahor aktivujte režim FAST.

Zmena rozdelenia vzduchu v kabíne.



Stlačením tlačidla **9** raz alebo opakovane nastavte distribúciu vzduchu. Vybrané nastavenie distribúcie vzduchu **7** sa zobrazí na multi-mediálnej obrazovke. Pozície majú takéto poradie:



Prúd vzduchu sa rozdeľuje medzi odhmlievacie vetracie otvory čelného skla a odhmlievacie vet-

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

racie otvory predných bočných skiel.



Prúd vzduchu sa rozdeľuje medzi ofukovacie otvory predných bočných skiel, ofukovacie štrbiny čelného skla a k nohám cestujúcich.



Prúdenie vzduchu prichádza hlavne cez vetracie otvory na palubnej doske.



Prúd vzduchu smeruje k vetracím otvorom v palubnej doske a k nohám cestujúcich.



Vzduch prúdi najmä cez vetracie otvory umiestnené pri nohách cestujúcich (pod prístrojovou doskou a/alebo pod prednými sedadlami).

Nastavenie teploty vzduchu

Stlačením ovládacieho prvku **16** upravte teplotu vzduchu.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

V automatickom režime systém riadi rýchlosť vetrania tak, aby najlepšie vyhovovala na dosiahnu-

tie a udržanie požadovaného komfortu.

Rýchlosť prúdenia vzduchu môžete kedykoľvek upraviť stláčaním ovládača **15**.

Funkcia „rýchle odhmlievanie“

Stlačte tlačidlo **14**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka.

Táto funkcia slúži na rýchle odhmlievanie čelného skla, zadného skla, predných bočných okien a vonkajších spätných zrkadiel (v závislosti od vozidla). Automaticky aktivuje klimatizáciu a funkciu odstránenia námrazy zo zadného skla.

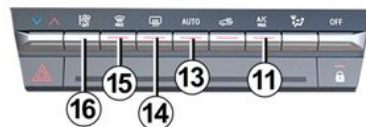
Poznámka: automaticky deaktivuje recirkuláciu vzduchu.

Funkcia sa vypína stlačením tlačidla **12** alebo **14**.



Niektoré tlačidlá majú kontrolku indikujúcu ich prevádzkový stav.

Odmrazovanie a odhmlievanie zadného skla



Stlačte tlačidlo **13**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka. Táto funkcia slúži na rýchle odhmlievanie zadného skla a vyhrievaných spätných zrkadiel (vo vozidlách s touto výbavou).

Túto funkciu ukončíte opätovným stlačením tlačidla **13**. Pri poruche sa klimatizácia vypína automaticky.

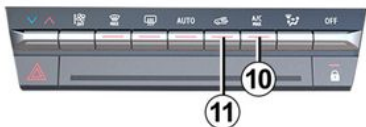
Funkcia „A/C MAX“

Funkcia "A/C MAX" umožňuje klimatizácii pracovať na maximum. Môže sa aktivovať na krátky čas,

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

aby sa rýchlo ochladil priestor pre cestujúcich.

66169



4

Táto funkcia zahŕňa automatické úpravy:

- teplota naprogramovaná na úplne studenú,
- rozdeľovanie vzduchu cestujúcim,
- prúdenie vzduchu pri maximálnom výkone,
- aktivácia klimatizácie,
- recirkulácia vzduchu.

Ak chcete aktivovať funkciu, stlačte tlačidlo **10**. Kontrolka na tlačidle **10** sa rozsvieti. Deaktivácia stránky režimu Save pre najlepší výkon.

Ak chcete túto funkciu deaktivovať, znova stlačte tlačidlo **10** alebo tlačidlo **15**. Kontrolka na tlačidle **10** zhasne.

Recirkulácia vzduchu (s izolovaním kabíny)

Z času na čas môžete aktivovať funkciu recirkulácie, aby ste izolovali priestor pre cestujúcich od vonkajšieho vzduchu, napríklad pri jazde cez znečistenú oblasť.



Odhmlievanie/odmrazovanie má v každom prípade prednosť pred recirkuláciou vzduchu.

Ručné použitie

Stlačte tlačidlo **11**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka.

Poznámka: aby sa zabránilo zahmlievaniu okien, systém môže funkciu automaticky deaktivovať. Integrovaná kontrolka na tlačidle **11** sa vypne.

Opätovným stlačením tlačidla **11** funkciu deaktivujete, akonáhle už nie je potrebná recirkulácia vzduchu.

Čistič vzduchu

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialného systému.

Funkcia „Obľúbené“



67218

Stlačením ovládača na volante **19** môžete v závislosti od vozidla aktivovať nasledujúce funkcie podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým stanovili:

- vyhrievaný volant;
- vyhrievané sedadlá;
- čistenie vzduchu.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimédií.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Nastavenie klimatizácie „Eco“

Ďalšie informácie si pozrite v časti „DRIVE MODE“ ➔ 311.

Klimatizácia: programovanie

Klimatizácia: programovanie



Na multimediálnej obrazovke **1** môžete uložiť niekoľko komfortných programov aktivovaním nasledujúcich nastavení:

- nastavenie teploty;
- naprogramovanie času, kedy musí byť vozidlo pripravené;
- výber dní, kedy sa program musí opakovať.

Uložené programy môžete aktivovať a deaktivovať.

Poznámka: klimatizáciu môžete naprogramovať pomocou aplikácie MyAlpine v smartfóne.

Keď vozidlo stojí na mieste a motor je v chode, na multimediálnej obrazovke „Vozidlo“ **1** vyberte menu „Elektrický“, potom kartu „Programy“ a získajte prístup k nastaveniam.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

V teplom a/alebo slnečnom počasí pamätajte na to, že teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.

Aktivácia „Programovania“

Funkcia sa spustí pred naprogramovaným časom, aby teplota vo vozidle dosiahla zvolenú komfortnú teplotu, ak:

- kapota motora je zatvorená;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je dostatočná,
- motor je zastavený;
- vo vozidle sa nikto nenachádza.

Na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka .

Okamžitá aktivácia klimatizácie

Je možné vykonať okamžité spustenie klimatizácie v prípade splnenia týchto podmienok:

- kapota motora je zatvorená;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je dostatočná,
- motor je zastavený;
- vo vozidle sa nikto nenachádza.

Pri okamžitej aktivácii sa funkcia klimatizácie bude od nastaveného programu líšiť:

- na spustenie sa vyžaduje smartfón;
- funkcia vyhrievania volantu a sedadiel, ak je ňou vaše vozidlo vybavené, sa aktivuje automaticky;

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

– táto funkcia sa ukončí po približne 10 minútach.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Vypnutie naprogramovanej klimatizácie

Klimatizácia sa automaticky zastaví približne desať minút po nastavenom čase konca.

Táto funkcia sa však môže deaktivovať v prípade, že:

- motor je v chode;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je nižšia než 7 %;
- je otvorená kapota motora;
- stlačte niektorý zo spínačov na ovládacom paneli;
- vodič sa nachádza v priestore pre cestujúcich približne 20 sekúnd.

Poznámka: tieto podmienky platia aj pre okamžitú deaktiváciu klimatizácie.

Ak je vozidlo dlhodobo zaparkované bez otvorenia dverí a je aktívny jeden alebo viacero plánov temperovania, táto funkcia sa po trefom spustení v rámci temperovania automaticky deaktivuje. Po otvorení dverí vozidla sa táto funkcia opäť aktivuje.

Klimatizácia: informácie a rady pri používaní

Informácie a rady pri používaní

Rady pri používaní

Niekedy (klimatizácia vypnutá, recirkulácia vzduchu zapnutá, vetracie vypnuté alebo slabé a pod.) môže dochádzať k zahmlievaniu okien a čelného skla vozidla.

Pri zahmlievaní použite funkciu „**Rýchle odhmlievanie**“, aby ste ho odstránili a potom spustíte klimatizáciu v automatickom režime, aby ste zabránili jeho ďalšiemu vzniku.



Do vetracieho systému vozidla nič nevkladajte (napr. pri zápachu...).

Riziko poškodenia alebo požiaru.

Spotreba

Pri zapnutej klimatizácii narastá spotreba energie.

Rady na minimalizáciu spotreby a pomoc pri ochrane životného prostredia:

Jazdite s otvorenými vetracími otvormi a zatvorenými oknami. Ak ste nechali vozidlo zaparkované na priamom slnku, na niekoľko minút zapnite vetracie, aby ste sa pred štartovaním zbavili prúdenia teplého vzduchu.

Údržba

Intervaly technických prehliadok si pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.



Klimatizačný systém používajte pravidelne aj v chladnom počasí. Spustite ho aspoň raz mesačne na približne 5 minút.

Poruchy činnosti

Všeobecne, v prípade akejkoľvek poruchy, sa obráťte na značkový servis.

– **Zníženie účinnosti odmrazovania, odhmlievania alebo klimatizácie.**

Príčinou môže byť zanesená vložka filtra kabíny.

– **Nevyrába sa studený vzduch.**

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Overte si správnu polohu ovládačov a stav poistiek. V opačnom prípade ju vypnite.



Klimatizačný systém vozidla sa používa aj na chladenie trakčného akumulátora. Dlhodobý pokles účinnosti klimatizácie môže viesť k predčasnemu poškodeniu trakčného akumulátora.

Prítomnosť vody pod vozidlom

Po dlhšom používaní klimatizácie sa neznepokojíte, ak sa pod vozidlom objaví voda. Je to dôsledok kondenzácie.



Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie. Je to nebezpečné pre oči a pokožku.

Chladiaca kvapalina



Okruh chladiava (ktorého niektoré súčasti sú hermeticky uzavreté) môže obsahovať fluorované skleníkové plyny.

V závislosti od vozidla bude štítok **A** upevnený v priestore motora obsahovať nasledujúce informácie.

Dostupnosť a umiestnenie údajov na štítku **A** sa môže líšiť v závislosti od daného vozidla.



Typ chladiacej kvapaliny



(XXX) Typ oleja v okruhu klimatizácie



Horľavý produkt



Pozrite si návod na používanie



Údržba

x,xxx kg	(1) Množstvo chladiacej kvapaliny, ktorá sa nachádza vo vozidle.
GWP xxxxx	(2) Potenciál vytvárania efektu globálneho otepľovania (GWP) (ekvivalent CO ₂)
CO ₂ ekv. x,xxx t	(3) Množstvo uvádzané v hmotnostných jednotkách a ako ekvivalent množstva CO ₂ .

Doplnkové informácie

V závislosti od štítku a typu chladiava:

Chladiivo R-1234yf

- (1) 1,050 kg
- (2) GWP 0,501/GWP 1
- (3) 0,0005 t.

59952

4

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA



Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie. Kvapalina je nebezpečná pre oči a pokožku.

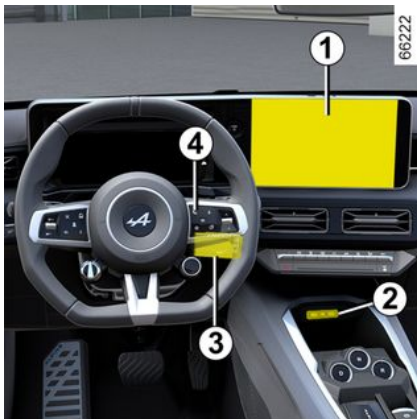


Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapalovanie → 163.

4

MULTIMEDIÁLNA VÝBAVA

prezentácia



Prítomnosť a umiestnenie tejto výbavy závisí od modelu vozidla.

1. Multimediálna obrazovka.
2. Dva multimediálne porty USB-C na stredovej konzole.
3. Ovládanie pod volantom.
4. Ovládanie hlasom.

i Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Multimediálne porty „USB-C“

Multimediálne porty USB C 2 možno použiť na nabíjanie príslušenstva s maximálnym výkonom 15 W (5 V) na zásuvku.

Poznámka: multimediálne porty USB-C 2 možno použiť aj na prenos údajov.

i Ak pripojíte kábel z príslušenstva k portu USB (napr. nabíjací kábel smartphone atď.), po použití ho odpojte.

Riziko skratu a poškodenia portu USB v prípade kontaktu konca kábla s kovovým predmetom (napr. zapalovačom cigariet atď.).

Mikrofón 5



(pre telefón a hlasového asistenta)



Používanie telefónu

Pripomíname vám, že sa musíte riadiť miestnou legislatívou týkajúcou sa používania týchto zariadení.

MULTIMEDIÁLNA VÝBAVA

Indukčná nabíjacia zóna 6



V závislosti od vozidla je zóna 6 vybavená magnetickým zariadením 7 → 331.

i V závislosti od krajiny a predplatného je zóna indukčného nabíjania zároveň zónou na umiestnenie smartfónov vybavených digitálnym kľúčom → 65.

i Je dôležité počas nabíjania telefónu nenechávať žiadne predmety (štartovaciu kartu, jednotku USB, kartu SD, kreditnú kartu, šperky, kľúče, mince atď.) v nabíjacej indukčnej zóne 6. Pred umiestnením telefónu do indukčného nabíjacieho priestoru odstráňte z puzdra telefónu všetky magnetické karty alebo kreditné karty 6.

i Predmety ponechané v nabíjacej indukčnej zóne 6 sa môžu prehrievať. Odporúčame vám, aby ste ich odkladali do priestorov, ktoré sú na tento účel určené (odkladací priestor, úložný priestor slnečnej clony atď.).

i Počas jazdy sa uistite, že nádoba držaná v držiaku pohára je riadne zatvorená, aby sa neprevrátila. **Riziko poškodenia okolitých elektrických a/alebo elektronických zariadení v prípade rozliatia kvapaliny.**

i Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

Elektrické otváranie okien

prezentácia

Tieto systémy fungujú pri zapnutí alebo vypnutí zapaľovania, pokiaľ sa neotvoria predné dvere (limit cca 3 minúty).



Zodpovednosť vodiča

Nikdy nenechávajú klúč ani kartu alebo klúč vo vozidle, v ktorom nechávajú dieťa, nesamosťatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani na krátku chvíľu.

Mohlo by naštartovať motor alebo uviesť do činnosti elektrické zariadenia, napr. otváranie okien alebo zamykanie dverí, čím môže spôsobiť vážne poranenie seba alebo iným osobám.

Pri pricviknutí okamžite zmeňte smer pohybu okna stlačením príslušného spínača.

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Elektrické otváranie okien – impulzné ovládanie



Krátko stlačte alebo potiahnite spínač okna až na doraz: okno sa úplne otvorí alebo spustí. Stlačením spínača sa zastaví pohyb okna.

Poznámka: zadné sklá sa úplne nespustia.

Na sedadle vodiča stlačte spínač:

1. na strane vodiča;
2. na strane spolujazdca vpredu;
3. a 5 na strane spolujazdca vzadu.



Zo sedadiel spolujazdca stlačte spínač 6.

Bezpečnosť spolucestujúcich

Vodič môže zastaviť činnosť zadných okien spolujazdca stlačením spínača 4. Na prístrojovej doske sa zobrazí potvrdzujúce hlásenie a rozsvieti sa kontrolka spínača.



Nedávajte predmety do otvoreného okna: **riskujete poškodenie systému otvárania okien.**

Poznámka: ak predné okno narazí na prekážku, keď je už takmer úplne

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

ne zavreté (napr. vetva zo stromu a atď.), zastaví sa a potom sa opäť o niekoľko centimetrov spustí.

Nemožno ovládať impulzné elektrické ovládanie okien

Impulzné elektrické ovládanie okien je vybavené tepelnou ochranou: ak stlačíte spínač okna viac než 16-krát za sebou, prejde do ochranného režimu (uzamknutie okna).

Môžete:

- používať elektrický spínač okna krátko a v približne 30-sekundových intervaloch;
- pri bežiacom motore sa okno odomkne približne po 20 minútach nečinnosti elektrického spínača okna.

Otváranie/zatváranie okien na diaľku

Ak pri odomykaní dverí zvonka **stlačíte a podržíte tlačidlo odomkania karty**, všetky okná vybavené jednodotykovým elektrickým oknom sa automaticky otvoria.

Ak pri odomykaní dverí zvonka **stlačíte a podržíte tlačidlo uzamykania na karte**, všetky okná vybavené jednodotykovým elektric-

kým oknom sa automaticky zatvoria.

Odporúčame, aby ste systém spustili len vtedy, ak používateľ vidí vozidlo a nikto v ňom nie je.



Pri zatváraní okien sa uistite, že z vozidla netrčí žiadna časť tela (dlaň, ruka, a pod.).

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Poruchy činnosti

Pri poruche zatvárania okna systém prejde do bezimpulzného režimu: príslušný spínač potiahnite toľkokrát, koľko je potrebné, aby sa okno úplne zatvorilo (okno sa bude postupne zatvárať), podržte spínač stlačený (stále na strane zatvárania) jednu sekundu. Potom okno úplne otvorte a zatvorte, aby ste reinitializovali systém.

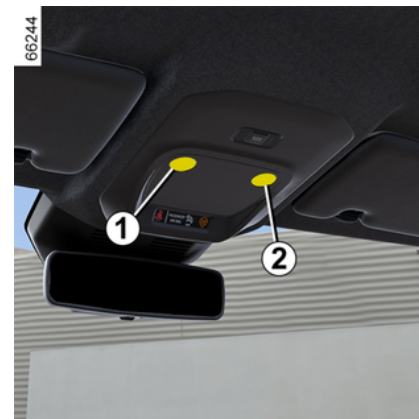
Ak je to potrebné, obráťte sa na značkový servis.

VNÚTORNÉ OSVETLENIE

Bodové svetlo na čítanie

Bodové svetlo vpredu

(v závislosti od vozidla)



Aktivujte dotknutím sa svetiel **1** alebo **2**:

- trvalé zapnutie osvetlenia;
- okamžité zhasnutie.

Poznámka:

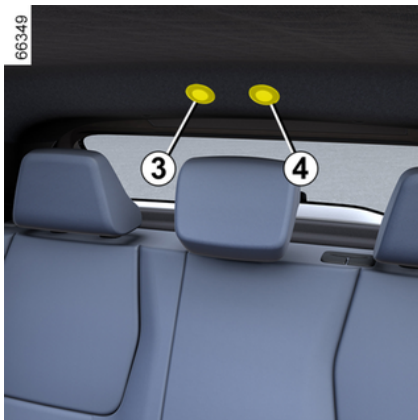
- Stlačenie svetiel nie je potrebné na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia. Stačí len kontakt:
- z multimediálnej obrazovky môžete deaktivovať/aktivovať osvet-

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

lenie svetiel na čítanie pri otvorení dverí → 137.

Bodové svetlo vzadu

(v závislosti od vozidla)



Dotknite sa bodových svetiel **3** alebo **4** pre:

- trvalé zapnutie osvetlenia;
- okamžité zhasnutie.

Poznámka:

- Stlačenie svetiel nie je potrebné na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia. Stačí len kontakt;
- z multimediálnej obrazovky môžete deaktivovať/aktivovať osvetlenie svetiel na čítanie pri otvorení dverí → 137.



Pri odomknutí a otvorení dverí sa na chvíľu rozsvieti stropné svetlo a osvetlenie.

Osvetlenie batožinového priestoru



Svetlo **5** sa rozsvieti pri otvorení batožinového priestoru.

Slničná clona, kozmetické zrkadielko



Slničná clona

Sklopte slnličnú clonu **6** na čelnom skle alebo ju uvoľnite a otočte na bočné okno.

Kozmetické zrkadielka

Nadvihnite kryt **7**.

Osvetlenie pod slnličnou clonou

(v závislosti od výbavy)

Osvetlenie **8** sa automaticky zapne pri otvorení slnličnej clony.

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

Zásuvka na príslušenstvo

Zástrčka príslušenstva 1



Slúži na pripojenie príslušenstva.

Možno ju napríklad použiť na kompresor zo súpravy na hustenie pneumatík → 354.



Pripájajte len príslušenstvo s maximálnym príkonom 120 W (12 V).

Riziko požiaru.

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

Predné odkladacie priestory

Odkladacie priestory predných dverí 1



Na podlahe (pred vodičom) nesmú byť nijaké predmety: V prípade náhleho brzdenia sa takéto predmety môžu skĺznuť pod pedále a znemožniť ich použitie.

Odkladací priestor v stredovej konzole alebo zóna indukčného nabíjania 2



V závislosti od vozidla je zóna 2 vybavená magnetickým zariadením 3, ktoré je určené na udržanie vášho smartfónu na mieste za predpokladu, že je vybavené magnetickou technológiou alebo je vybavené kompatibilným (magnetickým) puzdrom. Tento systém umožňuje stabilné pripevnenie a zároveň optimalizuje nabíjanie vášho zariadenia.

Ďalšie informácie o zóne indukčného nabíjania nájdete v návode na používanie multimédií.



Počas jazdy sa uistite, že nádoba držaná v držiaku pohára je riadne zatvorená, aby sa neprevrátila.

Riziko poškodenia okolitých elektrických a/alebo elektronických zariadení v prípade rozliatia kvapaliny.



V závislosti od krajiny a predplatného je zóna indukčného nabíjania 2 zároveň zónou na umiestnenie smartfónov vybavených digitálnym kľúčom → 65.

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

i Pri nabíjaní telefónu je nevyhnutné, aby ste v indukčnej nabíjacej zóne **2** nenechávali žiadne predmety (štartovaciu kartu, jednotku USB, kartu SD, kreditnú kartu, šperky, kľúče, mince atď.). Pred vložením telefónu do indukčnej nabíjacej zóny **2** vyberte z puzdra telefónu všetky magnetické karty alebo kreditné karty.

i Predmety ponechané v nabíjacej indukčnej zóne **2** sa môžu prehrievať. Odporúčame vám, aby ste ich odkladali do priestorov, ktoré sú na tento účel určené (odkladací priestor, úložný priestor slnečnej clony atď.).

i Podrobnejšie informácie nájdete v návode multi-mediálneho systému.

Stredná lakťová opierka/odkladací priestor **5**



Potiahnite kryt **4** stredovej lakťovej opierky smerom nahor.



Dbajte na to, aby v „otvorených“ odkladacích priestoroch neboli umiestnené žiadne tvrdé, ťažké alebo ostré predmety, ktoré by mohli byť vymrštené na cestujúcich pri prudkom zatáčaní, náhlom brzdení alebo v prípade nárazu.



Pri prechádzaní zákrutami, zrýchľovaní alebo brzdení dbajte, aby nehrozilo riziko vylitia tekutiny z nádoby uloženej v držiaku na pohár.

Ak sa vyleje horúca kvapalina, hrozí popálenie.

Odkladací priestor slnečnej clony **6**



Služi na odkladanie poznámok, lístkov, ...

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

Průručná skrinka



Otvoríte ju potiahnutím páčky 7.
Môže sem vložiť škatuľu s vreckovkami, fľašu vody atď.

Odkladacie priestory vzadu

Odkladacie vrecko 2



(v závislosti od vozidla)

PREPRAVA PREDMETOV

Odkladacia skrinka pod zadným sedadlom

Kryt batožinového priestoru



Odstránenie:

- spustíte zadné opierky hlavy;
- snímte obidve závesné lanká **1**;
- nadvihnete kryt **2** a uvoľníte ho;

i Maximálna hmotnosť na zadný kryt: rovnomerne rozložené 2 kg.

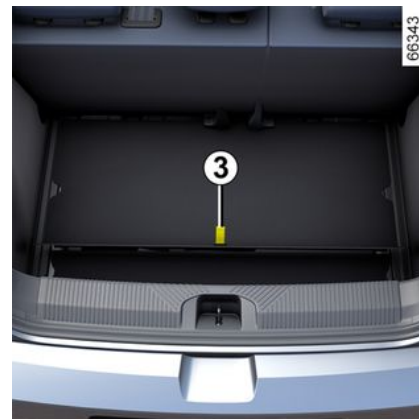
- Zatlačte poličku **2** dovnútra a otočte ho;
 - potiahnite kryt smerom k sebe.
- Pri opätovnom uložení postupujte opačne.



Na kryt batožinového priestoru neukladajte nijaké predmety, najmä ťažké.

Pri prudkom zabrzdzení alebo v prípade nehody by mohli ohrozovať cestujúcich vo vozidle.

Odkladací priestor na nabíjací kábel.



V závislosti od vozidla je táto priehradka určená na uloženie nabíjacieho káblu. Maximálne prípustné zaťaženie na zásobník je 10 kg.

PREPRAVA PREDMETOV

Dostanete sa doň otvorením batožinového priestoru, keď potom pomocou rukoväti nadvihnete koberec batožinového priestoru **3**.



V prípade, že sa v odkladacom priestore na nabíjací kábel nachádza voda, objavuje sa korózia alebo rôzne nečistoty v konektore nabíjacieho kábla alebo v nabíjacej zásuvke vozidla, vozidlo nenabíjajte.

Riziko požiaru.

Starajte sa o kábel: nestúpajte naň, neponárajte ho do vody, nefahajte zaň, nevystavujte ho nárazom.

Pravidelne kontrolujte a čistite tento odkladací priestor.

PREPRAVA PREDMETOV V BATOŽINOVOM PRIESTORE

Prepravované predmety ukladajte vždy tak, aby sa opierali najväčším rozmerom:



– o operadlo zadného sedadla, čo býva najčastejší prípad naloženia vozidla (prípád **A**).



– Operadlá predných sedadiel so sklopenými operadlami zadných sedadiel, čo býva najčastejší prípad maximálneho naloženia (prípád **B**);

Dbajte na to, aby boli prepravované predmety rovnomerne rozložené po celej ložnej ploche.

Ak musíte umiestniť predmety na sklopené operadlo sedadla, je mimoriadne dôležité, aby ste odstránili opierky hlavy ešte pred sklopením operadla, aby ste ho mohli sklopíť čo možno najviac na sedadlo.



Pri vrátení sedadiel do pôvodnej polohy skontrolujte, či je operadlo dobre zaistené.

Pri používaní poťahov na sedadlá, dbajte, aby nebránili zaisteniu operadla.

Nastavte si správne bezpečnostné pásy.

Zmena polohy opierok. Opierka hlavy je jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli vo výbave vozidla a správne nastavené.



66351

PREPRAVA PREDMETOV



Najťažšie predmety ukladajte vždy priamo na podlahu. Použite upevňovacie body **4**

na podlahe batožinového priestoru, ak je nimi vozidlo vybavené. Prepravované predmety musia byť uložené tak, aby sa pri prudkom zabrzdení nevymrštili dopredu. Aj keď na zadných sedadlách nesedia nijakí cestujúci, bezpečnostné pásy nechávajú zapnuté.

4

PREPRAVA PREDMETOV

Pripojenie

i Prípustná hmotnosť prednej časti vozidla, maximálna prípustná hmotnosť brzdeného a nebrzdeného → 384.

Výber a montáž ťažného zariadenia

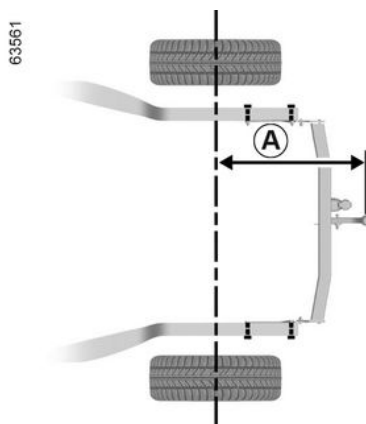
Ťažné zariadenie (pričný nosník a záves), ktoré pôvodne nebolo namontované na vozidle: hmotnosť celého ťažného zariadenia a montážnych prvkov nesmie presiahnuť 25 kg.

Žiadne používané ťažné zariadenie nesmie prekryvať žiadnu súčasť osvetlenia ani evidenčné číslo vozidla.

V každom prípade musíte dodržiavať platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Pokiaľ ide o montáž a podmienky ich používania, postupujte podľa návodu na montáž.

Odporúčame vám odložiť tento návod spolu s ostatnými dokumentmi od vozidla.



Maximálna veľkosť **A**: 757 mm.

Aby nedošlo k poškodeniu vášho vozidla, je prísne zakázané používať ťažné miesto a iné prostriedky na odtiahnutie iného vozidla.

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM

Kapota vpredu

Bezpečné odistenie kapoty motora



Otvoríte ju potiahnutím páčky **1** umiestnenej na ľavej strane palubnej dosky.



Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.



Neopierajte sa o kapotu, keďže hrozí riziko **samovoľného zatvorenia kapoty**.



Odomknite zatlačením páčky **2** smerom doľava a súčasne zdvihnutím kapoty.



Aj po ľahkom náraze na masku chladiča alebo kapotu si dajte systém uzamykania čo najskôr skontrolovať v značkovom servise.

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pohonný systém elektrického vozidla využíva vysokonapäťový elektrický prúd.

Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Akkoľvek operácie alebo úpravy na elektrickom systéme vozidla s „vysokým napätím“ (komponenty, káble, konektory, trakčná batéria) sú prísne zakázané.

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.

Upozorní vás na to kontrolka

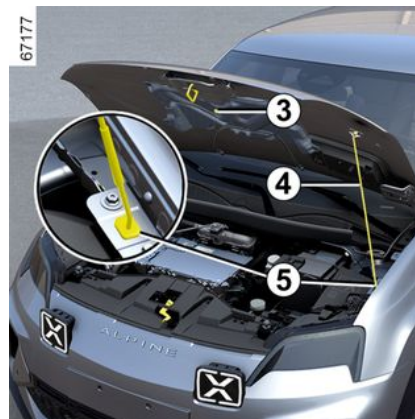


v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

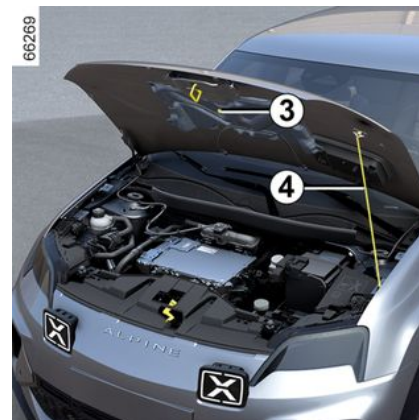
Otváranie/zatváranie kapoty vpredu

Otváranie kapoty motora



Po zdvihnutí kapoty a odpojení vzpery 4 z jej montáže 3 pre vašu bezpečnosť **musíte** umiestniť vzperu na jej miesto 5.

Zatvorenie kapoty motora



Pred zatvorením kapoty skontrolujte, či ste v priestore motora nechali nejaké predmety.

Ak chcete zatvoriť kapotu, znovu zaistíte vzperu 4 do jej úchyty 3. Kapotu uchopíte v strednej časti, prívrite ju a z výšky 30 cm ju pustíte. Zatvorí sa sama vlastnou hmotnosťou.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Nebezpečenstvo zranení.

5

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Skontrolujte, či je kapaota dobre zaistená. Skontrolujte, či pri ko-
tevných miestach nič
neprekáža (kamienky, han-
dra...).



Pri akomkoľvek zása-
hu v priestore motora
skontrolujte, či tam
nezostali zabudnuté
rôzne predmety (handra, ná-
radie...).

V skutočnosti môžu poškodiť
motor, alebo spôsobiť nehodu.

Hladina:

Chladiaca kvapalina



V závislosti od vozidla sa
umiestnenie nádržiek na chladiacu
kvapalinu môže líšiť:

- nádržka **1** slúži na chladenie mo-
tora a okruhu akumulátora,
- Zásobník **2** sa používa na chla-
denie okruhu priestoru pre cestujú-
cich.

Kontrolu stavu hladiny vykonávajú-
te pri vypnutom motore na vodo-
rovnom podklade. V každej z nádr-
žiek musí byť hladina **za studena**
medzi značkami „MINI“ a „MAXI“,

ktoré sú vyznačené na nádržkách
na chladiacu kvapalinu **1** a **2**.

Kvapalinu dolejte **za studena** skôr,
než dosiahne značku „MINI“.

Poznámka: v prípade nového vo-
zidla vo fáze zábehu môže byť hla-
dina kvapaliny vyššia, než stano-
vuje značka „MAXI“ na nádržke.
Neskôr klesne medzi značky „MINI“
a „MAXI“. To nepredstavuje riziko.



Pri častom alebo nad-
mernom úbytku oleja sa
poradte v značkovom
servise.



Nikdy nezasahujte do
chladiaceho okruhu
pri horúcom motore.
**nebezpečenstvo po-
pálenia.**

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pohonný systém elektrického vozidla využíva vysokonapäťový elektrický prúd.

Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte všetky upozorenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Akkoľvek operácie alebo úpravy na elektrickom systéme vozidla s „vysokým napätím“ (komponenty, káble, konektory, trakčná batéria) sú prísne zakázané.

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť. Upozorní vás na to kontrolka



v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

pompe d'assistance de direction

Hladiny chladiacej kvapaliny kontrolujte pravidelne (výrazný ne-

dostatok chladiacej kvapaliny môže spôsobiť vážne poškodenie motora a akumulátora).

Ak treba kvapalinu doplniť, používajte len chladiacu kvapalinu odporúčanú technickým strediskom. Budete mať zaručenú:

- ochrana proti mrazu;
- antikorózna ochrana chladiaceho systému.

Intervaly výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla



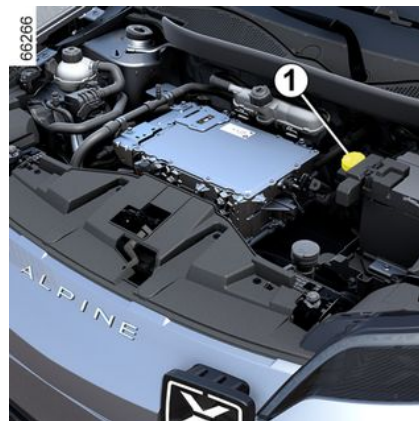
Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Nebezpečenstvo zranení.

Hladina brzdovej kvapaliny



Kontrolu stavu hladiny vykonávajte pri vypnutom motore na vodorovnom podklade. Kontrolu treba vykonávať často a v každom prípade ihneď, ak pocítite aj ten najmenší rozdiel účinnosti brzdenia.

Intervaly výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla

5

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.

Dopĺňanie

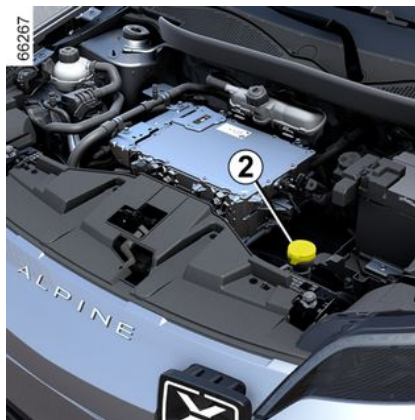
Po každom zásahu do brzdového systému musí brzdovú kvapalinu vymeniť odborník. Používajte jedine brzdovú kvapalinu odporúčanú Technickým strediskom (z nenačatej nádoby).

Hladina 1

Normálne hladina postupne klesá s opotrebovaním brzdového obloženia, ale nikdy nesmie klesnúť pod výstražnú značku „MINI“.

Ak si chcete sami skontrolovať stav opotrebovania brzdových kotúčov, zaobstarajte si dokument obsahujúci spôsob kontroly, ktorý je k dispozícii v značkovej sieti alebo na stránke výrobcu.

nádržka ostrekovačov skla



Dopĺňanie

Otvorte uzáver **2**, naplňte ho, kým nevidíte kvapalinu, a potom uzáver opäť nasadte.

Kvapalina

Používajte iba kvapalinu do ostrekovačov obsahujúcu nemrznúci prípravok.

Odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným predajcom alebo kvalifikovaným odborníkom.

Poznámka: nepoužívajte tvrdú vodu (riziká poškodenia plniacich čerpadiel, ukladania vápnika na čerpadle a na tryskách).

AKUMULÁTOR:

12 V akumulátor

prezentácia



12 V akumulátor dodáva energiu potrebnú na prevádzku zariadení vozidla (svetlá, stierače, audio systém atď.) a niektorých bezpečnostných systémov, ako je napríklad brzdový asistent.

Neotvárajte ho ani doň nedopĺňajte žiadnu kvapalinu.



Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.

Údržba/výmena

Úroveň nabitia 12 V akumulátora *1* sa môže znížiť, najmä ak používate vozidlo:

- ak klesne teplota vonkajšieho prostredia,
- po dlhšom používaní spotrebičov, keď vozidlo stojí.



V záujme vlastnej bezpečnosti a zabezpečenia správneho fungovania

elektrického vybavenia vozidla (svetlá, stierače, ABS atď.) **musí** všetky operácie so sekundárnym 12 V akumulátorom (demontáž, odpojenie atď.) vykonávať kvalifikovaný odborník.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe.

Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaisťte, aby bol nahradený rovnakým typom.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

AKUMULÁTOR:



Pohonný systém elektrického vozidla využíva vysokonapäťový elektrický prúd.

Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Akkoľvek operácie alebo úpravy na elektrickom systéme vozidla s „vysokým napätím“ (komponenty, káble, konektory, trakčná batéria) sú prísne zakázané.

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.

Upozorní vás na to kontrolka



v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

Štítkok A



79115

Dodržiavajte údaje uvedené na akumulátore.

2. Používanie otvoreného ohňa a fajčenie je zakázané.
3. Ochrana zraku je povinná.
4. Uchovávať mimo dosahu detí.
5. Výbušné materiály.
6. Pozrite si príručku.
7. Žieravé látky.

pomoc pri poruche



Je zakázané odpojiť akumulátor 12 V.
Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.




Aby ste sa vyhli poškodeniu vášho vozidla, nenabíjajte 12 V akumulátor pomocou:


- externej nabíjačky akumulátorov;
- akumulátora z iného vozidla.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

AKUMULÁTOR:

 Elektrické vozidlo nepoužívajte na naštartovanie 12-voltového akumulátora iného vozidla. Elektrické napájanie 12 V elektrického vozidla na takúto operáciu nestačí.

Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.

 V závislosti od vozidla sa v prípade poruchy batérie (odpojená, vybitá batéria atď.) musí vynulovať uhol natočenia volantu ➔ **145**.

Údržba karosérie

Správne udržiavané vozidlo má dlhšiu životnosť. Preto odporúčame pravidelne udržiavať exteriér vozidla.

Vaše vozidlo je chránené proti korózii účinnými technickými prostriedkami. Podlieha však vplyvu rôznych parametrov.

Atmosférické korozívne činidlo

- znečistený vzduch (v mestách a priemyselných oblastiach);
- slaný vzduch (prímorské oblasti, najmä v teplom počasí),
- sezónne klimatické podmienky a vlhkosť (soľ na cestách v zime, voda na umývanie ciest, ...).

Nehody počas cestnej premávky

Abrazívne vplyvy

Prach vo vzduchu, piesok, blato, kameňky odletujúce od iných vozidiel atď.

Venujte aspoň minimálnu pozornosť predchádzaniu týmto rizikám.

Čo treba robiť

Umývajte svoje vozidlo často, pričom **motor vypnite**. Používajte šampóny vybrané našim technickým oddelením (nikdy nepoužívajte abrazívne prípravky). Predtým ho

dôkladne opláchnite pomocou prúdového čističa:

- zvyšky živice zo stromov alebo priemyselné nečistoty,
- blato, ktoré tvorí mokré zhluky na podbehoch a na spodku karosérie,
- **vtáčí trus, ktorý s lakom chemicky reaguje, spôsobuje rýchle vyblednutie laku, či dokonca jeho odlupovanie;**

Vozidlo je potrebné **bezpodmienečne** od týchto nečistôt ihneď umyť, pretože neskôr už nebude možné zbaviť sa škvŕn ani leštením;

- soľ, hlavne z podbehov kolies a zospodu karosérie po jazde v oblastiach, v ktorých sa používajú chemické posypové látky na odstránenie snehu.

Pravidelne odstraňujte zvyšky rastlín (živica, lístie...) z vozidla.

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami na ceste posypanej štrkom, aby lak nepoškodili odletujúce kameňky.

Ak dôjde k poškodeniu laku, urýchlene opravte alebo dajte opraviť postihnuté miesta, aby sa nezačala šíriť korózia.

Ak sa na vaše vozidlo vzťahuje antikorózna záruka, nezabúdajte na

pravidelné kontroly. Pozrite v servisnej knižke.

Dodržiavajte miestne zákony týkajúce sa umývania vozidiel (napr. zákaz umývania vozidiel na verejných komunikáciách).

Pri umývaní vozidla vysokotlakovým čistiacim zariadením dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- uistite sa, že lak vášho vozidla, oblasť alebo komponent, ktorý chcete vyčistiť, je kompatibilný s týmto typom umývania;
- tlak dodávaný zariadením musí byť nižší ako 100 barov;
- pri umývaní umiestnite striekaciu trysku aspoň 15 cm od vozidla a skontrolujte, či je prietok vody menší ako 15 l/min;
- nezotrvávajte pri umývaní tej istej oblasti, zasiahnutých miest alebo tesnení (riziko poškodenia laku, odlepenia tesnení atď.).

Po očistení mechanických súčastí, závesov atď., je nevyhnutné tieto časti znova zakonzervovať nastriekaním prípravkov schválených našim technickým oddelením.

ČISTENIE



Na údržbu sme vybrali špeciálne prípravky, ktoré nájdete v značkových predajniach.

Čoho sa treba vyvarovať

Neumývajte vozidlo na priamom slnku alebo v mraze.

Zoškrabte blato alebo nečistoty bez toho, aby ste ich najskôr nechali odmočiť.

Nenechávajte vozidlo dlho neumyté.

Nedopustíte, aby sa hrdza rozšírila z náhodných poškodení laku.

Neodstraňujte škrvny rozpúšťadlami, ktoré nepatria medzi prípravky odporúčané výrobcom a mohli by poškodiť lak.

Ak jazdíte v snehu a blate, umývajte vozidlo, najmä podbehy a spodok karosérie.



Odmasťovanie alebo čistenie pomocou vysokotlakových čistiacich zariadení alebo rozprašovacích zariadení, ktoré neschválilo naše technické oddelenie:

- mechanické súčasti (napr. priestor motora),
- kolesá (napr. komponenty brzdového systému, ako sú brzdové strmene);
- podvozok;
- diely so závesmi (napr. vnútri dverí);
- lakované plastové vonkajšie diely (napr. nárazníky).

Mohlo by to vyvolať koróziu alebo funkčné poruchy.

Osobitosti vozidiel s matným lakom

Tento typ laku si vyžaduje isté opatrenia.

Čo treba robiť

Dostatočné umývanie vozidla vodou, ručne a s pomocou jemnej handry alebo mäkkej špongie.

Čoho sa treba vyvarovať

Používanie produktov na báze vosku (leštenie).

Príliš intenzívne leštenie.

Umývanie vozidla v autoumyvárni.

Lepenie samolepiek na lak (riziko zanechania stôp).



Umývanie vozidla pomocou vysokotlakového čističa.

Prechod cez autoumyváreň

S cieľom udržiavať vaše vozidlo v dobrom stave a predchádzať poškodeniu vám odporúčame dodržiavať nasledujúce pokyny, ako aj pokyny, ktoré uvádza autoumyváreň:

- Vráťte páčku stierača do vypnutej polohy ➔ 157;
- zatvorte všetky otváracie prvky a okná,
- skontrolujte upevnenie vonkajšieho príslušenstva (prídavné svetlomety atď.);
- odmontujte anténu, ak je nainštalovaná,
- sklopte spätné zrkadlá (ak je to možné),
- odstráňte akékoľvek príslušenstvo (strešné tyče, nosič na bicykle a pod.).

Poznámka: v závislosti od vozidla po umývaní nezabudnite vykonať spätnú montáž antény tak, že ju priskrutkujete čo najviac.



Umývanie vozidla

Nikdy sa nesnažte priestory motora, zá-
suvku na nabíjanie ani
trakčný akumulátor čistiť po-
mocou vysokotlakového čis-
tiaceho zariadenia.

**Riziko poškodenia elektrické-
ho obvodu.**

Vozidlo nikdy neumývajte po-
čas nabíjania.

**Hrozí nebezpečenstvo úrazu
elektrickým prúdom, ktoré
môže mať za následok smrť.**

Čistenie svetlometov, zadných svetiel, snímačov a kamier

Používajte mäkkú handričku alebo
vatu.

Ak to nie je postačujúce, navlhčite
handričku mydlovou vodou, vždy
opláchnite mäkkou handričkou ale-
bo vatou.

Napokon jemne pretrite suchou
mäkkou handričkou.

**Použitie prípravkov na báze alko-
holu alebo pomôcok (napr. škrab-
ky) je zakázané.**

Čistenie samolepiek, dekoratív- nych fólií a pod.

Čo treba robiť

Používajte mäkkú handričku alebo
vatu.

Jemne ju navlhčite mydlovou vo-
dou a potom ju vždy zotrite dočis-
ta mäkkou handričkou alebo va-
tou.

Napokon jemne pretrite suchou
mäkkou handričkou.

Čoho sa treba vyvarovať

Používanie čistiacich prostriedkov
na báze alkoholu.

Používanie pomôcok
(napr. škrabky).

Príliš intenzívne leštenie.



Umývanie vozidla pomocou vyso-
kotlakového čističa.

Údržba vnútorných povr- chov

prezentácia

Správne udržiavané vozidlo má dl-
hšiu životnosť. Preto odporúčame

pravidelne udržiavať interiér vozid-
la.

Každé znečistenie rýchlo odstráň-
te.

Bez ohľadu na typ škvŕny použite
**studenú (alebo vlažnú) mydlovú
vodu pripravenú z prírodného
mydla.**

**Zásadne nepoužívajte čistiace
prípravky (na riad, práškové, s
obsahom liehu).**

Použite jemnú handru.

Opláchnite a utrite prebytočnú vo-
du.

Multimediálna obrazovka

Údržba panela môže závisieť od
typu multimediálneho zariadenia.
Podrobnejšie informácie nájdete v
návode multimediálneho systému.

Sklá prístrojov

(napr.: prístrojová doska, hodiny,
zobrazenie vonkajšej teploty atď.)

Používajte mäkkú handričku alebo
vatu.

Ak to nestačí, použite mäkkú han-
dričku (alebo vatou) mierne navlh-
čenú mydlovou vodou, potom utri-
te ďalšou mokrou mäkkou handrič-
kou alebo vatou.

ČISTENIE

Napokon jemne **pretrite** suchou mäkkou handričkou.

Na danú oblasť nepoužívajte výrobky obsahujúce alkohol a/ani tekutinu na rozprašovanie.

Bezpečnostné pásy

Udržiavajte ich v čistote.

Na čistenie používajte prípravky odporúčané našou firmou (značkové predajne autoprislušenstva) alebo vlažnú mydlovú vodu, špongiu a potom popruhy utrite suchou handrou.

Zásadne nepoužívajte rozpúšťadlá či farbivá.

Textílie (sedadlá, čalúnenie dverí atď.)

Textílie **pravidelne** zbavujte prachu.

Znečistenie tekutinou

Použite mydlovú vodu.

Tekutinu jemne odsajte alebo absorbujte (nikdy nešúchajte) pomocou mäkkej utierky, opláchnite a prebytočnú vodu odsajte.

Pevné alebo kašovité znečistenie

Pomocou špachtle **okamžite** a pozorne odstráňte prebytok pevného alebo kašovitého znečistenia (postupujte od okraja smerom do stredu, aby ste zabránili rozšíreniu škvŕny).

Škvŕnu od tekutiny očistíte podľa návodu.

Špecifický postup pri znečistení cukríkmi alebo žuvačkami

Na škvŕnu položte kocku ľadu, aby znečistenie skryštalizovalo, potom postupujte ako v prípade pevného znečistenia.



Odporúčania v oblasti údržby interiéru a/alebo v prípade neuspokojivých výsledkov sa obráťte na značkový servis.

Demontáž / montáž snímateľného pôvodného vybavenia vozidla

Pri vyberaní odnímateľného vybavenia vozidla (napríklad koberčiek) dbajte na ich opätovné správne umiestnenie (koberček vodiča

na stranu vodiča...) a na ich upevnenie pomocou pôvodných prvkov (napríklad koberček na strane vodiča musí byť upevnený pomocou zabudovaných prvkov).

V každom prípade však pred jazdou vždy skontrolujte, či riadeniu vozidla nebránia prípadné prekážky (prekážka pri stlačení pedála, zaseknutie podpätku do koberčeka a pod.).

Čoho sa treba vyvarovať

Umiestňovanie predmetov, akými sú voňavé stromčeky, parfumy atď., na úrovni vetracích otvorov, pretože môže zapríčiniť poškodenie povrchovej úpravy palubnej dosky.



Používanie vysokotlakových zariadení alebo sprejov v interiéri vozidla:

pri nedodržaní predpísaných postupov by mohlo dôjsť k poruche činnosti elektrických alebo elektronických zariadení vo vozidle.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Údržba pneumatík

Pneumatiky zabezpečujú jediný dotyk medzi vozidlom a vozovkou, preto je mimoriadne dôležité udržiavať ich v bezchybnom stave.

Musíte sa uistiť, že vaše pneumatiky sú v súlade s platnými miestnymi predpismi o cestnej premávke.



Pneumatiky musia byť v dobrom stave a dezén musí mať dostatočnú hĺbku; pneumatiky schválené naším technickým oddelením majú výstražné pásiky **1**, čo sú **indikátory vylišované do dezénu na niekoľkých miestach**.

Keď sa behúň pneumatiky opotrebuje na úroveň indikátorov opotrebenia, stanú sa viditeľnými **2**: **vtedy je potrebné pneumatiky vymeniť, pretože guma behúňa je hlboká maximálne 1,6 mm, čo vedie k zhoršenej stabilite na mokrej vozovke**.

Preťažovanie vozidla, dlhé jazdy na diaľnici, najmä v horúčavách, časté jazdenie po zlých cestách, to všetko prispieva k rýchlejšiemu opotrebovaniu pneumatík a ohrozuje bezpečnosť.



Incidentmi pri jazde, ako napríklad „náraz o obrubník“ riskujete poškodenie pneumatík a diskov, ako aj porušenie nastavenia prednej alebo zadnej nápravy. V tomto prípade ich dajte skontrolovať v značkovom servise.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržiavajte tlaky v pneumatikách. Tlak v pneumatikách kontrolujte aspoň raz za mesiac a pred každou dlhšou cestou (pozrite na štítk

ku nalepenom na bočnej hrane dverí vodiča) → **352**.



Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zapríčiňuje abnormálne opotrebovanie a

nadmerné prehrievanie pneumatík. Sú to faktory, ktoré môžu závažne ovplyvniť bezpečnosť a môžu zapríčiniť:

- zhoršená stabilita na ceste;
- nebezpečenstvo prasknutia alebo vytrhnutia kúska gummy.

Tlak vzduchu v pneumatike závisí od zaťaženia a rýchlosti vozidla. Nastavte tlak v závislosti od prevádzkových podmienok (pozrite štítko nalepené na boku dverí vodiča).

Tlak by sa mal kontrolovať, keď sú pneumatiky studené: ignorujte vyšší tlak, ktorý môže byť dosiahnutý v horúcom počasí alebo po jazde vozidla vysokou rýchlosťou.

Ak nie je možné skontrolovať tlak v pneumatikách, keď sú **studené**, **uvedené hodnoty tlaku sa musia zvýšiť o 0,2 až 0,3 baru**.

PNEUMATIKY

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zahriatych pneumatík.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapka z ventilu môže narušovať tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku.

Používajte vždy originálne čiapky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.



Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske ➔ 186 rozsvieti kontrolka



Výmena pneumatík

Pri montáži nových pneumatík sa obráťte na autorizovaný servis.



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Pneumatiky musia mať buď nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa hodnotám originálnych pneumatík, alebo musia spĺňať odporúčané hodnoty značkového servisu.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla. **Riziko straty kontroly nad vozidlom.**

Používanie v zimnom období

Refaze

Z bezpečnostných dôvodov je prísne zakázané montovať snehové refaze na pneumatiky zadnej nápravy.

V prípade montáže pneumatík väčšieho rozmeru ako sú pôvodné pneumatiky **nesmú byť možné namontovať snehové refaze.**

Jednosmerné pneumatiky

Jednosmerná pneumatika sa musí nasadiť len v jednom smere. Musíte tento smer dodržať.

Ak sa jednosmerná pneumatika musí po defekte nasadiť opačne voči svojmu smeru otáčania, najmä na mokrej vozovke jazdite opatrne, pretože parametre pneumatiky sa tejto zmene neprispôbia.

Zimné pneumatiky alebo „termogumy“

Pneumatiky so zimnou vzorkou odporúčame namontovať na **všetky štyri kolesá**. Tým sa zvýšia príslušné vlastnosti pneumatík vášho vozidla.

Upozornenie: tieto pneumatiky majú niekedy predpísaný smer otáčania a predpísanú maximálnu rýchlosť, ktorá môže byť nižšia ako maximálna rýchlosť vozidla.

Pneumatiky s hrotmi

Používajú sa iba v obmedzenom čase, stanovenom miestnymi pred-

PNEUMATIKY

pismi. Pri ich použití je potrebné dodržiavať predpísanú rýchlosť.

Musia byť namontované minimálne na oboch kolesách prednej nápravy.

Poznámka: pri použití zimných pneumatík, termogúm alebo pneumatík s hrotmi sa výrazne znižuje dojazd vozidla.



V každom prípade vám odporúčame, aby ste sa obrátili na značkový servis, kde vám poradia pri výbere najvhodnejšej výbavy pre vaše vozidlo.

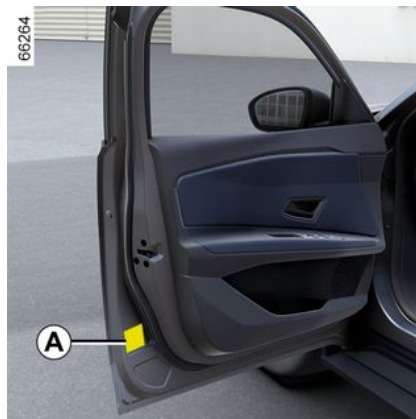


Snehové reťaze je možné namontovať len na pneumatiky rovnakého rozmeru, ako boli pôvodné pneumatiky vášho vozidla.

Na kolesá je možné namontovať len špeciálne reťaze. Odporúčame vám obrátiť sa na značkový servis.

Tlak vzduchu v pneumatikách

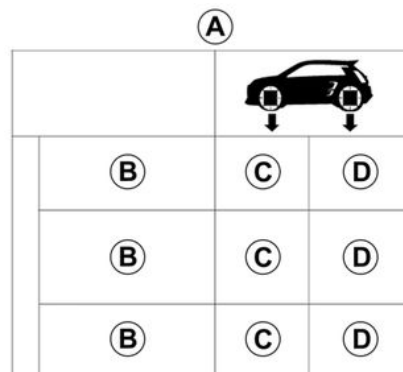
Štítok A



Aby ste ho mohli prečítať, je potrebné otvoriť dvere vodiča.

Tlak v pneumatikách sa kontroluje za studena.

Ak nie je možné skontrolovať tlak v pneumatikách, keď sú **studené**, **uvedené hodnoty tlaku sa musia zvýšiť o 0,2 až 0,3 baru (alebo 3 PSI)**. Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zohriatych pneumatík.



B. : rozmer pneumatík, ktorými je vybavené vozidlo.

C. : tlak vzduchu v pneumatikách pre predné kolesá.

D. : tlak vzduchu v pneumatikách pre zadné kolesá.

Optimálny tlak v pneumatikách na zabezpečenie dobrej rovnováhy medzi komfortom a správaním vozidla je 2,3 baru. Ak chcete maximalizovať dojazd, môžete zvýšiť tlak v pneumatikách na hodnotu „ECO“, ako je uvedené na tlakovom štítku.

PNEUMATIKY



Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske → **186** rozsvieti kontrolka



Bezpečnosť pneumatík a montáž refazí : informácie o podmienkach

údržby a v závislosti od verzie vozidla aj o používaní refazí → **350**.



Ak sa vozidlá používajú pri plnom zaťažení (maximálna povolená celková hmotnosť) a s príviesom

Maximálna rýchlosť musí byť obmedzená na **100 km/h a tlak v pneumatikách zvýšený o 0,2 baru** → **384**.

Nebezpečenstvo prasknutia pneumatiky.



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Pneumatiky musia mať buď nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa hodnotám originálnych pneumatík, alebo musia spĺňať odporúčané hodnoty značkového servisu.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla. **Riziko straty kontroly nad vozidlom.**

PNEUMATIKY

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK

prezentácia



Súpravou je možné opraviť pneumatiky s behúňom **A** poškodeným predmetmi menšími ako 6 mm. Nie je možné ju použiť na opravu všetkých typov defektov, akými sú napríklad rezy väčšie ako 6 mm alebo rezy na bočnej strane pneumatiky **B** atď. Skontrolujte, či sú vaše disky v dobrom stave. Nevyfahujte z pneumatiky predmety, ktoré zapríčinili defekt.



Ak je koleso poškodené následkom jazdy s defektom, súpravu na hustenie pneumatík nepoužívajte. Pred akýmkoľvek zásahom dôsledne skontrolujte plášte pneumatík. Okrem toho jazda s vypustenou či prázdnu pneumatikou (alebo deravou) môže ohroziť bezpečnosť a viesť k definitívnemu zničeniu pneumatiky. **Táto oprava je dočasná.** Pneumatiku, ktorá bola prederavená, treba dať čo najskôr skontrolovať odborníkovi (ak je to možné aj opraviť). Pri výmene pneumatiky opravenej touto súpravou informujte odborníka. Počas jazdy sa môže objaviť vibrovanie spôsobené prípravkom v pneumatike.

PNEUMATIKY



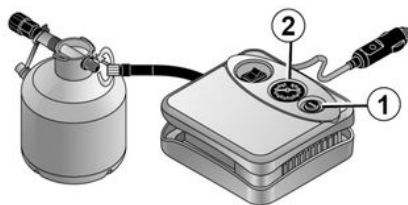
Súprava bola schválená iba na hustenie pneumatík vozidla vybaveného touto súpravou.

V nijakom prípade nesmie byť použitá na hustenie pneumatík iného vozidla alebo nafukovacích predmetov (bója, čln atď.).

Pri manipulácii s fľašou s prípravkom na opravu si dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou. Ak sa napriek tomu dostanú kvapky na pokožku, opláchnite ich poriadne vodou. Nenechávajte súpravu na hustenie pneumatík v dosahu detí. Fľašu nevyhadzujte vo voľnej prírode. Odovzdajte ju v značkovom servise alebo organizácii na to určenej.

Životnosť fľaše je obmedzená v súlade s informáciou na štítku. Skontrolujte dátum spotreby.

Poradte sa v značkovom servise a požiadajte o výmenu hustiacej hadičky a fľaše s reparačným prípravkom.



Pri defekte použite súpravu umiestnenú v batožinovom priestore pod kobercom.



Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske → **186** rozsvieti kontrolka



Keď je motor v chode a aktivuje sa parkovacia brzda:

- odpojte akékoľvek príslušenstvo, ktoré je pripojené do zásuvky na príslušenstvo vozidla,
- pri vozidlách vybavených ťažným zariadením v prípade potreby odpojte zásuvku ťažného zariadenia;
- **pozrite si informácie o súprave kompresora na hustenie pneumatík**, ktorá sa nachádza v batožinovom priestore vozidla, a postupujte podľa pokynov na použitie;
- nahustite pneumatiku na odporúčany tlak → **350**;
- po max. **15** minútach ukončite hustenie a skontrolujte tlak (na manometri **2**);

Poznámka: počas vyprázdňovania fľaše (približne 30 sekúnd) bude manometer 2 chvíľu ukazovať tlak hodnoty až 6 barov, ktorý po chvíli klesne.

PNEUMATIKY

- Úprava tlaku: ak treba tlak zvýšiť, pokračujte v hustení pomocou súpravy. Ak je tlak príliš vysoký, stlačte tlačidlo 1.

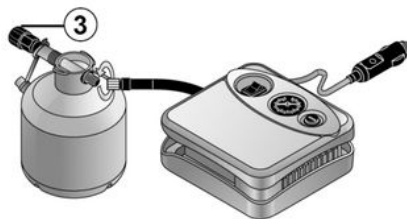
Ak tlak nedosiahol minimálne 1,8 bar po 15 minútach, oprava nie je možná. Neved'te vozidlo a poraďte sa v značkovom servise.



Skôr ako použijete súpravu, zaparkujte vozidlo v dostatočnej vzdialenosti od premávky, zapnite výstražné znamenie a zatiahnite parkovaciu brzdou, nechajte vystúpiť všetkých cestujúcich z vozidla, pričom dohliadnite, aby boli mimo premávky.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.



Po správnom nahustení pneumatiky súpravu odstráňte: pomaly odskrutkujte hustiaci adaptér z fľaše 3, aby nedošlo k vystreknutiu prípravku, a potom fľašu uskladnite v

plastovom obale, aby sa zabránilo úniku prípravku.

- Odlepte štítko so zásadami jazdy z fľaše (umiestnený na spodnej strane fľaše) a umiestnite ho na vodičom viditeľné miesto na palubnej doske.

- Odložte súpravu.

- Na konci prvého hustenia bude pneumatika stále prepúšťať vzduch. Preto sa musíte s autom pohnúť aby sa diera uzavrela.

- Vozidlo okamžite naštartujte a jazdite rýchlosťou 20 až 60 km/h, aby sa prípravok rovnomerne rozložil v pneumatike. Po prejdení vzdialenosti 3 km zastavte a skontrolujte tlak.

- Ak je tlak vyšší než 1,3 baru alebo nižší, ako sa odporúča, opätovne ho upravte (pozrite si štítko nalepený na bočnej hrane dverí na strane vodiča). V opačnom prípade sa obráťte na značkový servis: pneumatiku nemožno opraviť.

Zásady používania súpravy

Súprava nesmie byť v činnosti nepretržite viac ako 15 minút.

Po prvom použití treba fľašu nahradiť, aj keby v nej ešte nejaká kvapalina zostala.

PNEUMATIKY



Okolo nôh vodiča by nemali byť žiadne predmety, pretože pri náhlom brzdení by mohli sklznúť pod pedále a brániť ich používaniu.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapka z ventilu môže narušovať tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku. Používajte vždy originálne čiapky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.



Po oprave pomocou súpravy neprekročte vzdialenosť viac ako 200 km.

Znížte rýchlosť a v žiadnom prípade ju neprekračujte nad 80 km/h. Pripomína vám to aj štítok, ktorý ste nalepili na viditeľné miesto na palubnej doske.

Pneumatika opravená pomocou súpravy na hustenie musí byť vymenená, podľa krajiny alebo miestnych predpisov.

náradie

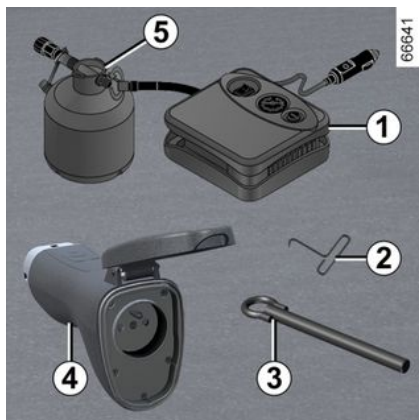
Umiestnenie bloku náradia



Blok náradia je uložený pod koberčekom batožinového priestoru.

Po použití náradie riadne odložte.

PNEUMATIKY



Kompresor na hustenie pneumatík 1

→ 354

Kľúč na kryty kolies 2

Slúži na snímanie ozdobných krytov kolies.



Na montáž alebo odstránenie stredového obloženia nemusíte používať nástroj.

Vlečné oko 3

→ 359

Adaptér na nabíjanie V2L 4

→ 48

Balíček na ochranu pred defektom 5

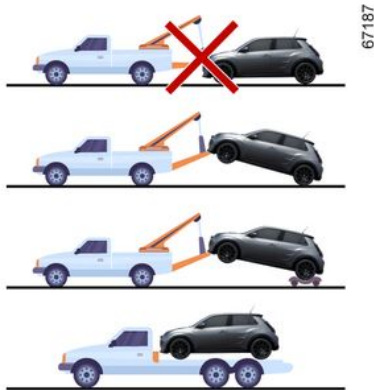
→ 354



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, **pri brzdení by mohlo byť vymrštené**. Po použití náradie uložte do držiaka, potom ho správne odložte na miesto, aby ste **znížili riziko poranenia**.

POMOC PRI PORUCHE

Vlečenie: pomoc pri poruche



Bezpodmienečne dodržiavajte platné predpisy pri vlečení vozidla. Pred odťahnutím vozidla alebo ho vyťahnutím na plošinu sa v závislosti od prípadu uistite, že ovládač prevodovky je v polohe **N** a/alebo či je uvoľnená parkovacia brzda.

Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- keď je karta v priestore pre cestujúcich, stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez toho, aby ste stlačili brzdový pedál. Funkcie príslušenstva sú napájané: môžete využiť funkcie osvetlenia vozidla (výstražné svetlá, brzdové svetlá atď.). V noci musí byť vozidlo osvetlené. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Zapnuté trvalé zapalovanie“;
- ak je zapnutý bezpečnostný pás vodiča, odopnite ho;
- otvorte dvere vodiča;
- uvoľnite parkovaciu brzdú zatiaľ čo držíte stlačený brzdový pedál ➔ **176**. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Ručná brzda uvoľnená“;
- zatvorte dvere vodiča a nezamykajte vozidlo (režim „Zapnuté trvalé zapalovanie“ musí zostať aktívovaný);
- po dokončení odťahovania stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez stlačenia brzdového pedála (riziko vybitia batérie). Na prístrojovej doske sa prestane zobrazovať hlásenie „Zapnuté trvalé zapalovanie“.

- stlačte tlačidlo štartovania na zastavenie motora;
- stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez toho, aby ste stlačili brzdový pedál. Funkcie príslušenstva sú napájané: môžete využiť funkcie osvetlenia vozidla (výstražné svetlá, brzdové svetlá atď.). V noci musí byť vozidlo osvetlené. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Zapnuté trvalé zapalovanie“;
- ak je zapnutý bezpečnostný pás vodiča, odopnite ho;
- otvorte dvere vodiča;
- uvoľnite parkovaciu brzdú zatiaľ čo držíte stlačený brzdový pedál ➔ **176**. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Ručná brzda uvoľnená“;
- zatvorte dvere vodiča a nezamykajte vozidlo (režim „Zapnuté trvalé zapalovanie“ musí zostať aktívovaný);
- po dokončení odťahovania stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez stlačenia brzdového pedála (riziko vybitia batérie). Na prístrojovej doske sa prestane zobrazovať hlásenie „Zapnuté trvalé zapalovanie“.

Výber vlečenia

Je prísne zakázané vliecť vozidlo s prednými kolesami na zemi.



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo byť vymrštené.

Prístup k vlečnému bodu

Používajte výlučne vlečné body vpredu 2 (nikdy nie hnciu nápravu alebo inú časť vozidla). Tento vlečný bod sa môže požívať len na ťahanie za sebou. Nikdy sa nesmie, či už priamo alebo nepriamo, používať na zdvíhanie vozidla.

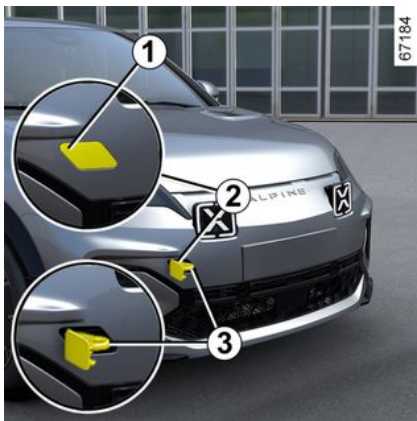
Poznámka: pri používaní plochého skrutkovača alebo podobného nástroja nezabudnite chrániť oblasť ťažného bodu napríklad handričkou.

Vlečné oko 3 manuálne zatiahnite na maximum.

Musíte použiť len ťažné oko **3**.

POMOC PRI PORUCHE

Predný vlečný bod 2



Zatlačením v hornej časti krytu 1 ho sklopte.



Presvedčte sa, či je vlečné oko správne naskrutkované.

Nebezpečenstvo uvoľnenia vlečného objektu.



Pri vypnutom motore je posilňovač riadenia a bŕzd neúčinný.



- Na vlečenie použite pevnú tyč. V prípade použitia lana (ak to predpisy dovoľujú), musí byť vlečené vozidlo schopné brzdiť.

- Vozidlo, ktoré má narušenú jazdnú schopnosť, by nemalo byť vlečené.

- vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu. Mohli by ste poškodiť vozidlo.

- V každom prípade vám odporúčame neprekračovať rýchlosť **25 km/h**.



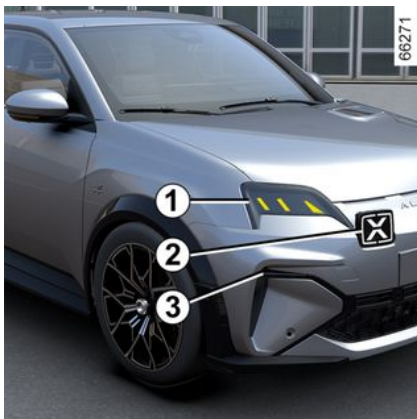
Aby nedošlo k poškodeniu vášho vozidla, je prísne zakázané používať ťažné miesto a iné prostriedky na odťahnutie iného vozidla.

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

Vonkajšie osvetlenie: výmena žiaroviek

Predné svetlomety

Denné svetlá LED/bočné svetlá/stretávacie svetlá/diaľkové svetlá 1



Poradíte sa v značkovom servise.

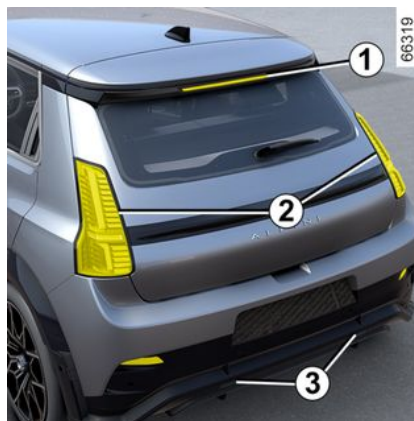
Denné svetlá LED/obrysové svetlá 2

Poradíte sa v značkovom servise.

LED smerové svetlá 3

Poradíte sa v značkovom servise.

Zadné a smerové svetlá



Vysokourovňové brzdomé svetlo s diódami LED 1

Poradíte sa v značkovom servise.

Smerové svetlá LED/obrysové svetlá/zadné hmlové svetlá a brzdomé svetlá 2

Poradíte sa v značkovom servise.

Spätné svetlá LED 3

Poradíte sa v značkovom servise.

LED osvetlenie tabuľky s evidenčným číslom 4



Poradíte sa v značkovom servise.

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

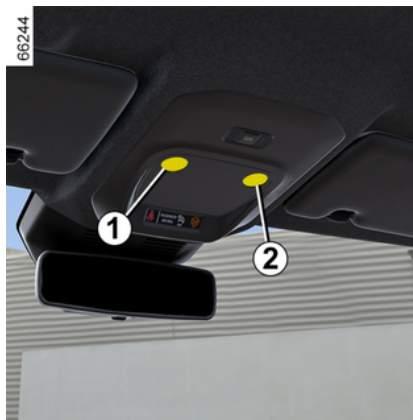
Kontrolky 5



Poradíte sa v značkovom servise.

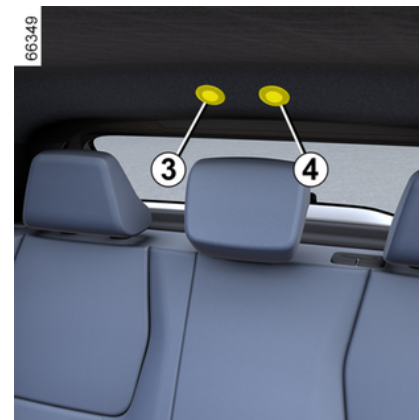
Vnútorne osvetlenie: výmena žiaroviek

Svetlá na čítanie 1 a 2



Poradíte sa v značkovom servise.

Svetlá na čítanie 3 a 4



Poradíte sa v značkovom servise.

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

Osvetlenie kozmetického zrkadla 5



Poradte sa v značkovom servise.

Osvetlenie batožinového priestoru 6



Poradte sa v značkovom servise.

RAMIENKA STIERAČOV: VÝMENA

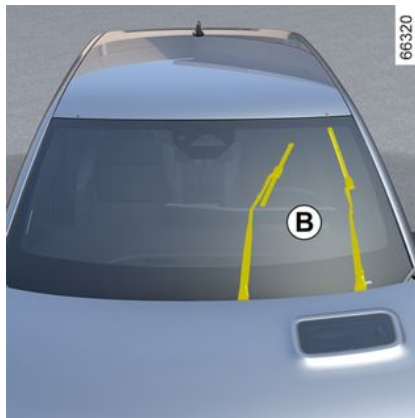
Výmena stieracích líšt 2



Ak chcete vymeniť stierače, najprv ich nastavte do servisnej polohy **B**.

Zapnuté zapáľovanie, vypnutý motor:

- dvakrát po sebe presuňte páčku **1** do polohy **A** (jeden záber): stieracie líšty sa zastavia v servisnej polohe **B** od kapoty;
- zdvihnite rameno stierača, spustíte jazyček **4** a potom odstráňte líštu smerom nadol.

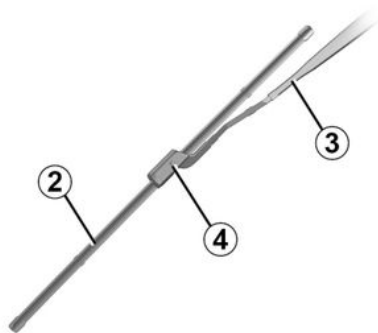


Spätná montáž

Ak chcete opätovne nasadiť ramienko stierača **2**, vložte ho do puzdra v ramene **3** a potom ho zacyknite. Skontrolujte, či je ramienko správne pripevnené.

Ak chcete vrátiť stieracie líšty do zníženej polohy, uistite sa, že sú líšty sklopené na čelnom skle, a potom nastavte páčku **1** do polohy **A** (jeden záber): po zapnutí zapáľovania sa ramienka stieračov sklopia do kapoty.

56511



i Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- stierače a čelné sklo pravidelne čistite mydlovou vodou;
- nespúšťajte ich, ak je čelné sklo suché;
- odlepte ich od čelného skla, ak ste ich dlhšie nepoužívali.

RAMIENKA STIERAČOV: VÝMENA

Stieracia lišta zadného skla 5




Páčka v polohe vypnuté (deaktivované):

- nadvihnite ramienko stierača **6**;
- otáčajte stieračom zadného skla **5** (pohyb **C**), kým sa nerozpojí;
- uvoľníte stieraciu lištu zadného skla **5** jej potiahnutím.

Spätná montáž

Postupujte v opačnom poradí, ako pri demontáži. Skontrolujte, či je ramienko správne pripevnené.

 Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- stierače a čelné sklo pravidelne čistite mydlovou vodou;
- nespúšťajte ich, ak je čelné sklo suché;
- odlepte ich od čelného skla, ak ste ich dlhšie nepoužívali.



- Keď mrzne, skontrolujte, či stieracie lišty neprimrzli (nebezpečenstvo prehriatia motorčeka stieračov).

- Kontrolujte stav stieracích líšt.

Treba ich vymeniť hneď, ako sa zníži ich účinnosť: približne raz za rok.

Počas výmeny stierača, ktorý ste vytiahli, nenechávajte ramienko položené na skle: riziko poškodenia skla.



Pred výmenou ramienka zadného stierača overte, či je páčka v polohe zastavenia (vypnuté).

Nebezpečenstvo zranení.

POISTKY

Oddelenie pre poistky

Pri výpadku niektorého elektrického zariadenia najskôr skontrolujte stav poistiek.

Poistková skrinka **A**



Odmontujte kryt **1**.

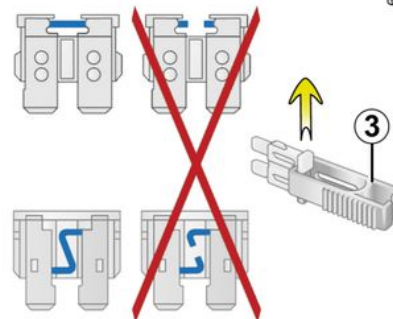
Poistková skrinka **B**

(v závislosti od vozidla)



Poistky sú prístupné za odkladacou schránkou v priestore pre cestujúcich **B**. Otvorte príručnú skrinku pomocou tlačidla na otvorenie. Potom budete mať priamy prístup k poistkovej skrinke **2**.

Pinzeta **3**



Poistku vyberte pomocou pinzety **3** nachádzajúcej sa na doske s poistkami.

Z úchytu ju vyberte vysunutím nabok.

Neodporúčame obsadzovať voľné miesta na poistky.

POISTKY



Skontrolujte príslušnú poistku a **v prípade potreby ju vymeňte (náhradná poistka musí mať rovnaké hodnoty ako pôvodná).**

Poistka s príliš vysokou ampérovou hodnotou môže v prípade nadmernej spotreby niektorého zariadenia spôsobiť prehriatie elektrického systému (nebezpečenstvo požiaru).



V súlade s miestnymi právnymi predpismi alebo ako preventívne

opatrenie:

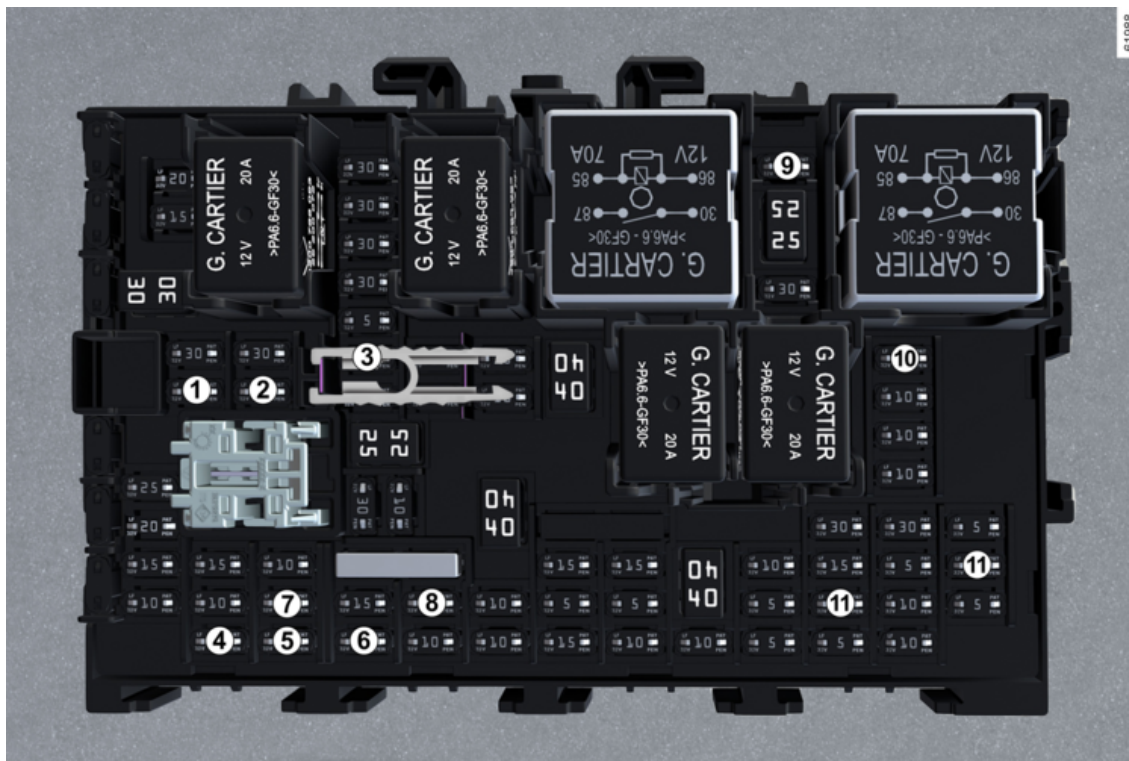
V značkovej predajni si zaobstarajte náhradnú súpravu žiaroviek a poistiek.

POISTKY

Priradenie poistky

(prítomnosť poistiek závisí od úrovne výbavy vozidla)

Vozidlá, ktoré nie sú vybavené štítkom s priradením poistiek



89519

POISTKY

Číslo	Priradenie poistky
1	Zadný stierač/zadné hmlové svetlo
2	Smerové svetlá
3	Brzdové svetlá
4	Motor ovládania pravého zadného okna
5	Pohon na otváranie okien na strane vodiča
6	Motor ovládania ľavého zadného okna
7	Motor ovládania okien na strane spolujazdca
8	ECU spätného zrkadla - multiplexné maticové ovládanie dverí
9	Komunikačný modul zásuvky ľavého zariadenia
10	Zásuvka na príslušenstvo
11	Prístrojová doska.

Dôležité odporúčania



Elektrické a elektronické príslušenstvo

Predtým ako nainštalujete tento typ príslušenstva (zvlášť na vysielanie/ prijímanie: frekvenčné dĺžky, úroveň výkonu, poloha antény, ...) si overte, či sú kompatibilné s vaším vozidlom. Poradte sa v značkovom servise.

Pred pripojením príslušenstva k zásuvke skontrolujte, či neprekračuje maximálny príkon povolený pre danú zásuvku. → 325 → 330. **Riziko požiaru.**

Na elektrických a/alebo elektronických obvodoch vozidla nesmie vykonávať žiadne práce okrem kvalifikovaného odborníka. Nesprávne zapojenie a/alebo inštalácia elektrického/elektronického príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom, môže viesť k:

- poškodenie elektrických a/alebo elektronických zariadení;
- poškodenie pripojených súčastí;
- zhromažďovanie a používanie údajov vozidla;
- zásah do súkromia (zmena, vymazanie alebo neoprávnený prístup k osobným údajom);
- zrušenie povolenia na uvedenie do prevádzky.

Riziko vážnych nehôd. Riziko narušenia súkromia.

Ak máte v budúcej výbave elektrické zariadenie, dbajte na to, aby ste boli oboznámení s ampérom a polohou príslušnej poistky.

Použitie diagnostickej zásuvky

Používanie elektronického príslušenstva v diagnostickej zásuvke môže spôsobiť závažný problém elektronického systému vozidla a/alebo narušiť súkromie (úprava, odstránenie alebo neoprávnený prístup k osobným údajom). Pre vašu bezpečnosť vám odporúčame používať iba elektronické príslušenstvo, ktoré schválil výrobca: informácie vám poskytne značkový servis. **Riziko vážnych nehôd. Riziko narušenia súkromia.**

Dodatková montáž príslušenstva

Ak chcete na vozidlo nainštalovať príslušenstvo: obráťte sa na autorizovaný servis. V záujme zabezpečenia funkčnosti vášho vozidla a predchádzania ohrozenia vašej bezpečnosti vám radíme používať príslušenstvo odporúčané a garantované výrobcom, ktoré je prispôbené vášmu vozidlu.

Ak používate bezpečnostný zámok, zachyťte ho výlučne o brzdový pedál.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Prekážky pri jazde

Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

PORUCHY ČINNOSTI

Uvedené rady a odporúčania vám poslúžia na rýchlu a dočasnú pomoc v prípade poruchy. Z dôvodu bezpečnosti sa čo najskôr obráťte na značkový servis.

Počas nabíjania	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Nie je možné nabíť trakčného akumulátor.	Vonkajšia teplota je nižšia ako -26 °C.	Nabíť vaše vozidlo na vhodnejšom mieste. V prípade potreby ➔ 359.
Kontrolka krytu nabíjania bliká červenou farbou.	Žiadny elektrický prúd v sieťovej zásuvke alebo zlé pripojenie kábla do domácej el. zásuvky.	Skontrolujte vašu inštaláciu (istič, programátor...).
	Kábel je poškodený.	Skontrolujte pripojenia (nabíjacia zásuvka atď.) ➔ 20.
		Pri výmene sa obráťte na značkový servis.
Nie je možné nabíť trakčného akumulátor.	Nabíjací kábel nie je správne uzamknutý k vozidlu.	Nabíjací kábel správne pripojte k vozidlu ➔ 20.
Kontrolka nabíjacej klapky bliká bielo.		
Zobrazený rozsah trakčnej batérie sa líši od posledného zastavenia motora.	Zmena teploty trakčnej batérie medzi zastavením a opätovným naštartovaním vozidla môže ovplyvniť dojazd zobrazený na prístrojovej doske.	Prejdite niekoľko kilometrov a dojazd batérie sa automaticky upraví, len čo jej teplota dosiahne optimálnu úroveň.
	Nízke vonkajšie teploty môžu viesť k zníženiu dojazdu v porovnaní s posledným zastavením motora.	
Používanie karty	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Kartou nemožno odomknúť alebo uzamknúť dvere.	Slabá batéria v kľúči.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť akumulátor. Aj naďalej budete môcť zamknúť, odomknúť a naštartovať vozidlo ➔ 56a ➔ 163.

PORUCHY ČINNOSTI

Používanie karty	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
	<p>Používanie zariadení fungujúcich na rovnakej frekvencii ako diaľkové ovládanie (mobilný telefón),</p>	Nepoužívajte tieto zariadenia alebo použite integrovaný kľúč → 56.
	<p>Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia. 12 V batéria je vybitá.</p>	Použite integrovaný kľúč v karte → 68.
	Narušenie synchronizácie karty.	Dvere vodiča odomkníte vložení zabudovaného kľúča karty do zámku dverí → 68, potom kartu vložte do oblasti umiestnenia → 163 a stlačte tlačidlo „START“ na synchronizáciu karty.
Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Umiestnite kartu do blízkosti tlačidla START“.	Batéria karty je vybitá alebo karta nie je synchronizovaná.	Skontrolujte stav batérie karty alebo umiestnite kartu do určeného priestoru → 56.
Pri jazde	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Riadenie ide ťažko.	<p>Posilňovač sa prehrieva.</p>	Jazdíte opatrne zníženou rýchlosťou a všímajte si silu, ktorou treba otáčať volantom na natáčanie kolies
	<p>Porucha motora elektrického posilňovača riadenia. Porucha asistenčného systému.</p>	Poradte sa s autorizovaným predajcom.
Vibrácie.	Zle nahustené, zle vyvážené, alebo poškodené pneumatiky.	Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Ak toto nie je príčina, nechajte si stav skontrolovať v značkovom servise.

PORUCHY ČINNOSTI

Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?	
Stierače nefungujú.	Prilepené stieracie lišty.	Skôr, ako spustíte stierače, odlepte gumičku.	
	Vypálená poistka stierača.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.	
	Vypálená poistka zadného stierača (prerušované stieranie, stále vypnutie).	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 366 .	
	Porucha motora.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.	
Stierač sa už nezastaví.	Chybné elektrické ovládanie.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.	
Zrýchlené blikanie blikačov.	Vypálená žiarovka.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.	
Smerové svetlá nefungujú.	Len na jednej strane:	Vypálená žiarovka.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.
	Na obidvoch stranách:	- prepálená poistka; - Porucha elektrického obvodu ovládania.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 366 . Výmena: obráťte sa na značkový servis.

PORUCHY ČINNOSTI

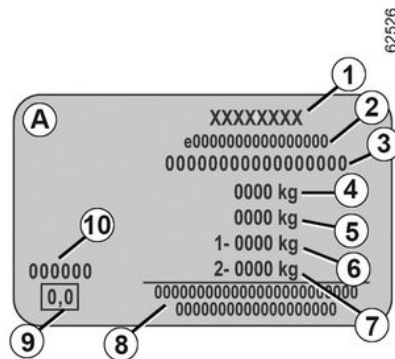
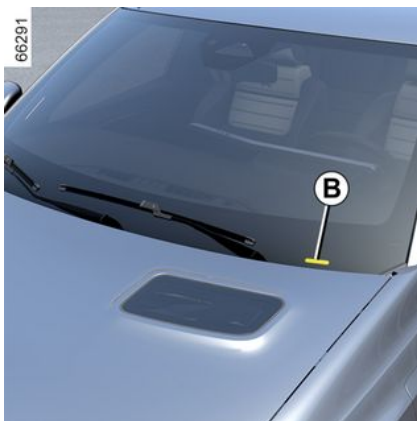
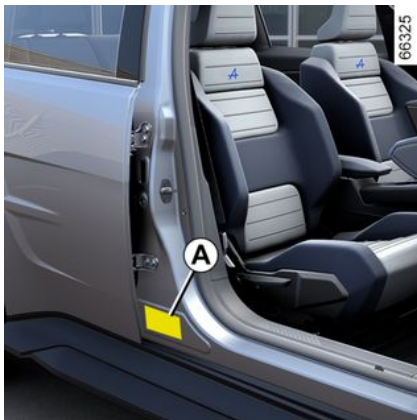
Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?	
Svetlometry nesvietia.	Len jeden:	- Vypálená žiarovka;	Poradte sa s autorizovaným predajcom.
		- uvoľnený kábel, alebo zle pripojený konektor;	Poradte sa s autorizovaným predajcom.
		- vypálená poistka.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 366 .
	Obidva:	Poškodené dve poistky.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistky → 366 .
Svetlometry nesvietia.	Chybné elektrické ovládanie.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.	
Stopy po kondenzácii v svetlometoch alebo zadných svetlách.	Prítomnosť stôp kondenzácie môže byť prirodzený jav súvisiaci so zmenami teploty a s vlhkosťou. V tomto prípade sa stopy po zapnutí svetiel postupne stratia.		

PORUCHY ČINNOSTI

Zastavené	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Po vypnutí zapalovania alebo po nabíjaní vozidla sa klimatizácia a ventilátor ventilačného systému zapnú.	Nemúsi ísť nevyhnutne o poruchu, kompresor klimatizácie a ventilátor ventilačného systému sa zapnú, aby regulovali teplotu systému v prípade nízkej vonkajšej teploty.	
	Po vypnutí zapalovania sa kompresor klimatizácie a ventilátor spustia po uplynutí 30 minút.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.
Programovateľná klimatizácia nefunguje.	Jedna z podmienok používania nie je splnená (trakčného akumulátor nie je nabitý...).	→ 321
Klimatizácia priestoru pre cestujúcich a funkcie kúrenia sa vypnú bez zásahu používateľa, aj keď je batéria dostatočne nabitá.	Nemúsi ísť nevyhnutne o poruchu, predvolene sa systém vypne, aby sa zachovala autonómia akumulátora alebo optimalizovalo dobíjanie.	Ak chcete zadať palubný režim s predĺženou životnosťou, stlačte tlačidlo Štart bez stlačenia brzdového pedála. Klimatizácia sa aj tak zastavila po niekoľkých minútach. Systém môžete vždy znova aktivovať stlačením ovládacích prvkov klimatizácie → 317.
	Porucha elektrického systému.	Poradte sa s autorizovaným predajcom.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikačné štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobnom štítku uvádzajte pri každom písomnom styku alebo objednávke.

Prítomnosť a umiestnenie informácií závisí od vozidla.

Štítek výrobcu A

1. Meno konštruktéra.
 2. Číslo koncepcie v rámci Spoločenstva alebo číslo potvrdenia.
 3. Identifikačné číslo.
- B.** V závislosti od vozidla je táto informácia uvedená na označení.
4. MMAC (najvyššia povolená hmotnosť vozidla),

5. MTR (najvyššia povolená celková hmotnosť jazdnej súpravy, naložené vozidlo s prívesom).

6. MMTA (najvyššie povolené celkové zaťaženie) predná náprava,

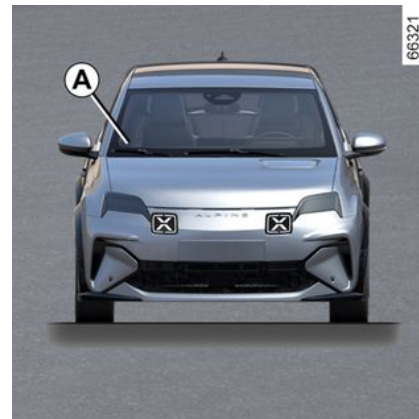
7. MMTA zadná náprava.

8. Oblasť vyhradená na zápisy partnerov alebo doplňujúce zápisy.

9. Nepoužíva sa.

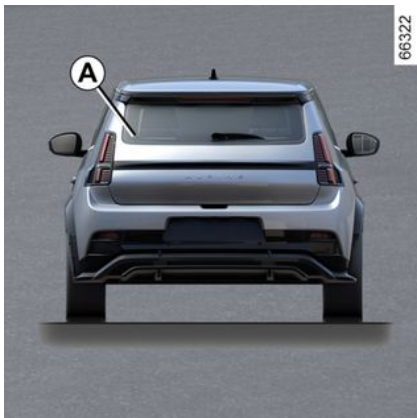
10. Číslo laku (kód farby).

Technické informácie pre tiesňové služby



7

INFORMÁCIE O VOZIDLE



7

QR Code na štítku **A** umožňuje záchranárom pomocou tabletu alebo smartfónu okamžite získať prístup k technickým údajom užitočným pri práci na vozidle v prípade nehody.

Zaistite, aby bol štítok **A** vždy viditeľný a aby sa nachádzal na čelnom a aj na zadnom skle.

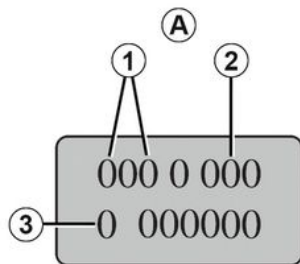
Akákoľvek úprava alebo poškodenie by zabránilo prístupu k informáciám.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikačný štítok motora,
charakteristika motora

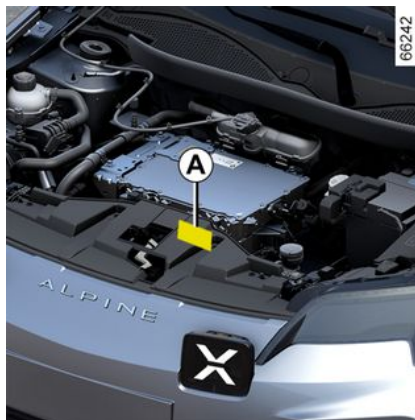
INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikácia motora



62527

Parametre motora



7

Údaje uvedené na výrobnom štítku alebo etike A uvádzajte pri každom písomnom styku alebo objednávke.

(umiestnenie je rôzne, podľa typu motora)

1. Typ motora.
2. Rozlišovacie číslo motora.
3. Výrobné číslo motora.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Informácie o zdvíhaní

66305



Vaše vozidlo je vybavené štyrmi vyhradenými bodmi na zdvíhanie **1** umiestnenými pod vozidlom.



Pre vašu bezpečnosť odporúčame, aby ste sa pri výmene kolies obrátili na schváleného predajcu. **Nebezpečenstvo poškodenia vozidla a najmä elektrickej trakčnej batérie v prípade nesprávneho umiestnenia zdvíhacieho zariadenia.**

Zdvíhacie body sú kompatibilné s použitím zdviháka vybaveného plochou doskou a priemerom medzi **max. 80 mm a min. 140 mm.**

Použitý zdvihák musí spĺňať normy a predpisy platné v danej krajine. Nosnosť zdviháka musí byť väčšia než maximálna prípustná hmotnosť na príslušnú os vozidla → **377.**

Zdvihák sa používa len na zdvihnutie vozidla na výmenu kolies. Toto sa musí vykonať:

- so zatiahnutou parkovacou brzdou,
- s nenaloženým vozidlom,
- na rovnom, protišmykovom a pevnom podklade.

Pred zdvihnutím vozidla musí byť doska zdviháka správne umiestnená na bode zdvíhania **1.**



Aby sa predišlo riziku poranenia alebo poškodenia vozidla, zdvihák sa musí dvíhať len dovedy, kým sa vymieňané koleso nenachádza maximálne tri centimetre nad zemou. **Nebezpečenstvo zranení. Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.**



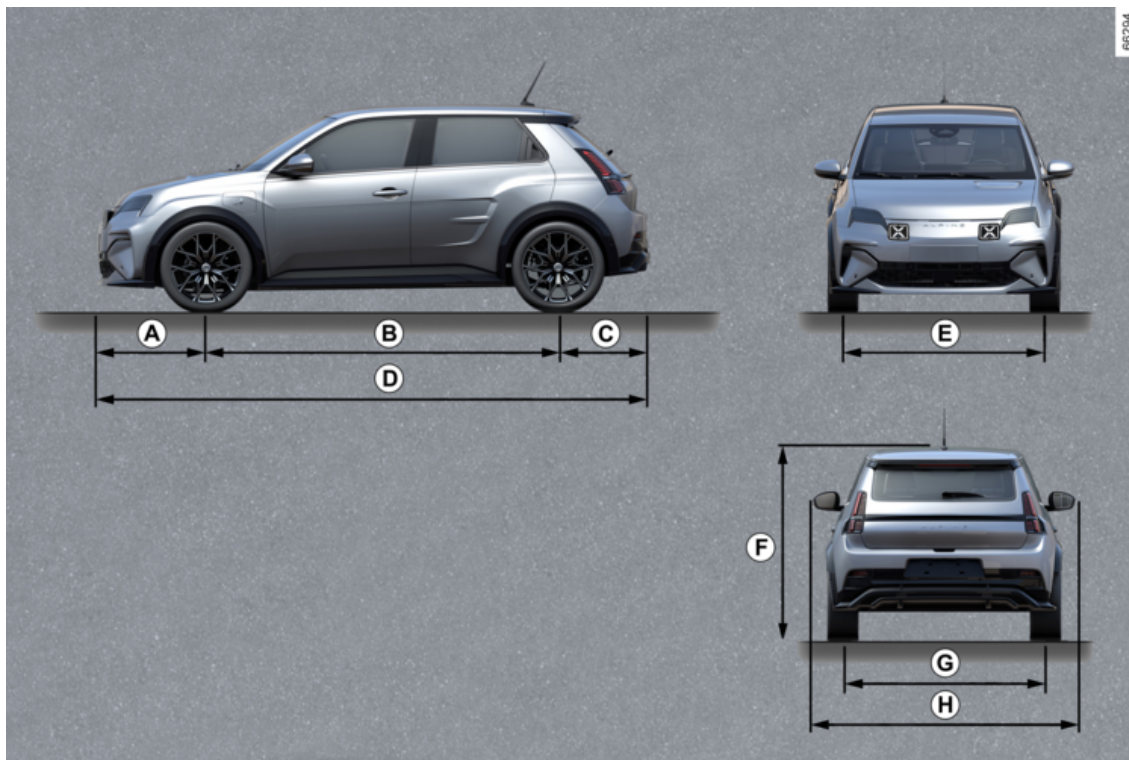
Z bezpečnostných dôvodov by sa zdvíhacie body vozidla smú používať len na výmenu kolies. V žiadnom prípade by sa nemali používať:

- na vykonávanie opravy;
- na prístup k spodnej časti vozidla.

Nebezpečenstvo zranení. Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Rozmery (v metroch)



7

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Tabuľka s rozmermi

	Dĺžka
<i>A</i>	0,789
<i>B</i>	2,534
<i>C</i>	0,674
<i>D</i>	3,997
<i>E</i>	1,575
<i>F</i>	1,512 nezaťažený
<i>G</i>	1,570
<i>H</i>	1,823 2,020 so sklopenými vonkajšími zrkadlami 1,830 so sklopenými spätnými zrkadlami

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Tabuľka hmotností

Uvedené hmotnosti sa týkajú základného vozidla bez voliteľnej výbavy: líšia sa v závislosti od výbavy vášho vozidla. Poradíte sa v značkovom servise.

Najvyššia povolená hmotnosť vozidla (MMAC) Najvyššie povolené zaťaženie (MMTA) Celková hmotnosť jazdnej súpravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobcu → 377
Hmotnosť brzdeného prívesu*	sa získa výpočtom: MTR - MMAC
Hmotnosť nebrzdeného prívesu*	500 kg
Povolené zaťaženie vlečného zariadenia*	63 kg
Povolené zaťaženie strechy	Zakázané

* Hmotnosť prívesu (obytný príves, loď,...)

Ťahanie je zakázané, ak sa MTR - MMAC výpočet rovná nule alebo MTR ak je na štítku výrobcu uvedená nula (alebo nie je uvedená).

- Pri jazde s prívesom je potrebné dodržiavať právne predpisy danej krajiny, najmä však predpisy cestnej premávky. Ak potrebujete vykonať akékoľvek úpravy na ťažnom zariadení, obráťte sa na značkový servis.
- Pri vlečení **nesmie byť nikdy prekročená celková hmotnosť jazdnej súpravy (vozidlo + príves)**. Avšak pripúšťa sa:
 - najvyššie povolené zaťaženie zadnej nápravy MMTA (MMTA) je 15 %,
 - prekročenie MMAC o 10 % alebo 100 kg (podľa toho, ktorý limit sa dosiahne skôr).

V obidvoch prípadoch maximálna rýchlosť jazdnej súpravy nesmie prekročiť 100 km/h a tlak v pneumatikách treba zvýšiť o 0,2 bar (3 PSI).

NÁHRADNÉ DIELY A OPRAVY

Originálne náhradné diely sú vyvinuté na základe prísnych požiadaviek a sú špeciálne testované. Preto ich kvalita zodpovedá pôvodným dielom montovaným do nových vozidiel.

Systematické používanie pôvodných náhradných dielov vám zaručuje dlhú životnosť vozidla. Okrem toho, opravy vykonávané v značkových servisoch pri použití originálnych náhradných dielov poskytujú záruku v súlade s podmienkami uvedenými na zadnej strane.

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

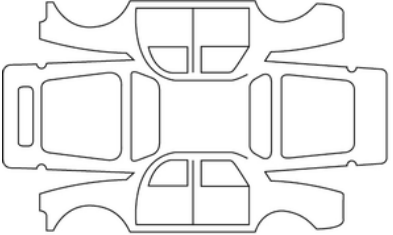
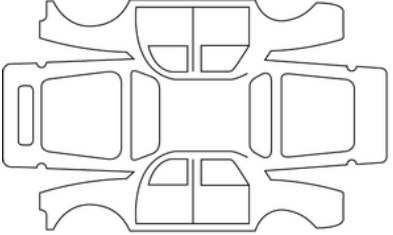
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

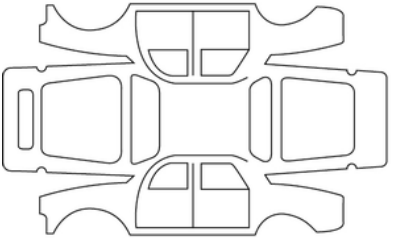
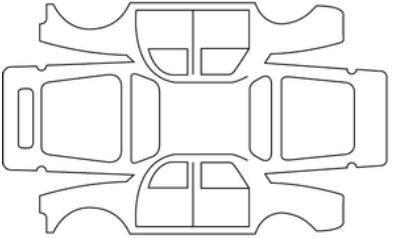
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

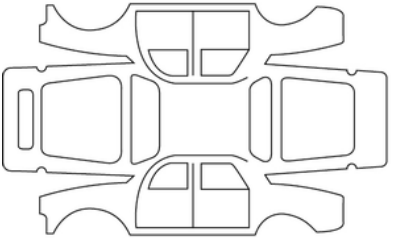
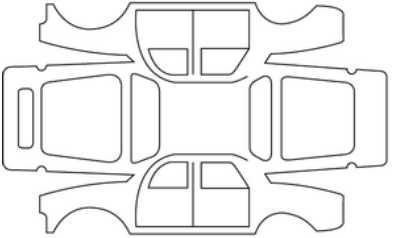
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

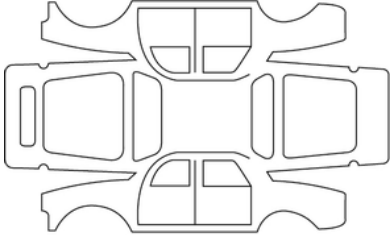
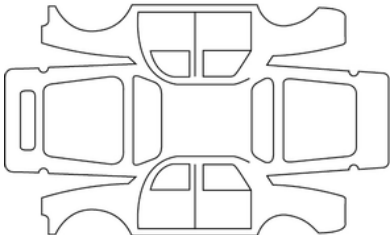
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

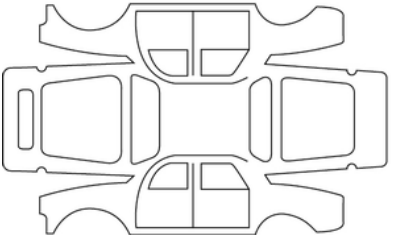
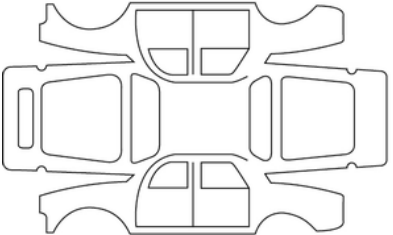
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

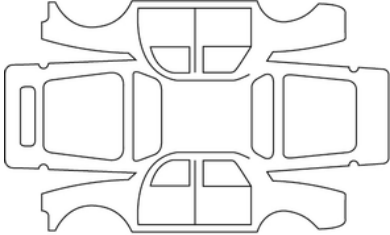
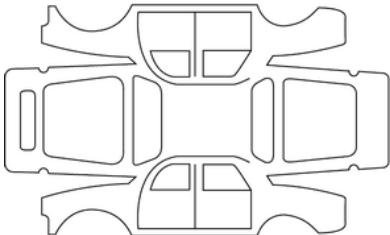
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

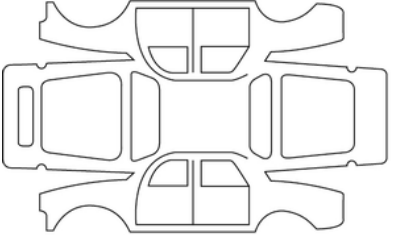
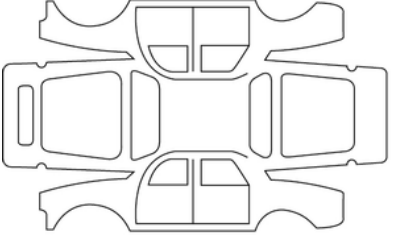
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

ABECEDNÝ REGISTER

Symboly

12 V akumulátor, [343](#)

A

Active driver assist, [262](#)

Airbag, [93](#)

Airbag: airbag, [93](#)

Airbag : vypnutie airbagu pre spolujazdca vpredu, [118](#)

Airbag : zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu, [118](#)

Airbags : bezpečnosť detí, [118](#)

Aktívne núdzové brzdenie, [221](#)

Aktívne núdzové brzdenie pri jazde spiatočkou, [238](#)

Akumulátor:, [343](#)

Asistent núdzového zastavenia, [277](#)

B

BATOŽINOVÝ PRIESTOR, [73](#)

Bezpečné vystupovanie cestujúcich, [305](#)

Bezpečnosť cestujúcich: spolujazdec airbag, [118](#)

Bezpečnosť detí, [96](#)

Bezpečnostné pásy, [82](#), [93](#)

Bezpečnostné systémy dopĺňajúce bezpečnostný pás, [93](#)

Bezpečnostné zariadenia dopĺňajúce pásy vpredu, [87](#)

Bezpečnostné zariadenia dopĺňajúce pásy vzadu, [92](#)

C

Cúvacia kamera, [287](#)

C

Čas, [138](#)

ČAS, [138](#)

D

Detekcia dopravných značiek, [233](#)

Deti, [96](#)

Detiské sedačky, [96](#), [103](#)

Detiské zadržievacie zariadenia, [96](#)

Digitálny kľúč, [65](#)

Displej, [133](#)

Dvere, [68](#), [72](#)

E

ECO jazda, [182](#)

ELEKTRICKÉ NASTAVOVANIE DOSVITU SVETLOMETOV, [153](#)

Elektrické otváranie okien, [327](#)

Elektromobil, [20](#)

H

Hladina:, [338](#), [340](#)

Hmotnosti vozidla, [384](#)

I

Identifikácia motora, [379](#)

ABECEDNÝ REGISTER

K

Kapota vpredu, [338](#)
Karta: motor nemožno naštartovať v režime „hands-free“ (voľné ruky), [56](#)
Karta: núdzový kľúč, [56](#)
Karta: zamykanie/odomykanie dverí, [56](#)
Karta: „hands-free“, [56](#)
Karta „hands-free“: batéria, [63](#)
Klimatizácia, [312](#)
Klimatizácia: informácie a odporúčania pre používanie, [322](#)
Kontrolné prístroje, [133](#)
Kúrenie, [312](#)

M

Menu konfigurácie, [137](#)
Menu osobných nastavení vozidla, [137](#)
Montáž detskej sedačky, [103](#)
Multimediálna výbava, [325](#)

N

Nabíjací kábel, [54](#)
Náhradné diely a opravy, [385](#)
náradie, [357](#)
Nastavenia, [137](#)
Nastavenia: konfiguračné menu, [137](#)
Nastavenie predných sedadiel, [78](#)
Nastavenie svetlometov, [153](#), [153](#)
NASTAVOVANIE SVETLOMETOV, [153](#)

O

Odkladacie priestory/priehradky: strana spolujazdca, [331](#)
Opierka hlavy, [80](#)
Opierky hlavy vpredu, [77](#)
Opierky hlavy vzadu, [80](#)
Ostrekovač, [157](#), [160](#)
Osvetlenie a signály, [153](#)
OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA, [149](#)
Otváracie prvky, [68](#), [72](#)
Otváranie dverí, [68](#)
Ovládanie rýchlostí, [170](#)

P

palubný počítač, [126](#)
Parametre motora, [379](#)
Parkovacia brzda, [176](#), [176](#)
Parkovanie „hands-free“, [296](#)
Pneumatiky, [350](#), [350](#)
Poistky, [366](#)
Poloha pri riadení: nastavenia, [82](#)
Poloha vodiča, [122](#)
Pomocný parkovací systém, [290](#)
Poruchy činnosti: batérie karty, [56](#)
Postranné bezpečnostné systémy, [93](#)
Predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu, [205](#)
Predchádzanie opustenia jazdného pruhu, [198](#)
Predné sedadlá, [77](#)
Predné sedadlá: nastavenie, [78](#), [82](#)

ABECEDNÝ REGISTER

Preprava detí, [96](#)
Prídavná, [321](#)
Prídavné zadržiavacie zariadenia: bočná ochrana, [93](#)
Pripevnenie príslušenstva, [370](#)
Prispôsobenie nastavení vozidla, [137](#)
Prístrojová doska., [133](#)
Prístup do motorového priestoru, [338](#)
Programovanie nabitia, [54](#)

R

Rady pre jazdu, [182](#)
Ramienka stieračov: výmena, [364](#)
REŽIM POHONU, [311](#)
Riešenie problémov: odtriahnutie vozidla, [359](#)
Rozmery vozidla, [382](#)
Rozpoznávanie tváre, [75](#)
rýchlosť obmedzovača., [241](#)

S

Spätné zrkadlá, [147](#)
Spotreba energie, [133](#)
Stierače, [157](#), [160](#)
STIERAČE/OSTREKOVAČE OKIEN, [157](#), [160](#)
SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK, [354](#)
Svetlá: nastavenie, [153](#)
Svetlá: výmena žiaroviek, [361](#)
SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH,
[186](#)

Systém pripútania detí, [96](#)
Systémy pripútania detí, [96](#)

S

ŠTARTOVANIE MOTORA, [163](#)

T

Teplota: vonkajšia, [138](#)
Tiesňová situácia: tiesňové volanie, [308](#)
Tlak vzduchu v pneumatikách, [352](#)

U

Údržba: vnútorné povrchy, [348](#)
Údržba vnútorných povrchov, [348](#)
Upozornenie: výjazd z parkoviska, [302](#)
Upozornenie na bezpečnostnú vzdialenosť, [217](#)
Upozornenie na mŕtvy uhol, [212](#)
Upozornenie na pozornosť vodiča, [228](#)
Upozornenie na únavu vodiča, [230](#)
Uzamykanie/odomykanie dverí: dverí, [70](#)

V

Vetracie otvory, [312](#)
Vlastné nastavenie vozidla, [137](#)
Vlečenie: pomoc pri poruche, [359](#)
VNÚTORNÉ OSVETLENIE, [328](#)
Vnútorné osvetlenie: výmena žiaroviek, [362](#)
Volant: nastavenie, [145](#)

ABECEDNÝ REGISTER

Vonkajšie osvetlenie, [361](#)

Vonkajšie pomocné osvetlenie, [153](#)

Výmena ramienok stieračov čelného okna, [364](#)

Vypnutie motora, [163](#)

Výstražné svetlá na prístrojovom paneli, [133](#)

Z

Zadné miesta, [80](#)

Zásuvka na príslušenstvo, [330](#)

Zatváranie dverí, [68](#)

Zvuková a svetlená signalizácia, [156](#)

Z

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, [181](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1491-5 – 77 99 002 886 - 05/2026 - Edition slovaque



7799002886